

progrès-dimanche

le journal familial par excellence!



152 pages incluant le Télé-guide

Le dimanche 9 avril 1995 / 31^e année N° 26

Dépôt: CHIBOUGAMAU, CHAPAIS, QUÉBEC, TADOUSSAC A POINTE-LEBEL: 1,53 \$ taxes incluses / BAIE-COMEAU: 1,82 \$ taxes incluses / SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN: 1,36 \$ taxes incluses PAR CAMELOTS AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN 125\$ TAXES INCLUSES

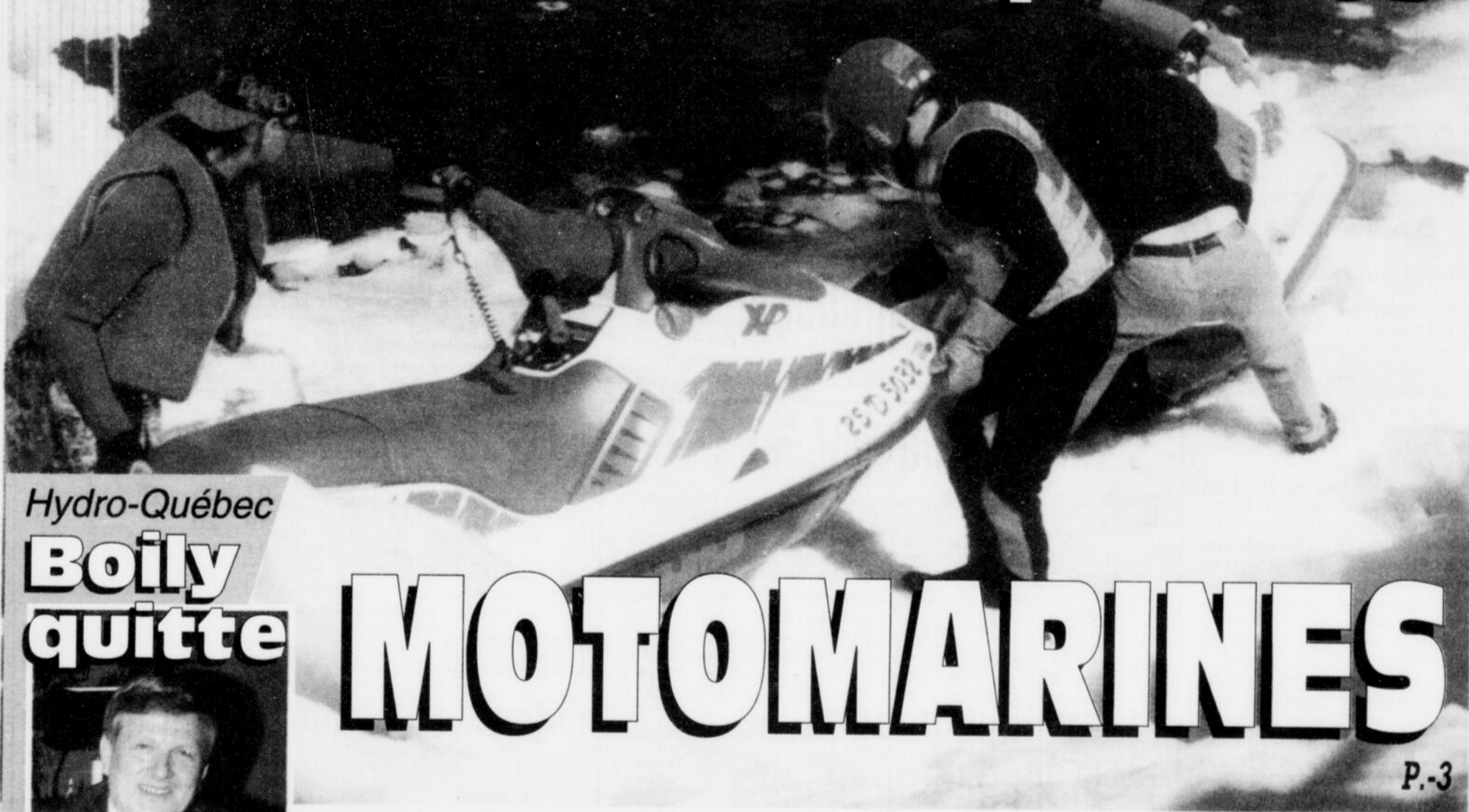
Visite du ministre Léonard

Ce que la région attend du gouvernement

P.-5

Sur le Saguenay un 8 avril

Précocité record pour les



Hydro-Québec

**Boily
quitte**



P.-10

MOTOMARINES

P.-3

les boys Canal Segga s'en vient

P.-6

MARTEAU
Gauthier
loisirs enr.

YAMAHA
1015, BOUL. SAINTE-GENEVIÈVE
CHICOUTIMI-NORD
BUR.: 543-6537
RES.: 543-0453

**SUPER CHOIX
DE MOTOS
SUPER SPORT**

DISPONIBLES
EN MAGASIN:

FZR 1000
YZF 750R
YZF 600
FZR 600

YZF 750R

FESTIVAL DES 4 ROUES YAMAHA

<p>LE WOLVERINE</p>	<p>LE TIMBERWOLF</p>	<p>KODIAK</p> <p>Treuil 2000 lb INCLUS</p>	<p>Big Bear</p> <p>Treuil électrique Warn de 2000 lb INCLUS</p> <p>COMMEMORATIF 10^e ANNIVERSAIRE</p>
----------------------------	-----------------------------	--	---

LE MEILLEUR CHOIX DE LA RÉGION AU MEILLEUR PRIX!

Transport d'organes

CHICOUTIMI (NB) - Deux officiers bénévoles de la sûreté municipale de Chicoutimi sont montés à Québec hier soir pour effectuer un transport d'organe. En fait, les officiers ont commencé par y emmener un échantillon de sang prélevé sur une personne décédée ayant légué ses organes, afin que les médecins du fichier central des dons d'organes puissent identifier des receveurs compatibles.

Les policiers sont revenus à Chicoutimi avec deux coordonnateurs qui devaient veiller, au cours de la nuit, à ce que les médecins de l'Hôpital de Chicoutimi prélèvent les organes utilisables, s'il y a lieu, dans un but de transplantation.

Conjoint agressé

BETSIAMITES (PC) - Une jeune mère de famille montagnaise de 23 ans a été appréhendée par la Sûreté du Québec après avoir poignardé à plusieurs reprises son conjoint au dos, vers 5h10, hier matin, dans leur résidence de la réserve de Betsiamites, près de Baie-Comeau, sur la Côte-Nord.

Selon la SQ, l'agression est survenue à la suite d'une querelle de nature familiale. La victime a pu rentrer à la maison après avoir été brièvement hospitalisé.

Sentence d'harcèlement

OTTAWA (PC) - Reconnu coupable de harcèlement envers son ex-femme, un résident d'Ottawa a été condamné à lui verser 105 000 \$ en dommages-intérêts.

Selon l'un des avocats de la victime, Michelle L. Smith, c'est vraisemblablement la première fois qu'une victime de harcèlement remporte une poursuite civile.

Le juge Kenneth Binks a qualifié le comportement d'Anthony Blain Buelow de «scandaleux» et lui a ordonné de défrayer tous les honoraires d'avocats payés par son ex-femme. Le juge a aussi souligné que les gestes de Buelow «avaient outrepassés les limites d'un comportement civilisé».

Le tribunal a donc retenu le témoignage de Catherine-Ann MacKay, traquée inlassablement pendant quatre mois en 1993 par son ex-mari, qui menaçait de s'en prendre à elle et à leur fille de neuf ans.

La cour a pu apprendre que l'accusé avait inondé Mme MacKay de lettres et d'appels;

juché dans un arbre, il s'était permis de la filmer alors qu'elle se trouvait dans la maison, pour ensuite raconter à son entourage qu'il possédait des vidéocassettes de nus de son ex-femme; il l'a même suivie jusqu'aux États-Unis pour la harceler.

Selon Me Smith, Catherine-Ann MacKay a quitté Ottawa, a changé d'identité et a besoin de suivre une thérapie.

Elle a perdu du poids, a vécu une grave dépression et «a des tendances suicidaires» à cause du harcèlement dont elle a fait l'objet, selon des témoignages.

HONORE - La Conférence des relationnistes a profité du gala de son 15e anniversaire pour honorer Emilien Bédard, hier soir à l'hôtel La Saguenéenne. Ce dernier a reçu le trophée «Hommage» des mains du président de la conférence, Michel Bouchard, un trophée qui vise à souligner l'apport exceptionnel d'un membre de l'organisme au cours de la dernière année. M. Bédard est un récipiendaire tout désigné puisqu'il fut sur la sellette en 1994, année internationale de la famille, en sa qualité de directeur de l'Office diocésain de la famille.

(Photo Sylvain Dufour)



Météo

Aujourd'hui:		Max.: 2	Min: -6
Lundi:		Max.: 3	Min: -8
Mardi:		Max.: 5	Min: -6
Mercredi:		Max.: 5	Min: -2

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 04h45 (1m6) et haute à 10h30 (3m6). Elle sera à nouveau basse à 17h55 (1m5) et haute à 23h35 (3m1).

LA BAIE — La marée sera basse à 03h55 (1m9) et haute à 10h25 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 17h15 (1m7) et haute à 23h15 (3m7).

LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 94-04-05

Numéros gagnants:

6 15 23 24 34 42

Complémentaire:

4

Extra: 430600

Prochain tirage: 95-04-08

ABONNEMENT

545-4664

Progrès-Dimanche

1051, boul. Talbot

Chicoutimi, G7H 5C1

Bibliothèque nationale

du Québec

Courrier de deuxième classe

(N° 32131)

Port de retour garanti

RÉSULTATS Loto-Québec

La Mini

Tirage du 95-04-07

NUMÉROS

862594

62594

2594

594

94

86259

8625

862

LOTS

50 000 \$

5 000 \$

250 \$

25 \$

5 \$

1 000 \$

100 \$

10 \$

Quotidienne

Tirages du 95-04-02 au 95-04-08

3

4

DIMANCHE

562

5622

LUNDI

498

3420

MARDI

100

7410

MERCREDI

294

0617

JEUDI

326

2597

VENDREDI

560

7270

SAMEDI

997

1191

Banco

Tirage du 95-04-07

02 09 12 13 14

18 24 29 37 43

47 49 52 53 55

58 63 66 67 70

INTER

Tirage du 95-04-07

NUMÉROS

550399

50399

0399

399

99

LOTS

250 000 \$

2 500 \$

250 \$

25 \$

10 \$

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Sommaire

SECTION GÉNÉRALE.....1	- Isabelle.....8
- Nécrologie.....24-25	- Clé des songes.....9
- Sports et loisirs.....53	- Films à l'écran.....11
CAHIER «LES GENS».....29	- Mots croisés.....9
- Carnet mondain.....52	- Rencontres.....12
- Clic.....46-47	- Santé.....11
- Courrier de sexologie.....38	CAHIER «MA MAISON».....1
- Eglise.....36	CAHIER «ANNONCES CLASSÉES».....1
- Forum.....43	- Avis et carrières.....8 à 14
- Mode.....40	- Forum.....14
CAHIER «ARTS ET SOCIÉTÉ».....41	- Nécrologie.....15-16



RÉSULTATS Loto-Québec

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI



Tirage du 95-04-08

4 8 36 41 45 46

Numéro complémentaire: 18



Tirage du 95-04-08

2 10 12 18 23 37

Numéro complémentaire: 5

MISE-TÔT 6 8 26 35

Extra

Tirage du 95-04-08

NUMÉROS

781274

81274

1274

274

74

4

LOTS

100 000 \$

1 000 \$

250 \$

50 \$

10 \$

2 \$

Banco

Tirage du 95-04-08

01	05	07	14	16
19	20	22	27	29
31	32	36	41	47
48	56	62	63	69

SUPER 7

Tirage du 95-04-07

15 16 28 32 33 38 47

Numéro complémentaire: 12

Extra Super 7

Tirage du vendredi 95-04-07

NUMÉRO

306623

06623

6623

623

23

3

LOTS

100 000 \$

1 000 \$

250 \$

50 \$

10 \$

2 \$

GAGNANTS LOTS

7/7 0 4 000 000,00 \$

6/7+ 2 38 374,90 \$

6/7 31 2 166,30 \$

5/7 1 531 156,60 \$

4/7 33 723 10,00 \$

3/7+ 31 578 10,00 \$

3/7 283 423 participation gratuite

Ventes totales: 4 149 922,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 5 000 000,00 \$

Prochain tirage: 95-04-14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUZUKI

L'EXPÉRIENCE TANT ATTENDUE



4364, boul du Royaume, Jonquière
Tél.: 542-4456 • 547-0054 • Fax: 542-7093

RABAIS DE 925 \$

300cc 4X4

Incluant super winch et pare-chocs



Kawasaki

Ça-ça marche en grand

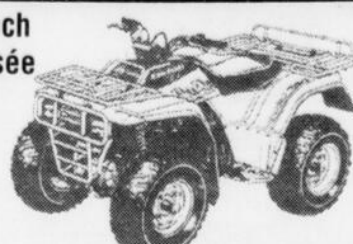


4364, boul du Royaume, Jonquière
Tél.: 542-4456 • 547-0054 • Fax: 542-7093

805 \$ DE REMISE

+ super winch 2000 lbs posée

300cc ou 400cc 4X4



Début de saison hâtif

Les motomarines déjà sur le Saguenay

CHICOUTIMI (NB) - Non! Non! Ce n'était pas des motoneigistes en perte de vitesse qui faisaient rugir leurs engins à travers les glaces du Saguenay hier après-midi, entre le pont Dubuc et le club de Yacht.

C'était plutôt des «motomarines» qui battaient ainsi leur propre record d'un début de saison hâtif, établi le 9 avril l'an dernier.

Eh Oui! Nous vivons dans un royaume où, pendant quelques jours voire quelques semaines, motoneiges et motomarines peuvent se côtoyer sur les remorques tirées par les automobiles. Yves Bouchard, l'un des trois «maniques» qui s'en donnaient à cœur joie sur le Saguenay hier, nous confiait d'ailleurs qu'il n'avait pas encore remis sa motoneige puisque la saison est loin d'être terminée sur les monts où les conditions d'enneigement sont idéales.

Imaginez: randonnée de motoneige le matin, pirouettes en motomarine l'après-midi; un rêve pour les mordus

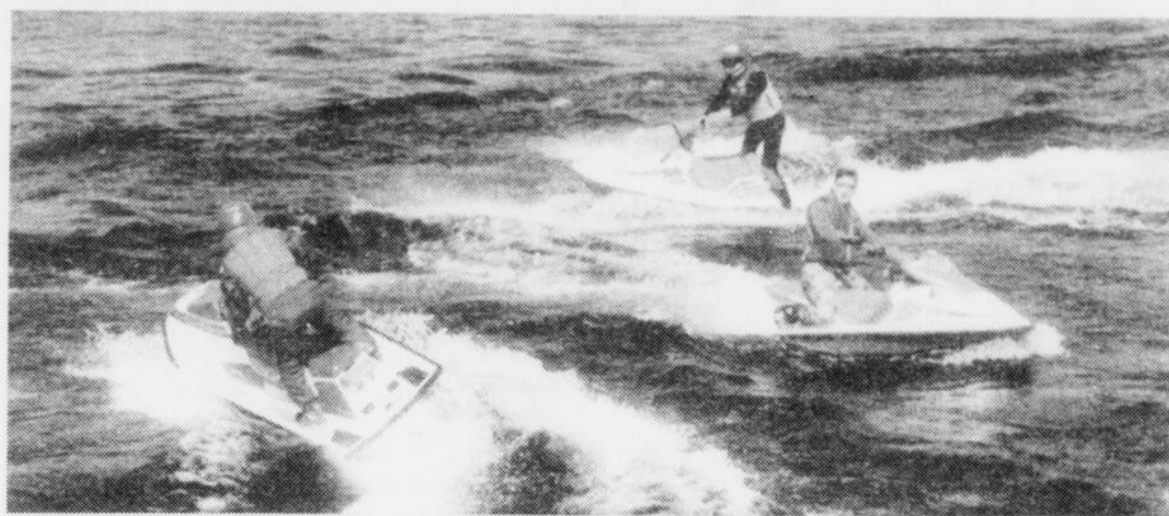
de petits moteurs!

Bouchard et ses deux complices, Roberto Jean ainsi qu'Hervé Savard, de M. Parebrise, font de la motomarine ensemble tout l'été sur le Saguenay, l'endroit qu'ils préfèrent en raison de sa proximité: «Le soir après l'ouvrage, ça ne nous prend que quelques minutes et nous sommes sur l'eau, ce qui ne serait pas le cas s'il nous fallait monter au lac Saint-Jean», mentionne Bouchard.

Fin tardive, début hâtif

En mettant leurs trois machines à l'eau, vers 13h30 hier, ceux-ci reprenaient leur activité favorite au stade où ils l'avaient laissée, le dernier week-end d'octobre. En fait, il n'y que la glace qui recouvre le Saguenay l'hiver pour les arrêter.

«L'eau froide ne nous dérange pas. Avec nos «wet suit», on ne gèle pas plus que ceux qui font de la plongée sous-marine sous la glace», explique Yves Bouchard. En revanche, les mordus de motomarine devaient rester prudents et éviter les morceaux de glaces qui dérivent encore dans le Saguenay, de peur d'endommager des machines valant plusieurs milliers de



MOTOMARINES- Les motomarines peuvent déjà s'en donner à cœur joie sur le Saguenay.

dollars.

La prudence était d'autant plus de mise pour Bouchard qui étrennait la sienne, un Sea Doo SPX de 650cc fabriqué par Bombardier.

Des amateurs de pêche, qui taquinaient la truite de mer et l'ouananiche près de la fontaine, leur ont même demandé de jouer les brise-glace, afin de dégager la petite baie où ils pratiquaient la discipline de St-Pierre. Comme quoi tout sport motorisé n'est pas incompatible avec l'environnement...

64 personnes réfléchissent

L'Hôpital de Chicoutimi veut maîtriser son avenir

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - L'Hôpital de Chicoutimi ne se laissera pas imposer le changement par les autres; que ce soit en raison des coupures budgétaires ou du virage technologique.

Ce week-end, 64 personnes venant de tous les milieux ont pris les devants en se livrant à un vaste exercice de réflexion destiné à «Réinventer l'Hôpital de l'an 2000».

Dans un contexte où on parle de plus en plus de soins ambulatoires et où on réduit les temps d'hospitalisation, quel sera le rôle de la famille du patient dans la distribution des soins? Voilà le genre de question qu'ont examiné les participants à l'exercice d'avant-garde mis en branle par les administrateurs de l'institution, dont l'idée de base était de dégager un consensus le plus large possible avec ses partenaires sur

ses orientations, ses relations et ses modes de fonctionnement futurs.

Les 64 participants étaient divisés en huit tables représentant, à l'interne, les médecins, les cadres intermédiaires, la direction, les syndicats, les employés de soutien et ceux affectés aux soins, et à l'externe des représentants du milieu socio-économique, des collaborateurs et fournisseurs de l'Hôpital, ainsi que des gens parlant au nom de la clientèle et de la communauté.

La démarche était stricte et chaque groupe de partenaires devait apprendre à mieux connaître la perception des autres sur des enjeux majeurs, et dire comment eux envisageaient l'avenir. On a discuté de réorganisation dans les façons de faire, de nouvelle approche syndicale, de changement d'attitude et de valeurs, de changements technologiques, du rôle régional de l'Hôpital,

de revaloriser la personne, de redonner la place au patient et d'humanisation des soins, tout cela dans un contexte de décroissance des ressources.

Les participants ont mis un terme aux discussions samedi midi et sont repartis enthousiasmés, estimant qu'ils venaient de jeter les bases d'un changement de fond en comble de l'Hôpital de Chicoutimi qui va s'articuler autour de dix grandes orientations.

Il est encore trop tôt pour définir plus précisément ce que sera cet hôpital de l'an 2000, car le rapport final devrait sortir en mai. Mais chaque groupe s'est engagé à tout mettre en oeuvre pour que les volontés exprimées se réalisent et les personnes se sont quittées avec le sentiment que l'Hôpital sera dorénavant le maître de son changement au lieu de se le voir imposer par l'extérieur.

Roger Lavoie plaide coupable

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - Déjà en attente de procès sous des accusations de fraude reliées aux activités du syndicat d'investissement «Les immeubles Dolac (1987) enr.», Roger Lavoie a plaidé coupable, récemment, aux accusations d'avoir dissimulé plusieurs centaines de milliers de dollars à ses créanciers lorsqu'il a fait faillite.

Admettant sa culpabilité sur cinq des 11 chefs d'accusation portés contre lui, l'ingénieur de 47 ans a obtenu un sursis de sentence d'un an mais sera soumis à une ordonnance de probation d'un an pendant laquelle il devra effectuer 80 heures de travaux communautaires à l'intérieur d'un délai de trois mois.

Lavoie, qui demeure aujourd'hui à Longueuil, a plaidé coupable aux chefs 1, 5, 6, 7 et 11 stipulant qu'il avait omis, sans motif raisonnable, de déclarer certains biens ou sommes d'argent en sa possession, ce qui revenait à l'accuser de faillite frauduleuse. Ainsi, les sommes en question, qu'une enquête de la GRC aurait permis de retracer dans un compte bancaire étranger, étaient constituées de montants de 171 915 \$, 87 607,21 \$, 110 590 \$ et 86 000 \$.

Fraude
Cette condamnation n'a pas pour autant mis un terme aux démêlés judiciaires de Lavoie, qui doit revenir en cour le 26 avril pour fixer la

date de son procès sous des accusations de fraudes de plus de 1000 \$ reliées aux activités de Dolac. Le substitut du procureur général chargé du dossier, Me Sonia Rouleau, a indiqué qu'on cherche à obtenir une division spéciale afin que le procès puisse se tenir sans interruption.

Enfin, ces accusations criminelles ajoutent à la poursuite civile de près de trois millions de dollars entreprise le 27 octobre 1992 par les 25 personnes qui avaient investi chacune 25 000 \$ dans le syndicat de placement «Les immeubles Dolac enr.», cinq ans plus tôt.

Pour faire fructifier ces dollars, Dolac devait acquérir neuf immeubles comprenant un total de 70 logements dans les villes de Chicoutimi, Laterrière et Dolbeau.

Mais au lieu de faire des profits, ces immeubles, dont le prix de vente aurait été gonflé par les promoteurs et dont le taux de vacance était bien supérieur à ce qu'ils prétendaient, ont engendré des déficits que les actionnaires ont dû combler par des mises de fonds additionnelles totalisant plus de 180 000 \$.

Au départ, Roger Lavoie n'était pas le seul individu poursuivi dans cette histoire puisqu'on retrouvait également le nom de son présumé complice Maurice Larouche. Mais ce dernier, qui était domicilié à l'époque au 2389 Lamartine à Jonquière, est décédé depuis.

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

CEA DOMINIQUE-RACINE



COMMISSION
SCOLAIRE
de CHICOUTIMI

VENTE DE PIÈCES MÉCANIQUES AU COMPTOIR
Formation professionnelle

Conditions d'admission: Avoir réussi un secondaire III, en français, anglais et mathématiques
Durée: 900 heures - Cours à temps plein
Rythme hebdomadaire: 30 heures/semaine
Début des cours: 15 mai 1995

698-5185

INFORMATION: Huguette Girard (poste 2232)

Le projet de Lucien Bouchard ne fait pas l'unanimité parmi les délégués

MONTREAL (PC)-Chacun avait une interprétation à donner, hier, aux propositions faites vendredi soir par le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard. Et l'unanimité ne semblait pas faite autour de son projet d'institutions communes.

Certains militants, sans désavouer leur chef, n'ont pas caché qu'ils avaient des doutes sur la portée de cette proposition. «Je ne suis pas sûr que cela rassurera les indécis», d'indiquer Paule Desgagné, de Québec-Est.

«La question principale qu'il faut demander au peuple québécois - il faut arrêter de tourner en rond et de parler d'association avant d'indépendance et demander s'il se reconnaît comme peuple», a soutenu en plénière M. Adrien Dubois, de Verdun-Saint-Paul.

«On fait ce qu'on doit faire, c'est-à-dire qu'on fait avancer le débat. On apporte une contribution. C'est notre travail», a expliqué le leader parlementaire Michel Gauthier. Selon lui, il n'est pas question de pousser dans le dos du Parti québécois ni de définir le projet souverainiste à sa place.

«La souveraineté appartient à tous les souverainistes

québécois, a-t-il ajouté. Dans ce sens-là, je pense que la contribution de tout le monde, incluant bien sûr celle du Bloc, est essentielle pour faire avancer le débat.»

Mais quand on lui demande si le Parti québécois endosse le projet d'institutions communes, même de nature politique, entre un Québec souverain et le Canada, il répond que les journalistes n'ont qu'à le demander aux péquistes.

A part la directrice générale et vice-présidente du PQ, Monique Simard, et la ministre des Affaires intergouvernementales, Louise Beaudoin, les têtes d'affiche péquistes se sont tenues loin du congrès du Bloc, hier.

Mme Simard a nié l'existence de frictions. Le chef bloquiste n'a fait que mettre en évidence des aspects des manifestations des deux partis.

«Au niveau de l'essentiel de la démarche, le plan de match demeure le même. Il faut faire un référendum, un référendum sur la souveraineté pour pouvoir réaliser tout le reste. Et là-dessus, M. Bouchard a été sans ambiguïté», a ajouté Mme Simard.

Ceci signifie, juge-t-elle,



ATTENTIF- Lucien Bouchard se montre attentif aux attentes de ses partisans.

qu'il n'est pas question d'imiter le Parti de l'action démocratique ou encore de revenir au projet de superstructure de Robert Bourassa.

Fait étonnant, Mme Simard ne fait pas de cas des référen-

ces à des institutions politiques. «(M. Bouchard) fait référence à des institutions qu'on peut appeler politiques mais qui sont essentiellement pour gérer l'association économique», a-t-elle dit.

Sur les ondes de RDI, Mme Beaudoin a rejeté, comme Mme Simard, l'idée d'un virage quelconque. «C'est plutôt un éclaircissement, un approfondissement ou une explication des choses», a-t-elle déclaré.

En coulisses, toutefois, une personne proche des deux chefs a confirmé que M. Parizeau était au courant des grandes lignes du discours de M. Bouchard. Cependant, M. Parizeau ignorait que le chef blo-

quiste ferait état d'institutions politiques, une idée qu'il a toujours rejetée.

Un autre proche a aussi reconnu que le Bloc cherchait à pousser Jacques Parizeau vers ce virage.

L'ancien ministre libéral Yvon Picotte a jugé le virage du chef bloquiste Lucien Bouchard «d'une logique imperturbable»... à condition que l'autre partenaire de l'association économique veuille embarquer.

Agissant comme une personne-ressource dans un atelier, M. Picotte a souligné que la position de M. Bouchard le rapproche du Parti de l'Action démocratique ce que plusieurs ont signalé mais il va jusqu'à y voir un rapprochement avec une position qu'a déjà défendue Robert Bourassa. Ce dernier avait effectivement évoqué un certain temps Maastricht et l'Union européenne, sans aller plus avant.

Son ancien collègue jusqu'en 1990, l'ex-ministre de l'Éducation Michel Pagé, a lui aussi trouvé que les propositions de M. Bouchard étaient «d'un très grand réalisme».

«Je crois que M. Bouchard a été, pas seulement pertinent, mais surtout courageux de le faire à ce moment-ci. Mais c'était le moment privilégié», a-t-il commenté en marge d'un atelier sur la culture et l'éducation où il agissait comme personne-ressource.

A son avis, les propositions du chef bloquiste sont susceptibles de répondre aux inquiétudes des gens face au projet souverainiste. «Mais tout dépend du niveau de faisabilité», a-t-il lui aussi souligné.

Vente de drogues aux mineurs

La SQ maintient la pression

ALMA (NB) - La Sûreté du Québec a clairement démontré, vendredi soir, qu'elle n'entend pas relâcher la pression qu'elle exerce sur ceux qui vendent de la drogue aux mineurs.

Après plusieurs jours d'enquête de l'Escouade du crime organisé (ECO), une douzaine de policiers de la SQ d'Alma, de l'ECO de Chicoutimi et de la sûreté municipale locale ont investi l'arcade Galaxie de la rue Collard, vendredi à 19 heures.

Cette opération conjointe leur a permis de procéder à l'arrestation de trois individus, dont un mineur de 16 ans qui sera accusé de possession simple de haschisch. Les deux adultes, âgés de 21 et 24 ans, qui faisaient l'objet de l'enquête, ont été trouvés en possession de 45 grammes de phencyclidine (PCP), une drogue chimique hallucinogène dont les adolescents sont friands, mais qui cause des dommages au cerveau, ainsi que 60 pilules de micro-acide. Au total, les substances saisies vaudraient envi-



DESCENTE - Les policiers de la SQ et de la sûreté municipale d'Alma ont fait le ménage chez les trafiquants de drogues qui fréquentaient l'arcade Galaxie de la rue Collard à Alma, vendredi soir.

(Photo Steeve Tremblay)

ron 1500 \$.

Tous deux devront comparaître sous des accusations de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

Au moment de la perquisition, une centaine de jeunes, la plupart d'âge mineur, se trouvaient dans l'arcade.

Le responsable des affaires publiques à la SQ, l'agent Richard Gagné, a indiqué que les mineurs se rendent souvent dans ce genre d'endroit tout simplement pour s'approvisionner en stupéfiants, d'où la surveillance serrée des policiers.



DELEGUES- Plus de 1400 délégués et observateurs assistent au congrès du Bloc québécois.

4 - PROGRES-DIMANCHE, 9 avril 1995

Notre nouvelle machine à neige **BEARCAT**

ARCTIC CAT

RÉSERVEZ VOTRE ARCTIC CAT 1996 ET RECEVEZ JUSQU'À 600 \$ EN MONNAIE CAT

POSSIBILITÉ DE GARANTIE PROLONGÉE

Sport Mécanique

MEILLEUR VENDEUR ARCTIC CAT EN 1994

PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE

545-4766

755, boul. Tadoussac, Chic.-Nord (Voisin du 2^e club de Yacht)

Maintenant disponible En version Montain Cat **CAT ZRT 600 ET ZRT 800**

ZRT 800

288349

A propos...

Le débat constitutionnel mine l'économie

Le Québec vient de se voir attribuer le triste championnat de la pauvreté. Tant la famille que la personne seule, notre province renferme le plus grand nombre de personnes vivant sous le seuil de la pauvreté. Même Terre-Neuve, longtemps considérée comme le Tiers-Monde canadien, connaît désormais une meilleure croissance économique.

Ce constat du Conseil national du bien-être social s'abat sur le Québec au moment où la région, elle, se débat pour sortir d'une récession qui lui vaut le championnat toutes catégories du chômage au Canada. La région la plus affectée par le chômage dans province la plus pauvre du Canada.

Pendant que toute l'action gouvernementale tourne encore une fois autour de la question constitutionnelle, à la grande joie des étudiants en science politique, le milieu, tant bien que mal, tente de se concerter pour initier des actions vers une reprise économique. Cette démarche conduite par le CRCD se noie, elle aussi, dans le tourbillon référendaire. La région, comme le Québec, passe à côté du grand courant libre-échangiste et de la mondialisation.

Personne n'a pu convaincre la région de l'urgence de la situation. Les statistiques frapperont-elles davantage l'imagination? Le groupe Ecobe du cégep de Jonquière constate que la population régionale vieillit plus

rapidement qu'ailleurs parce que ses jeunes désertent massivement pour se trouver des emplois sous des cieux plus cléments.

Pourtant, à quelques milles, de l'autre côté du Parc, une région plutôt tiède à l'égard du débat référendaire et allergique au syndicalisme connaît un problème de toute autre nature: le «sur» emploi. En Beauce, les entreprises font face à un problème de recrutement de main-d'oeuvre. Au pays des Jarrets noirs, 600 emplois sont actuellement disponibles. Même dans le textile, où on s'en tient généralement au salaire

Richard Amford

minimum, les industriels paient 7\$ de l'heure à l'embauche et 11,25\$ après 14 mois.

Une firme comme René Matériaux Composites est passée, en 10 ans, d'un chiffre d'affaires de 3 millions\$ à 35 millions\$. 95% de ses ventes sont destinées aux Etats-Unis. On vient d'étendre ses activités en ouvrant une usine d'assemblage aux Etats-Unis.

Ici, le bilan régional démontre une accalmie déconcertante de l'activité économique. Alors qu'on investit un milliard \$ pour les routes à Montréal, où, incidemment le ministre des Transports, Jacques Léonard, a aboli les autoroutes à péage, on nous repousse l'échéance

de l'autoroute Alma-La Baie. La région de Québec reçoit 80 millions\$ du programme Innovatech tandis que celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'en voit exclue.

On constate avec ahurissement que nos députés régionaux obtenaient davantage pour la région, alors qu'ils siégeaient dans l'opposition. Même les leaders naturels, Francis Dufour et Jacques Brassard, dépensent plus d'énergie à défendre la ligne et la cause du parti qu'il n'en mettent pour «pousser» les dossiers générateurs d'emplois. Comme si une région acquise au référendum devait se passer de toute aide gouvernementale pour permettre au gouvernement d'investir ailleurs où on peut arracher de nouvelles voix pour la cause.

Ce qui n'arrange rien à la situation, on assiste actuellement à une lutte fratricide de pouvoir entre les députés péquistes de la région. Les ministres acceptent mal le rôle du délégué régional et vice versa.

Le temps est venu pour notre députation, pour nos leaders régionaux, de reprendre contact avec la triste réalité. Les chiffres évoqués cette semaine devraient nous faire trembler davantage qu'un éventuel échec du référendum. Qu'on remette l'économie en selle d'abord; il sera toujours temps de régler, une fois pour toutes, le débat constitutionnel.

Autoroute Alma-La Baie

Le CRDC s'adressera au ministre des Transports

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Réuni vendredi, à Alma, le bureau de direction du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) a défini les termes d'une lettre qui sera

distance de près de 25 kilomètres, au total, dont seulement 3,3, dans les environs de Larouche, ont déjà été aménagés.

«Nous comprenons que le gouvernement fait face à des contraintes budgétaires, mais nous n'accepterons pas d'excuses, surtout après avoir vu les annonces faites récemment dans la région de Montréal. Il s'agit d'un engagement pris par le premier ministre, l'automne dernier, et il devra être honoré», soutient le président du CRCD, Jean Wauthier.

D'Alma à Grande-Anse

Toujours dans la lettre adressée au ministre Léonard (lequel, incidemment, viendra dans la région à la fin d'avril), le conseil exigera que l'autoroute soit réalisée en son entier, soit de Grande-Anse à Alma. Il n'est pas question de se contenter d'une partie de tronçon, en effet, ni d'attendre dix ans pour voir l'ouvrage achevé. «Le port de Grande-Anse est un outil que s'est donné le Saguenay-Lac-Saint-Jean pour s'ouvrir sur le monde. Il est donc essentiel

qu'il soit relié à l'autoroute, tout comme il est important, ne serait-ce que par respect pour la région, que les travaux soient complétés avant les dix prochaines années», estime le président du CRCD.

Enfin, le CRCD insistera pour que les études qui restent à effectuer, en vue de la réalisation de l'autoroute, soient mises en branle sans délai. Il demandera à Jacques Léonard de confier ce mandat à l'équipe régionale du ministère et si d'aventure, celle-ci est trop sollicitée pour accomplir

cette tâche, il rappellera que la région ne manque pas de firmes capables de prendre le relais.

«Nous avons toutes les compétences voulues pour effectuer ce travail rapidement», fait observer Jean Wauthier, pour qui il est important de préparer les prochaines étapes sans tarder, histoire d'éviter que la construction de l'autoroute, que la région appelle de ses vœux depuis au moins un quart de siècle, se trouve inutilement décalée.



Jean Wauthier

adressée au ministre des Transports du Québec, Jacques Léonard, dans laquelle il fera part des exigences de la région relativement au dossier de l'autoroute Alma-La Baie.

Invoquant les promesses effectuées par les candidats péquistes lors de la dernière campagne électorale, le conseil réclamera la réalisation, d'ici à trois ans, du tronçon reliant Jonquière à Saint-Bruno. Ceci représente une

Le document de l'organisme fait fureur

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Depuis trois semaines, les assemblées d'information se multiplient en vue de la tenue, les 2, 3, 4 et 9 mai, des audiences publiques sur le projet de planification stratégique concocté par le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD).

Des membres des clubs sociaux et des chambres de commerce, des représentants des médias, des élus de tous ordres et de simples citoyens se sont fait expliquer le document par lequel le CRCD entend favoriser la prise en mains, par le Saguenay-Lac-

Saint-Jean, des leviers économiques nécessaires à son développement.

Si elle devait se concrétiser, la dynamique interne de la région, de même que les rapports entre cette dernière et les gouvernements fédéral et provincial, s'en trouveraient profondément transformés, une perspective qui, de l'avis du président Jean Wauthier, est loin de rebuter aux personnes rencontrées jusqu'à maintenant.

«Je m'attendais à une réaction positive, mais pas à ce point-là, fait-il observer. Les gens sont d'accord pour que le Saguenay-Lac-Saint-Jean obtienne des redevances sur

les richesses naturelles, par exemple. Ils favorisent la décentralisation et ils sont aussi d'accord avec la prise en mains de certains leviers économiques.»

«Écoeürés des chicanes»

Une autre idée qui fait recette tient à l'esprit de clocher des régionaux, identifié comme un obstacle au développement. Élus comme gens d'affaires, éducateurs comme simples citoyens, tous sont en effet «écoeürés des chicanes», pour reprendre l'expression de Jean Wauthier.

Ils souhaitent un changement qui passera par la décentralisation au niveau des

municipalités et des MRC, mais aussi de la région dans son ensemble, ce qui nécessitera la création d'une structure dont les contours, eux, ne font pas l'unanimité. Certains pensent à une forme de gouvernement, en effet, et d'autres à une régie.

«Pour l'heure, c'est sur cette question qu'on note le plus grand nombre de points de vue différents», constate Wauthier, qui ne s'en émeut guère, mais souhaite que d'ici à la fin de l'exercice de réflexion, en juin, les discussions à ce sujet, comme sur le reste du document, se fassent avec la plus grande ouverture d'esprit.

LE SEUL CONCESSIONNAIRE **HONDA** AU SAGUENAY
SUPER SPECIAL

1995 TRX - 300 / 4X4

Choix de 4 couleurs

5999\$

+ taxes

RABAIS DE
600\$



1178, boul.
Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord

543-3600

Revenu Canada fait des reproches au président d'honneur de la Traversée

MONTREAL(RT)- Dans un article publié le 21 mars dernier dans le journal La Presse, signé par Eric Clément, Revenu Canada reproche à



la somme de 250 000 dollars d'Hypnat pour l'année d'imposition 1991 et avoir omis de déclarer le revenu de 250 000 dollars pour l'année 1991.

Selon la Presse, des perquisitions ont eu lieu le 28 février et le 1er mars dans les locaux d'Hypnat Ltée, courtier, à Montréal.

L'enquête effectuée par Revenu Canada parle d'une transaction hypothécaire faite en 1990 par l'entreprise Hypnat, une compagnie montréalaise spécialisée dans le courtage de prêts hypothécaires. On reproche à cette compagnie d'avoir omis de déclarer la somme de 4,4 millions de dollars.

La compagnie Immeubles Rovon avait acheté, en 1990, à la compagnie Investissements Ile des Soeurs INC. plusieurs terrains de l'île située à Verdun. Le montant de l'achat atteignait 16 millions de dollars. Immeubles Rovon, toujours selon La Presse, avait obtenu 24 millions de dollars de l'Assurance-Vie Desjardins, par l'intermédiaire d'Hypnat afin de mettre en valeur ces terrains.

Lors de l'enquête, Bisaillon avait reconnu qu'Hypnat avait alors demandé une commission de 4 millions à Rovon pour lui avoir trouvé le financement. Le 9 octobre 90, Hypnat

consent que la commission lui soit payée sous forme de créance hypothécaire sur un des terrains acquis par Rovon. Bisaillon explique qu'Hypnat a alors cédé l'hypothèque le 24 janvier 1991 à une autre compagnie dénommée Bradford International LTD pour un million de dollars. Hypnat aurait alors cédé de nouveau l'hypothèque au nom de Bradford à la société Mirlaw Investment Inc. pour 2,5 millions le 26 juin 91.

Les enquêteurs de Revenu

Canada remettent en cause les explications de M. Bisaillon d'autant que la compagnie, prétendument incorporée en Grande-Bretagne, n'existe pas, tel que l'a confirmé le ministère du Revenu britannique à Revenu Canada. La transaction ne figurait pas dans les livres comptables d'Hypnat.

Les enquêteurs soupçonnent donc Bisaillon d'avoir fourni de fausses informations aux comptables externes d'Hypnat et à Revenu Canada.

Bisaillon aurait dit aux enquêteurs qu'il ne savait pas dans quel pays la compagnie Bradford était incorporée. Un document trouvé dans les bureaux d'Hypnat correspond à une convention supposément signée entre les deux compagnies et dans laquelle on lit que Bradford est une compagnie légalement constituée à Londres, ce qui est faux. Selon les informations fournies par l'inspecteur général des institutions financières, le dernier rapport annuel reçu d'Hypnat

Itée, créée en mars 1990, correspond à celui de l'année financière 1992. Le président de l'entreprise était alors Jacques Ledoux de Repentigny, Bisaillon en était l'administrateur et Monique Maurice la secrétaire.

Enfin, La Presse souligne que l'enquête de Revenu Canada essaie d'identifier les personnes qui ont participé d'une façon quelconque à la perpétration d'infractions dans le cadre de cette affaire.

«Ça ne nous met pas dans une situation difficile»

-Danielle Paul

MASTEUIATSH(RT)- Les soupçons de Revenu Canada, à propos des fausses déclarations qui pèsent contre le président d'honneur de la Traversée du Lac St-Jean, ne semblent pas déranger outre mesure les dirigeants du plus vieux marathon de nage professionnelle au monde.

En effet, la présidente Danielle Paul estime que Jean-Alain Bisaillon ne fait face à aucune accusation de Revenu Canada dans cette affaire. «Nous en avons discuté lors d'une réunion du conseil d'administration dernièrement et pour nous, ça ne cause aucun problème, ça ne nous met pas dans une situation difficile. La campagne de financement de la Traversée et cette histoire, c'est différent. De toutes façons, c'est à l'une de ses compagnies à qui s'adressent ces reproches. Il n'est pas question de lui demander de démissionner de son poste de président d'honneur. D'ailleurs, lors de cette réunion, tous les directeurs

furent unanimes à ce qu'il poursuive son travail», souligne Danielle Paul.

Selon la présidente de la Traversée, l'organisme qu'elle dirige ne se sent aucunement mal à l'aise face à cette situation. «Pas du tout. On a rencontré Alain Bisaillon dernièrement en rapport à la campagne de financement et nous continuons à travailler ensemble pour aller chercher un objectif financier pour la Traversée. Il n'est pas question pour nous de mêler la Traversée et les problèmes que Bisaillon peut vivre ailleurs dans d'autres compagnies. Il n'est pas non plus dans notre intention de lui demander de démissionner. Encore moins de changer de président d'honneur», assure Danielle Paul tout en demandant qui, un jour, n'a pas eu de problèmes avec l'impôt.

Principal intéressé

Quant au principal intéressé, Jean-Alain Bisaillon, qui



Danielle Paul

possède entre autres une magnifique résidence dans

l'Anse de Roberval, il fut impossible d'obtenir ses commentaires à propos de cette enquête de Revenu Canada. Le directeur général de la Traversée Jocelyn Bouchard nous a par ailleurs confirmé que Bisaillon était excessivement difficile à rejoindre et que lui-même ne pouvait lui parler que très rarement. Ce qui, selon Bouchard, n'est pas une surprise en soi puisque d'autres présidents d'honneur avant lui étaient tous aussi fort occupés.

Selon certaines sources bien informées, Bisaillon ne s'en ferait pas outre mesure avec cette affaire, laissant plutôt le soin à son avocat de régler cette histoire avec le gouvernement.

Plusieurs appels répétés à son bureau de Montréal ne nous ont pas permis de parler au président d'honneur de la Traversée du lac.

Et vendredi, sa secrétaire nous a gentiment souligné qu'il avait quitté jusqu'à mercredi.



CHEF- Le chef du Parti conservateur, Jean Charest, s'est payé une visite à la Maison de la presse, jeudi. Il en a profité pour discuter avec l'équipe éditoriale et quelques journalistes. On le retrouve, ici, en compagnie de l'éditorialiste du Quotidien, Carol Néron, de l'éditeur, Claude Gagnon, de la journaliste stagiaire, Jacynthe Bourget (originnaire de la région représentée par M. Charest), du journaliste, Denis Bouchard, du responsable des opérations pour le Québec, François Pilote et du directeur de l'information et éditorialiste au Progrès-Dimanche, Richard Banford.



CASINO- Le "Super casino Lion" du club Lion de Chicoutimi a permis d'amasser 33 000 \$ au profit des oeuvres du club Lion de l'endroit, vendredi. Sur cette photo, on retrouve les principaux artisans de ce succès: Lucille Lachance, Gisèle Rhinds, Sylvie Audet, le directeur et responsable de l'activité pour le club Lion, Claude Gobeil, accompagnant le gouverneur du district 02, Jacques Tremblay.

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Édité et imprimé par:
Le Progrès du Saguenay
Division Groupe UNIMEDIA Inc.

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre n° 70. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Enregistrement n° 0809.

Président et éditeur:
Contrôleur:
Éditeur adjoint:
Directeur de l'information:
Directeur du marketing:
Directeur du tirage:
Responsable de la distribution:
Directeur des opérations:
Représentant publicité nationale:

Claude Gagnon
Jacques Larouche
Bertrand Genest
Richard Banford
Jean Tremblay
Jean-Louis Lavoie
Jean Béland
Jean Simard
Réseau Sélect
514-844-3131

LA RÉDACTION

SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PRIX DES ABONNEMENTS:

Région du Saguenay - Lac-Saint-Jean:
6 mois: 69,51 \$ - 1 an: 125,35 \$ (TPS et TVG incluses)
Au Québec:
6 mois: 75,21 \$ - 1 an: 136,75 \$ (TPS et TVG incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 70,62 \$ - 1 an: 128,40 \$ (TPS incluse)
52 799 Copies vendues audition 1^{er} trimestre
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



On ne déménage pas...

ON RÉAMÉNAGE

PLUS DE **25 000** VERGE CARREE

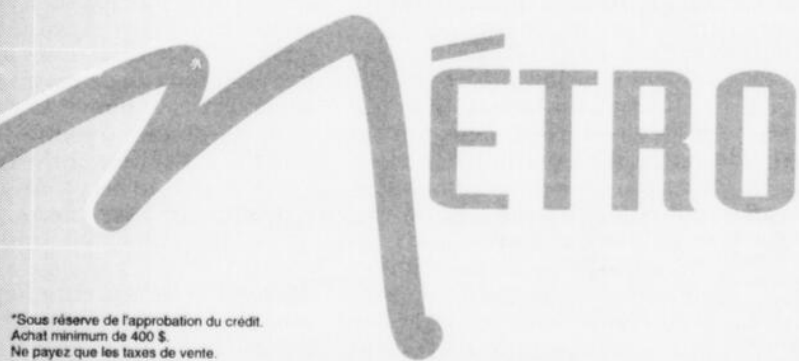
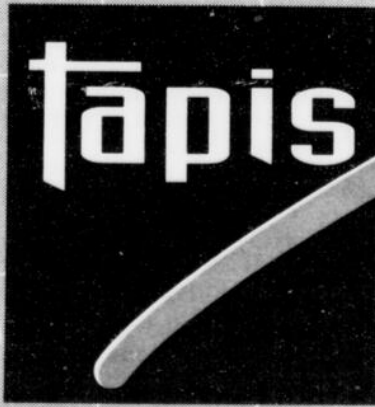
DE TAPIS LIQUIDER

Crème 10^{34\$} ver car.
 Brun 5^{43\$} ver car.
 Mousse 14^{96\$} ver car.
 Gris 6^{96\$} ver car.
 Framboise 5^{43\$} ver car.
 Cannelle 14^{99\$} ver car.
 Miel 6^{96\$} ver car.
 Rose 2^{99\$} ver car.
 Pourpre 8^{49\$} ver car.
 Sable 16^{99\$} ver car.
 Turquoise 14^{99\$} ver car.
 Vert 2^{99\$} ver car.
 Bleu 16^{99\$} ver car.
 Blanc 14^{99\$} ver car.
 Postel 14^{99\$} ver car.
 Coquille 14^{99\$} ver car.
 Ivoire 9^{47\$} ver car.
 Café 4^{44\$} ver car.
 Bois 3^{99\$} ver car.
 Toffée 3^{99\$} ver car.
 Menthe 2^{99\$} ver car.
 Beige 9^{47\$} ver car.
 Oeillet 4^{44\$} ver car.

Surveillez

Jamais vous en aurez tant vu!

CHEZ NOUS ON NE COMMANDE PAS, ON L'A!



*Sous réserve de l'approbation du crédit.
Achat minimum de 400 \$.
Ne payez que les taxes de vente.
La main-d'œuvre est exclue.

COMPLEXE TANGUAY, 100, BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI, G7H 5B1
545-3763 TÉLÉCOPIEUR: 545-3887

AVRIL 1996*

PROGRES-DIMANCHE, 9 AVRIL 1995 - 7

288113

Faiblesse du dollar canadien

Nombre record anticipé de touristes français

CHICOUTIMI (DC) - Le recul historique du dollar canadien sur les marchés de change aura au moins une conséquence positive, soit de maximiser le pouvoir d'attraction du Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean en tant que destination touristique.

Seulement dans la région, le directeur de Tours Chicoutimi, Guy Parent, anticipe en effet la venue d'un nombre record de 90 000 à 100 000 Français au cours de la saison estivale, par rapport à 60 000 ou 65 000 en 1994.

«C'est un peu la cerise sur le sundae. Pour les Français, c'est devenu une blague de venir chez nous», confirme Parent, en faisant allusion au

dollar qui n'achetait que 3,8 francs en 1994 et qui a trouvé le moyen de glisser à 3,5 dans les dernières semaines.

Pénurie d'autobus
Encore cette année, une forte proportion de Français visiteront la région dans le cadre de voyages organisés, souvent au sein d'entreprises ou d'associations de retraités. A un point tel que d'ici à l'automne, on pourrait assister à une pénurie d'autobus.

«Au plan national, on n'a jamais enregistré autant de réservations, à ce stade-ci. Près de 1700 véhicules ont été retenus à travers le Québec et

tout indique qu'on dépassera bientôt le chiffre de 2000», avance Guy Parent.

Si tel est le cas, on manquera d'autobus pour les périodes de pointes que constituent les mois de septembre et octobre, fort prisés des Français. Il faudra alors refuser des groupes, en espérant que le tourisme individuel - en hausse - prenne le relais.

«C'est une tendance de plus en plus marquée. Les gens louent une voiture à Mirabel, puis viennent dans la région à l'occasion d'une tournée du Québec», souligne Parent, qui voit le phénomène se manifes-

ter depuis un mois, déjà, aux bureaux de Tours Chicoutimi.

Même si le printemps n'est pas installé à demeure, en effet, de plus en plus de Français se présentent au local du boulevard Talbot pour obtenir des renseignements. Le signe d'un intérêt tangible, en même temps que présage d'une bonne année pour le tourisme régional.



Daniel Gôté



Guy Parent, directeur de Tours Chicoutimi.

Tours Chicoutimi aura son permis

CHICOUTIMI (DC) - D'ici à un mois, sauf accident, Tours Chicoutimi se verra délivrer un permis de l'Association du transport aérien international, un organisme aussi connu sous son vocable anglais de l'IATA.

Le conseil municipal de Chicoutimi a en effet accepté, lundi, de se porter garant de son grossiste en voyages, une condition essentielle à l'ac-

ceptation de sa demande. En principe, le tout devrait mener à une réponse positive et ce, d'ici au début de mai.

«On peut parler d'une formalité, affirme le directeur de Tours Chicoutimi, Guy Parent. A partir de ce moment-là, nous serons en mesure d'émettre des billets d'avion à l'intention de ceux qui viennent au Québec, ce qui fera baisser les prix de 12% à 15%».

L'élimination des intermédiaires permettra d'alléger la facture des voyageurs, en même temps que d'élargir le choix des transporteurs. Elle aura également pour conséquence d'ouvrir la porte à de nouveaux produits, notamment le «fly and drive».

«C'est une formule qui inclut la vente du billet d'avion et la location d'une voiture. Elle est très populai-

re auprès des Français qui sont de plus en plus nombreux à privilégier le tourisme individuel», explique Guy Parent.

Il voit donc le permis comme un outil afin d'accroître le marché de Tours Chicoutimi, en précisant toutefois que son créneau restera limité à l'accueil de visiteurs, à l'exclusion, comme c'est le cas aujourd'hui, de l'expédition de Québécois sous d'autres cieux.



NOUVELLE CARTE - Le directeur des opérations de la CITS, Jacques Munger, montre la nouvelle passe mensuelle mise en circulation ce mois-ci, pour faire la lutte aux fraudeurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Nouvelle carte d'abonnement La CITS cherche à déjouer les fraudeurs

CHICOUTIMI (NB) - Pour déjouer les fraudeurs, la Corporation intermunicipale de transport du Saguenay vient de mettre en circulation une nouvelle carte d'abonnement.

Jouissant des dernières trouvailles technologiques en la matière, la carte sera impossible à reproduire sans que le conducteur ne s'en rende compte, ce qui n'était pas le cas avec les anciennes.

«Avec les imprimantes au laser, les fraudeurs sont capables de reproduire des billets de 20 \$ et de 100 \$; imaginez une passe d'autobus», explique le directeur général de la CITS, Clément Vaillancourt.

Incapable de donner de chiffres précis quant à l'ampleur du phénomène de cartes contrefaites, Vaillancourt précise que les chauffeurs d'autobus dépistaient régulièrement des fraudeurs. «Mais, dit-il, ils n'avaient pas toujours le temps de s'arrêter pour bien regarder si la carte qu'on leur présentait était bel et bien légale, surtout quand il y a affluence aux heures de pointe.»

Un secret

Le problème vécu par la CITS n'est pas exclusif au Saguenay. En fait, Clément Vaillancourt dit que la plupart des neuf organismes publics de transport du Québec ont déjà adopté des cartes mensuelles munies de dispositifs rendant difficile la contrefaçon.

Les nouvelles cartes imprimées dans la région coûtent plus cher à la CITS, mais avec 7000 passes vendues à chaque mois, l'investissement en vaut la peine.

«Nous avons fait des tests auprès de nos chauffeurs avec ces nouvelles cartes et ils sont capables de déceler les faussaires beaucoup plus facilement.»

Société d'horticulture de Chicoutimi

La remise annuelle des prix se fera lors de la tenue d'un gala

CHICOUTIMI (DC) - La remise annuelle des prix par la Société d'horticulture de Chicoutimi prendra un tour différent, l'été prochain, avec la tenue d'un gala auquel pourraient assister de 400 à 500 personnes et dont l'un des volets sera consacré à l'urbanisme.

Il s'agira d'une soirée bénéficiaire organisée à l'initiative de la société, de la municipalité et de la Chambre de Commerce. Elle permettra de financer les activités du Comité d'embellissement de Chicoutimi, mais plus important encore, elle constituera une source de motivation supplémentaire pour

les citoyens de Chicoutimi.

«On veut montrer que l'embellissement, c'est important, qu'après avoir remporté deux années de suite le concours Villes et Villages Fleuris, on doit continuer dans le même sens», explique l'auteur du projet de gala, le directeur du service des Immeubles, Parcs et Arénas, Gaston Jalbert.

Autorisation accordée

Le gala, dont la première édition est prévue pour le 22 août, sera marqué par la remise des prix annuels par la Société d'horticulture. S'y ajouteront d'autres récompen-

ses dont le détail reste à préciser, mais qui, par exemple, pourront récompenser les meilleures constructions, les rénovations les plus réussies.

Il s'agit, en somme, de souligner les efforts de ceux qui ont contribué à embellir la ville, tant par le biais d'aménagements horticoles que de travaux réalisés avec goût. Et comme le principe de la soirée a été approuvé par le conseil municipal, lundi, les organisateurs peuvent maintenant peaufiner leur «produit».

«Il y a le gala lui-même, dont nous attendons des revenus nets de près de 5000 \$, mais

d'autres initiatives qui pourront s'y greffer, notamment des corvées et des campagnes de sensibilisation auprès des étudiants du primaire et du secondaire», énonce le président du Comité d'embellissement, le conseiller Carl Savard.

Ce sera une façon de faire d'une pierre deux coups, puisqu'en récoltant des fonds, le comité serait moins dépendant de l'aide de la ville, actuellement de 3500 \$ par année. Et comme le gala maximisera ses revenus, il disposera d'une marge de manoeuvre supplémentaire, ouvrant la porte à de nouvelles initiatives.

La Saguenéenne

Les Boulianne n'achètent pas

ALMA (PET) - Les frères Laval et Jeannot Boulianne d'Alma n'ont pas l'intention d'acheter l'Hôtel-Motel La Saguenéenne de Chicoutimi.

Interrogé à ce sujet, Laval Boulianne a nié la rumeur: "J'ai l'impression que les gens nous prêtent plein d'intentions. Ils n'ont pas tou-



Laval Boulianne

jours raison. Par exemple, il y a quelques mois, on nous prêtait l'intention d'acheter le centre commercial les galeries Lac-Saint-Jean (d'Alma), alors que ni de près ni de loin, nous n'avions regardé le dossier."

Il explique la rumeur concernant La Saguenéenne à la suite d'une demande d'informations à la municipalité, "pour certaines vérifications de conformité", en relation avec les associés des Boulianne dans l'achat du Complexe Jacques-Gagnon, les frères Grimard de Chicoutimi. Il s'agissait, explique-t-il grosso modo de faire des vérifications dans le cas d'une autre construction.

Ce sont d'ailleurs les Grimard qui sont maîtres d'oeuvre des travaux de l'agrandissement en cours au Complexe.

Agrandissement

Par ailleurs, l'agrandissement prévu à l'hôtel du Complexe Jacques-Gagnon est en cours. Ces travaux, débutés il y a deux semaines, devraient être complétés pour les 2 ou 3 mai.

On utilise entre autres 3000 pieds carrés autrefois loués par la Banque Laurentienne, dont les locaux sont passés de 5000 pieds carrés à 2000 pieds carrés.

On convertit 15 000 pieds carrés pour y construire 15 chambres additionnelles, dont quatre suites, et cinq salles de réunions, explique Laval Boulianne. Ca complétera les salles déjà utilisées avec le restaurant, avec ces nouvelles salles: elles pourront accueillir de 25 à 75 personnes.

La demande était suffisante pour ces projets, explique Boulianne, en faisant référence particulièrement à la période estivale.

On n'a pas envisagé de construire une deuxième tour. Un tel projet aurait coûté au moins 3 millions à 3,5 millions \$, peut-être plus, de sorte que ça n'aurait pas été rentable, explique l'homme d'affaires.

QUELLE OUVERTURE! RÉNO-TAPIS PLUS

tient à remercier la population
du Saguenay - Lac-Saint-Jean
pour l'accueil chaleureux lors
de l'ouverture

RÉNO-TAPIS PLUS

garanti que les prix affichés
sont les plus bas dans la région!

Faites comme des milliers de personnes...

Économisez des centaines
de dollars sur l'achat de vos
couvre-planchers

Près de l'autoroute

 **Réno-Tapis** Plus 
2100, boul. Talbot, Chicoutimi
Téléphone: 545-7366 - Télécopieur: 545-1334

inc.

288574



André Boily

L'heure de la retraite sonne pour le vice-président d'Hydro-Québec

CHICOUTIMI (NB) - L'heure de la retraite a sonné pour le vice-président régional d'Hydro-Québec. André Boily va quitter ses fonctions le 31 mai, une semaine après le troisième anniversaire de sa nomination.



Ainsi en a décidé le principal intéressé qui réalise ainsi,

dans les temps, l'objectif qu'il s'était fixé il y a de cela quelques années.

André Boily est heureux de quitter, mais il ne le fait pas parce qu'il n'aimait plus son travail. Il confie, en fait, que les 31 années de sa vie passées au sein de la société d'Etat l'ont comblé, surtout qu'elles lui ont permis d'atteindre les plus hauts sommets sans pratiquement quitter la région qui l'a vu naître.

Toutefois, mêmes il est encore heureux dans les fonctions

dont il a pris charge le 24 mai 1992, il faut savoir quitter. Le temps est venu de passer à autre chose et de profiter de ce que la vie peut offrir quand on a atteint le milieu de la cinquantaine et qu'on est encore en pleine forme.

Ingénieur

Originaire de Chicoutimi, André Boily est entré au service d'Hydro à Montréal en 1964, où il venait de terminer son cours d'ingénieur en électricité.

A son grand bonheur, il était transféré à Chicoutimi un an plus tard, pour «prendre possession de la compagnie électrique du Saguenay». On était, à cette époque, en pleine nationalisation de l'électricité, et le jeune ingénieur avait pour mission d'assurer la transition des équipements du privé au public.

André Boily a travaillé pendant 20 ans au Saguenay et avait gravi les échelons jusqu'au poste de chef de service, quand le siège social l'a appelé en 1985 pour être responsable de l'entretien du réseau de transport d'énergie. On se souviendra qu'à cette époque, Hydro-Québec avait une très mauvaise réputation et on mettait sévèrement en doute la qualité de son réseau en raison de l'abondance des pannes.

Pendant les sept années passées à Montréal, avant sa nomination en 1992 pour succéder à Denis St-Pierre en tant que vice-président régional, André Boily a contribué au virage «qualité totale» qui a permis à Hydro-Québec d'augmenter à la fois la fiabilité de son réseau et le taux de satisfaction de la population à son endroit.

1100 employés au siège régional

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - André Boily avait hérité d'une tâche agréable en arrivant comme vice-président régional, puisque sa nomination coïncidait avec le nouveau partage des territoires nordiques entre les régions de l'Abitibi et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La prise en charge des centrales de LG-3, LG-4, Laforge I et II (qui est actuellement en construction) ainsi que Brisay faisait de notre région non plus seulement une distributrice, mais également une productrice d'énergie.

Avec tous les emplois qui s'y rattachent, André Boily laissera dans la région le souvenir de l'homme qui a fait grimper le siège régional de 600 à 1100 employés et ce, dans un contexte où Hydro-Québec a dû couper 2000 postes à travers la province.

«Quand j'étais au siège social à Montréal, j'avais participé à l'étude sur le partage

des territoires hordiques et je ne me doutais pas que c'est moi qui hériterais du travail.» Une tâche bien agréable, il faut en convenir.

Retombées

Selon André Boily, ce transfert des responsabilités d'une partie des territoires nordiques à la région a eu un impact économique qui est allé bien plus loin que la création de 500 emplois au Saguenay.

Ainsi, les contrats d'approvisionnement passent maintenant par la région, maximisant les retombées de l'exploitation des barrages pour les entreprises régionales.

«D'ailleurs, note André Boily, le rôle d'un vice-président régional est justement de veiller à ce que la société ait le maximum de retombées sur son milieu. Et je pense que cette orientation s'inscrit dans la philosophie du nouveau gouvernement, qui veut redonner leur place aux régions.»

Le vice-président Boily estime de plus que le fait d'être né dans la région et de bien connaître les moeurs de la population l'ont aidé dans cette tâche consistant à être le lien entre Hydro et le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«On a eu un bel exemple de collaboration entre nous et le milieu lors de la construction de la 12e ligne, puisque les retombées, qui devaient être de 10 millions \$ pour la région, sont passées à 50 millions \$. D'ailleurs, le groupe qui a veillé à la maximisation des retombées de la 12e ligne est un exemple pour le reste du Québec.»

Evidemment, certains dossiers ont été plus difficiles à faire cheminer, comme la réorganisation qui a quand même coûté une vingtaine de postes à la région. Il y eut notamment le déménagement du CED (centre d'exploitation en distribution) qui a coûté une douzaine d'emplois et la rationali-

sation administrative qui a ramené au siège régional de Chicoutimi des employés du Lac-Saint-Jean.

Mais, règle générale, André Boily estime qu'Hydro-Québec a su garder une image positive dans la région, comme en témoignait un sondage panquébécois réalisé par la maison SOM, selon lequel le taux de satisfaction de la clientèle atteignait 95% au Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit 2% de plus que la moyenne provinciale.

Les Québécois doivent clarifier leur échelle des valeurs

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - André Boily espère que le prochain débat sur l'énergie va permettre aux Québécois de clarifier une fois pour toutes leur échelle des valeurs face au développement hydroélectrique.

Devant un dossier comme le harnachement de l'Ashuapmushuan, où la population est encore fortement divisée, le vice-président d'Hydro-Québec juge qu'il y a des débats qui n'ont pas eu lieu:

«Notre mandat n'est plus aussi clair et c'est nous qui devons prendre les décisions qui n'ont pas été prises, et nous en essayons les contre-coups.» Selon André Boily, il en va de l'avenir de la société d'Etat.

Ce dernier admet qu'une certaine confusion est imputable aux soubresauts de l'économie. Ceux-ci, combinés avec les programmes d'économie d'énergie, ont rendu inutiles, pour l'instant du moins, certains projets hydroélectriques. Toutefois, le vice-président régional croit qu'il faut quand même prendre le temps de demander aux gens com-

ment ils voient l'avenir de la province en matière d'énergie.

«Pour ma part, dit-il, je fais partie de ceux qui croient que l'énergie hydraulique est la moins polluante et la plus économique, qui soit. Et je ne pense pas que le Québec soit assez riche pour s'en passer.» André Boily estime qu'il faut développer ce potentiel hydroélectrique le plus rapidement possible, tout en tenant compte des besoins.

Héritage

Celui qui fêtera presque le même jour son départ et le troisième anniversaire de son arrivée au Saguenay comme vice-président régional, laisse à son successeur le mandat de «continuer à travailler pour maximiser les retombées d'Hydro dans la région».

Il lui laisse aussi le soin de mener à terme le dossier de l'agrandissement ou non du siège régional, dont la décision devrait être prise d'ici aux prochains mois, ainsi que de sceller le sort des deux peti-

tes centrales d'Hydro-Québec dans la région, soit celles de Chute-Garneau et de Pont-Arnaud.

Celui qui sera nommé devra également poursuivre le dialogue amorcé en décembre dernier avec les trois syndicats, ceux des techniciens, des hommes de métier et des employés de bureau.

Il s'agit d'une expérience-pilote menée dans trois endroits au Québec, soit le Saguenay-Lac-Saint-Jean, les Laurentides et au siège social de Montréal, consistant à établir un climat de confiance et de partenariat entre les syndicats et les patrons.

Destiné à préparer le terrain pour les négociations qui s'en viennent à la fin de l'année, l'exercice vise à intégrer les chefs syndicaux au comité de gestion. Sans employer le terme de cogestion, André Boily parle de transparence. «Ça n'empêchera pas les syndicats de jouer leur rôle, mais ça leur permettra sans doute de mieux comprendre les objectifs que nous poursuivons», conclut André Boily.

PÂQUES À L'HÔTEL DES GOUVERNEURS



À la
Cerve

Le dimanche 16 avril 1995

Un brunch
à fraîcheur printanière
À compter de 10 h 30

Un buffet familial
en soirée
À compter de 18 h

Adultes	15,95 \$	Adultes	16,95 \$
Troisième âge	13,95 \$	Troisième âge	14,95 \$
Enfants (moins de 12 ans)	6,95 \$	Enfants (moins de 12 ans)	6,95 \$

Taxes et services en sus

Taxes et services en sus

POUR RÉSERVATION
549-6244


HÔTEL
DES GOUVERNEURS

1303, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) - G7H 4C1

288715

Eau de source Mésy

L'entreprise veut séduire les marchés étrangers



Johanne St-Pierre

SAINT-BRUNO (JSTP) - D'ici à quelques semaines, l'eau de source Mésy fera peau neuve pour mieux séduire les marchés étrangers.

Le directeur général de Nutrinor, Bernard Bergeron, a indiqué que l'entreprise baptisera l'eau de source d'une nouvelle appellation plus «internationale», c'est-à-dire dont le sens et la prononciation ne prêteront pas à confusion.

A titre d'exemple, M. Bergeron mentionne que Mésy peut être confondu avec «messy» en anglais, et prendre la signification de «sale, malpropre», ce qui n'est pas très vendeur.

Le nouveau nom et le nouveau logo seront utilisés uni-

quement pour l'exportation. Dans la région, le produit continuera d'être distribué sous l'appellation de Mésy.

M. Bergeron ajoute que Nutrinor espère toujours être en mesure de percer les marchés internationaux d'ici à la fin de la présente année.

«Nous sommes présents dans 40 pays par l'entremise du groupe Lactel. Nous espérons donc que les contacts de notre courtier, qui est le même que pour Lactel, serviront pour percer les marchés internationaux», poursuit-il.

La nouvelle appellation constitue la dernière étape avant la conquête des autres marchés. L'an dernier, Nutrinor avait investi 200 000 \$ pour l'agrandissement et la mécanisation de l'usine d'embouteillage située à Hébertville.

Bernard Bergeron, directeur général de Nutrinor.

AFFAIRES D'ARGENT

Devenez propriétaire pour le prix de votre loyer



Rachel Lévesque
Directrice
Services bancaires
personnels

Si vous songez à acheter votre première maison, vous profitez présentement de conditions idéales. En effet, les prix des maisons sont extrêmement abordables, le marché immobilier offre un vaste choix et les taux d'intérêt n'ont jamais été si bas. Et, bonne nouvelle, la Loi nationale sur

l'habitation vous permet maintenant de verser une mise de fonds ne représentant que 5 % du prix d'achat. Autrement dit, vous pourriez avoir votre maison pour le même montant que vous payez en loyer.

Négocier avec une hypothèque en poche.

Avant de visiter des maisons, munissez-vous d'une hypothèque préétablie. Il s'agit d'une attestation du montant que vous pouvez raisonnablement emprunter. En plus d'éviter des déceptions, elle fait de vous un acheteur sérieux aux yeux du vendeur. Mais son principal avantage est de garantir votre taux d'intérêt pour deux mois. Ainsi, si les taux montent, vous êtes protégé et s'ils baissent, vous en bénéficiez.

Magasinez votre hypothèque et économisez.

Accordez autant d'attention au choix de votre hypothèque qu'à celui de votre demeure. Car une hypothèque dont les options sont judicieusement pensées peut vous faire économiser des dizaines de milliers de dollars. À cet effet, le spécialiste hypothécaire de la Banque Royale peut vous faire bénéficier de ses conseils. Il verra à ce que vous compreniez bien le fonctionnement et l'impact de nos différentes options. Pour ne rien laisser au hasard, procurez-vous gratuitement notre brochure Affaires d'argent intitulée «L'achat d'une maison», en appelant à une succursale de la Banque Royale.

Fiers de participer aux activités communautaires

Avec vous

**Merci à toute la population
pour votre générosité
lors du 10^e Téléthon Jean Lapointe
le 2 avril dernier.**



BANQUE ROYALE

288188

*Nous avons bâti la plus grande banque
au pays... un client à la fois.*

OPTIMUM

CLINIQUE VISUELLE

Pour avoir
une bonne vision,
ça prend plus
que des carottes!

PASSEZ
CHERCHER
VOTRE
CHOCOLAT
DE PÂQUES...

Les vrais
experts
conseil en
soins de
la vue

CHICOUTIMI 400, RUE DES SAGUENÉENS, BUREAU 06, 545-9391
JONQUIÈRE 3750, BOUL. DU ROYAUME, BUREAU 105, 542-7585
VILLE DE LA BAIE 2100, RUE BAGOT, GALERIES DE LA BAIE, 544-7789
ALMA 725, CHEMIN DU PONT TACHÉ NORD, 668-3622

Première micro-brasserie dans la région

«Les Brasseurs de l'Anse» ouvrira bientôt

par Daniel Côté

ANSE-SAINT-JEAN (DC) - Encore un mois et la première micro-brasserie de la région, Les Brasseurs de l'Anse, sera prête à amorcer ses opérations à son usine de la route 170, à l'Anse-Saint-Jean.

Hormis quelques raccords, il ne manque, en effet, que les dix cuves importées d'Angleterre pour produire l'ale et la blonde sur lesquelles repose la réputation de l'entreprise.

«La ligne d'embouteillage est prête, tout comme les liens entre l'usine et le puits qui fournira l'eau nécessaire à la fabrication de la bière. Nous attendons seulement les cuves pour débiter la production et si tout fonctionne comme prévu, elles devraient être installées d'ici au début de mai», rapporte Sylvain Boudreault, copropriétaire de la brasserie avec Bruno Gagné et Roger Jaar.

Les recettes ayant été testées, quelques jours suffiront pour roder la machine et livrer les premières caisses aux détaillants de la région. Et comme on n'entend rien précipiter, une variété sortira avant l'autre (pour le moment, on ne sait pas laquelle), essentiellement en bouteilles, puis on lancera la deuxième tout en explorant graduellement le créneau de la bière en fût.

«Notre marché de base sera le Saguenay-Lac-Saint-Jean, où nous assurerons nous-mêmes la distribution du produit. C'est là que nous entendons percer en premier et déjà, même sans avoir fait beaucoup de publicité, nous constatons un intérêt surprenant de la part des fournisseurs, des médias et des consommateurs», souligne Sylvain Boudreault.

Jusque dans les Caraïbes

La capacité de production



C'est dans un mois que la micro-brasserie, Les Brasseurs de l'Anse, sera prête à amorcer ses opérations.

de la brasserie sera de 13 000 hectolitres, soit l'équivalent de 160 000 caisses par année. Et comme les propriétaires voient loin, l'équipement qu'ils ont fait installer, au coût de 1,3 million \$, pourra facile-

ment s'adapter à une augmentation de la demande. Ainsi, quelques ajustements suffiront pour doubler et même tripler le rendement de l'usine.

«Nous avons prévu une expansion, puisque nous

voyons la Côte-Nord et Charlevoix comme le prolongement du marché régional et que dès le mois de juin, nos bières seront distribuées à Québec et à Montréal», énonce Sylvain Boudreault, qui fait également état des ambitions des Brasseurs de l'Anse du côté de la Floride et des Caraïbes, notamment d'Haïti et de la République Dominicaine.

Ce secteur lui est familier, puisqu'il a oeuvré quelques années à l'usine d'embouteillage Coca-Cola que possède Roger Jaar, à Port-au-Prince. C'est là que l'idée lui est venue d'ouvrir une brasserie dans son village natal et de profiter de l'effet d'exotisme (le fjord, les sapins,...), de même que du réseau de distribution de son associé, pour développer un marché d'exportation.

«Nous allons commencer tranquillement, mais il y a de la place pour un produit comme le nôtre en Floride et dans les Caraïbes. Il fait très chaud, là-bas, les gens boivent beaucoup de bière, et grâce à notre image et à la qualité de nos bières, nous serons en mesure de nous distinguer facilement des autres marques», avance le brasseur angeannois.

Usine de panneaux pressés

Ville de La Baie poursuit ses démarches

LA BAIE (NB) - Pendant que la compagnie Uniboard Canada mène des études de faisabilité pour la construction d'une usine de panneaux pressés de moyenne densité à La Baie, la municipalité poursuit ses démarches afin d'être prête à l'accueillir.



P. Paquin

Mardi, le greffier de la ville a fait publier un appel d'offre de services pour procéder au nettoyage de l'ancien terrain appartenant à Béton provincial, où projette de s'installer l'usine. L'avis stipule que l'entrepreneur aura à déplacer 43 000 mètres cubes de matériaux secs dans un site autorisé par le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec (MEF), puis devra étendre sur le site 120 000 tonnes de matériel compacté.

Rappelons que lors d'une entrevue accordée précédemment, le maire de La Baie, Claude Richard, avait précisé que les matériaux à évacuer ne sont nullement des sols contaminés mais plutôt des débris de béton qui y ont été enfouis et qui constituent environ 90% de la matière à vider.

La municipalité va accepter les soumissions jusqu'au 13 avril à 10 heures et celles-ci seront ouvertes le même jour.

Se préparer

Le directeur général de la Société de développement économique de La Baie (Sodeb), Pierre Paquin, a mentionné à Progrès-Dimanche qu'il ne fallait pas voir dans ces travaux un quelconque indice sur l'état des négociations avec Uniboard, qui n'a

d'ailleurs pas encore annoncé sa décision finale.

En fait, Pierre Paquin précise que la position de la ville n'a pas changé et qu'il n'est pas question, pour l'instant, d'aménager un parc industriel dans ce secteur sans que ne s'y greffe un projet majeur comme celui d'Uniboard.

La ville veut être prête

Quant à la publication d'un appel d'offres, Pierre Paquin indique que la ville veut tout simplement être prête à agir rapidement, si jamais le projet se concrétise: «De toutes façons, le temps que le processus aboutisse, il sera toujours le temps de faire volteface et de ne pas accorder le contrat de nettoyage si Uniboard décide de ne pas s'installer à La Baie», a expliqué Paquin.

Du côté de la compagnie, France Thivierge, secrétaire de direction du bureau d'Uniboard à Québec, nous a précisé, cette semaine, que les études d'ingénierie et des coûts reliés à la nouvelle usine ne sont pas encore terminées mais elle prévoit que la compagnie devrait afficher ses couleurs d'ici à un mois.

Un projet de 10 millions \$

Rappelons que selon ce que rapportait Le Quotidien il y a quelques semaines, la construction d'une usine de panneaux pressés à La Baie est un projet dépassant les 100 millions de dollars, duquel la ville entend profiter pour aménager, dans le secteur, un nouveau parc industriel.

Ce parc serait d'une superficie de 30 hectares dont la moitié environ serait occupée par l'usine d'Uniboard, une compagnie d'origine allemande.

Le nouveau parc industriel baieriverain nécessiterait,

pour sa réalisation complète, des investissements de 6,5 millions \$ et serait relié au réseau ferroviaire d'Alcan.

Les plus bas prix

Garantis

Nous sommes si convaincus que nos prix sont les plus bas qu'il vous faudra un autre centime à moins que nous ne donnions ce prix de 50¢. *Certaines conditions s'appliquent.

Bouclair

De *Sil* en aiguille!

STORES ET DRAPERIES

faits sur mesure disponibles! Détails en magasins

3 JOURS SEULEMENT
9-10-11 avril

4⁹⁹ Cour. 7,99 m

CHALLIS IMPRIMÉS
Collection "Phoenix" & "Alexandre" 115cm
100% rayonne
Motifs floraux et modernes

3 JOURS SEULEMENT
8-9-10 avril

FIL GÜTERMANN

2 POUR 1

33 1/3% de rabais le reste de la vente *De valeur égale ou moindre

ACHAT SPÉCIAL BOUTONS

DES CENTAINES DE MILLIERS

ACHETEZ-EN 1 & 2

OBTENEZ-EN 2

GRATUITS

*Cartes de bonbons de valeur égale ou moindre

Tissus pour ENSEMBLES

Achetez 1 mètre* et Obtenez 1 mètre GRATUIT!!!

33 1/3% DE RABAIS TOUS LES ACCESSOIRES TAILORFORM

Vogue Butterick

3 pour 1*

burda 2 pour 1*

*De valeur égale ou moindre

Idéal pour ensembles, jupes, pantalons, vestes et vestons

Baccarat	Prix unit.	8,99 m	Collection Silhouette	Prix unit.	11,99 m
Micro Galardian	Prix unit.	11,99 m	Encluse (fibre naturelle)	Prix unit.	11,99 m
Beckingham	Prix unit.	9,99 m	Firrosa (micro fibre)	Prix unit.	11,99 m
Tulle Cactus	Prix unit.	9,99 m	Challis naïs	Prix unit.	7,99 m
Jacquard Barma	Prix unit.	11,99 m	Collection Prell	Prix unit.	7,99 m
Barcelona	Prix unit.	8,99 m			

*Au prix courant

MAINTENANT PLUS DE 50 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!

CHICOUTIMI
3550, boul. des Saguenéens
549-3535

JONQUIÈRE
276, boul. St-François
542-1771

HEURES D'OUVERTURE: Nos magasins sont ouverts à compter de 10h du matin au vendredi et samedi à compter de 10h et le dimanche de 12h à 17h.

TANGUAY

ATTAQUE

LES PRIX TIAN

Commencez à payer dans

12 AVRIL 1996

sur toute la marchandise

GENERAL



ELECTRIC



RÉFRIGÉRATEUR (122096)

- Capacité totale: 18 pi cu. • 2 bacs à légumes et à fruits de conception spéciale (1 haute humidité) (1 basse humidité)
- 1 bac à viande • Portes en acier au fin granulé
- Couleur: blanc ou amande

749⁹⁵



CUISINIÈRE (141237)

- Four à nettoyage facile
- Éléments amovibles
- Porte en verre noir
- Disponible en blanc sur blanc

619⁹⁵



RABAIS DU MANUFACTURIER
899,95 \$ - 50,00 = 849,95 \$

LAVEUSE (131057)

- 8 programmes incluant tricot
- 4 choix de température

SÉCHEUSE (131063)

- 5 programmes (incluant soins plus)
- 4 choix de température
- Séchage automatique

849⁹⁵
l'ensemble

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

A M E U B L E M E N T S

TANGUAY

OUVERT
LE DIMANCHE
DE 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

CHICOUTIMI: 1990, boul. Talbot (418) 698-4411 1-800-363-4711

Jumelages aînés-enfants

Des octogénaires parrainent encore une fillette

DELISLE (PET) - Deux octogénaires du Domaine des aînés de Delisle participent toujours au programme de jumelage mis de l'avant par Parents uniques Lac-Saint-Jean-Est peu avant Noël 93.

«Je recommence une deuxième famille!», lance Philippe Couture, à la blague. A

laient venir, j'ai continué à le faire, même si c'était prévu pour six mois.»

La petite Julie témoigne aussi de son intérêt pour ce parrainage, mais déplore: «Ils ont des grands enfants!»

La mère de Julie, Danyne Tremblay, est aussi présidente par intérim de Parents uniques Lac-Saint-Jean-Est.



PARRAINAGE- Philippe Couture, la petite Julie Tremblay et Florence Dorval.

(Photo: Steeve Tremblay)



Carmen Fortin, de Parents uniques d'Alma.

près de 83 ans, lui et son épouse Florence Dorval, aussi octogénaire, sont jumelés depuis plusieurs mois à la petite Julie Tremblay. Plus sérieusement, M. Couture parle de mettre fin à l'expérience dans quelques mois, à cause de problèmes de santé: «Nous allons terminer l'année, puis nous allons abandonner. Nous devons aller voir les médecins, passer des examens; nous sommes malades trop souvent...»

Son épouse souligne que certains membres de sa famille sont rendus à Montréal. Elle estime que les rapports avec la fillette se sont bien passés: «Ca fait de la visite!»

La petite n'a cependant pas encore eu l'occasion de rencontrer les petits-enfants du couple d'octogénaires.

Sa mère juge l'expérience de jumelage très positive: «Tant que les enfants vou-

Industrie Forestière

SAINT-FELICIEN (RT) - La Chambre de commerce de St-Félicien présentera, le 6 mai, une soirée spéciale dans le but de rendre hommage aux pionniers de l'industrie forestière et à ceux qui continuent à la développer. Donohue, les Produits Forestiers Alliance, les Scieries St-Félicien et Roland Castonguay et Fils agiront comme présidents d'honneur de cette activité qui permettra aux participants de constater l'importance de l'industrie et de ses nombreuses retombées économiques dans le milieu. Sous le thème «L'industrie forestière, d'hier à demain», cette soirée se veut un retour aux sources et un regard vers l'avenir. Richard Lacasse, directeur des communications chez Forintek Canada Corporation, sera le conférencier invité.

GRAND nettoyage

Pour vos ordures printanières...

• Matériaux de construction, feuilles mortes et autres débris de construction, nous avons des conteneurs à votre disposition.

N.B.: Ces conteneurs ne sont pas disponibles aux entrepreneurs.

Une ville propre... Je fais ma part!

Ville de Chicoutimi

A PARTIR DU 14 AVRIL

Les citoyens sont invités à nettoyer leur terrain et à étaler le sable sur le bord du trottoir, de la bordure de ciment ou sur le bord du terrain

Nous vous demandons de collaborer, en ne faisant pas de tas de sable pour faciliter le ramassage



Pour vous débarrasser de monstres ménagers

Réfrigérateurs, poêles, divans, matelas, etc... vous devez téléphoner avant!

698-3060

OU?

CHICOUTIMI

SITE DE CONTENEURS POUR ORDURES PRINTANIÈRES
Rue Nil-Tremblay
Dates et heures d'ouverture:
• A partir du 14 avril
• Du lundi au vendredi de 16 h à 20 h
• Samedi et dimanche de 8 h à 17 h

CHICOUTIMI NORD

SITE DE CONTENEURS POUR ORDURES PRINTANIÈRES
Rue Vimy
Dates et heures d'ouverture:
• A partir du 14 avril
• Du lundi au vendredi de 12 h à 20 h
• Samedi et dimanche de 8 h à 17 h

Congrès du
Bloc québécois

Y. Picotte fustige les politiciens

MONTREAL (PC)-Les dédoublements de structures entre gouvernements sont souvent dus tout simplement à des politiciens qui veulent se donner davantage de visibilité auprès des électeurs, alors que ceux-ci veulent justement moins de structures.

Celui qui tient ces propos est un ancien ministre libéral du Développement régional à Québec, Yvon Picotte. M. Picotte agissait comme personne-ressource, hier, au congrès du Bloc québécois, dans le cadre d'un atelier sur le développement régional et l'emploi.

Pourtant, M. Picotte n'est ni bloquiste ni souverainiste, mais fatigué des chevauchements de structures. «Je suis un libéral qui cherche à faire comprendre aux gens que ce qui nous coûte cher, ce sont les structures qu'il faut éliminer, peu importe de quelle façon», confiait-il, lorsqu'interrogé après son allocution.

Dans son discours devant les participants de l'atelier, il a notamment affirmé qu'il y avait «deux fois trop de municipalités» au Québec et que trop souvent, celles-ci n'arrivaient même pas à s'entendre pour une mise en commun de leurs services, ce qui ferait pourtant épargner de l'argent aux contribuables.

Il s'en est aussi pris aux politiciens qui promettent des subventions de 500 000 \$ aux communautés locales, simplement pour se donner de la visibilité auprès de l'électorat et mettre l'autre palier de gouvernement devant la pression populaire pour obtenir l'autre partie de subvention de 500 000 \$.

M. Picotte, qui saisit bien l'importance du développement des régions, déplore l'exode des jeunes de ces régions et l'appauvrissement des grands centres. Il conseille aux défenseurs du projet souverainiste de lutter farouchement contre la pauvreté, cause d'insécurité. «Quand on est pauvre, on est insécure».

Plus il va y avoir des pauvres, plus ça va nuire à votre projet», confiait-il aux bloquistes.

«Il faut parler du projet de société, redonner le goût de l'aventure», croit l'ancien ministre de Robert Bourassa, mais d'une façon différente. «En quoi la société qu'on va proposer aux gens va les emballer. En rapatriant tous les pouvoirs à Québec, si moi je décède que je débarque dans un Etat plus centralisateur...»

Faudra me dire que ce sera un Etat qui va partager avec ses composants.»

VIVE PÂQUES VIVE LA MODE VIVE LE CAVALIER



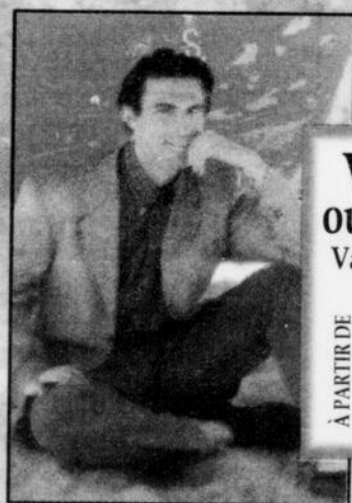
Habits
Prix rég.: 225 \$
RÉDUITS À
137\$

Habits
Spencer
RÉDUITS À
77\$

Chemises
brodées
Plusieurs couleurs

29\$ À 44\$

La Vraie Mode en Solde!



Vestons
ou blazers
Valeur jusqu'à
190 \$

À PARTIR DE
97\$



Vestes sans
manche

24\$ À 44\$



Pantalons
en coton
Coupe mode
Choix de couleurs

À PARTIR DE
26\$

...EN VIGUEUR JUSQU'À PÂQUES

Le rendez-vous de la mode

MAGASIN
DE CHICOUTIMI
OUVERT LE
DIMANCHE

Le Cavalier

LES
MEILLEURS
PRIX...
GARANTIS!

CHICOUTIMI 1545, boul Talbot
698-2733

JONQUIÈRE 2389, Saint-Dominique
547-1005

288242

Des maladies de l'oeil soignées au laser

ROBERVAL(RT)- Depuis à peine quinze jours, il est possible à la population régionale de faire soigner sa myopie, son hypermétropie ou son astigmatisme au Saguenay-Lac St-Jean. L'ophtalmologiste Darren Payne de Roberval vient d'acquiescer un appareil au laser, l'Eximer, de conception allemande.

Cet appareil représente un investissement de 600 000 dol-

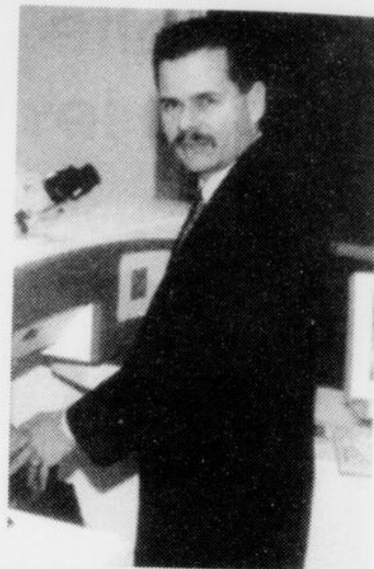
lars et est disponible depuis quinze jours. Dans ses nouveaux locaux à Place Quatre-Saisons, Darren Payne estime que cette nouvelle technologie permettra de soigner plus rapidement les patients tout en leur épargnant un long voyage à Québec ou Montréal. «Il y a environ une dizaine d'appareils comme celui-ci au Québec. Mais à pratiquer cinq interventions différentes

(trois en myopie, petite, moyenne et grosse, et deux en hypermétropie petite et moyenne), nous ne sommes que deux au Québec dont un à Trois-Rivières (Dr. Francis Roy). Cette nouvelle technologie au laser, Eximer, existe au Canada depuis 5 ans et au Québec, depuis trente mois environ. Cela pourrait devenir une superspécialité dans un avenir rapproché», de souligner

Darren Payne en entrevue.

Soigner la myopie, l'hypermétropie ou l'astigmatisme se fait encore en kératotomie radiaire. «En kératotomie, il y a une incision et le taux de réussite est de 99 pour cent. En myopie, par exemple, si c'est un rapport 1 à 4, on pratique la kératotomie. De 4 à 10, on y va au Laser et plus de 10, on utilise le Lasik, combiné laser-incision. Les effets secondaires sont plus perceptibles au laser cependant et les risques de 8 à 10 fois plus élevés. C'est plus douloureux dans les trois jours qui suivent l'intervention. Le laser est fort efficace», ajoute Payne, mentionnant qu'au laser, le travail se fait quand même rapidement.

Cette nouvelle technologie, tout comme la kératotomie radiaire, n'est pas couverte par l'assurance-maladie. «En kérato, le prix est de 1000 dollars de l'oeil alors qu'au laser, on double ce prix. L'opération se fait ici dans mes bureaux. Sans oublier que le suivi se fait



Darren Payne, ophtalmologiste.

régulièrement. Ceux qui ont eu recours à ces deux technologies sont satisfaits des résultats», de conclure Darren Payne dont 60 pour cent de la clientèle provient du Saguenay.

Santé mentale au travail

Succès inespéré du colloque

SAINT-FELICIE(RT)- Provenant des milieux scolaires, industriels, de la santé et autres, plus de 350 personnes ont participé intensivement vendredi au colloque sur la santé mentale au travail, sous le thème «A l'heure de l'intervention».

Psychologue à l'Hôtel-Dieu de Roberval, Réjean Simard, l'un des organisateurs, s'est dit plus que satisfait de la participation des différents milieux à ce rendez-vous annuel. «La préoccupation de la santé mentale au travail devient de plus en plus grande. Si on n'est pas sensibiliser à l'impact du travail sur la santé mentale des gens, on va se retrouver avec du monde plus malade en peu de temps. Le milieu se rend compte qu'il y a moins de gens au travail, ceux qui restent travaillent plus, les employeurs sont plus exigeants, ça devient plus stressant. On coupe les postes et on presse le citron encore plus. Alors, on dit aux gens de s'occuper davantage de la santé de leur personnel, cadres et syndiqués, et s'assurer de donner de bonnes conditions où les gens se sentent valorisés. Le travail n'a pas seulement un impact pécunier mais un lien avec l'estime de soi et la valorisation sociale», de souligner Réjean Simard.

Ce colloque aura permis de déceler des pistes de solutions à ces problèmes de santé



Lucette Parent, coordonnatrice; Réjean Simard, président de l'Association canadienne de la santé mentale, division Québec; Louise St-Arnaud, conférencière.

mentale au travail. «On doit cependant intervenir rapidement. A moyen terme, c'est rentable. On va donc continuer nos campagnes de sensibilisation et déjà, des entreprises travaillent en ce sens et ça leur rapporte en bout de ligne. Par exemple, au CH de Lanaudière où travaillent plus de 3000 personnes, en mettant en place le Programme d'Aide aux Employés (P.A.E.), on a récupéré près de 750 000 dollars en absences», ajoute-t-il.

Le colloque proposait neuf ateliers aux participants: La santé mentale au travail, la conciliation travail et famille, le P.A.E., l'intervention post-traumatique, la réintégration

au travail des personnes ayant eu des problèmes de santé mentale, la santé mentale en milieu éducatif, se préparer à la retraite, c'est préparer un nouveau départ, quand la violence passe par la subtilité et la santé mentale au travail, un problème de santé publique.

La conférence d'ouverture a été prononcée par Michelle Cousineau, présidente sortante de l'ACSM division de Québec sur l'évolution de la préoccupation québécoise pour la santé mentale au travail et la conférence de fermeture fut faite par Louise St-Arnaud, professionnelle de recherche sur l'organisation du travail et santé mentale, «Trois bonnes raisons de ne rien faire».

CORRECTION

Des erreurs se sont glissées dans l'annonce «organismes communautaires d'intégration en emploi» parue à la page 6 du Progrès-Dimanche du 2 avril 1995. Nous aurions dû lire:



Société québécoise de développement de la main-d'œuvre du Saguenay - Lac-Saint-Jean

- Une **MISSION RÉGIONALE** orientée vers le développement de la main-d'œuvre et de l'emploi
- Un **PARTENARIAT ÉLARGI** par la présence au sein du Conseil régional de la Société de représentants des entreprises, de la main-d'œuvre et d'autres secteurs
- Une **ACTION CONCERTÉE** en région et arrimée au développement socio-économique régional
- Des **FONDS RÉGIONAUX** axés sur le développement des entreprises, des individus et des collectivités

Nous nous excusons auprès de notre client et de nos lecteurs de ce contretemps.

288066

SOPHROLOGIE DYNAMIQUE

AUGMENTEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ ET VOTRE EFFICACITÉ

CONFÉRENCE GRATUITE

SUJET: relaxation dynamique, pensée positive, cycles du sommeil, les fréquences du cerveau et plus

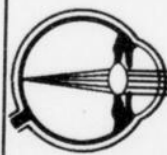
Animée par Madame Gisèle Savard, sophrologue

Date: Mardi, 11 avril, 19 h 30

Endroit: Hôtel Le Montagnais
1080, boul. Talbot, Chicoutimi

Information: Henriette et André
(418) 548-8510

288125



Clinique d'Ophtalmologie du Saguenay

325, des Saguenéens, Chicoutimi
(édifice Iris)

545-2571

Vous ne supportez plus vos lunettes,
vos verres de contact

LE LASER EXCIMER

peut changer votre vie

LE LASER EXCIMER

Consultez-nous.

Les médecins de la clinique
d'ophtalmologie du Saguenay.

Membres du «Laser Visuel de Québec»

278024



AINES- La sixième édition des Jeux et Salon des aînés se tiendra les 2 et 3 mai, à Alma. Ici: Sylvie Gaudreault de Axa assurances, le maire Jean-Maurice Harvey, Madeleine Gravel, présidente du conseil d'administration du Conseil régional de l'âge d'or et le directeur général Patrice St-Pierre, Alfred Hamel, président d'honneur, Patricia Bissonnette de Kino-Québec, Serge Landry de Forget et Parent et Maurice Bérubé de la Fédération des caisses populaires du Saguenay Lac-Saint-Jean. (Photo: Steve Tremblay)

Les aînés entendront bientôt parler de santé à Alma

ALMA (PET)- Les aînés qui se rendront aux Jeux et salon des aînés, les deux et trois mai, à Alma, pourront en apprendre beaucoup sur la santé. Le thème de cette sixième édition sera en effet «Mon rendez-vous santé!»

Le président d'honneur de l'événement, l'homme d'affaires Alfred Hamel, a d'ailleurs mentionné lors de la conférence de presse annonçant l'événement, que quand on est en bonne santé, on devient vieux sans s'en rendre compte, un privilège qu'il a dit apprécier.

L'événement du mois prochain s'inscrit d'ailleurs dans l'objectif du CRAO de promouvoir l'équilibre physique, physiologique, social et moral des personnes âgées, rappelle l'organisation.

Les participants et visiteurs pourront rencontrer des

intervenants du domaine de la santé, mais aussi d'autres spécialisés dans les voyages, les services financiers et gouvernementaux ainsi que de certaines entreprises. Le programme comprend aussi des conférences sur la réanimation cardio-respiratoire et sur la curatelle publique.



paul-émile
héricault

Les organisateurs ont aussi mis sur pied, grâce à la participation de quelque 200 travailleurs bénévoles, différentes activités d'animation, des danses de ligne, jeux et spectacles.

On attend cette année 50 exposants au Salon des aînés.

Il se tiendra au CREPS d'Alma, mais les jeux toucheront sept sites différents.

Cette année, on profitera de l'événement pour tenir un congrès des animateurs et animatrices du programme Viactive, un programme de pauses exercices pour les 50 ans et plus. Les participants pourront s'y inscrire pour une journée ou l'autre, l'après-midi. Ils pourront aussi côtoyer, aux Jeux et salon des aînés, les adultes qui sont leur clientèle.

L'an dernier, l'événement Jeux et salon des aînés a attiré quelque 2000 personnes. Les aînés proviennent de 52 clubs qu'on trouve dans près de 40 municipalités. Les personnes intéressées à s'inscrire peuvent le faire jusqu'au 21 avril.

Le budget de cet événement oscille habituellement entre 50 000 \$ et 60 000 \$.

«CLINIQUES DENTUR-ART-TECH» Denis Gaudreault, denturologiste



Les prothèses dentaires amovibles ont un rôle fonctionnel, esthétique et de protection de la santé buccale

- Maintenir l'esthétique naturelle
- Supporter les muscles faciaux
- Aider à conserver les relations intermaxillaires dans un état normal et éviter le prognathisme
- Donner une meilleure mastication
- Permettre une meilleure digestion
- Donner une meilleure phonétique
- Réduire les possibilités d'importantes pertes osseuses
- Éviter l'irritation chronique des muqueuses
- Empêcher l'élargissement de la langue et garder les tissus buccaux dans leurs dimensions normales (langues et joues)



DENTUROLOGISTE

ALMA: Lundi et mardi: 9 h 30 à 16 h 30
Jeudi: 9 h 30 à 20 h

DENIS GAUDREAULT, d.d.

ALMA: 144, rue Labrecque
Tél.: 668-2689
G8B 2Y2

**FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES**

CHICOUTIMI:
930, rue Chabanel
G7H 5W2
(Près de Chicoutimi Chrysler) Tél.: 543-3446

CHICOUTIMI: Lundi: 18 h 30 à 20 h
Mer. et ven.: 13 h 30 à 16 h 30 et 18 h 30 à 20 h

JE ME SOUCIE DE VOTRE SANTÉ BUCCALE... ET VOUS!



Denis Gaudreault, d.d.

Très beau sur elle... Mais conçu pour lui!



En vedette
cette semaine

BAUMLER

BOSSINI

fil à fil
couture

TÉRECO

BRUNO SAINT HILAIRE
COTON LINE

mabrun
MADE IN ITALY

CANALI
MILANO

SARONA
QUALITY JEANS

GUESS
JEANS

Mezzrow
masculin

Matinique
pierre laffitté

PART TWO
FASHION
THAT STAYS IN FASHION

III

Pour le plaisir de bien s'habiller!

Le Cavalier

CHICOUTIMI: 1545, BOUL. TALBOT 698-2733
JONQUIÈRE: 2389, SAINT-DOMINIQUE 547-1005

LES MEILLEURS PRIX... GARANTIS!

Une réponse attendue de Jonquière

JONQUIÈRE (DC) - Six mois après avoir sollicité l'appui de chacune des municipalités appartenant à la MRC Fjord-du-Saguenay, la Société historique du Saguenay attend des nouvelles de la ville de Jonquière, relativement à sa demande de financement.

Son voeu est d'obtenir une aide à hauteur de 25 cents par habitant, ce qui ajouterait 40 000 \$ à son budget de fonctionnement annuel (qui est actuellement de 70 000 \$) et la ferait sortir de l'état de crise où elle est plongée depuis environ un an.

Dans cette perspective, une lettre a été envoyée à chacune des municipalités du Saguenay, à l'automne, et la société a obtenu l'appui de plusieurs petites communautés, ainsi que des villes de Chicoutimi et La Baie.



daniel Côté

Mais dans la plupart des cas, il s'agit d'une aide conditionnelle, qui ne deviendra effective que si tous les

conseils municipaux donnent leur aval à la démarche. Si bien que l'accord de Jonquière est essentiel, sinon le château de cartes va s'écrouler.

«Nous espérons que la ville donnera signe de vie bientôt, puisque son appui permettrait à la société de respirer plus à l'aise. Ça tarde un peu, mais je demeure confiant d'obtenir la collaboration du conseil», énonce le président de la société, Paul Lemieux.

Comme au Lac-Saint-Jean
Si Jonquière accepte d'aider la Société historique du Saguenay, des négociations

devront être menées à l'échelle de la MRC, dans le but d'harmoniser les résolutions d'appui adoptées par les municipalités.

Le consensus se fera alors autour d'un montant à verser à chaque année, un véritable bol d'air pour l'organisme qui, en raison du ratatinement de ses sources de financement, traverse aujourd'hui un désert d'austérité.

«Nous avons trouvé le moyen de réduire la dette accumulée des deux tiers, depuis un an, mais pour y parvenir, les services ont été coupés au minimum. En plus de l'archiviste, il ne reste en effet qu'un chercheur à temps

partiel», affirme Paul Lemieux.

Sans désirer le même genre d'appui que les sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean, fortement soutenues par les MRC locales, il souhaite que la démarche engagée l'an dernier se concrétise rapidement, histoire de relancer l'organisme sur des bases solides.

«Nous pourrions fonctionner de manière à peu près adéquate, en offrant plus de services à la population. Et ça aurait l'avantage de nous rendre moins dépendants de l'aide de l'État, un atout important en cette période de coupures», résume le président.

Semaine de la fierté régionale

Un cap de Ste-Rose-du-Nord baptisé «Alphonse Riverin»

JONQUIÈRE (DC) - La deuxième édition de la Semaine de la fierté régionale ne débutera que le 11 juin, mais déjà, le comité organisateur a des choses intéressantes à dévoiler en matière de programmation.

Il confirme ainsi qu'une cérémonie aura lieu le 18, au cours de l'avant-midi, afin de souligner le baptême d'un cap situé sur le territoire de Sainte-Rose-du-Nord et qui portera désormais le nom d'Alphonse Riverin.

Résultat d'une initiative du Jonquérois Val Rasmussen, qui a voulu rendre hommage au président fondateur de l'Université du Québec, la désignation du cap, qui n'avait pas de nom jusque-là, a été approuvée par la Commission de toponymie du Québec.

Le tout est donc officiel et la cérémonie du 18, qui marquera la fin de la Semaine de la fierté régionale, aura un caractère symbolique, alors que l'épouse d'Alphonse Riverin, Gemma Gilbert, se verra

remettre l'original du certificat émis par la commission.

«Une croisière sera organisée afin de visiter le cap, qui s'élève à 750 pieds et se situe entre le Cap à l'Est et l'Anse de Sable. En même temps qu'elle aura un caractère de fête, elle permettra d'évoquer la mémoire d'un grand bâtisseur», note Val Rasmussen.

Hymne et drapeau
Toujours dans le cadre de la Semaine de la fierté régionale, l'un de ses responsables, Paul Lemieux, confirme que la première activité figurant au programme consistera en une messe célébrée à 11h, à La Baie, et suivie d'une cérémonie tenue au monument des 21.

Ce sera le coup d'envoi de la deuxième édition et pour qu'un maximum de gens se saisissent de la symbolique de l'événement, il invite la population à se procurer un drapeau, de même que l'hymne du Saguenay-Lac-Saint-Jean, disponible depuis peu.

Dans les deux cas, il suffit de s'adresser à la Société his-

torique du Saguenay, ou encore aux sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean, pour obtenir satisfaction. Ils ont des cassettes de l'hymne, offertes à 5 \$, en plus de trois formats de drapeaux.

«On remarque plusieurs sortes de mats derrière les chalets et les maisons, ainsi que sur les places d'affaires de la région», fait observer Lemieux, qui souhaite que de nombreux régionaux profitent de l'occasion pour témoigner de leur sentiment d'appartenance.

PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS

Avec le plan
supplément au régime
Tout naturel!

Essayez-le,
ça travaille

Pour plus d'information: 1-800-361-4720

Disponible chez:

Brunet

1324, boul. Talbot - Chicoutimi - 549-1516
1500, rue Bagot - La Baie - 544-7335

Pharmacie Daniel Marchand

1858, rue Sainte-Famille - Jonquière - 547-9375

Uniprix

1280, boul. Wallberg - Dolbeau - 276-0574

Familiprix

150, boul. Barrette - Chicoutimi - 698-2020

Santé services

4022, rue de la Fabrique - Jonquière - 547-1342

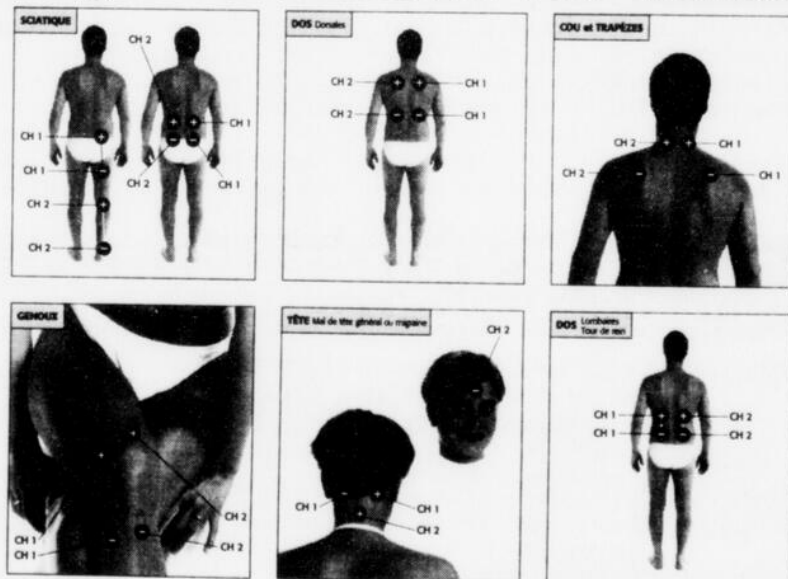
Familiprix Côté et Leclerc

1073, Sacré-Cœur, Saint-Félicien - 679-0330



288106

Découvrez des méthodes naturelles pour soulager efficacement vos douleurs.



Profitez de la nouvelle révolution qui s'installe dans le domaine de la santé!

288621

EN QUOI CONSISTE UN NEUROSTIMULATEUR À BASSE FRÉQUENCE (TENS)?

L'Homme moderne, vivant dans une ère hautement industrialisée, souffre souvent de nutrition non équilibrée, de pollution et de stress causant ainsi des maladies inhérentes à ce style de vie, ces dernières parfois chroniques.

Tout en étant conscient de ce style de vie, l'Homme moderne ne trouve pas toujours le temps et l'énergie nécessaire pour changer ses habitudes de vie.

HORIZON-TENS 600 est un appareil électronique portatif qui vous procurera un bien-être dont l'utilisation est simple, efficace et à la portée de tous.

Renseignez-vous sur les bienfaits du Horizon-TENS 600 et recevez gratuitement, sans engagement de votre part, un exemplaire de la revue Horizon Santé #2000.

Pour obtenir votre exemplaire de la revue plus rapidement, téléphonez, sans frais au: **1-800-363-3697**

Horizon Santé International Inc., 500 boul. de l'Aéroparc, C.P. 598, Lachute, QC, J8H 4G4

OUI, je veux recevoir gratuitement mon exemplaire de la revue Horizon Santé #2000.

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code Postal: _____

Tél: _____

CI-QUO

LaMini

RÉSULTATS
L O T O - Q U É B E C

Tirage du: 95-04-07

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
862594	50 000\$	86259	1000\$
62594	5 000\$	8625	100\$
2594	250\$	862	10\$
594	25\$		
94	5\$		

LOTS BONIS

3 Geo Metro 1995 (modèle Berlina)*
(numéros non décomposables)

166A190 234B573 237B750

*Chaque voiture est échangeable contre un lot de 15 000 \$.

50 lots bonis de 500 \$ chacun (nos non décomposables)

100A306	464A431	759A370	310B753	555B332
128A421	527A938	767A221	317B303	566B219
143A001	554A198	776A436	329B051	578B901
188A307	596A364	116B943	368B013	611B311
210A364	597A592	133B268	401B467	618B960
273A175	607A539	137B603	413B924	628B736
336A584	610A026	178B453	430B368	675B066
399A017	665A240	264B756	502B967	696B833
449A427	707A091	282B777	510B845	724B321
451A048	729A260	299B223	520B810	735B916

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départ entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

53 autres lots bonis le vendredi 14 avril

VENTE

À LIQUIDER

400
PÈNES DORMANTES

Couleur or
UN SEUL PRIX **999\$**



CHEZ LE

GÉANT-REPÔT

**GÉNÉRATRICE
ONAN**

Moteur 4 cylindres, Ford
diesel, 30 000 kw,
110-220 volts

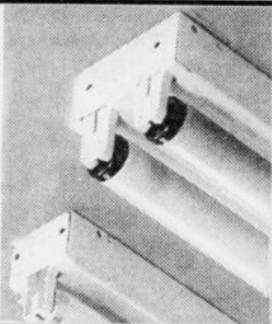
Presque neuve

VIENT D'ARRIVER

500 FIXTURES

4 pieds - 2 tubes
usagés, très propres

SPÉCIAL 1499\$ chaque



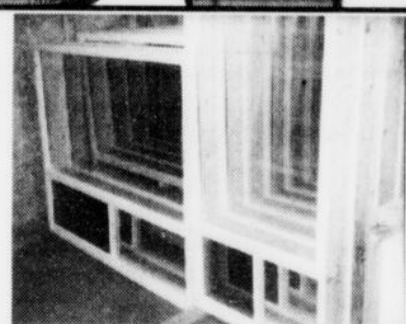
VIENT D'ARRIVER

**1 PLEIN CAMION REMORQUE
DE CHÂSSIS**

Plusieurs grandeurs, cadre en pin
recouvert de vinyle

Pour liquider à bas prix

FAITES VITE!



**TAPIS
POUR LIQUIDER**

À partir de

249\$
V.C.

**PRÉLART
POUR LIQUIDER**

À partir de

399\$
V.C.



CÉRAMIQUE

45
couleurs
en
inventaire

12"X12",
12"1/2X12"1/2,
13"X13",
13"1/2X13"1/2
UN SEUL PRIX **199\$**
pi car.



**REVÊTEMENT
DE VINYLE**

Blanc

Pour liquider À PARTIR DE

5389\$
La toise



VIENT D'ARRIVER



60 000 pieds

de bois franc de planchers en chêne,
merisier et
érable rustique

SPÉCIAL 109\$
P.M.P.

DOUCHE EN FIBRE DE VERRE

1 pièce 30"X32" **15999\$**
Spécial

BAIN DOUCHE FIBRE DE VERRE

1 pièce Spécial **29999\$**
À PARTIR DE

DOUCHE NÉO-ANGLE OU RONDE

1 pièce **24999\$**
Spécial

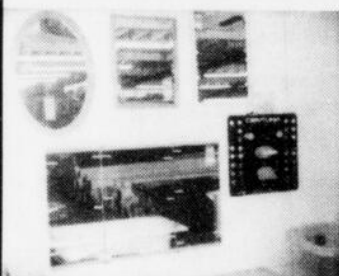


**PHARMACIES de salle
de bains**

avec miroir
Plusieurs
modèles

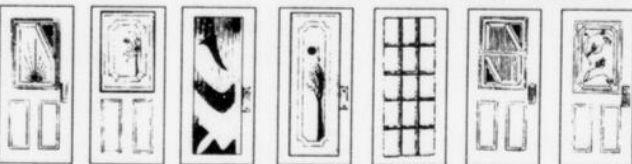
Pour liquider à partir de

6999\$



300 PORTES D'ACIER VIENNENT D'ARRIVER

Profitez de notre mise de côté avec
50 % d'acompte, balance payable le



1^{er} MAI 1995

30 modèles en
inventaire avec
sérigraphies

Porte blanche: Cadre de pin recouvert de vinyle,
isolation R16-5, qualité #1

PORTE D'INTÉRIEUR

Massonite, Loan,
Citizen, Colonial
Pour liquider
À partir de

6\$
Ch.

PORTE PLEINE

30", 32", 34", 36"

Pour liquider
À partir de **20\$**
Ch.

BARDEAU D'ASPHALTE

10 pleins camions remorque

À LIQUIDER

À partir de

599\$ ou **1797\$**

Pqt. La toise

Papier 15 lb 400' au roul. **SPÉCIAL** Papier 19 lb 100' au roul.

999\$ **799\$**
Chaque Chaque



FINANCEMENT SUR PLACE • FAITES VITE!

Téléphone
sans frais
1-800-463-9612

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT
AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Téléphone
sans frais
1-800-463-9612

**EN VIGUEUR
JUSQU'AU
17 AVRIL**

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

165, ROUTE 172 - SAINT-AMBROISE - 672-4744



N'oubliez pas que
nous avons toujours
notre carte de
crédit disponible
en magasin

Profitez de notre mise de côté
Les photos peuvent différer

Spécialité en achat de faillites



288247

D'une oreille à l'autre

Conseil d'administration de Jonquière en musique

Jonquière en musique compte sur un tout nouveau conseil d'administration pour mener à bien les activités estivales à compter du mois de juin.

Il est composé du président, Pierre Lévesque, du secrétaire, Pierre Larouche, du trésorier, Aubert Gagné, des admi-

nistrateurs et responsables des différents comités: Clément Michlette, Alain Cardinal, Robert Brassard, Bruno Cantin, Claude Savard, Claude Basque, Robert Dion, Alain Guérette et de, Marie Collard, chargée des communications des relations publiques et du protocole.



L'auteure Thérèse Cloutier rencontre les lycéennes

Les étudiantes de secondaire IV du Lycée de Chicoutimi recevaient récemment l'auteure, Thérèse Cloutier (*Le secret d'Hélène*, aux éditions JCL). La romancière a devisé avec son auditoire à propos du métier d'écrivain. Les étudiantes se sont particulièrement montrées attentives à la façon de découvrir l'histoire par le roman. Le *"Secret d'Hélène"* connaît actuellement une grande popularité à travers tout le Québec.



Récipiendaires de la "Barlow"

Professeur au département des sciences appliquées et membre du Centre d'études sur les ressources minérales de l'UQAC, Jayanta Guha et l'étudiant au programme de doctorat en ressources minérales, Gaétan Lavallière, posent ici au moment de recevoir leur médaille «Barlow mémorial medal» à la suite de la parution de leur article publié dans le périodique international «Journal of exploration and mining géology». Le professeur, Réal Daigneault, et le géologue en chef, André Bonenfant ont aussi travaillé à ce texte scientifique reconnu par l'Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole.



Le chemin de croix

La marche communautaire annuelle du Vendredi saint, à Shipshaw, rassemblera, cette année, des gens des quatre coins de la région venus témoigner de leur foi en cette période pascale. Le rassemblement se fera à partir de 12h30, au coin de la rue Coulombe et Saint-Léonard. Des autobus amèneront les "pèlerins" au centre communautaire d'où s'ébranlera le cortège à compter de 13h30.



Gagnante d'une voiture

Afin de financer un voyage pour les jeunes du secondaire, Rond Point Lincoln Mercury, de Chicoutimi, a contribué à un grand tirage en remettant une voiture "Aspire" 1995. L'heureuse gagnante, Sylvie Belley, de la rue Saint-Gabriel, à Chicoutimi, pose ici en compagnie du propriétaire de Rond-Point Lincoln, Robert Bilo-deau, du responsable de l'échange, Jean-Yves Fillion et du gérant des ventes, Michel Pelletier.



Prix des Fermières

Comme à chaque année, à l'occasion de l'exposition du Cercle de Fermières de Chicoutimi, qui s'est tenue en février, les visiteurs avaient l'occasion de participer à un tirage de produits artisanaux. Le premier prix, un coffre de rotin rempli de pièces d'artisanat, est allé à Micheline Desmeules (à droite) que l'on aperçoit, ici, en compagnie de la responsable du comité d'artisanat. Le second prix, une courtpointe, revient à Diane Verreault et Louise Dufour a remporté les livres de recettes.



Bell ne fait pas le poids

Une association de coopérative familiale (ACEF) des Basses-Laurentides vient de frapper tout un coup à la réputation de téléphone Bell. Selon une enquête que l'ACEF a effectué entre le mois de novembre 1994 et février 95, Bell viendrait au huitième rang quant aux économies proposées à sa clientèle. L'étude révèle que Les interurbains nationaux et Fonorola sont les compagnies les plus avantageuses pour les consommateurs, leur permettant d'épargner en moyenne 34% et 33% sur le montant de leur facture d'interurbains. Les réductions proposées par la compagnie sont toujours basées sur les tarifs déjà réduits de Bell.

L'enquête portait sur les huit entreprises qui ne font l'objet d'aucune plainte ou de peu de plainte de l'Office de la protection du consommateur de Montréal. Notons cependant, à la décharge de Bell et de Sprint, les deux derniers au classement, que plusieurs parmi les compagnies offrant des taux plus avantageux ont fait faillite ou fermé boutique.

Revenu Canada fonctionne en grand

Ceux qui ont posté leur déclaration à Revenu Canada ont été agréablement surpris de la rapidité avec laquelle leur demande a été traitée. Il est intéressant de constater que les fonctionnaires de ce ministère et, notamment, les employés du Centre fiscal de Jonquière, mettent le cap sur le service à la clientèle.

Paraîtrait que le gouvernement du Québec ne veut pas se laisser damer le pion et accélère la cadence pour atteindre la même efficacité que son homologue fédéral. Tant mieux, parce que si tous les ministères pouvaient s'orienter vers une politique axée davantage sur les services aux citoyens, tout le monde y gagnerait, même les fonctionnaires à qui l'on attribue des penchants pour la coercition.

MégaMax

PLACE DU ROYAUME
Tél.: (418) 698-MEGA
FAX: (418) 698-2971



KIT MULTIMÉDIA

- 4 meg mémoire ram 486-66 MHZ (CPU IBM)
- Processeur mathématique
- Lecteur 1,44 meg
- Disque rigide, 430 meg
- Moniteur 14" megaimage SVAG .28 mm
- Carte vidéo Trident 1024K
- Boîtier Multimédia
- Haut-parleurs intégré
- Lecteur CD-ROM double vitesse
- Carte de son stéréo, 20 voix
- Clavier avec souris intégrée
- 500 logiciels français sur CD
- Garantie 2 ans

1995\$

10948\$/mois*

Disque 430 meg/45 \$

Prêt
Étudiant
disponible

*-Net 30 jours
-Financement 24 mois
-Sujet à acceptation de crédit

**NOUS SOMMES ENCORE À L'INTÉRIEUR
POUR QUELQUES SEMAINES**

PROFITEZ-EN!



7 jours sur 7

(Financement jusqu'à 15 ans)

1^{er} paiement en septembre 1995*

sur toutes les rouloottes et Fifthwheel neuves ou usagées

1^{er} paiement en mai 1995*

sur tous les campeurs motorisés, neufs ou usagés

45 unités à l'intérieur du Faubourg Sagamie
(Jonquière, secteur Arvida)

vedette VIENT D'ARRIVER

À L'INTÉRIEUR

**UN SOUTHWIND 1993
(modèle 34-LD)**
Diesel Pusher 190m Commins turbo, 4 vitesses Alisson, 20 000 milles seulement, 2 airs climatisés, micro-ondes, génératrice 6.5 Onan diesel, auvent sur toutes les fenêtres, lit 60", TV, VHS, C.B. attache-remorque, 4 jacks hydrauliques, tables avec 4 chaises (à l'état de neuf).

Valeur à neuf: 130 000 \$ **SPÉCIAL 88 900\$**

vedette VIENT D'ARRIVER

RÉGENT 1994

30' 6" longueur, intérieur chêne blanchi, micro-ondes, 2 airs climatisés, génératrice 4000 watts, auvent, attache-remorque, douche ext., échelle de toit, 3800 km seulement. Grand coffre ext. Garantie mécanique 2 ans et plus.

Une économie de plus de 10 000 \$
Super spécial 65 950\$

vedette

VENDU

PACE ARROW 1990
32 pieds de long, moteur GMC 454, auvent, micro-ondes, aspirateur central, T.V., 2 airs climatisés, 2 fans (dégivreurs), porte au conducteur, fenêtre électrique, suspension air (arrière+avant), stabilisateur de conduite, fenêtres double, génératrice 4000 watts (Onan), chauffage arrière (moteur), attache-remorque, échelle de toit, bas millage 67 000 km, full basement, lumière brouillard.

Un bijou comme neuf **55 900\$**

vedette ARRIVE CETTE SEMAINE

PACE ARROW 1989

37 pieds, 3 airs climatisés, génératrice 6.5, laveuse, sècheuse, micro-ondes, 4 jacks hydrauliques, caméra recul, T.V., auvent 9000 sur toutes les fenêtres + grande auvent 9000 etc. Bas millage environ 15 000 milles.

SUPER PROPRE
État de neuf **SPÉCIAL 58 950\$**

VIENT D'ARRIVER À L'INTÉRIEUR

AMERICAN de COBRA 1988

26 pieds, tout équipé, chambre fermée **29 950\$**

PACE ARROW 1988

À L'INTÉRIEUR

29 pieds, tout équipé, **42 900\$**

VIENT D'ARRIVER À L'INTÉRIEUR

TRAVELAIRE 1985

26 pieds long, (diesel), 2 airs climatisés, auvent, intérieur salon, attache-remorque, 47 000 kilomètres seulement

COMME NEUF (DIESEL ÉCONOMIQUE) 28 950\$

VIENT D'ARRIVER À L'INTÉRIEUR

5 ÉTOILES 1990

28 pieds de long, 4 vitesses overdrive, 46 000 kilomètres seulement. Balance de garantie Ford jusqu'à 3 août 1996, chambre arrière fermée, attache-remorque, 2 airs climatisés, micro-ondes, auvent.

38 950\$

REPRIS DE FINANCE

LEXTRA 1994 NEUF

26 pieds, chambre fermée, lit 60 pouces. Tout équipé

Valeur: 68-800 \$ **PRIX LIQUIDATION 51 900\$**

LE PLUS GRAND CHOIX AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

DE CARAVANES ET SEMI-CARAVANES

de marque: **Citation Sunrise Innsbruck Aliner**

En exposition au Faubourg

INVITATION

BÉNÉDICTION DES CAMPEURS

Faubourg Sagamie, Jonquière

Dimanche, 7 mai 1995 de 9 h à 16 h

Association régionale de camping et caravaning du Saguenay - Lac-Saint-Jean

En collaboration avec
Ville de Jonquière, Le Géant Motorisé inc. et le Faubourg Sagamie

VIENT D'ARRIVER À L'INTÉRIEUR

MALLARD 1987

28 pieds de long, 2 airs climatisés, chambre arrière fermée, auvent, attache-remorque.

45 000 milles seulement **29 950\$**

André Bouchard
Président

Pierre Simard
Dir. des ventes

INVENTAIRE DISPONIBLE

A-1123B CITATION 30' 1983	A-174E LE SHARD 1986	C-A1133C BELLEFEUILLE 1980
A-1131E WINN. BRAVE 1975	A-8A121G CHEV. WINNEBAGO 1984	C-A1133D CORSAIR 1980
A-1154 CHEV. CHIEFTAIN 1988	A-C1190G ITASCA PHASAR 1985	C-A1138D APALACHE 24' 1979
A-1155B SOUTHWIND 27' 1983	A-C8510K CENTURION 23' 1979	C-A1164D CITATION 23' 1988
A-1156 ODESSA LEXTRA 1994	A-P433C CHEVROLET DIESEL 1982	C-A1168F TRAVELAIRE 26' 1985
A-1157D CHEV. CITATION 1980	A-P8C158E CHEV. RÉGENT 1994	C-A1171C TRAVELAIRE 26' 1986
A-1161 LE SHARD 1984	A-R3250E CHEV. DIPLOMAT 1984	C-A1172B COBRA 1988
A-1165C WINNEBAGO 22' 1984	A-R3201B LE SHARD 1985 (GAZ)	C-A1176B FORD 5 ÉTOILES 26' 1990
A-1166C GMC MONTE CHALET 1972	A-R392B SOUTHWIND 1976	C-A1178B MALLARD 27' 1987
A-1169 PACE ARROW 30' 1988	B-AC249D WESTFALIA DIESEL 1982	C-A1179B GMC 1980
A-1175 SOUTHWIND 34' 1993	C-A1118E UNIK 2300 1981	C-R337B GLENDALE 26' 1984
A-1177 PACE ARROW P-30 1990	C-A1128D BONAUR GRANDVILLE 1991	CP-1 AVENTURIER 9,5 1995

8^e ENCAN À L'ENVERS

Prix aujourd'hui 9/4/95 **8200\$**

DÉPART 10 000 \$ **BAISSE DE 200\$ par jour** jusqu'à ce qu'il soit vendu

Vendredi le 31/3/95 le 8^e encan

ENCAN À L'ENVERS
LE PRIX DE CE MOTORISÉ BAISSE de 200\$ par jour tant qu'il ne sera pas vendu. PRIX DE DÉPART PRIX À CE JOUR

VENTE DE CAMPEURS MOTORISÉS ROULOTTES DE VOYAGE PIÈCES ET ACCESSOIRES

(Les photos peuvent différer)

LE GÉANT MOTORISÉ

FINANCEMENT FACILE SUR PLACE

* Sujet à l'approbation de crédit.

173, route 172
SAINT-AMBROISE
DÉP. PIÈCES:
672-4744
1-800-463-9612
VENTE (au Faubourg):
548-2120
1-800-474-2120

Un centre de services pour camionneurs

Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Qu'on le veuille ou non, les camions sont sur nos routes pour longtemps et devant le marché d'avenir que représentent les routiers, le motel Mont-Valin,

Vieille gare Les travaux avancent rapidement

Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Sans vouloir faire de jeu de mots, on peut dire que les travaux de restauration vont bon train, à la vieille gare de Chicoutimi. L'édifice du siècle dernier fait l'objet d'un lifting majeur, après des années d'abandon, et tout indique que malgré l'ampleur de la tâche, les locataires pourront y emménager dès la fin de mai, tel que le prévoyait l'échéancier initial.

Depuis l'ouverture du chantier, il y a quelques semaines, les ouvriers ont mis à nu les structures de la bâtisse, qui sont toujours saines. Ils ont aussi entrepris la réfection de la toiture, retapé un mur extérieur du côté de la rue du Havre et préparé l'ajout de deux ailes aux extrémités, lesquelles porteront la superficie de l'ancienne gare de 6000 à 19 000 pieds carrés.

«Si on excepte le cas du mur, que nous n'avions pas prévu refaire, il n'y a pas eu de mauvaise surprise jusqu'à maintenant. Ces sont des travaux qui requièrent beaucoup de soins, en raison de la nature patrimoniale de l'édifice, mais tout est mis en oeuvre afin d'en préserver le cachet», rapporte Nathalie Murdock, responsable du projet en compagnie de sa soeur Andrée.

C'est dans cette optique que l'escalier intérieur, qui fera le lien entre le boulevard Saguenay et la rue du Havre, sera restauré. Que les nouvelles fenêtres qui seront posées resteront fidèles au design d'origine et qu'un ancien «buggy» à valises du CN, découvert au rez-de-chaussée à l'ouverture du chantier, a été réparé et figurera en bonne place au coeur de la gare.

Certes, la facture s'élèvera à 1,5 million\$, mais les promoteurs comptent sur la location des espaces pour retrouver leur investissement. Jusqu'à présent, trois commerces ont signé un bail, en l'occurrence la Piazzetta, spécialisé dans la cuisine italienne, l'Air du Temps, qui propose des objets de facture antique, ainsi que la Maison des Vins, une succursale de prestige de la SAQ.

le premier qu'ils rencontrent à la sortie du parc, prend le virage poids lourds.

La nouvelle propriétaire, Chantale Girard, est en train d'y investir trois quarts de million de dollars pour en faire un centre de services pour les camionneurs.

A cette fin, les travaux commencés le 20 février, au lendemain d'un incendie qui a détruit une partie des installations du motel, consistent à démolir 18 des 36 chambres de l'établissement, celles situées dans la partie nord, pour y construire une station-service Esso Cardlock, réservée exclusivement aux camions.

De plus, on va sacrifier quatre autres chambres pour ajouter une tabagie jouxtant le restaurant ainsi qu'une salle de repos pour les camionneurs qui sera équipée d'un téléviseur et de douches.

«Face aux deux autres stations-service pour camions, celles de Shell et de Pétro-Pass, la nôtre aura l'immense



PLANS - La propriétaire du motel, Chantale Girard, montre le croquis de ce que sera le Mont-Valin, une fois les travaux terminés. (Photo Sylvain Dufour)

avantage d'offrir un lieu d'attente intéressant pour les camionneurs, plutôt que de les laisser dehors», note Chantale Girard, dont le motel est déjà très fréquenté par les routiers.

Nouvelles chambres

Les 15 chambres restantes, vieilles de plus de 40 ans, seront rénovées, et on va en construire six nouvelles dans la tour «Exel» (ou «Excel», - l'orthographe n'est pas encore

définitif).

Ces chambres luxueuses vont être aménagées dans la tour centrale qui fut détruite lors de l'incendie du 18 février, et qui accueillait autrefois les bureaux de l'administration. Selon Mme Girard, elles seront surtout destinées au touriste qui a envie de se payer une belle chambre alors que celles qui seront rénovées resteront à prix populaire.

En bout de ligne, le motel Mont-Valin disposera de 14 chambres de moins qu'avant le début des travaux de rénovation, mais Chantale Girard défend sa décision en mentionnant, d'une part, qu'on voulait procéder au réaménagement sans changer la superficie de la bâtisse, et d'autre part, qu'elle préfère avoir un plus petit hôtel plein à 90% 12 mois par année plutôt qu'un plus gros qui ne l'est qu'à 60%. De toutes façons, elle prévoit que ces travaux, qui devraient être complétés en juin, lui permettront de doubler son chiffre d'affaires.

D'ailleurs, la pétrolière Esso a mené de longues études de marché et des négociations d'un an et demi avec la propriétaire du motel avant de s'associer à l'aventure.

Pour faciliter la circulation des poids lourds, on va enlever la piscine située en bordure du boulevard Talbot et aménager une troisième entrée sur le stationnement.



Nouveau!

pour personnes seules

UNIQUE DANS LA RÉGION



Cabaret

L'Entrac

(au sous-sol du Restaurant Bou-Bou)

Ouverture
le jeudi 13 avril
à 20 h 30

ORCHESTRE RECONNU
Le duo Blue Night

Excellente animation

- Bar-rencontre pour personne seule
- Entrée gratuite
- Service téléphonique aux tables
- Service de messages aux tables
(pour entrer en communication avec la personne de votre choix)

Ouvert: Jeudis, vendredis et samedis seulement

RESTAURANT BOU-BOU

2407, rue Saint-Dominique, Jonquière • Tél.: 547-6463 ou 547-6661

Dans la région

Nouvelle fondation pour enfants asthmatiques

SAINT-GEDEON (PET)- Une nouvelle fondation vient de voir le jour dans la région. La Fondation Frédérique pour l'asthme infantile sévère est une initiative de Christine Fortin de Saint-Gédéon.

Deux de ses quatre enfants sont asthmatiques. Sa cadette de deux ans, Frédérique, est aussi atteinte. Dave, 11 ans, l'est aussi, mais Emilie sept ans et Mélina trois ans sont exemptes de cette affection.

La fondation fait ses premiers pas au chapitre de l'organisation, après avoir reçu sa charte il y a quelques semaines.



FONDATRICE- Une nouvelle fondation existe dans la région: la Fondation Frédérique pour l'asthme infantile sévère. Sur la photo, la présidente Christine Fortin et sa fille Frédérique. (Photo: Steeve Tremblay)

à peine. Elle veut aider les parents d'enfants de 18 ans et moins. Son siège social sera à St-Gédéon.

Avant d'avoir de l'argent, l'aide aux parents peut prendre la forme de trucs et conseils, d'adresses utiles et le reste. Mme Fortin parle du désarroi de parents qui apprennent que leur enfant est atteint et doivent se rendre à Montréal. On veut les faire profiter de l'expérience acquise.

Mme Fortin a eu l'idée de mettre la fondation sur pied à la suite du vécu familial. Entre autres, sa fille Frédérique a contracté sa première pneumonie à l'âge de... deux jours. «Ca fait deux ans que je cours l'hôpital de Ste-Justine. Elle a été transférée en avion, en ambulance et le reste. J'ai payé jusqu'à 800 \$ de médicaments par mois, juste pour elle...», mentionne sa mère, exemples à l'appui des nombreuses et très fréquentes entrées à l'hôpital.

Le fait d'avoir ainsi un enfant malade entraîne des dépenses élevées en termes de médicaments, déplacements, frais de repas et de séjour à l'extérieur de la région, gardiennage et le reste. Aider est donc la raison d'être de la fondation.

Son ouverture officielle aura lieu plus tard. Le conseil d'administration est actuellement de six personnes. La charte parle de huit administrateurs, ce qui pourrait éventuellement être modifié pour un nombre impair, afin de faciliter le fonctionnement. D'ailleurs deux postes sont actuellement vacants.

Mme Fortin a l'appui du CLSC Le Norois dans ses

démarches de mise sur pied.

Les critères d'admission à l'aide de la fondation restent à déterminer, comme les moyens de levée de fonds qu'on utilisera. Le conseil d'administration se réunira le 20 avril pour en discuter. Mme Fortin pense entre autres à disposer des tirelires à différents endroits.

Elle est consciente du fait que les gens sont beaucoup sollicités, mais affirme avoir

de l'énergie à revendre, compte tenu de la situation: «Les plus proches pneumopédiatres sont à Ste-Justine. Depuis un an et demi, il n'y en a plus au CHUL!» Cela entraîne des coûts beaucoup plus élevés.

Pour le moment, elle quitte à nouveau la région demain avec ses deux enfants atteints, pour l'hôpital Ste-Justine. Elle devra passer la semaine, pour des examens.

Le CHUL avait diagnostiqué,

il y a quelques années, que Dave est atteint d'asthme sévère avancé. Avant qu'un enfant ait atteint l'âge de deux ans, on parle généralement de bronchéolite, rapporte la mère. Elle précise que pour Frédérique, le diagnostic d'asthme sévère avancé est cependant tombé à l'âge de deux mois.

Il n'existe pas d'équivalent de cette fondation ailleurs dans la région, de sorte qu'elle

veut couvrir tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean. La clinique de pédiatrie de Chicoutimi compterait une cinquantaine d'enfants atteints d'asthme sévère, et on en compterait autant à Roberval. A Alma, on en dénombrait entre 12 et 15, sans ceux comptés par les médecins en clinique privée.

On peut joindre Mme Fortin au 345-2462, sous le nom de Martin Gagné du 467 De Quen, St-Gédéon.

MATIÈRE GRISE ÉTIQUETTE ROUGE



Les Jours Étiquettes rouges, c'est plein de gros bon sens! Taux de financement de 4,9%* pour 24 mois, 7,6%* pour 36 mois et 8,6%* pour 48 mois applicables à l'achat d'un modèle 1995 Tercel, Corolla, Camry, 4Runner, T100 ou de la nouvelle camionnette Tacoma.

*Taux de financement conditionnel à l'approbation de Toyota Crédit Canada inc. sur les modèles 1995 neufs vendus au détail et livrés aux clients admissibles avant le 31 mai 1995. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

VOS CONCESSIONNAIRES

TOYOTA

rocoto
TOYOTA
1540, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-5574

TOYOTA
630, du Pont Sud - ALMA - 668-0195

ST-FÉLICIEN
TOYOTA INC.

766, boul.
Sacré-Cœur
Saint-Félicien
679-1984

Nécrologie

Décès



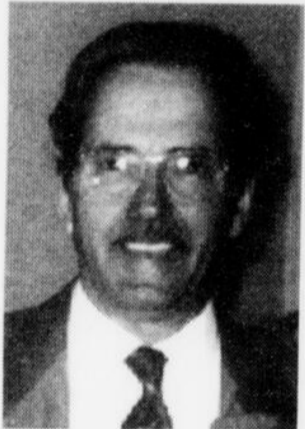
BONNEAU (Mme Lucille) — Le 7 avril 1995, est décédée à l'Hôpital de Dolbeau, à l'âge de 80 ans 3 mois, Mme Lucille Bonneau, épouse de feu M. Louis-Joseph Trudel, demeurant au 187, Principale, Albanel. La dépouille mortelle est exposée samedi le 8 avril 1995 à 19h00 au Funérarium Marcel Dion, 165 Principale, Albanel. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995 à 15h00 à l'église d'Albanel et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Benoit, Réal (Lise Lavoie), Roger (Louise Deslandes), René (Corinne Dupuis), Marthe, André (Diane Marcil), Marcel, Yolande; ses petits-enfants: Manon, Marie-Josée, Alain, Denis, Olivier et son arrière-petite-fille: Erika; son beau-frère et ses belles-soeurs: Cécile Trudel (Gérard Bonneau), Sr Ludvine N.D.B.C., Marie-Ange Gaudreault, Rollande Moreau, Blanche Langevin, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent faire leurs dons à la Fondation de l'Hôpital de Dolbeau. Direction funéraire: Marcel Dion Inc., Normandin, Albanel.

BRODEUR (M. Patrick) — Le 7 avril 1995 est décédé au Centre Hospitalier de Sherbrooke à l'âge de 92 ans, M. Patrick Brodeur, époux de feu dame Rose-Blanche Allard, demeurant au 2835 du Manoir, à Sherbrooke, autrefois de Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702, rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995 à 10h30, à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Louis (Colette Girard), Margot (feu Florent Léveillé), Laurent (Odette Bélanger), Suzanne (Jean-Louis Charvin), René (Lucie Lessard), Hélène (Louis Hébert), Pauline (Roger Caissy), Louise (Richard Gagnon), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses deux soeurs, sa belle-soeur, ainsi que plusieurs parents et amis. Vos sympathies pourront se traduire en dons pour la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.



BOUCHARD (M. Antonio) — Le 1er avril 1995 est décédé au centre hospitalier de Jonquière, à l'âge de 85 ans, M. Antonio Bouchard, époux en premières noces de feu dame Rose-Anna Boulet et en secondes noces de dame Ernestine Bouchard, demeurant au 3631 rue Ste-Ursule, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Résidence funéraire du Saguenay, 2555 rue

St-Dominique Jonquière. Les funérailles ont eu lieu mardi le 4 avril 1995 à 14h00 en l'église Notre-Dame de Fatima et les cendres ont été déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Guy Bouchard (Carole), Claude (Ghislain Potvin), Ghislain (Jocelyne Masson), Denis (Micheline Bloomers), Micheline (Réal Fortin), Raynald, Christiane, Harold, Alain (Linda Miville), Guylaine (Jacques Duperré), Gino, Marco (Suzanne); ses petits-enfants: Martin, Stéphane, Eric, Pierre-Luc, Isabelle, Yannick, Chantale, Caroline, Nathalie, François, Dominic, Patrice, Sandra, Daniel, Cynthia, Alexandre, Gabriel; son arrière-petite-fille Jade; ses frères et soeurs: Edouard Bouchard (Marie Desbiens), feu Lucien (Annette Gagné), Fernand (feu Carmen Delisle), feu Paul (Georgette Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Roméo Bouchard (Judith Bouchard), Lucienne (Lionel Laliberté), Eliane, Ovíla (Rita Perron), Nicole (Gilles Comeau), Juliette (Georges-Aimé Harvey); il laisse également plusieurs neveux, nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



BRASSARD (M. René) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 7 avril 1995, à l'âge de 69 ans 9 mois, M. René Brassard, époux de dame Julienne Munger, demeurant au 3064, rang Ste-Famille, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 9 avril 1995 à 13h00 à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995 à 14h00 à la Cathédrale. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Latarrière. M. Brassard laisse dans le deuil, son épouse dame Julienne Munger. Il était le père de: feu Laval (Hélène Simard), Jeanne-Mance (Lionel Vachon), Martial (Sylvie Poirier), Lucienne (Serge Girard), Bertrand, Michelle, Edith (Michel Asselin), Serge (France Chouinard), Alain (Nancy Resendez); il laisse dans le deuil ses petits-enfants: Stéphane, Carl, Denis, Valérie, Caroline, Isabelle, Audrey, Claude, Raphaël, Patrick, Catherine et Vickey; il était le frère de: Cécile, Jeanne-d'Arc (Lorenzo Desbiens), feu Marcel (France Morin), Marie-Marthe (Guy Bastien), Réal (Huguette Claveau), Jean-Pierre (Bérangère Boutin), Bertha, Madeleine (Paul Fillion), Gracia (feu Bernard Hays), Reine, Paul (Denise Brassard) et Pauline. M. Brassard était le beau-frère de: feu Hilaire Munger (feu Jeanne Désilets), feu Lucien (feu Claire Desbiens), Adrien (Cécile Bouchard), Jeanne (Roland Bergeron), feu Gabrielle (feu Napoléon Emond), Blanche (Roméo Rouleau), Olive (Wellie Lemieux), feu Yolande (Maurice Tremblay), Fernande (Paul Côté), feu Mario (Marthe Desmeules). M. Brassard laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: dimanche, de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00;

lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi (12h00). Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



DUFOUR (Mme Marguerite Dallaire) — Le 7 avril 1995, est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 75 ans et 2 mois, dame Marguerite Dallaire, épouse de M. Jean-Marie Dufour, demeurant au 805 Bergeron, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00, dimanche le 9 avril 1995, à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995, à 11h00, en l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Charles (Ghislain Paré), Michel (Francine Rousseau), Robert (Huguette Lepage), Cécile (Florent Roy) et Rachel (Jean-Claude Lefebvre), ses frères et soeurs: Léonce (Hélène Poisson), feu Lucie (Roland Tremblay), Anne-Marie (Léonce Boivin), Germaine (Anthime Beau-lieu), Antoine (Pâquerette Daigle) et Jean-Paul (Doris Bouchard), son beau-père, Léonidas Simard (feu Desneige Lord), feu Carmen (François X. Simard) et Pierrette (Rock Lavoie), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean.



GAGNON (Mme Rose-Anne) — Le 5 avril 1995, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 91 ans et 6 mois, Mme Rose-Anne Gagnon, épouse de feu M. Roméo Perron demeurant au 3555 du Roi-Georges, Jonquière (Centre Mieux-Vivre), autrefois de la rue de la Bretagne, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles ont eu lieu samedi le 8 avril 1995 à 11h00 à l'église Ste-Famille. L'inhumation au cimetière de Kénogami. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Edna Perron (feu Paul Tremblay, feu Edmond Gauvreau), feu Raynald (Claire Brunet), feu Luce, Lina (Maurice Bergeron), Rodrigue (Colombe Dallaire), André (Christiane Martel), Astride (François Dubois); ses frères et soeurs: feu Lilliane Gagnon (feu Arthur Lemieux), feu Annette (feu Osias Truchon), feu Régina (feu Whelby Gagnon), feu Magella (feu Jos Jean), feu Lucia (feu Louis-Henri Lévesque), feu Pierrette (René Barr), feu Lionel (feu Albertine Gauthier); sa belle-soeur: Mme Marie-Paule Perron, ainsi que ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds

Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévoles sera sur place. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.



GAGNE (Mme Marie-Blanche) — Le 7 avril 1995, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 88 ans 6 mois, Mme Marie-Blanche Gagné, épouse de feu M. Paul-Hector Tremblay, demeurant au 2138, St-Hubert, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995 à 10h00 à l'église St-Laurent et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Marc Tremblay (Jeanne Ouellet), Yolande, Fernande, Gerry, Paul-André (Claire Label), Origène (Micheline Paré), feu Bertrand, Solange (Guy Lepage), Ruth (André Harvey), Réjeanne (Jean-Marc Tremblay), Denis, Réjean (France Marcotte); ses petits-enfants: Edith, Claude, Carol, Lise, André, Jannick, Valérie, Nadine, Neilson, Sonia, Sandra, Audrey, Manon, Dany, Josée, Karine, Eric, Karl, Nathalie, Mélanie; ses arrière-petits-enfants, parents et amis. Une personne bénévoles sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.



GUERIN (M. Lionel) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 7 avril 1995, à l'âge de 84 ans 9 mois, M. Lionel Guérin, époux de feu dame Lucina Duchesne et compagnon de dame Lucie Martel, demeurant au no. 295, boulevard Marcotte à Roberval, antérieurement de St-Félicien. M. Guérin est exposé à la résidence funéraire Gilles Arcand, 1044, boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995 à 10h30 à l'église de St-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Thérèse Guérin (Marc Boulanger), Gérard Guérin (Rita Denis), Gisèle Guérin (Bernard Gagnon), Denise Guérin (Raymond Frigon), Rita Guérin (Roger Gauthier), Yvon Guérin, Alain Guérin (Diane Noël), Christiane Guérin (Roger Bernier), France Guérin; ses 21 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants, également les enfants de Lucie Martel; son frère: M. Joseph-Edmond Tremblay; beaux-frères et belles-soeurs de la famille Duchesne et la famille Martel; neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Il était membre honoraire de la garde paroissiale, membre de l'Age d'Or de Joie de Vivre et Chevalier de Colomb. Pour ceux et celles qui le désirent, faire vos dons à la Fondation des Maladies Pulmonaires au salon funéraire. Direction funéraire: Gilles Arcand de St-Félicien.



GAGNON (Mme Fernande) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 7 avril 1995, à l'âge de 77 ans et 8 mois, dame Fernande Gagnon, épouse de M. Léopold Simard, demeurant au 35, rue de la Gare, à Chambord. Le service religieux sera célébré le lundi 10 avril 1995, à 10h30, en l'église de Chambord, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Margaret Simard (Roland Thériault); elle était la mère de: feu Gérald Simard et feu Gaston Simard; elle laisse également ses petits-enfants: Herman, Eric Lalande, Mario, Edith, Linda, Sonia, Stéphane Simard, sa soeur Laurette, son frère Charles, ses belles-soeurs et beaux-frères et 7 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Rémi Tremblay.



GAGNE (Mme Clara) — Est décédée le 8 avril 1995, à Alma, à l'âge de 80 ans et 3 mois, dame Clara Gagné, épouse de feu M. Pierre-Emile Gaudreault, demeurant au 24 rue des Marguerites, à Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Desbiens et Frères Inc., au 9 rue de la Gare, Métabetchouan. Les funérailles auront lieu mardi le 11 avril 1995, à 11h00, en l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière de St-André. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucette (feu Roger Dufour), Bernard (Thérèse Gagnon), Louise (André Parent) et Pierrette (Aurélien Lebel), ses petits-enfants: Isabelle (Denis Martin), Catherine (André Claveau) et Dominic Dufour, Carl, Nancy, Marie-Pier et Philippe Gaudreault, Stéphane Moreau, Gaby et Emmanuel Lebel, ses 3 arrière-petits-enfants: David et Laurie Martin, feu André Claveau, sa belle-soeur Théodora Fortin (feu

Georges Gagné), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent pourront faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Desbiens et Frères Inc.



HAMEL (Mme Olivine Dallaire) — Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 8 avril 1995, à l'âge de 64 ans et 2 mois, dame Olivine Dallaire, épouse de M. Paul Hamel, demeurant au 844 Boulevard Sacré-Coeur à Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera exposée ce soir à compter de 20h00, à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée du 1159, rue Sainte-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu mardi le 11 avril 1995 à 15h00, en l'église de Saint-Félicien et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse ses enfants: feu Roger (Claire Lapointe), Jean (Carmen Guay), Paulette (Rémi Blouin), Gilles (Elizabeth Sheppard), Michel, feu Rodrigue, Pierre (Lise Bonneau), Jocelyn (Chantale Roberge), Marie-Line, Lucie (Jacques Lamontagne), Bruno, Denis (Annie Paquet), ses 10 petits-enfants; elle était la soeur et la belle-soeur de: Louise (feu Armand Duchesne), Maurice (Madeleine Jacques), feu Paul (Marie-Paule Blouin), Alice (André Gagnon), Anne-Marie, Olivier, Noël (Marie-Ange Tremblay), Joseph (Réjeanne Audet), Jeanne, Thérèse (Pierre Lapointe), Géraldine (Claude Fillion), Alfred Hamel (Rolande Perron), Thérèse Hamel (feu Alphonse Milot), Angela Hamel (Marc Castonguay), Marie Hamel, Lionel Hamel (Cécile Tremblay), Françoise Hamel (Aldège Gagnon), feu Raymond Hamel (Pauline Truchon), feu Adrien Hamel (feu Bernadette Fournier), Marcel Hamel (Rosemonde Gagnon), Lucienne Hamel (Gilles Lamontagne), Claude Hamel (Gisèle Tremblay). Également, elle laisse de nombreux parents et amis. Elle était fille d'Isabelle et membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société Alzheimer au salon funéraire. Pour informations: (418) 679-3333. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE

Notre seule préoccupation
LORS DE LA PERTE D'UN ÊTRE CHER
EST QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE
CE MOMENT DIFFICILE
LE PLUS sereinement POSSIBLE...



Gravel & Fils

Depuis QUATRE générations

304, rue Racine Est, Chicoutimi (418) 543 0755

Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean
Rivière-Éternité • Petit-Saguenay

Un acte d'amour

EDMONTON (PC) — Un homme qui a administré à sa mère une overdose de médicament pour soulager sa douleur l'a fait par amour et ne devrait pas aller en prison, a déclaré un juge vendredi.

Le juge de la cour provinciale Peter Caffaro a condamné Robert Cashin à une probation de deux ans. «Puisque que ce n'était pas un acte de violence, mais plutôt un acte d'amour, si malencontreux soit-il, j'ai l'impression que de vous incarcérer serait contraire aux principes de la loi», a décrété le juge Caffaro.

«Je pense que vous avez été assez puni et que vous continuez d'être puni.» Murielle Cashin, 68 ans, a été amenée d'urgence à l'hôpital le 18 octobre 1994 après avoir reçu une dose mortelle de calmant Ativan. Elle est décédée trois jours plus tard.

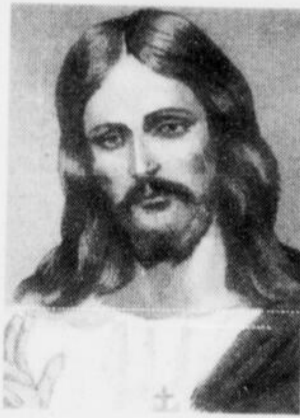
Complications médicales

L'autopsie a démontré que la femme, atteinte d'un cancer, est décédée à cause de complications médicales, mais pas directement des conséquences de l'overdose. Le rapport a aussi suggéré que Mme Cashin serait morte de sa maladie quelques semaines ou quelques mois plus tard.

Robert Cashin, 46 ans, a plaidé coupable à une accusation d'avoir administré une substance nocive. L'accusation de tentative de meurtre a été suspendue.

M. Cashin a déclaré hors cour qu'il ne regrettait pas son geste.

salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: B.A.



SACRE-COEUR — REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: B.A.



ST-ANTOINE — Sincères remerciements à St-Antoine pour faveur obtenue avec promesse de parution. Signé: Y.H.

Autres décès dans le cahier des annonces classées en pages 15 et 16

et 15 arrière-petits-enfants, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Isola Tremblay, épouse de feu M. René Bergeron, demeurant autrefois au 324, rue Lafontaine, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (M. Jean-Laurent) — Les membres de la famille de M. Jean-Laurent Tremblay, soit ses sœurs: Rose-Alice, Yvette (Gustave Boucher); sa belle-sœur: Rachel Tremblay, ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Laurent Tremblay, fils de feu M. Marc Tremblay et de feu dame Blanche Brisson, demeurant au 22B, rue William, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

Prières



FAVEURS OBTENUES — MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous

Guy, Héliène, Jean-François, Richard, Nadya; ses arrière-petits-enfants: Isabelle, Catherine, Maxime, Antoine, Audrèanne, neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à Projet Image. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



PERRON (Mme Albertine Tremblay) — Le 8 avril 1995, est décédée à l'Hôtel-dieu d'Alma, à l'âge de 90 ans et 6 mois, dame Albertine Tremblay, épouse de feu M. Isidore Perron, demeurant à St-Ludger de Milot. La dépouille mortelle est exposée au sous-sol de l'église de St-Ludger de Milot, dimanche le 9 avril 1995, à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995, à 16h00, en l'église St-Ludger de Milot et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Yvette Fontaine), Doris (feu Michel Simard), Germaine (Alain Gervais), Eglise (Marguerite Lavoie) et Jocelyn, ses 10 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs: Jeannette Boulianne (feu Jean-Baptiste Tremblay), Lucie Bouchard (feu Ulysse Perron), ses beaux-frères: Louis-Joseph Gagnon (feu Olivia Perron) et Charles Paulin (feu Anna-Marie Tremblay) ainsi que de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Lac St-Jean.

Remerciements



SORRANT (M. Aimé) — Les membres de la famille de M. Aimé Sorrant, soit son épouse dame Nicole Chamberland, son fils: Patrice; sa grand-mère: Mme Marie-Jeanne Dufour (feu Onésime Harvey); ses parents: M. Louis Sorrant (Mme Alphéda Harvey); sa sœur: Mme Stella Sorrant (Serge Paradis); son frère: M. Stéphane Sorrant (Manon Courcy); son neveu: Sébastien et sa nièce: Mélissa; sa belle-mère: Mme Thérèse Bouchard (feu M. Fernand Chamberland), ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Aimé Sorrant, demeurant au 2224, rue Labrecque à Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.



TREMBLAY (Mme Isola) — Les membres de la famille de Mme Isola Tremblay, soit ses enfants: feu Roch (Madeleine Villeneuve), Carmen, Maxime (Etienne St-Gelais), Monique (Jacques Bilodeau); ses sœurs: Germaine et Raymonde; ses belles-sœurs: Yvonne Bergeron, Irène Bergeron, Rita Fortin, Cécile Poitras, Noëlla Tremblay; ses beaux-frères: Paul-Emile Chamberland, Gérard Desgagné, Albert Bergeron, Charles Girard, de même que 12 petits-enfants

VAILLANCOURT (Mme Gabrielle) — Est décédée à l'hôpital Laval de Québec, le 8 avril 1995, à l'âge de 72 ans et 11 mois, dame Gabrielle Vaillancourt, épouse de feu Lucien Simard, demeurant au 2021 rue St-Hubert, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 rue Ste-Famille, à compter de lundi le 10 avril 1995, à 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 11 avril 1995 à 11h00, en l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil son fils: Irénée Simard (Diane Duguay), ses petits-enfants: Pascal, Cathy, Carl, ses frères et sœurs: Gertrude Vaillancourt (feu Walter Roy), Lucille Vaillancourt (Léo Drolet), Cécile Vaillancourt (feu Jean-Rock Morin), Jeanne-D'Arc Vaillancourt, Hermance Vaillancourt (feu Yvan Gauthier), Laurier Vaillancourt, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

VALOIS (Mme Délorée) — Le 8 avril 1995, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 83 ans et 7 mois, dame Délorée Valois, épouse de feu M. Adélard Bélanger, demeurant au 712 Boulevard St-Joseph, Roberval, autrefois de Normandin. La dépouille mortelle est exposée dimanche le 9 avril 1995, à com-

McNICOLL (M. Léo) — Le 8 avril 1995 est décédé à l'Hôtel-Dieu de Dolbeau, à l'âge de 76 ans et 10 mois, M. Léo McNicol, époux de dame Cécile Darveau, demeurant au 368 Principale, St-Thomas-Didyme. La dépouille mortelle est exposée à compter de 19h00, dimanche le 9 avril 1995, au salon funéraire de St-Thomas-Didyme. Les funérailles auront lieu mardi le 11 avril 1995, à 14h00, en l'église St-Thomas Didyme, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marie (Jacques Gauthier), René (Lily Larouche), Francine (Richard Ste-Marie), Jacinthe (Patrice Gaumont), Héliène (Gaétan Potvin), ses petits-enfants: Karine et Joanna McNicol, Mathieu Gauthier, Jessica et Alexandre Gaumont, Annie et Simon Potvin, ses sœurs: Annette (Philius Paquet), Rhodes (feu Frank Ross), sa belle-sœur Adrienne (feu Albert Bouchard), ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Marcel Dion Inc., Normandin.



MORIN (Mlle Amélie) — Est décédée à Roberval, le 8 avril 1995, à l'âge de 10 ans et 2 mois, Mlle Amélie Morin, fille de M. Valère Morin et de dame Christine Guay, demeurant au 195, Route Ste-Hedwige. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Harvey Ltée, 816 Boulevard St-Joseph, Roberval. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995, à 15h00, en l'église St-Jean de Brébeuf, Roberval. L'inhumation se fera au cimetière de Ste-Hedwige. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à l'Acidose Lactique. Elle laisse dans le deuil, outre son père Valère Morin et sa mère Christine Guay, son frère Alexandre, sa grand-mère paternelle Thérèse Dion (feu René Morin), sa grand-mère maternelle Jeanne d'Arc St-Pierre (feu Russel Guay) et plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Funéraire Harvey Ltée de Roberval.



POIRIER (Mme Marie-Jeanne Lapierre) — Est décédée au Pavillon d'Arvida, le 7 avril 1995, à l'âge de 96 ans et 6 mois, Mme Marie-Jeanne Lapierre, épouse de feu M. Antoine Poirier, demeurant au Pavillon d'Arvida, antérieurement de Villa Joie Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir au salon funéraire Nault & Caron Inc du 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 10 avril 1995 à 14h00 à l'église Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Stella Poirier (Jos-Edouard Tremblay), Cécile Poirier (Gérard St-Gelais), feu Roméo Poirier (Maude Fortin), Line Poirier (Jean-Claude Blackburn); ses petits-enfants: Louise,

Hôpital de baie des Ha! Ha! La Fondation remet 75 000 \$

LA BAIE (NB) — La Fondation de l'hôpital de la baie des Ha! Ha! vient de remettre au centre hospitalier un chèque de 75 000 \$ qui lui permettra de payer le coût d'achat d'un compteur de cellules pour son service d'hématologie. Au cours d'une cérémonie regroupant une quarantaine de personnes, jeudi, le président de la fondation, Jean-Léon Desmeules, a remis le chèque à son homologue du conseil d'administration de l'hôpital, soulignant que son organisme remplissait ainsi l'engagement financier qu'il avait pris pour l'année 1994.

Equipement de pointe
Ce compteur de cellules, qui devrait être mis en fonction au milieu du mois de mai, permettra d'augmenter l'efficacité et la sécurité dans l'analyse des échantillons sanguins soumis au laboratoire de l'hôpital. Il s'agit de l'équipement le plus dispendieux que la fondation aura payé au centre hospitalier baiverrain depuis sa fondation en 1990.



CHEQUE — Le directeur général de l'hôpital de la baie des Ha! Ha!, Marcel Harvey, et le président du conseil d'administration, Roger Tremblay, ont reçu du président de la fondation un chèque de 75 000 \$.

(Photo Rocket Lavoie)

Ce don porte d'ailleurs le total des cinq années à 372 895 \$. M. Desmeules a aussi profité de la tribune qui lui était offerte pour souligner que 90% de l'argent recueilli par la fondation est retourné à l'hôpital, les frais d'administration ne comptant que pour 10% et a ajouté que la campagne de financement a pu compter sur

le dynamisme des commerçants, les marchands Canadian Tire du Québec ayant fourni 15 000 \$, dont le tiers sont venus de la succursale de La Baie, et le centre commercial Les Galeries de La Baie, par le biais de l'activité «Lotopital» ayant ajouté plus de 10 000 \$ à cette somme.

E ntrefilet



CERFS- Le groupe JMJ de Delisle a présenté il y a quelques jours son élevage basé sur le cerf rouge. Le choix de la chasse comme base de l'entreprise s'est révélé bon, d'autant plus que la région n'est toujours pas dotée d'un abattoir. Cela n'empêche pas la réalisation de recettes de bon goût à base de cerf rouge, une viande plutôt maigre, comme on a pu le constater lors d'une journée de démonstration, il y a quelques jours.

Ici: les frères Jacques et Maurice Maltais.

(Photo Steeve Tremblay)

Décisions difficiles

METABETCHOUAN (PET)- Le fait que les élèves de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean aient eu de l'école mardi a soulevé des interrogations auprès de plusieurs citoyens, mais s'explique aisément, selon les responsables.

Ainsi, le coordonnateur du transport scolaire à la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, Clément Lajoie, s'informe à 5 heures 30 le matin, puis prend une décision.

Mardi, les différents transporteurs du territoire parlaient alors d'une situation acceptable, avec visibilité de bonne à passable et Environnement Canada prévoyait des améliorations en fin de journée, explique-t-il. «Nous avons décidé de mettre la machine en route, mais les choses se sont gâtées vers 7 heures 30. Il est alors trop tard, car des autobus circulent déjà peu après 6 heures. Une fois que les autobus sont partis, arrêter le tout pose toutes sortes de problèmes...», dit-il. Il donne pour exemple les parents qui sont partis pour le travail et apprendraient en cours de route que leur enfant sera retourné à la maison...

«C'est tout un monde qu'on bouge!», dit-il.

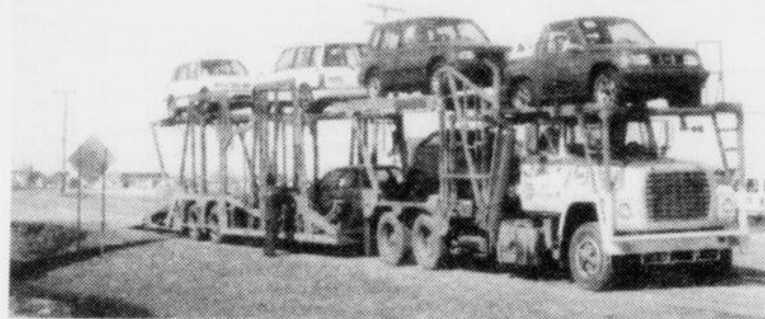
Parfois, ajoute Lajoie, comme pour prouver que les décisions ne sont pas toujours faciles à prendre, «nous fermons à 6 heures, mais il fait beau à huit...»

Nouvelle source d'eau

SAINTE-HEDWIGE(RT)- La municipalité de Sainte-Hedwidge vient de faire entreprendre des études pour utiliser une nouvelle source d'eau pour son réseau d'aqueduc municipal. On espère qu'on pourra localiser une nappe d'eau souterraine en aménageant un puits artésien. La municipalité devra verser plus de 50 000 dollars pour l'aménager et elle irait chercher cette somme à même son surplus accumulé de 200 000 dollars. La municipalité n'a



SUZUKI- Les premiers véhicules Suzuki sont arrivés au Lac-Saint-Jean. Dallaire Suzuki, nouveau volet de Dallaire Equipement de St-Bruno, détient cette nouvelle franchise. Cette semaine, on a reçu une quinzaine de véhicules, sur deux remorques.



SALON- La quatrième édition de l'Expo camping se déroule au CREPS depuis quelques jours. Elle prendra fin aujourd'hui. Cette semaine, le porte-parole attendait entre 5000 et 6000 personnes, incluant la journée d'aujourd'hui.

On peut y voir les produits diversifiés de neuf compagnies, pour un total de 70 unités. Hier, on a tenu un déjeuner conférence en relation avec la Fédération de camping du Québec.

L'exposition est pilotée par Deluxe auto caravan, Dallaire Equipement de St-Bruno et Roulettes M.L.R. de Chicoutimi.

2 JOURS seulement LA PLUS GRANDE LIQUIDATION DE CUIR ET SUEDE

HÔTEL-MOTEL MONTAGNAIS
PLACE DES CONGRÈS
1080, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI

SAMEDI ET DIMANCHE
8 AVRIL DE 9 H À 18 H
9 AVRIL DE 9 H À 17 H

DU JAMAIS VU!

Plus de 5000 vestes de cuir pour hommes et femmes, manteaux, jupes, pantalons, etc.

Liquidation du manufacturier

JUSQU'À 75% de rabais

Nouvelle collection printemps
Venez comparer nos prix

AUCUNE TAXE

PANTALONS, JUPES BOLÉROS EN SUÈDE 29⁹⁹\$

VESTES EN SUÈDE 3/4 avec capuchon détachable 124⁹⁹\$

Vestes de cuir 69⁹⁹\$
3/4 avec capuchon détachable

Vêtements de MOTO

- Chaps
- Pantalons
- Vestons, etc.

AUCUNE TAXE

VISA
MasterCard

VESTES POUR ENFANTS (CUIR D'AGNEAU) 89⁹⁹\$

BLOUSONS BASEBALL (MOLLETON ET CUIR) 69⁹⁹\$

LE GRAND DÉFOUR

Du plus gros concessionnaire Chevrolet Oldsmobile Cadillac au Saguenay-Lac-Saint-Jean



Cavalier Z22

..... 2 PORTES

- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage
- 2 sacs gonflables
- Aileron arrière

12 795\$

ou 229\$/mois** A



Geo Metro

..... 3 PORTES

- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- 2 sacs gonflables
- Championne d'économie d'essence (5,4 l/100 km en ville)
- Poutrelles de protection latérales

9995\$

ou 199\$/mois** B



Geo Metro

..... 4 PORTES

- Moteur 4 cylindres, 1,3 litre avec arbre à cames en tête
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Suspension indépendante aux 4 roues
- 2 sacs gonflables

10 995\$

ou 209\$/mois** C



Cutlass Supreme

..... 4 PORTES

- Moteur 3,1 litres V6 160 HP
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage
- 2 sacs gonflables
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

21 495\$

ou 369\$/mois** E



Achieva S

..... 2 PORTES

- Boîte automatique
- Freins antiblocage
- Sac gonflable
- Aileron arrière
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

16 495\$

ou 299\$/mois** F



Corsica

.....

- Boîte automatique
- Climatiseur
- Freins antiblocage
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo

14 795\$

ou 269\$/mois** G



Astro

.....

- Moteur 4,3 litres V6
- Climatiseur
- Marchepied (non-illustré)
- Freins antiblocage

19 995\$

ou 319\$/mois** I



Camion S-10

.....

- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Chauffe-moteur
- Poutrelles de sécurité dans les portes
- Sac gonflable

12 295\$

ou 219\$/mois** D



Lumina Van

..... 7 PASSAGERS

- Moteur V6
- Freins antiblocage
- Panneaux de polymère
- 7 sièges indépendants

17 995\$

ou 269\$/mois** H

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transports et taxes en sus. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de A: 1917 \$, B: 1240 \$, C: 1582 \$, D: 1790 \$, E: 3277 \$, F: 2083 \$, G: 1891 \$, H: 2189 \$, I: 2493 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de A-B-C-D: 300 \$, E: 425 \$, F: 350 \$, G-H: 325 \$, I: 375 \$ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Immatriculation et taxes en sus. †L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL^{MD} sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet, Geo et Oldsmobile 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. †† Rabais taxable accordé aux diplômés selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire Paco pour tous les détails.

Assistance
ROUTIÈRE



GARANTIE
TOTAL
750



PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

remise de
750\$
aux diplômés

Assistance
ROUTIÈRE 24 HEURES

31 JACQUES-CARTIER EST
CHICOUTIMI • 696-4444
1-800-417-7226 (PACO)



Propriétaires et gestionnaires de restaurants Programme de formation mis sur pied

CP - «Faire plus d'argent en restauration, c'est possible !», voilà la thématique d'un programme de formation sur la gestion du service à la clientèle qui sera offert prochainement aux propriétaires et aux gestionnaires de restaurants pour augmenter la productivité commerciale de leur établissement et accroître la rétention de la clientèle.

Cette session de formation est une initiative du sous-comité restauration du Comité sectoriel de main-d'oeuvre de l'industrie de l'hôtellerie et de la restauration du Québec qui veut ainsi s'attaquer au facteur-clé de la rentabilité des restaurants: le service à la clientèle.

Elle aura lieu à Alma, le mardi 18 avril à l'Hôtel Motel Universel.

Les frais d'inscription sont de 150 \$ et donnent droit au crédit d'impôt remboursable pour la formation.

Ce sous-comité est formé de représentants des employeurs, dont l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ), de représentants des employés soit la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) et de représentants d'organismes gouvernementaux, notamment la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM), Développement des ressources humaines Canada (DRHC), industrie Canada et Tourisme Québec.

M. Michel Langlois, directeur du Module de gestion du tourisme et de l'hôtellerie de l'École des Sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal, animera la session de formation. Selon lui, la restauration étant une industrie de service, la qualité du service à la clientèle influence grandement la rentabilité de l'entreprise.

On sait que la restauration est un moteur de l'économie du Québec.

L'industrie embauche en effet 5 % des travailleurs au Québec, soit près de 150 000 personnes réparties dans 15 000 établissements.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, cette industrie emploie également 5 % des travailleurs, ce qui représente environ 6 000 employés oeuvrant dans près de 650 entreprises.

Pour recevoir plus d'informations ou pour s'inscrire, les personnes intéressées sont invitées à composer le 1-800-280-7997.

Distribution de bacs à compost

La 2e phase bientôt entreprise

ALMA (PET)- La MRC de Lac-Saint-Jean-Est mettra bientôt de l'avant la deuxième phase de son programme expérimental d'utilisation de bacs à compost.

Ainsi, on rendra 180 nouveaux bacs disponibles. Ils s'ajouteront aux 200 premiers, offerts l'an passé aux citoyens.

Ainsi, 51 pour cent des nouveaux bacs seront accessibles aux citoyens d'Alma. Dans les autres municipalités, le pourcentage variera entre quatre et huit pour cent.

Certains acquéreurs seront

des gens en ayant acheté un, l'an passé. Certains s'étaient alors procuré deux bacs, à cause du fort volume de leurs déchets ou pour alterner d'une année à l'autre, l'utilisation du compost. Cette année aussi, les personnes désirant en savoir plus avant de se décider pourront assister à des séances d'information. Celles-ci auront lieu les 15 et 16 mai, à 19 heures, à la salle de créativité du CREPS d'Alma.

Dès l'an passé, on avait fourni un service aux citoyens. Certains utilisateurs ont utilisé

l'an passé cette possibilité de téléphoner à la municipalité et profiter des conseils d'un conseiller. On prévoit que leur nombre sera plus grand cette année, le compost de plusieurs atteignant l'étape propice plutôt en 95 qu'en 94.

Bilan

Les responsables avaient prévu de s'informer dès le printemps 1995 auprès des utilisateurs, pour voir le déroulement de l'expérimentation, mais on reportera cette étape. Elle se fera probablement à l'automne, soit en septembre ou octo-

bre, pour les 200 premiers utilisateurs de l'an dernier, mais plus certainement en 1996 pour ce qui est de l'évaluation globale du projet. En effet, comme on a commencé seulement en juin 94 à préparer le compost, il est probablement prématuré pour plusieurs utilisateurs, de passer à cette étape.

Cette année, on a donc décidé d'avancer les choses en mai, d'indiquer Pierre Landry, coordonnateur du projet pour Alma. A l'échelle de la MRC, le responsable en est le secrétaire-trésorier Guy Gagnon.



LES PLANTES SONT CE PETIT QUELQUE CHOSE
DE PLUS QUI FAIT QUE LE PRINTEMPS QUI VIENT
SERA ENCORE PLUS BEAU QUE LES AUTRES.

Dame Nature a mis le paquet sur la

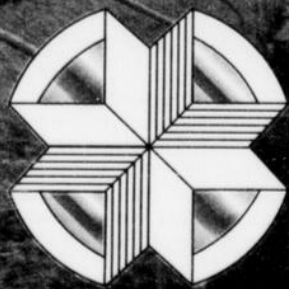
couleur et la variété

NOUVEAU:
Lys Pixie
Cactus de Pâques
Caladiums

AUSSI DISPONIBLES:

Azalées	Gardenias
Bégonias	Hibiscus
Bromélias	Hydrangeas
Cyclamens	Mini-Refondus
Mini-violettes	Impatiens N-Guinée
Gloxinias	Kalanchoès
Marguerites	Tulipes
Rosiers	Jonquilles
Mini-rosiers	Violettes
Lys	Jonquilles
Jacinthes	Violettes de Perse

Disponible chez tous les marchands de plantes du Saguenay-Lac-Saint-Jean



**serres
dame nature**

Toute l'équipe des
Serres Dame Nature
vous souhaite de
joyeuses Pâques!

1252, Route 170,
St-Gédéon
418-345-2464

OUVERT 7 JOURS DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H, SAMEDI DE 9 À 17 H, DIMANCHE DE 11 H À 17 H

les gens

progrès dimanche

Henriette Robitaille

«C'est l'une des choses que je regrette, le fait qu'on ne reconnaisse pas suffisamment le travail des intervieweuses.»



ENTHOUSIASTE - Toujours aussi enthousiaste, même après 42 ans dans le domaine des enquêtes d'opinion, Henriette Robitaille se voit diriger encore longtemps l'équipe de 20 à 25 personnes avec laquelle elle réalise des sondages, des entrevues et des «focus groups».

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (DC) - Depuis 42 ans, Henriette Robitaille a participé à des centaines d'enquêtes téléphoniques et d'entrevues en face à face, en plus d'organiser un nombre imposant de «focus groups» à la demande d'entreprises spécialisées dans les sondages, les enquêtes et les études de marché.



danield
côté

Travailleuse autonome jusqu'au début des années 70, elle se faisait alors un point d'honneur de concilier ses responsabilités familiales avec les contrats qui s'accumulaient sur son bureau, multipliant visites et téléphones au cours de l'après-midi et en début de soirée, une fois les repas terminés.

C'était l'époque de son apprentissage, de la maîtrise d'un art que la Chicoutimienne assimila d'abord à un hobby et qui s'est peu à peu mué en occupation à plein temps. Férue de politique, une passion qui

Des centaines d'enquêtes téléphoniques et d'entrevues réalisées depuis 42 ans

l'habite toujours, elle s'était engagée à la suggestion d'une amie, sans se douter que sa vie en serait transformée.

«J'ai commencé comme intervieweuse, travaillant trois ou quatre fois par mois pour des firmes telles CROP et Environnics. Pour moi, c'était un désennui, une occupation qui me plaisait d'autant plus que j'aimais le contact avec les gens», raconte Henriette Robitaille, au cours d'une entrevue réalisée mercredi après-midi.

Elle qui n'avait aucun diplôme s'est bâtie une réputation de fiabilité qui l'a amenée à embaucher des employées, il y a une vingtaine d'années, afin de suffire à la demande. Elle a fait aménager une centrale téléphonique dans son sous-sol et supervise, depuis, l'essentiel des enquêtes menées au Saguenay - Lac-Saint-Jean.

«Mon équipe compte de 20 à 25 employées, des personnes qui, dans certains cas, sont présentes depuis une vingtaine d'années. Je les ai toutes formées et comme le travail se fait à ma résidence, je suis présente à tous les jours, même le samedi quand la situation le commande», explique Henriette Robitaille.

Pionnière malgré elle

Il y a un monde entre les années 50 et 90. A l'époque, les femmes étaient des ménagères, des religieuses ou des vieilles filles et celles qui se lançaient en affaires faisaient figure de marginales. C'est pourtant à ce moment que la carrière d'Henriette Robitaille a démarré, faisant de la Chicoutimienne une pionnière malgré elle.

«Je commence à peine à

réaliser l'impact de ce que j'ai accompli, confie-t-elle. Aujourd'hui, je suis quasiment la seule à faire ce travail dans la région et mon nom est bien connu à Montréal. On nous confie des tâches rarement exécutées en région, une marque de confiance qui tient sans doute à la rigueur de nos enquêtes.»

Elle se dit mère poule envers ses employées, quoique exigeante en ce qui touche leur travail. Et pour elle qui connaît bien le terrain, qui se réserve encore des tâches comme l'application des prétests, l'expérience, bien plus que les diplômes, est garante du succès des enquêtes qu'on lui donne à réaliser.

«C'est l'une des choses que je regrette, le fait qu'on ne reconnaisse pas suffisamment le travail des intervieweuses, note Henriette Robitaille. Pourtant,

ce sont elles qui vont sur le terrain, qui doivent insister pour obtenir la participation des gens. Pour l'avoir fait, je sais que leur tâche n'est pas facile.»

Cette femme volontaire, littéralement mariée à son travail, demeure en effet passionnée par ce qu'elle fait. Aussi enthousiaste qu'une recrue à l'évocation de projets tels l'ajout d'ordinateurs à sa centrale téléphonique, elle n'a pas le goût de ralentir, de prendre une retraite que d'aucuns jugeraient bien méritée.

«Je ne veux pas entendre ce mot-là, ça me fait quasiment peur. A moins d'un problème de santé ou d'une erreur qui m'enlèverait de la crédibilité, je ne me vois pas arrêter de faire ce travail. Je suis toujours aussi motivée et comme il n'y a jamais deux commandes pareilles, je ne connais pas la routine», résume la Chicoutimienne.



Autres textes en page 34

La famille Virago 1995. De l'économe XV250S à la puissance XV1100, Yamaha a une Virago pour vous plaire. Équipées d'une foule de superbes caractéristiques, toutes les Virago sont mues par l'authentiques moteurs bicylindre en V refroidis par air, chacun produisant beaucoup de couple pour vous emmener sur la grand-route. Un fini luxueux resplendissant de chrome, voilà comment dépeindre l'allure des Virago. Enfourchez une nouvelle Virago et découvrez ce que savent déjà des milliers de Canadiens et Canadiennes... le profond sentiment de satisfaction que l'on éprouve avec une Virago.



Big Bear

200\$ d'équipement GRATUIT



Jugé le meilleur des 4x4 en 1995, selon le magazine Dirt Bike/Wheels

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

SAGUENAY Carrière INC.

1957, rue Sainte-Famille, Jonquière
547-2022 - 542-8706

Depositaire autorisé
WHITE - ARIENS - HUSQVARNA
- BRIGGS STRATON - JIFFY - YAMAHA
Pour le service

202624

Sainte-Hedwidge intéressée

Trans-Gesco quitterait Saint-Prime

SAINTE-HEDWIDGE(RT) Fondée il y a cinq ans, ayant pignon sur rue à St-Prime, la compagnie Trans-Gesco, qui fabrique de la machinerie forestière, se retrouve déjà à l'étroit dans ses locaux actuels. De telle sorte que ses dirigeants ont fait une offre d'achat pour les bâtisses laissées vacantes par les équipements Fafard à Roberval.

Le directeur général de l'entreprise, Jean-Marc Bouchard, ex-maire de Sainte-Hedwidge, confirme cette information tout en ajoutant une autre avenue possible à ce problème majeur. « Nous avons fait une offre à la ville de Roberval pour un montant en-cas de 100 000 dollars. Ce bâtiment de Fafard est situé près de Bois-Aisé, sur la route menant à Sainte-Hedwidge, bâtisse qui fut mise en vente pour les taxes. Comme les anciens propriétaires peuvent, dans les délais légaux, reprendre possession de leur local, on doit donc envisager une autre alternative. A ce moment-là, on construirait une bâtisse neuve à Sainte-Hedwidge, comme on l'avait déjà annoncé. Cependant, il faut bien comprendre que Trans-Gesco prend de l'expansion et qu'actuellement nos locaux ne suffisent plus. On n'aura pas le choix tantôt », de souligner Jean-Marc Bouchard. Trans-Gesco, une jeune

compagnie de cinq ans, emploie actuellement 17 personnes. En ajoutant les sous-contractants, on parle alors de 40 personnes. « On fabrique de la machinerie forestière qui est de taille assez imposante. Quand on en bâtit quelques-unes à la fois, ça va mais lorsque la commande est forte, on manque visiblement de place. C'est pourquoi nous devons nous installer ailleurs », de rappeler Bouchard.



roger remblay

en bâtit quelques-unes à la fois, ça va mais lorsque la commande est forte, on manque visiblement de place. C'est pourquoi nous devons nous installer ailleurs », de rappeler Bouchard.

Corporation de développement

La présidente de la Corporation de développement de Sainte-Hedwidge, Nicole Schmitt, aimerait bien que Trans-Gesco s'établisse chez eux. « Evidemment, on préférerait que cette compagnie de l'ex-maire se retrouve à Sainte-Hedwidge. Sauf que je comprends fort bien la position des propriétaires qui achèteraient la bâtisse de Fafard à un excellent prix. Ce sont des hommes d'affaires, ne l'oublions pas. Reste que pour Sainte-Hedwidge, on perd un espoir. On va se reprendre », de souligner la dynamique présidente.

Des élections

A Sainte-Hedwidge, en novembre, des élections municipales sont prévues. La présidente de la Corporation de développement n'a pas caché qu'elle était en sérieuse période de réflexion. « Des gens sont venus me voir et m'ont demandé de réfléchir à la possibilité que je brigue les suffrages au poste de maire. J'en ai même parlé à l'actuel maire, Louisette Desmeules qui, elle aussi est en période de réflexion. Qu'elle revienne ou pas ne changera rien à ma décision, une fois celle-ci prise. C'est une très bonne personne, peut-être même trop bonne. Actuellement, il y a une équipe qui se

dessine et je poursuis donc ma réflexion. Je suis intéressée, ça, c'est certain », de souligner Nicole Schmitt.

Enfin, la présidente a tracé un bilan positif du forum tenu la semaine dernière dans sa municipalité. « Les jeunes n'ont pas eu peur d'exprimer leurs idées sur ce que devrait être leur village dans les années 2000. Les adultes quant à eux ont surtout fait ressortir la difficulté de s'établir à Sainte-Hedwidge. Par exemple, la ville ne peut pas ouvrir de nouvelles rues en raison des coûts. Pour les nouvelles maisons, les gens veulent bâtir sur des lots de roche mais on éprouve des problèmes de dézoning.

Le député Benoit Laprise, présent au forum, en a été informé. On veut augmenter le nombre de résidences mais on se heurte à ce règlement de zonage », de conclure Nicole Schmitt.

ALTER EGO

Pour personnes seules

Alter Ego organise pour vous des activités:
Brunch tous les dimanches

13 mai: Journée provinciale des celtobataires (atelier, animation, souper, danse 30 à 60 ans)

50 \$ par personne
Réservez dès maintenant

Pauline Brassard: 698-2726
Monique Vézina: 548-2306

288235

SEARS

Attendez-vous à plus

OFFRE PRIME CLINIQUE

PRIME

Avec tout achat de 19\$ ou plus de produits Clinique, recevez un baume douceur pour le corps Aromatics Elixir 30 mL, un démaquillant soluble pour les yeux 30 mL, une lotion hydratante tellement différente 20 mL, un rouge à lèvres adoucissant et deux ombres à paupières; le tout dans une trousse de voyage.

Limite de 1 prime par client, dans la limite des stocks disponibles. Offre en vigueur jusqu'au samedi 15 avril 1995.



Soumis à des tests d'allergies. Non parfumé.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'État' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Chicoutimi: 549-8240, Trois-Rivières: 379-5444.

Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

Tous les articles dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Les soirées du Club Aventure voyages

Mardi 11 avril 19 h 30
LA CHINE

«Un satellite à la terre...»

4 semaines à la découverte de la vraie Chine... le quart de l'humanité en marche dans un essor économique phénoménal qui risque de changer à tout jamais le visage du monde...



Mercredi 12 avril 19 h 30
LE VIETNAM

«La merveilleuse renaissance de l'Indochine...»

Partout les sourires et les regards se portent avec une naturelle gentillesse sur ce curieux visiteur venu du lointain...



Mercredi 19 avril
PROGRAMME DOUBLE
19 h 30

PÉROU/BOLIVIE

«Présence des dieux et courage de l'homme»

20 h 30

ÉQUATEUR/GALAPAGOS

«Splendeurs des montagnes, mystères des îles...»



Mercredi 26 avril 19 h 30
LE TIBET

Nulle part ailleurs n'existe d'azur aussi bleu, de ciel aussi pur. Il ne s'agit pas d'un voyage mais plutôt de la réalisation d'un grand rêve. Une expérience de vie...



S.V.P. réserver votre soirée au bout du monde.
545-2582 - 1-800-545-2582 - Ces soirées sont gratuites

Club Aventure voyages Bienvenue à tous!

545-2582 ou le 1-800-367-0747
320, rue Racine Est, Chicoutimi

LA MAISON DU VOYAGE AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Détenant d'un permis du Québec

288449

48 heures

BLITZ FINAL DE LA PARADE

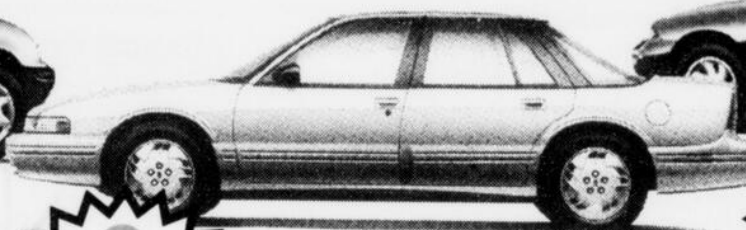


PRIX COUPÉS... ENCORE COUPÉS SUR PRÈS DE 100 VÉHICULES



25 en inventaire

1995 Géométré
2 ou 4 portes
Manuelle ou automatique



10 en inventaire

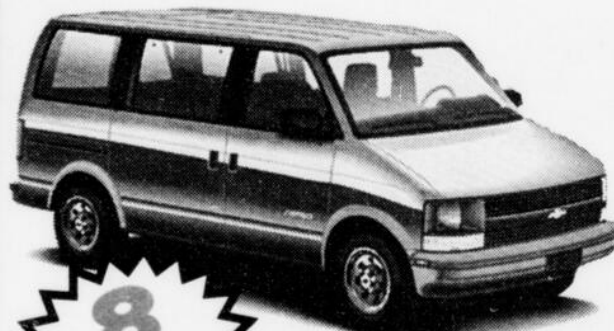
1995 Cutlass Suprême
4 portes
Moteur V6
Entièrement équipée



50 en inventaire

1995 Cavalier
2 ou 4 portes
Z-22

1^{er} paiement dans 6 mois



8 en inventaire

1995 Astro
Moteur V6
Air climatisé
Équipée



20 en inventaire

1995 Achieva
2 ou 4 portes
6 ou 4 cylindres



9 en inventaire

1995 Tracker
Automatique ou manuelle
Décapotable ou toit rigide

La Parade de Pâques se termine dans 5 jours

VOTRE CONCESSIONNAIRE RÉGIONAL

ROUTE 170
Jonquière
CADILLAC GEO

ARNOLD

remise de
750\$
aux diplômés

548-0821
CHEVROLET OLDSMOBILE

Autour du lac

Départements fermés

Durant la période estivale, L'Hôtel-Dieu de Roberval fermera des lits.

Ainsi, le département Ste-Monique fermera du 23 juin au 4 septembre pour ne

garder que 22 lits ouverts. Du 16 juin au 5 septembre, on ne fonctionnera qu'avec deux salles d'opération et, enfin, le département St-Antoine sera fermé du 7 juillet au 7 août



LANCEMENT- On a procédé cette semaine au lancement régional des bières de la brasserie Stroh. Ici: le maire Jean-Maurice Harvey d'Alma, Jacques Mecteau directeur des ventes de Stroh, Yves Vachon distributeur régional et Aldo Geloso distributeur provincial.



MIEUX- L'hôpital d'Alma vient de recevoir son compteur de cellules, un appareil acquis grâce à l'apport de la Fondation de l'Hôtel-Dieu. L'appareil, plus moderne et plus sécuritaire, permet des analyses détaillées et rapides. Il assume mécaniquement des étapes autrefois accomplies par le personnel, ce qui accroît sa sécurité des technologues médicaux. La fondation a inscrit de nouveaux records en 94, en recueillant 200 250 \$. En 10 ans, le total est de 2,4 millions \$.

Ici: Denis Labarre, chef des laboratoires et de l'électrophysiologie, Louiselle Brassard présidente et Suzanne Pelletier directrice générale de la fondation.



PLAQUE- On a fait cette semaine le dévoilement d'une plaque qui témoignera des 25 ans d'existence du Club Physico d'Alma: Jacques Bertrand et Léonard Simard, deux des fondateurs, Louis-Marie Côté président-fondateur, Diane Dallaire actuelle présidente, Jean-Claude Lindsay et Réal Tremblay fondateurs.



VISITEURS- L'activité de portes ouvertes tenue à l'hôpital d'Alma dans le cadre de la semaine des technologies médicales a connu le succès. Les visiteurs ont aussi montré leur intérêt par des questions.

Maison Halte-Secours de Dolbeau

La Maison Halte-Secours de Dolbeau tient actuellement sa campagne de financement dont l'objectif est de ramasser 40 000 dollars dans le milieu. Halte-Secours vient en aide aux femmes victimes de violence ou dans le besoin. Fondée en 1983, cette maison Halte-Secours a pu héberger 700 femmes et près de 500 enfants. Par l'entremi-

se des services internes et externes, plus de 20 000 interventions auprès des femmes en difficultés ont été effectuées.

Cette campagne de financement permettra d'apporter des rénovations majeures à la bâtisse qui abrite Halte-Secours. Ainsi, on pourra davantage assurer l'intimité, la confidentialité, la qualité

du séjour et la sécurité. Cette levée de fonds prendra diverses formes et des activités se termineront à l'automne. Conseillère municipale de Dolbeau, Louise Villeneuve agira comme porte-parole de la campagne.

Un brunch est d'ailleurs prévu le 23 avril. Janine Théberge est la directrice générale de Halte-Secours.

ENFIN- Après des années d'efforts, le Centre d'interprétation de la Métabet-chouane de Desbiens, dont la présidente est Gisèle Gagnon (notre photo), a enfin pu annoncer cette semaine la construction prochaine du bâtiment où il logera dès le début août.

Pour en permettre la réalisation, le gouvernement provincial a dû augmenter d'autant sa contribution de 232 000 \$ pour pallier l'absence du fédéral, a indiqué le ministre Jacques Brassard, député de Lac-Saint-Jean.



UN AN- Le Comptoir Le Pâtissier d'Alma a déjà un an... Depuis le quatre avril 94, moment de l'ouverture sur la rue Harvey, derrière la nouvelle bibliothèque municipale, son chef et propriétaire Raymond-Marie Fortin s'est bâti une clientèle régulière et stable. Il caresse des projets... sur lesquels il n'élabore pas encore.

48 heures

BLITZ FINAL DE LA PARADE



AUTOS

- 1994 Pontiac Grand-Am
✓4 portes, ✓6 cylindres,
✓équipement complet.
- 1994 5 Oldsmobile Achieva
✓4 portes, ✓6 cylindres, ✓équi-
pement complet ✓blanche, bleue
et verte.
- 1994 3 Oldsmobile Ciera
✓4 portes, ✓6 cylindres,
✓blanche, bleue et grise.
- 1994 3 Oldsmobile Cutlass
Suprême ✓4 portes, ✓6 cyl.,
✓équipement complet ✓blanche,
bleue et or.
- 1994 Chevrolet Corsica
✓4 portes, ✓6 cylindres, ✓bien
équipée.
- 1994 Cavalier Z-22
✓2 portes,
✓manuelle,
✓11 715 km.
- 1994 Oldsmobile Delta 88
Royal ✓Blanche, ✓4 portes,
✓équipement complet **VENDUE**
- 1994 Pontiac Grand-Am
✓4 portes, ✓6 cylindres,
✓ bien équipée.
- 1994 Cavalier Z-22,
✓2 portes, ✓6 cylindres,
- 1993 Buick Century
✓4 portes, ✓6 cylindres.
- 1992 Buick Park Avenue
Ultra ✓47 400 km.
- 1992 Pontiac Sunbird LE
✓4 portes, ✓4 cylindres,
✓31 466 km.

- 1992 Oldsmobile Cutlass
Suprême ✓4 portes,
✓équipement complet **VENDUE**
- 1992 Oldsmobile Cutlass
Suprême
✓Intérieur en cuir.
- 1992 Chevrolet Lumina
Z-34
✓3,4 litres, ✓24 valves.
- 1992 Pontiac Grand Prix
SE ✓2 portes.
- 1992 Géo Métro
✓4 portes, ✓4 cylindres,
✓28 354 km.

- 1991
Regency Elite
✓Bleue, ✓62 940 km.
- 1990
Chevrolet Cavalier
✓4 portes, ✓manuelle.
- 1990
Toyota Corolla **VENDUE**
✓4 portes, ✓manuelle.
- 1990 2 Cadillac
Sedan Deville **2 DE
VENDUE**
✓Une blanche, ✓une bleue.
- 1990 Mercury Cougar **VENDUE**
✓très bien équipée.

- 1988 Oldsmobile Cutlass
Ciera ✓4 portes, ✓6 cyl.
- 1987 Ford Tempo
✓4 portes, ✓automatique.
- 1987 Volkswagen Jetta
- 1985 Buick Park Avenue
✓Équipement complet.
- 1985 Pontiac Firebird
✓Automatique, ✓T-top.
- 1985 Chevrolet Cavalier
✓4 portes, ✓4 cylindres.
- 1985 Pontiac Fiero
✓Manuelle.

- 1994
Chevrolet
3/4 tonne
King-Cab
Silverado
- 1994 3 Chevrolet Astro
allongée
✓Équipement complet, ✓grise,
verte et beige.
- 1993 Chevrolet 1/2 tonne
✓6 cylindres, ✓automatique
✓28 188 km. **VENDUE**
- 1992 Ford Aérostar
✓Bas millage.
- 1992 Geo Tracker LSI
✓Décapotable, ✓29 873 km.
- 1991 Chevrolet S-10
King-Cab ✓6 cylindres.

On reprend la voiture si vous n'êtes pas satisfait dans les 7 jours

- 1992 Géo Métro ✓4 portes,
✓4 cylindres, ✓24 417 km.
- 1992 Chevrolet Lumina
Euro-Sport
✓4 portes, ✓moteur 3,4 litres.
- 1992 Pontiac Sunbird
✓4 portes, ✓6 cylindres.
- 1991 Oldsmobile Suprême
SL ✓4 portes, ✓équipement
complet.
- 1991 Oldsmobile
Cutlass Suprême **VENDUE**
✓4 portes.
- 1991
Oldsmobile Regency

- 1989
Acura Intégra LS
✓automatique.
- 1989
Dodge Colt
- 1989 Ford Probe
✓2 portes, ✓automatique
✓50 533 km. **VENDUE**
- 1988
Honda Civic CRX
- 1988
Chevrolet Caprice
- 1988
Cadillac Brou **VENDUE**

- 1985 Buick Century
familiale **VENDUE**
✓6 cylindres.
- 1984
Oldsmobile Firebird **VENDUE**
✓4 portes, ✓automatique.
- 1984 Honda Accord **VENDUE**
✓4 portes, ✓4 cylindres.

- 1991
Chevrolet Tracker 4X4 **VENDUE**
✓Décapotable.
- 1990 Chevrolet Blazer
Tahoe 4X4
✓Équipement complet.
- 1990
Astro allongée
- 1990 Dodge Caravan
- 1990
Suzuki Sidekick 4X4
✓Automatique.
- 1990
GMC 1/2 tonne 4X4
✓8 cylindres, ✓automatique.
- 1988
Plymouth Voyager
- 1984
Chevrolet Blazer **VENDUE**
✓automatique

CAMIONS

- 1994 Chevrolet Blazer
Tahoe ✓4 portes, ✓4 x 4.
- 1994 2 Lumina APV
✓7 passagers, ✓équipée **1 DE
VENDUE**
✓1 grise, ✓1 aqua.

La Parade de Pâques se termine dans 5 jours

VOTRE CONCESSIONNAIRE RÉGIONAL

ROUTE 170
Jonquières
CADILLAC GEO

ARNOLD

548-0821

CHEVROLET OLDSMOBILE

283470

Un petit bureau transformé en PME

Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Comme à ses débuts en 1953, Henriette Robitaille voit son travail réparti à peu près également entre les sondages téléphoniques, le porte à porte et l'organisation de «focus groups», ces rencontres mettant en présence de dix à 12 personnes à qui on demande de s'exprimer sur un sujet donné.

Les proportions sont les mêmes, mais le volume a augmenté considérablement, au point de transformer le petit bureau de la Chicoutimienne en PME, au service des entreprises de la région et de l'extérieur. Et si les thèmes sont demeurés assez semblables, leur ventilation, elle, a traduit une certaine évolution.

«On faisait plus de social, à



Henriette Robitaille

l'époque, des enquêtes sur des questions relatives à l'éducation, aux maladies mentales.

Il y avait aussi beaucoup d'études de marché, de sondages reliés à tel ou tel produit qu'une compagnie souhaitait lancer et qu'elle testait d'abord dans la région», rapporte Henriette Robitaille.

Dans les années 50 comme aujourd'hui, en effet, le Saguenay-Lac-Saint-Jean faisait figure de banc d'essai. Copie du Québec en format réduit, c'était l'endroit idéal pour vérifier à peu de frais si tel savon, telle eau gazeuse, avaient quelque chance de succès à la grandeur de la province.

«Le taux de réponse a toujours été très bon, ici, et ça coûte moins cher qu'à Mon-

tréal pour obtenir des données satisfaisantes», explique Henriette Robitaille, qui invoque aussi la présence d'une solide structure médiatique et d'un noyau commercial important pour justifier l'intérêt des sondeurs pour la région.

Plus de rigueur

En ce qui touche les méthodes de travail, elles se sont sensiblement raffinées, depuis 40 ans. Ainsi, les intervieweuses ne distribuent plus d'échantillons comme ça se faisait dans les années 50, à l'occasion de tests de produits. Et les devis des compagnies sont plus précis, l'échantillonnage nettement plus serré.

«Avant, on pouvait trouver des gens au hasard, à l'aide du

bottin téléphonique, et le nombre de répondants dépassait rarement les 200, note Henriette Robitaille. Aujourd'hui, en revanche, ça peut monter à 1000 et les exigences sont pointues: on veut tant de jeunes, tant de professionnels, tant de foyers avec des enfants.»

Le plus difficile, ça reste le recrutement de participants à des «focus groups», pour lesquels les critères sont généralement les plus sévères. Comme la formule est moins connue, il faut souvent vaincre la méfiance des personnes contactées, en plus, bien sûr, de trouver celles qui correspondent exactement au profil désiré.

«On doit faire 20 appels pour trouver une personne», indique Henriette Robitaille, qui multiplie aussi les coups de fil la veille et le jour de la réunion, pour s'assurer que tous seront présents. L'enjeu est important, puisque l'horaire de l'animateur - souvent un type de l'extérieur - est généralement très serré.

Une chose qui ne change pas, cependant, c'est le profil de l'intervieweuse idéale, que ce soit pour travailler au téléphone ou réaliser des entrevues face à face. Aujourd'hui comme hier, elle doit respecter ses échéanciers, se montrer méthodique et afficher une patience à toute épreuve, résume Henriette Robitaille.

Trois enquêtes se distinguent des autres

Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Lorsqu'elle remonte dans le temps, Henriette Robitaille mentionne trois enquêtes que leur ampleur et la nature des sujets traités distinguent nettement dans son souvenir, en l'occurrence celles sur la maladie d'Alzheimer et le bilan de santé de la région, de même que celle relative à l'introduction, au début des années 70,

du savon à lessive opérant à l'eau froide.

Dans ce dernier cas, la ville de Chicoutimi avait été retenue par la compagnie Colgate-Palmolive en raison des propriétés de son eau, qui se prêtait bien au lavage à froid. Des gens avaient été invités à tester le nouveau produit et pendant sept ou huit mois, Henriette Robitaille avait été mise à contribution afin de recueillir leurs réactions.

«C'était une opération d'envergure, semblable à celle qui a suivi quelques années plus tard et qui a porté sur le changement de couleur de la margarine», note la Chicoutimienne, qui a également participé à une enquête menée dans le cadre du projet IMAGE et traitant de la maladie d'Alzheimer, ainsi qu'aux études réalisées en 1987 et 1992 afin de tracer le bilan de santé de la région.

Dans les deux cas, le travail s'est étiré sur un an et a donné lieu à des centaines d'entrevues en face à face. Et vu la nature des recherches auxquelles était associée son équipe, Henriette Robitaille a trouvé l'expérience fascinante. «La motivation était élevée en raison de l'impact social d'une telle démarche», affirme la Chicoutimienne, qui dit avoir beaucoup appris à cette occasion.

Surprenante et accessible la mode de F-17 ce printemps

Succès impressionnant, en ce début de saison, chez Mode F-17. Femmes et jeunes femmes ont réagi très fortement aux ajustements apportés aux collections printemps-été 1995 des boutiques F-17.

Mais qu'est-ce qui provoque autant de réaction de la part de la gente féminine chez F-17? Est-ce le thème: «Mode surprenante et accessible?»

Pas nécessairement. Chez F-17, on pense plutôt que ce serait les principes de base que préconise la nouvelle équipe d'acheteuses de la chaîne des boutiques F-17.

Une nouvelle équipe d'acheteuses

Cette nouvelle équipe d'acheteuses s'est tout d'abord dotée d'une étude de marché, a consulté ses superviseurs, s'est également renseignée de façon approfondie auprès de ses gérantes et a finalement exécuté un sondage auprès de sa clientèle; tout ça dans le but de s'ajuster aux besoins actuels de cette dernière et du même coup, s'harmoniser avec la mode et les tendances des années 2000.

«Nous nous sommes donc rapprochés de notre cliente et nous avons travaillé à lui offrir ce dont elle a besoin et ce, dans l'une ou l'autre de ses activités, autant de

loisirs que professionnelles. Notre cliente est active et dynamique; elle travaille, elle bouge, bref notre femme est jeune, moderne, elle a du goût, elle est féminine et de plus, elle aime le vêtement, elle aime la mode. Pour être avec elle et mieux répondre à ses besoins, nous avons accentué notre recherche. Nous avons participé à des congrès mode, nous nous sommes rapprochés des compagnies qui confectionnent le vêtement et ce, toujours dans le but d'améliorer notre rapport qualité/prix. Donc offrir une mode belle, accessible et on pourrait même dire surprenante.

Bref, nous n'avons rien ménagé afin de mieux connaître la cliente cible des boutiques F-17. C'est, selon nous, le meilleur moyen d'être capable de faire face aux années 2000 qui viennent à grands pas», précise l'équipe de F-17.

Un grand intérêt de la consommation

«Est-ce que, selon vous, ce serait cette nouvelle façon de voir qui suscite chez votre clientèle une aussi bonne réaction?»

Selon la porte-parole de la chaîne F-17, on ne saurait l'affirmer, «mais ce que l'on sait, c'est que notre clientèle apprécie d'ores et déjà cette nouvelle approche, une mode toujours aussi mode que l'on peut se procurer en item, mais également toujours parfaitement coordonnable et accessible, plus que jamais».

«Ce sont quelques-uns des petits virages que nous avons fait faire à l'entreprise en tant qu'équipe d'achats. Cela produit déjà de très beaux résultats et nous en sommes très fiers, pour toutes nos boutiques F-17. Nous pensons que notre clientèle continuera d'en être très heureuse et qu'elle en profitera», conclut l'équipe de F-17.

Thérèse Martin
Publicité



Oui, la mode F-17 est vraiment surprenante et... accessible ce printemps.



L'équipe d'acheteuses des boutiques de mode F-17. Dans l'ordre habituel, Shirley Fortier, Nathalie Duchesne et France Roy.

Ecole Notre-Dame-du-Lac

Turcotte juge prématuré d'examiner des alternatives

DESBIENS (PET)- Le maire Claude Turcotte de Desbiens juge prématuré de se pencher sur d'autres alternatives en ce qui concerne l'utilisation de l'école Notre-Dame-du-Lac, après sa fermeture. «Ca vient de fermer. Je me verrais très mal en proposer!»

Ainsi, tant que les parents et les gens de Desbiens n'ont pas accepté une telle fermeture et que les étudiants ne sont pas relocalisés, il demeure trop d'incertitudes pour envisager sérieusement des alternatives, dit-il.

Il n'en a pas moins envisagé de telles possibilités. Mais Turcotte indique qu'il n'y a encore aucune certitude absolue concernant la fermeture. En entrevue téléphonique hier, il a fait référence à la rencontre de dimanche soir, convoquée par le comité de maintien. Il assure cependant qu'une fois que les choses se seront replacées, la municipalité va étudier des alternatives. Il réaffirme les possibilités de l'école, dans un environnement enviable.

Turcotte soutient qu'on peut développer des centres de vacances Nature comme aux Etats-Unis ou ailleurs, ou encore une résidence pour personnes âgées, etc: «L'école Notre-Dame-du-Lac pourrait avoir une multitude de vocations...»

D'autres croient que ce bâtiment pourrait éventuellement être utilisé à l'accueil de familles pour des nouveaux volets de Vacances Familles.

Depuis 10 ans, le signal de la décroissance de la clientèle

Desjardins au Cégep

SAINT-FELICIEN (RT)- De nombreuses personnalités ont assisté jeudi matin à l'inauguration d'un nouveau guichet automatique Desjardins au Cégep de St-Félicien. Sa mise en place et sa maintenance sont le fruit d'une action concertée de plusieurs caisses populaires et non l'intervention d'une seule comme c'est le cas habituellement. Les 23 caisses populaires Desjardins des secteurs de la MRC Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine ont uni leurs efforts pour offrir ce service aux étudiants. C'est la première fois dans la région et la seconde fois seulement au Québec qu'une telle initiative est signalée.

Près de 26 000 jeunes de la région possédaient, via les caisses scolaires et les caisses étudiantes, des épargnes totalisant plus de 1,8 millions de dollars. Normand Prescott, membre du conseil d'administration de la Fédération des Caisses, Aimé Levesque, directeur de la Caisse St-Félicien et Luc Girard directeur de la C.P. de St-Thomas et le directeur du Cégep Jocelyn Audet assistaient à cette cérémonie.

le est incontournable, mentionne le directeur général de la commission scolaire Lac-Saint-Jean, Jean-Claude Lindsay, interrogé sur la situation.

«On ne pouvait faire autrement que de voir venir une autre échéance qui est arrivée...»

Sans vouloir lui dicter

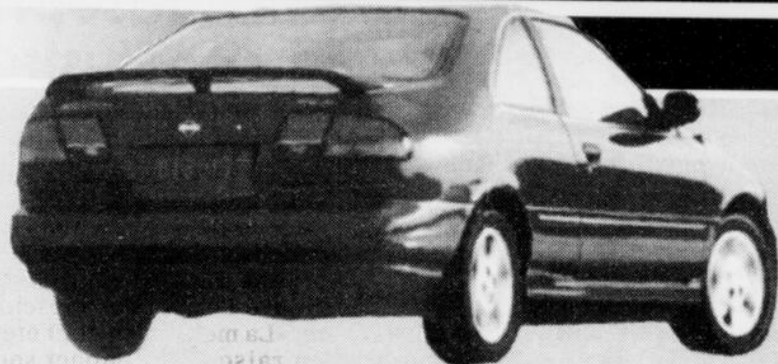
quoique ce soit, il est de ceux qui croient que le comité pourrait réorienter son énergie à trouver une nouvelle vocation à ce bâtiment. Une telle avenue pourrait rapporter économiquement davantage que l'école secondaire, avance-t-il. Il y circule environ 18 personnes, dont les deux tiers à temps plein.

Une fois la vocation actuelle terminée, diverses possibilités pourraient être développées.

Il pense entre autres, comme Turcotte, à un centre vacances Nature ou Santé; on pourrait aussi en faire une école où des jeunes du deuxième cycle du primaire

de la région pourraient être pensionnaires, du lundi au vendredi. «Le bâtiment et son environnement ont tout ce qu'il faut pour ça», dans le contexte social actuel, ou simplement pour vivre cette expérience, avant l'entrée au secondaire. A son avis, cela vaut la peine d'être exploré.

POUR LES CLIENTS exigeants!



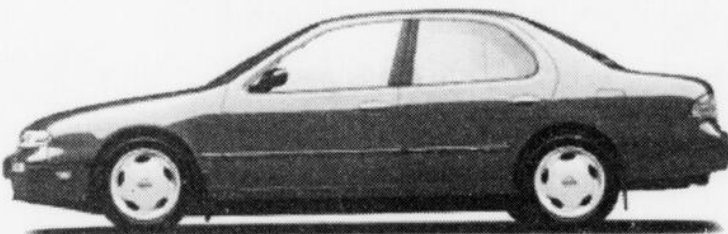
En exclusivité régionale

La toute nouvelle NISSAN 200SX SE-R

- Moteur 2,0 L, 16 soupapes, 2 act (140 chevaux) • Différentiel autobloquant à viscoscouplage • Suspension arrière multibras, différentiel
- Compte-tours • Radiocassette AM/FM, 4 haut-parleurs et montre sur radio • Deux coussins de sécurité avant • Phares antibrouillard
- Sièges de type sport • Régulateur de vitesse • Pneus P195/55 R15 • Jantes en alliage 15 po • Antivol • Et plus encore...

1995 Altima GXE

AIR CLIMATISÉ



19 990\$*

1995 Pathfinder

MEILLEURE VALEUR DE REVENTE

INV.: 5-117



24 995\$*

1994 Costaud 4X2

INV.: 4-127



15 495\$*

V6, MANUEL

GARANTIE 6 ANS
100 000 KM

*Transport, préparation et taxes en sus



Votre très sympathique concessionnaire

Excellence
NISSAN

NISSAN

2315, boul. Saint-Paul
Chicoutimi
Tél.: 543-6477

Eglise

Vers Pâques, pour nous souvenir que c'est tous les jours...

Tous les jours, la passion du Christ se continue sur la terre, dans les souffrances de son Corps mystique comme dans toutes celles des torturés du monde. Oui, la torture existe encore maintenant. Une torture voulue, organisée en système de gouvernement, pour briser les volontés et asservir des personnes. Dans beaucoup de pays, elle est même devenue une structure de pouvoir. Sa réussite grandit par le secret.

Un jour, en 1972-1973 en France, deux femmes protestantes ont pris tout à coup conscience de ce scandale: les disciples de Jésus se retrouvaient silencieux devant cette existence de la torture dans plus de la moitié des pays du monde. Bénévoles pour Amnesty International, elles avaient d'abord commencé par ajouter à leur service la prière pour toutes les victimes de la torture. Peu à peu, elles ont aussi prié pour tous les bourreaux du monde, les voyants comme des créatures de Dieu.

Leurs recherches et leurs informations, particulièrement du côté d'Amnesty International, leur ont fait trouver des formes d'actions concrètes et efficaces.

Elles ont aussitôt invité à les rejoindre des amis catholiques et orthodoxes. Dès le début, ce mouvement s'est appelé l'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (L'ACAT), pour bien signifier ce qu'il voulait

être.

Aujourd'hui, l'ACAT-Canada, surtout au Québec, compte 500 participants et est membre de la « Fédération internationale de l'ACAT », pour bien signifier ce qu'il voulait être.

Aujourd'hui, des chrétiens s'appliquent maintenant à rompre le silence, dénonçant les pays qui pratiquent la torture. Ces chrétiens prient, particulièrement le vendredi, en union avec la passion de Jésus. Chaque mois, beaucoup écrivent leurs deux lettres en faveur d'enfants, de femmes, d'hommes torturés, font circuler des pétitions, etc... C'est ce que j'ai essayé de faire depuis plus de dix ans déjà. De temps en temps, peut-être chaque année, on peut se réjouir d'apprendre, comme dans le Bulletin de novembre 1994, que les efforts des gens du Québec ont contribué à la « libération de 108 personnes et à 3 commutations de peines de mort ».

Des journalistes, des enseignants, des gens qui ont reçu plus d'instruction pour-

raient trouver là une belle occasion de manifester de la solidarité. D'autres pourraient travailler en équipe. Jean-Paul II faisait remarquer dans une de ses encycliques: «Le fait que des hommes et des femmes, en diverses parties du monde, ressentent comme les concernant personnellement les injustices et les violations des droits de l'homme commises dans des pays lointains où ils n'iront sans doute jamais, c'est un signe d'une réalité intériorisée dans la conscience, prenant ainsi une connotation morale».

La Passion de Jésus continue d'une certaine façon dans la torture. Mais aussi sa Résurrection se met en oeuvre et grandit jusqu'à son accomplissement final, chaque fois que des chrétiens se dérangent pour la défense d'une personne, créée par Dieu à son image et ressemblance, et pour laquelle Jésus est mort.

Georges Tremblay, ptre
Pastorale sociale
diocésaine
Tél: 549-2754

NOMINATION



Mme Lise Tardif
Représentante de service

M. Édouard Tremblay, président des Assurances 5000 (Le Gr.) est heureux de vous faire part de la nomination de Mme Lise Tardif, à titre de représentante de service.

Avantageusement connue dans son milieu et possédant une vaste expérience dans le domaine, Mme Tardif saura vous conseiller et répondre à toutes vos questions en assurances. Mme Tardif invite sa distinguée clientèle à la rejoindre aux numéros.

Bur.: 543-5000 - Rés.: 549-1591

ULTIMA
ASSURANCES
ET SERVICES FINANCIERS

Le Groupe Assurances 5000 inc.
Chicoutimi, Jonquière, La Baie,
Métabetchouan, Petit-Saguenay, Roberval

Brunch de PÂQUES

Jus, œufs brouillés, bacon, saucisses
Crêpes, croissants, muffins

(Hors-d'œuvres et salades)

Salade verte, salade de choux
Salade de nouilles, salade de tomates
Salade de pommes de terre
Viandes froides «pièces montées»
Charcuteries, crudités

(Plats chauds)

Vol-au-vent aux fruits de mer
Jambon à l'érable

Pommes de terre
Légumes du marché

Table de desserts
Thé, café, lait

Pas besoin d'être de la monarchie
pour être reçu à l'Hôtel Chicoutimi

Pour réservations: (418) 549-7111
1-800-463-7930

Hôtel Chicoutimi 1994

*Restaurant «Le Guéridon» ouvert en soirée



Pianiste
invité

Dimanche
16 avril 1995

11 h à 14 h

Adultes: 13,25 \$

Enfants

8 à 12 ans: 6,95 \$

8 ans et moins: Gratuit

Taxes et service en sus



Larouche, une histoire à suivre...



Jocelyne Lacharité
Étudiante en A.T.M.

Collaboration spéciale:

Joseph Larouche, cet illustre ancêtre (suite)

Au début des années 1920, Joseph Larouche fut le premier postier. Le train assurait la livraison du courrier en jetant les sacs de lettres en un point de destination. Joseph se chargeait de recueillir les sacs pour en assurer la distribution. Il entra à la mairie de 1923 à 1939. Il a exercé une influence sur la vie du village. La communauté était en voie d'établissement de son école, de l'église et du presbytère. Le premier conseil municipal a eu lieu en 1922. Généreux et hospitalier, il s'est occupé de loger son curé de paroisse, l'abbé Joseph Lalancette, en attente de la construction de l'église et du presbytère (1924).

En 1925, il introduisit le premier système d'aqueduc en bois. C'est à son frère, Willy Larouche, qui s'occupa de la pose du tuyau. Ce n'est qu'en 1949 qu'on a jugé bon de remplacer tout le réseau d'aqueduc par un autre plus moderne.

En 1925, la vie du village était complètement transformée puisque l'on installa pour la première fois, un moulin à scie. La majorité des habitants du village vivaient du commerce du bois. C'était la grande attraction pour tous les colons qui se rencontraient régulièrement à cet endroit. Un peu plus tard, en 1928, on prévoyait l'arrivée de l'automobile. La rue principale allait être pavée. Tous les services s'installaient petit à petit dans la communauté. C'est pourquoi, l'apport considérable de l'ancêtre Joseph Larouche en tant que maire, conseiller, maître-d'œuvre et serviteur de sa communauté à cette époque, mérite d'être souligné.

En cela, la mémoire des gens de Larouche lui rend leur admiration et leur affection pour avoir collaboré au mieux-être de ses concitoyens.



Joseph Larouche, son épouse, Mathilde-Rose Duperré et leurs enfants, vers 1925.

Félicitations à la Municipalité de Larouche
pour ses 100 ans d'existence

VERRIÈRES SAGUENAY LSJ inc.



LE VENT
LA PLUIE
LE FROID

ON S'EN MOQUE
DANS UNE
VERRIÈRE

• STYLE
• SUR MESURE
• PRIX COMPÉTITIF

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

3167, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE 545-9112

Vous aimez laisser les autres loin loin derrière?

**MEILLEUR VENDEUR
DE SA CATÉGORIE**



Pontiac Grand Am SE

15 995\$* ou **299\$/mois****
[pour 36 mois]

- Moteur 2,3 litres de 150 chevaux
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Chauffe-moteur
- Aileron arrière
- Guides de ceinture épaulière pour enfants
- et beaucoup plus !



Personne ne vous en offre autant!

GENERAL MOTORS
GARANTIE
TOTAL

Assistance
ROUTIÈRE

GM

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Transport (595 \$) et taxes en sus. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2300 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 350 \$ exigé. Frais de 5 \$ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Sexologie

Son mari se masturbe

Faire l'amour, trop d'ouvrage!

Par Andrée Boily

Je vous félicite pour votre chronique dans Progrès Dimanche, même à mon âge j'en apprend encore. Voici mariés depuis 45 ans, en bonne santé tous les deux. Les relations sexuelles sont rares, dans mon couple. Or, j'ai surpris à plusieurs reprises mon mari en train de se masturber. Vous dire ma peine, c'est pas possible, j'en ai pour plusieurs jours à m'en remettre, à chaque fois.

Moi, qui lui témoigne souvent ma disponibilité, il me dit: que c'est trop d'ouvrage. Et lorsqu'il est pris sur le fait, il répète: qu'il s'amuse. Ma question est celle-ci: Est-ce que c'est le sort qui est réservé aux couples vieillissants? Ou bien mon mari est-il resté un éternel adolescent?

Femme déçue...

En vieillissant, les couples qui ont passé de nombreuses années ensemble ne réagissent pas tous de la même façon au plan sexuel. Certains par exemple vont se retirer parfois très tôt dans une ménopause ou une andropause ombrageuse et abandonner complètement toutes relations sexuelles, se cou-

pant ainsi d'une partie importante de leur intimité et de leur communication. Fort heureusement une majorité de couples vont conserver suffisamment d'amour et de considération mutuelle pour constamment ajuster leurs activités et leurs besoins sexuels mutuels aux diverses étapes de leur vie. C'est cette facilité d'adaptation qui permet à bien des couples de poursuivre leurs relations sexuelles et de cultiver leur désir jusqu'à un âge très avancé.

Vous me dites éprouver beaucoup de peine devant le fait que votre mari semble faire le choix de s'isoler de plus en plus pour vivre sa sexualité; votre réaction est très compréhensible si on pense au sentiment de rejet que la situation vous fait probablement vivre, ainsi qu'à la possibilité de perdre à court terme votre intimité de couple.

Cependant à mon avis rien n'est perdu. Pour commencer vous allez bien vite demander à votre conjoint: qu'est ce qu'il trouve «trop d'ouvrage» lorsque vous faites l'amour ensemble? Il s'agira alors, à partir de sa réponse, (plutôt que d'argumenter sur «qui a

tort» ou «qui a raison») de mettre vos énergies à vous entendre sur les caresses à donner et à recevoir qui seraient satisfaisantes pour vous deux. Il faudra vous entendre aussi sur la durée des caresses si vous voulez éviter le risque qu'il ne trouve ça encore «plus d'ouvrage».

Sa remarque laisse supposer que votre mari ne trouve peut-être pas son compte dans la relation sexuelle. Peut-être aussi sent-il de votre part trop de pression à performer; il se peut également qu'il soit de ceux qui n'aiment pas «donner» en amour, d'où son choix d'isolement. Vous seule pouvez poser ces questions. D'ailleurs le simple fait de les poser à votre conjoint sera peut-être suffisant pour que se réinstalle entre vous la bonne entente et l'intimité. Etc'est souvent à partir de ces deux éléments que peut renaître le désir de l'autre. Bonne chance.

Faites parvenir vos lettres à:

Progrès du Saguenay,
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi (qué.),
G7H 5C1
a/s Mme Andrée Boily

Promotion

5^e ACCI-VOLUNTARI



Patricia Ouellet
Propriétaire

Du lundi au jeudi de
9 h à 11 h 30
et de 13 h à 17 h
Vendredi de 9 h à 20 h

Gratuit

Une valeur de 131 \$

Une consultation et une analyse de votre cuir chevelu

Problèmes de CHEVEUX?

Si vous répondez OUI à l'une de ces questions, nous vous conseillons de prendre un rendez-vous

- Vous êtes de ceux pour qui une calvitie est une catastrophe?
- Vos cheveux tombent en abondance?
- Vous avez des pellicules?
- Vous souffrez de démangeaisons du cuir chevelu?
- Vous avez des cheveux gras ou secs?

Sur rendez-vous et présentation de cette annonce, notre équipe mettra son expérience à votre service!

PROMOTION VALIDE POUR HOMMES OU FEMMES, JUSQU'AU 20 AVRIL À CHICOUTIMI SEULEMENT

Clinique capillaire Saguenay

874, boul. de l'Université Est, #101, Chicoutimi

5 4 3 - 1 2 1 7

Succursale Alma - Saint-Prime - Chibougamau - Dolbeau



CONCOURS

Gagnez un forfait

V.I.P.

AVEC

vos maquillon!



Offrez-vous un moment inoubliable avec votre conjoint, votre ami... ou votre belle-mère... à vous de choisir! Du 1^{er} au 15 avril, entre 10h et 11h, écoutez **LA MOUTARDE ME MONTE AU NEZ** avec Brigitte Simard et Daniel Côté et participez au quizz **JOS MAQUILLON**; vous pourriez vous mériter une paire de billets pour **LE TOUR DU MONDE DE JOS MAQUILLON** ou **LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME**. De plus, à la fin de la promotion, courez la chance de remporter le **GRAND PRIX soit un forfait V.I.P. gracieuseté de l'Auberge des 21** comprenant: le souper **TABLE D'HÔTE GASTRONOMIQUE**, deux billets pour la loge du metteur en scène, une rencontre avec Jos maquillon, l'hébergement et le petit déjeuner. Expédiez le coupon ci-joint et participez aussi souvent que vous le désirez! Bonne chance.

Tirage du **FORFAIT V.I.P.** parmi tous les coupons reçus lors de la grande première de **LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME** le 22 juin 1995.

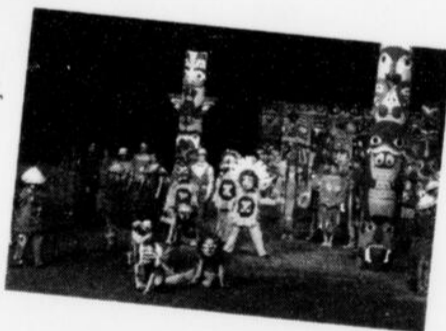


La Fabuleuse
Histoire
d'un Royaume

Présenté du 22 juin
au 30 juillet 1995

LE TOUR DU MONDE
de Jos maquillon

Présenté du 5 août
au 3 septembre 1995



Réservez
dès maintenant! 1-800-667-4582
1 (418) 697-5151

Remplissez ce billet et retournez-le, avant le 15 avril 1995, à CKRS radio «Concours JOS MAQUILLON» 121, Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4. Un coupon par enveloppe. Pas de duplicata.

Question: Quel est le titre de l'autre spectacle présenté au Théâtre du Palais Municipal **AVANT** Le Tour du Monde de Jos maquillon?

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Travail: _____

Une collaboration de:



ckrs 590

progrès dimanche
QUOTIDIEN



A Alma

Action Matadi-Luozi met fin à ses activités

ALMA (PET)- Le groupe d'entraide Action Matadi-Luozi d'Alma met fin à ses activités. La difficulté croissante d'amasser, auprès du public, des fonds en quantité suffisante est à l'origine de cette décision.

Au nombre des autres facteurs, mais dans une proportion moindre, on note les

plus grandes difficultés d'obtenir, depuis trois ans, des fonds de l'ACDI, Agence canadienne de développement international.

Au début d'AML, elle versait 3 \$ pour chaque dollar recueilli, ce qui permettait de supporter de façon adéquate les efforts du milieu, mentionne son fondateur,

l'enseignant almatois d'origine zairoise Faustin N'Kani. On ne reçoit plus de l'ACDI que 1 \$ pour chaque 1 \$ recueilli de fonds privés, dit-il: «Il est toujours possible d'obtenir du trois pour un si la cueillette de fonds est bonne pour l'organisation.»

Or, il n'est à toutes fins utiles plus possible, en raison

du contexte social et économique, de recueillir dans le milieu les fonds nécessaires pour développer des projets dans son pays d'origine. Les mêmes efforts ne rapportent plus les mêmes résultats, dans le milieu. Ainsi, la marche ou autre activité pouvait permettre d'amasser 10 000 \$ à 15 000 \$, tandis qu'il est tout au plus possible d'amasser 2000 \$ avec ce genre d'activité, mentionne N'Kani.

activités et les représentations à assumer aux paliers provincial et fédéral, comme à l'Association québécoise des organismes de coopération internationale et le Partenariat Afrique-Canada ou les rencontres de l'ACDI, ainsi que des cours et de la formation, en fait diverses activités qui exigeaient des déplacements à Montréal, Ottawa et le reste.

Le président-fondateur évalue à un minimum de 20 heures par semaine, et bien souvent le double ou davantage, le temps qu'il devait consacrer ainsi à ce travail bénévole.

Le nouveau contexte et les réparations qu'il fallait apporter au camion d'AML au Zaïre ont fait déborder le vase. «Les coûts nécessaires à la réalisation des projets sont devenus au-dessus de nos moyens», conclut N'Kani.

N'Kani se console de la fin des activités en regardant ce qui a été accompli. Fondé le 13 mars 1979, Action Matadi-Luozi a versé jusqu'à maintenant 1 million \$. Cependant, en plus des activités au bénéfice d'AML, il fallait satisfaire aux nombreuses obligations, rapports et contraintes administratives exigés des gouvernements, dit-il.

C'est sans compter les réunions préparatoires aux

Dolbeau-Mistassini

Le Club Lion vient en aide à la Fondation de l'Hôpital

DOLBEAU(RT)- Le Club Lion de Dolbeau-Mistassini boucle vraiment la boucle. Par une autre forte implication dans son milieu, le Club Lion participera à l'achat de lits électriques pour le centre hospitalier de Dolbeau en organisant un bingo monstre le 2 mai.

Président du club, Claude Godbout soutient que les Lions de Dolbeau-Mistassini poursuivaient ainsi leur mission, soit de voir au mieux-être de la collectivité. «Nous avons récemment aidé des organismes de chez nous à s'occuper des moins bien nantis de notre milieu sans oublier, que durant la période des Fêtes, nous avons distribué des paniers de provision aux démunis. En aidant la Fondation de l'Hôpital de Dolbeau à faire l'acquisition de lits électriques, nous améliorons ainsi la qualité de vie de nos gens mais aussi la qualité de service des travailleurs au centre. Ainsi donc, notre oeuvre maîtresse sera donc de présenter ce bingo monstre où plus de 1000 personnes sont attendues au Spec de Dolbeau», souligne

Claude Godbout.

Le Club Lion de Dolbeau-Mistassini entend donc vendre au moins 400 cartes. Les employés de l'hôpital veulent en vendre autant. Et pour chaque dollar que remettra le club Lion, la Fondation s'engage à en donner autant. «Un lit électrique coûte au bas mot 3200 dollars. Si nous ramassons 20 000 dollars pour le bingo, la Fondation en ajoute aussi 20 000 dollars. Ce qui fait que nous pourrions faire l'acquisition d'une quatorzaine de lits électriques. Ce serait alors important pour toute la collectivité de la MRC Domaine-du-Roy», ajoute Godbout.

Après cet appui à la Fondation, le club Lions dirigera ses efforts vers d'autres organismes. «Ces sont pas les demandes qui manquent. Sauf qu'on voulait vraiment que la Fondation puisse acheter ces lits-là. Comme nous oeuvrons au sein de toute la MRC, on croit fermement que le club Lion joue son rôle comme il se doit et qu'en venant en aide à la Fondation, on remplissait notre mission. Avec ces lits électri-

ques, les patients seront plus autonomes. On frappe certainement dans le mille», de dire Claude Godbout en conclusion.

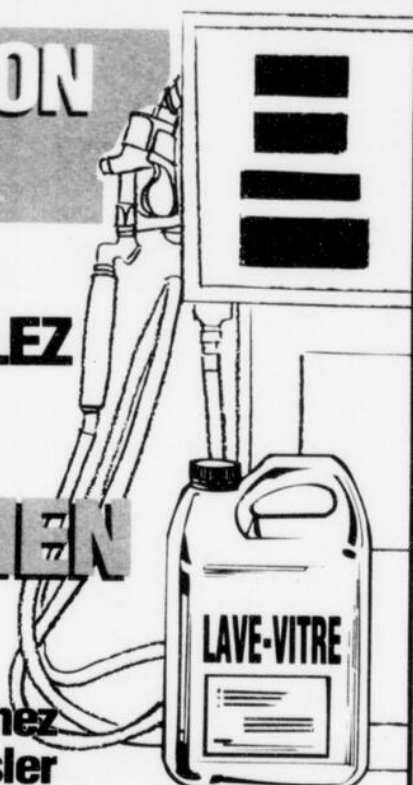
Les cartes pour ce bingo monstre coûtent à peine 20 dollars.

SUPER PROMOTION EN AVRIL

NE PAYEZ QUE L'ESSENCE ET LE LAVE-VITRE ET ROULEZ SANS AUCUN FRAIS D'ENTRETIEN

MODÈLES NORD AMÉRICAINS SEULEMENT

Seulement chez Chicoutimi Chrysler



Chantale Tremblay

FÉLICITATIONS! MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR

Monsieur Gilles Parrot, directeur de La Capitale, Courtier immobilier agréé, succursales de Chicoutimi et Alma, est fier de souligner l'excellente performance de Mme Chantale Tremblay qui s'est méritée le titre de Meilleur agent inscripteur pour le mois de mars 1995.

Mme Tremblay est avantagement connue dans le secteur du Saguenay et peut être rejointe à notre succursale de Chicoutimi en composant les numéros suivants:

Téls rés.: 698-3498 - bur.: 543-5511



Réjean Lessard Chicoutimi

NOMINATION

M. Michel Harmégnies, directeur régional du Groupe La Mutuelle, est heureux d'annoncer la nomination de

M. Réjean Lessard

au poste de représentant en services financiers

- Ass.-vie invalidité
- Régimes d'épargne
- REER, FERR, CDG
- Avantages sociaux

Groupe La Mutuelle



Réjean Lessard
405, Louis-Frédette, Chicoutimi, QC, G7J 3A7
Bureau: 543-3732 - Domicile: 549-7448



*Selon cédule de maintenance Chrysler

- GARNITURES DES FREINS
- ROTATION DES PNEUS
- HUILE ET FILTRES
- MISE AU POINT
- COURROIES
- BOYAUX ET RACCORDS ETC., ETC.
- BOUGIES

GRATUIT

EN AVRIL, PROFITEZ DE TOUS NOS PLANS DE LOCATION ET OBTENEZ TOUS LES FRAIS D'ENTRETIEN DU VÉHICULE GRATUITEMENT POUR TOUTE LA DURÉE* DE VOTRE LOCATION!

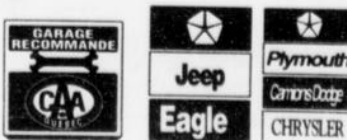
(*24 et 30 mois)

Pour plus de détails, contactez-nous aujourd'hui!



829, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI, 549-2873

UNE EXCLUSIVITÉ DE CHICOUTIMI CHRYSLER



Mode

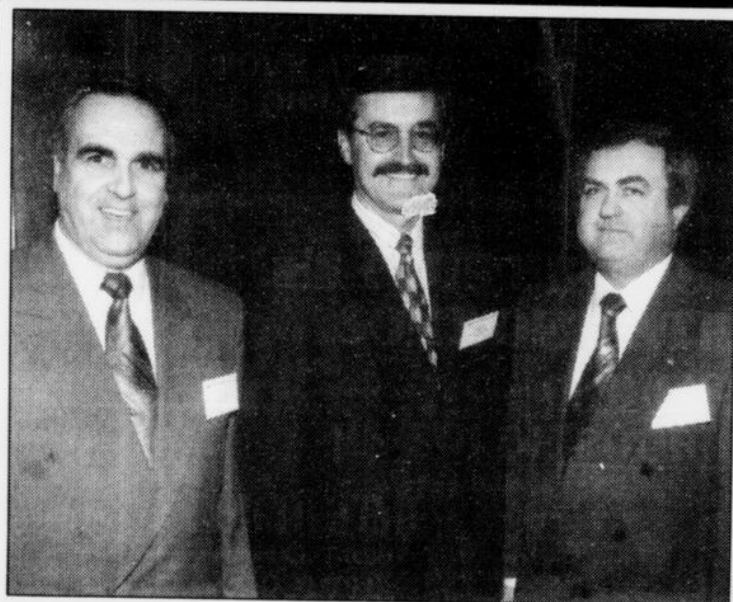


Divers pays représentés

Une parade de mode avait lieu récemment au Cégep d'Alma, celle-ci faisait partie de l'activité «Mode et poésie», organisée par Développement et Paix. Les personnes présentes ont pu voir des vêtements identifiés aux couleurs des différents pays où l'organisme oeuvre. Les photos que nous publions ont été prises par Jason Dubé et Caroline Mailloux.



ON A RECONNU LEUR EXCELLENCE!



La Banque Nationale a rendu hommage, en janvier dernier, aux lauréats de son programme national de reconnaissance des employés.

Encore une fois, notre région a été fort bien représentée! On aperçoit sur la photo, de gauche à droite, Monsieur Laval Gilbert, directeur de comptes à Chicoutimi; Monsieur Yvan Desrosiers, vice-président Saguenay - Lac-Saint-Jean - Côte-Nord et Monsieur Renald Savard, directeur Banque Nationale Chibougamau.

Félicitations à tous ces gens pour cette belle marque de distinction!

PUISATIERS Delisle INC.

LA SEULE COMPAGNIE RÉGIONALE

FORAGE DE PUIES ARTÉSIENS 6"-8"-10"

SI NÉCESSAIRE NOUS DYNAMITONS VOS PUIES POUR ENRICHIR LE DÉBIT

Rep.: Yves Potvin
Lac-Saint-Jean
662-2692
Saguenay
542-0221





chlorophylle
h. tech



**Ils sont beaux
Ils sont chauds
Et ont un point
en commun...**

**Pour durer
longtemps...
Jamais de
nettoyage à sec**



LUHTA









La majorité de ces vêtements sont isolés avec les meilleurs isolants synthétiques. Le séchage à la machine et les produits chimiques du nettoyage à sec peuvent faire fondre ou abîmer l'enduit microporeux et les fibres de cette catégorie d'isolant. Nettoyeur Martel possède tous les équipements nécessaires à l'entretien de ces vêtements et l'expérience de nos maîtres nettoyeurs vous assurent satisfaction pour longtemps.

NETTOYEUR

MARTEL INC.

1415, rue Champs-Élysées, Chicoutimi (Québec)
(418) 696-0057

NETTOYAGE À SEC

Le Symposium Santé et mieux-être fait relâche

ALMA (PET) - Le symposium Santé et mieux-être fera relâche cette année. La sixième édition aura lieu en 96.

On veut profiter de la pause de 1995 pour procéder à des ajustements, pour les prochaines éditions.

Il s'agit de prendre un an d'arrêt et conserver le même objectif, mais en le raffinant.

L'un des deux organisateurs principaux, Charles Brousseau, parle de cibler une centaine de personnes, d'anciens participants, à qui on va acheminer un questionnaire ou qu'on appellera.

On consulte aussi les exposants sur l'approche à développer. Ainsi, mentionne Brousseau, il est possible que la formule soit complètement différente.

Par exemple, aux massages offerts au public pourraient s'ajouter des volets liés à d'autres disciplines, aussi pour offrir aux gens la possibilité de les connaître.



Charles Brousseau et Lise Jean sont les principaux organisateurs du symposium Santé et mieux-être. (Photo d'archives)

Brousseau fait référence à l'eutonie (mouvements lents précédés de visualisation intérieure) ou à la technique Nadeau, beaucoup plus connue.

Il évoque la possibilité d'un cachet plus régional, dit-il, en faisant référence aux gens qui travaillent au quotidien dans la région, dans le secteur touché par le symposium.

plus grand apport aux participants.

On a l'intention de continuer les ateliers pratiques.

L'événement est reconnu comme le point fort régional au plan du regroupement des ressources alternatives. Plusieurs exposants déplorent cette pause, mentionne Brousseau. Il a reçu près de 15 appels

à ce sujet, sur une soixantaine d'exposants.

L'an passé, le symposium a reçu environ 1000 visiteurs.

Ceux-ci peuvent d'ailleurs faire toute suggestion qu'ils jugeront utile, ajoute Brousseau. «Nous voulons nous assurer d'être très centrés dans les prochains développements», dit-il.

NOMINATION



Mme Lise Boudreault

Les associés de RE/MAX Saguenay inc. sont heureux de vous faire part d'une nouvelle addition à leur équipe de ventes. Madame Lise Boudreault est avantageusement connue dans le domaine financier, elle se fera donc un plaisir de mettre ses connaissances et son expérience au service de la clientèle. Madame Boudreault invite ses parents, amis et la distinguée clientèle à la contacter pour l'achat ou la vente de propriétés. Pour rejoindre l'Amie Lise, veuillez communiquer aux numéros de téléphone suivants:

Résidence: 547-5807

Bureau: 548-9191

RE/MAX saguenay inc. 670, chemin Saint-Thomas, Chicoutimi, Québec - G7H 2R23

Conseil de Chicoutimi

Les gens pourront encore s'exprimer devant les caméras

Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - La décision du conseil municipal de Chicoutimi d'interrompre la télédiffusion de la période dite de la parole au public, à la fin des séances régulières du lundi, n'aurait pas un caractère aussi absolu qu'on a pu le croire, à première vue.

Ainsi que le confirme le représentant du quartier numéro 2, Carl Savard, les élus seraient disposés à laisser des gens s'exprimer devant les caméras de Télé-sag, à ce détail près qu'ils le feraient en début de séance, avec l'autorisation du maire Ulric Blackburn.

De cette manière, il serait possible de laisser parler des personnes dont les propos sont jugés pertinents, tout en filtrant ceux que le conseil identifie comme des abonnés du micro et ceux dont le comportement laisse nettement à désirer.

«Il y aura des casspéciaux, des personnes qui ont des demandes légitimes à exprimer et qui pourront parler au début des séances régulières. Il suffira qu'on le sache à l'avance afin de pouvoir prendre une décision au cas par cas», souligne Savard.

Loin d'assimiler ce procédé à une forme de censure, il y voit un moyen de préserver le décorum à la salle du conseil.

En effet, lui et ses collègues ont encore frais à la mémoire les incidents du mois dernier, relatifs au dossier de la rue des Saguenéens.

«On ne veut plus que ça se reproduise, que des gens montrent le poing devant le petit écran et nous crient des insultes», résume le conseiller du secteur nord, qui croit possible d'éliminer de tels débordements sans empêcher les citoyens de s'exprimer.

«L'intention profonde de ce symposium est de faire connaître les pratiques alternatives de santé; elles sont un palliatif extraordinaire aux problèmes de coût de santé actuellement vécus au Québec», avance-t-il.

On exerce quand même une sélection des exposants.

Procéder à des ajustements ne veut pas dire qu'on mettra de côté la formule des conférenciers connus, dont on est conscient de l'impact. Cependant la formule des conférenciers est appelée à se transformer, mais il reste à déterminer comment. Brousseau glisse qu'il recherche aussi ceux qui ont l'équilibre voulu pour un

LA SEULE FAÇON DE CÉLÉBRER AVEC CLASSE

*Location

TOXEDO
CHEMISE
BOUCLE
CEINTURON

LOCATION
POUR ADULTES
OU ENFANTS
À PARTIR DE

89\$



POUR
GRADUÉ,
MARIÉ ET
POUR LES
GRANDES
OCCASIONS!

LES PLUS BELLES TENUES DE SOIRÉE
SONT OFFERTES AU CAVALIER

CHOISISSEZ TÔT

EN SOLDE POUR UN TEMPS LIMITÉ

CHICOUTIMI:
1545, BOUL. TALBOT
698-2733

Le Cavalier

JONQUIÈRE:
2389, SAINT-DOMINIQUE
547-1005

288240



Agace!

Regardez bien ces nouvelles lignes.
Fermez les yeux. Faites le vide dans votre esprit.
Essayez de ne plus y penser. Pas si facile que ça, hein ?

SUNFIRE  PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

Les "vélophiles" investissent les magasins

MONTREAL (PC)-Favorisée par un printemps hâtif, l'industrie de la bicyclette est déjà en piste. Les «vélophiles», fort nombreux au Québec, ont investi les magasins où les ventes de vélos de montagne devraient à nouveau se détacher du peloton cette année.

Du côté des fabricants canadiens, dont la grande majorité sont implantés au Québec, les livraisons pour la saison estivale sont normalement complétées en bonne partie et tout laisse présager une augmentation sensible des ventes en 1995, affirme M. Raymond Dutil, président du Groupe Pro-Cycle, de Saint-Georges-de-Beauce, mieux connu pour les marques Peugeot, CCM, Oryx et Vélo-Sport.

Selon certaines estimations, la production canadienne pour la saison 1995 devrait dépasser les 800 000 unités comparativement à 774 000 l'an dernier. Le vélo de montagne tient à nouveau le haut du pavé avec quelque 75 pour cent du marché.

Victoria Précision (Leader Minelli), de Montréal, Raleigh Industries (Raleigh), d'Oakville en Ontario, et Pro-Cycle dominant largement avec plus de 80 pour cent de la production canadienne.

Toutefois, M. Jim Rennie, un analyste de l'industrie des produits de sport, affirme que les succès des patins à roues alignées font de plus en plus mal aux fabricants de vélos, particulièrement dans le créneau des adolescents et des jeunes adultes traditionnellement fidèles au vélo. «Globalement, le marché du vélo est plutôt stagnant», dit-il.

Retour des Asiatiques ?

En outre, des fabricants rapportent que les vélos provenant d'Asie tentent une nouvelle percée sur le marché domestique cette année, alors qu'on croyait avoir refoulé l'envahisseur aux frontières il y a deux ans après l'imposition d'une taxe antidumping.

«On voit depuis de plus en plus de bicyclettes en provenance de Malaisie, de l'Inde et de la Corée arriver au pays», affirme M. Ron Hanson, vice-président des ventes et du marketing de Raleigh Industries, qui fabrique tous ses vélos à son usine de Waterloo,

dans l'Estrie. Les bécans asiatiques, destinées surtout au marché bas de gamme, sont vendues à des prix défiant toute concurrence, principalement par le biais des marques maison de certaines grandes chaînes.

L'an dernier, les importations de vélos se sont élevées à quelque 770 000 unités, en baisse de 29 pour cent par rapport au record de 1,08 million enregistré il y a deux ans, selon le gouvernement fédéral. Ce recul faisait suite à l'imposition par le Tribunal canadien du commerce extérieur d'un droit de douane de 37 pour cent sur les produits de Chine et de Taïwan.

Le tout terrain en ville

Le marché de la bicyclette en 1995 sera à nouveau dominé par le vélo de montagne, affirme M. Roméo Bayard, de Victoria Précision.

La vague atteint même le

créneau du haut de gamme, rapportent les détaillants, alors que les maniaques du tout-terrain s'arrachent des bécans vendues à 500, 1000 et... même 3000 dollars.

Victoria Précision, qui emploie 475 employés en haute saison, vise surtout le marché de moyen de gamme où les prix des bicyclettes varient de 250 \$ à 600 \$. Le fabricant a récemment décroché un contrat de trois millions pour l'approvisionnement des 124 magasins de Wal-Mart au Canada.

A l'instar des Américains, les fabricants se tournent de plus en plus vers le «Grip Shift», un nouveau mécanisme qui permet de changer les vitesses sans lâcher les guidons.

Autre accessoire populaire cette année: la suspension sur fourches.

Dans sa dernière édition, le magazine VéloMag souligne

que le vélo hybride demeure populaire au Québec avec 25 pour cent du marché, même si ce dernier n'a réussi qu'une incursion timide dans les autres provinces. Le vélo de route et la bicyclette de tourisme traînent loin derrière le peloton de tête avec trois ou quatre pour cent du marché chacun.

Les fabricants québécois vendent encore peu de vélos à l'extérieur du pays. «C'est très difficile de percer aux Etats-Unis. Les consommateurs sont conservateurs et il y a beaucoup de marques», explique M. Bayard.

Selon M. Rennie, les producteurs devraient suivre l'exemple de sociétés comme Louis Garneau, de Saint-Augustin-de-Desmaures, près de Québec, qui connaît un franc succès sur les marchés

internationaux.

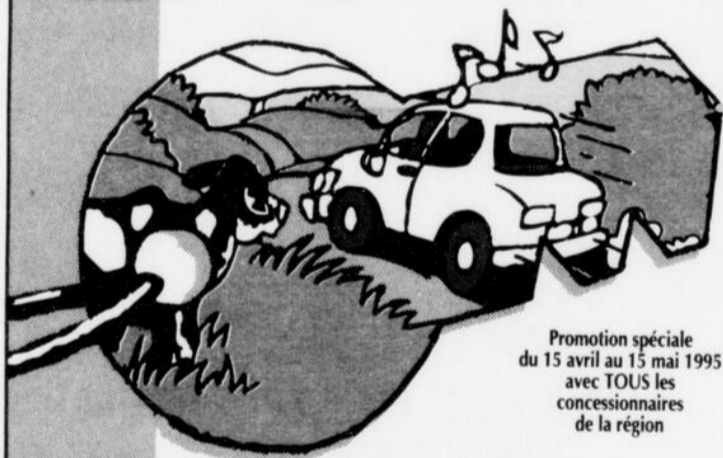
Le président de ce «success story» québécois, M. Louis Garneau, affirme que les ventes de sa société augmentent de 40 pour cent en moyenne par année et devraient toucher les 30 millions en 1995.

Les accessoires pour vélo, qui incluent les mini-ordinateurs, les casques, les vêtements et les embouts de guidon, demeurent en effet l'un des secteurs les plus dynamiques de l'industrie.

Louis Garneau a ajouté 75 nouveaux produits cette année à sa gamme de vêtements. L'entreprise, qui détient les deux-tiers du marché canadien dans ce secteur, réalise le quart de son chiffre d'affaires à l'étranger. Elle compte 25 distributeurs en Europe et 1500 clients aux Etats-Unis. «On veut devenir une entreprise de classe mondiale», dit M. Garneau. L'entreprise, qui a fait sa marque avec les casques de sécurité, a récemment complété l'agrandissement de son usine au coût de deux millions et compte lancer l'an prochain une nouvelle gamme de chaussures.

Prêt et financement Desjardins

Prenez la clé des champs...



Promotion spéciale du 15 avril au 15 mai 1995 avec TOUS les concessionnaires de la région

...en passant par Desjardins!

TAUX RÉDUIT 11,01%*



3500\$ en prix**



Prêt-Auto



Prêt Accès-Auto

Assurance invalidité Desjardins gratuite 6 mois

Assurances générales des caisses Desjardins disponibles

**Détails à la caisse ou chez votre concessionnaire

*Taux sujet à changement sans préavis



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.

287054



HÔTEL-MOTEL

LE MONTAGNAIS

PLACE DES CONGRÈS

BRUNCH «PÂQUES» MUSICAL

Artiste invité:

Benoît Néron, pianiste

Salle de bal «La Montagnaise»

AU MENU

DE LA SOUPIÈRE

Potage aux légumes du pays aux herbes tendres

BUFFET

Assortiment de céréales et ses garnitures (amandes, noix)

Suggestion de jus de fruits

Omelettes au choix

(bacon, jambon, fromage, oignons, saucisses, asperges, espagnol)

Oeufs au choix

Bacon fumé et saucisses

Croissants et muffins

Crêpes et pain doré à saveur d'érable ou bleuets

Pain grillé, blé entier et pain blanc

Pommes de terre sautées lyonnaises

Miroir de pâtés et cretons assortis

Tomates et concombres, vinaigrette

Pyramide de fruits du marché

Suprême de volaille ambassadeur

Spaghettini à la milanaise

Salade de saison en folie, vinaigrette du Grand Manitou

Salade neptune

Gerbe d'asperges, vinaigrette à la fleur de thym

Petits pains fourrés au blanc de volaille

DESSERTS

Biscuits palette d'or, sauce anglaise

Yogourt

Salade de fruits maison

Café, thé, lait, servi dans sa noble fonction

Bon appétit!

À VOLONTÉ

TARIF: 13,95 \$*

6,95 \$* - 4 à 12 ans

Gratuit* - 3 ans et moins

Heures = 10 h à 14 h

*Service et taxes en sus

Jamais deux comme ça!

Réservez dès maintenant

543-1521

287581

Problèmes d'insectes ou de rongeurs?

— LA SOLUTION —

extermination spécial

Chicoutimi

545-2134

Jonquière

695-2134

Lac-Saint-Jean

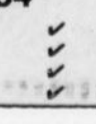
1-800-360-2134

INDUSTRIELLE

AGRICOLE

COMMERCIALE

RÉSIDENTIELLE



Forum

Les compagnies de téléphone veulent diriger nos vies

La guerre des compagnies de téléphone est féroce... Un employé de la compagnie Bell m'a «quasiment harcelé» pendant une demi-heure pour que je retourne à sa compagnie. Il a argumenté beaucoup sur le côté «canadien et québécois» de sa compagnie et sur l'appartenance américaine d'une autre (?). Quand je lui ai demandé de m'envoyer de la documentation écrite sur cette question de l'appartenance des grandes compagnies de téléphone, il m'a indiqué qu'il ne pouvait faire cela... (?)

Evidemment, une compagnie de téléphone n'est pas portée à dépenser de l'argent pour nous envoyer de l'information écrite, si ce n'est ses états de compte (avec au bas, un numéro de 48 chiffres), et ses dépliants explicatifs qui sont quasiment des romans...

Sa publicité télévisée, avec une fois de plus, un «homme caméléon», devient assom-

mante, et sa dernière trouvaille est de faire croire aux parents qui travaillent, la nécessité d'avoir un téléphone-cellulaire pour «surveiller» la gardienne...

La téléphonie est la solution à tous nos maux, semblent nous dire ces gens d'affaires. Il suffit aussi d'avoir de bons «1-800» pour réussir à bien fonctionner et à se débrouiller. On pourrait déplorer ainsi que beaucoup d'organismes d'entraide se spécialisent de plus en plus dans le service d'écoute téléphonique pour négliger les rencontres face à face qui offrent de biens meilleurs résultats. Dans ce genre de service, on croit comprendre que ce sont encore les compagnies de téléphone qui récoltent les bénéfices.

Et, inutile de commenter l'emploi excessif de la téléphonie dans les fonctions publiques. On croirait même que ce sont les compagnies de téléphone qui dirigent les gouvernements... Les menaces et avis de coupures de postes chez la compagnie Bell ne sont à mon avis qu'un moyen de pression sur leur clientèle pour les punir d'avoir déserté ses lignes. Leur monopole est en danger...

On oublie trop souvent que les grandes questions se règlent dans de bons face à face. Le téléphone, tout en étant bien sûr un instrument très pratique en certaines occasions, peut aussi devenir un instrument de pouvoir et de domination machiavélique. Cette guerre féroce va le démontrer...

Combien de gens se servent du téléphone et des répon-

deurs pour annoncer de mauvaises nouvelles ou fausser la vérité, n'ayant pas le courage du face à face? Combien de gens se servent maintenant de l'afficheur numérique pour éviter de rencontrer l'autre? Toutes ces manières de procéder ne font qu'engendrer des climats de violence et d'incompréhension indignes d'êtres humains responsables.

Imaginez même qu'une personne au téléphone vous dise: «il y a des choses que je pourrais te dire, et que je ne te dirai pas...» Voilà bien une provocation, digne d'un être faible...

Finalement, on ne peut que constater de plus en plus, que bien des gens sont esclaves du téléphone, qu'ils ne peuvent vivre sans eux, qu'ils en font presque un objet de fétichisme. Avec les lignes érotiques, il ne manque plus que l'insémination artificielle par ligne téléphonique, et bien des gens

demandront bientôt d'être inhumés avec leur téléphone, tout d'un coup, que le Créateur serait lui aussi, un être bien «branché»...

Guy Simard
927, Jolliet, app 6
Chicoutimi
G7J 2P7

LE SPÉCIALISTE DES BÂTIMENTS COMMERCIAUX À STRUCTURE ACIER ET BOIS
(approuvé par ingénieur)

Nos spécialités:
• Structure acier et bois • Isolation
• Porte de garage • Rénovation

SPECIAL «BÂTISSE» clés en main ext.

Structure d'acier et bois. Bâtisse de 80' x 100' avec finition extérieure, fondation hauteur libre intérieur 16 pieds, mur ext. prépoint, toit de tôle galvanisée, porte de 14' x 14' électrique, 1 porte piéton, 3 fenêtres 36" x 36" approuvées.

1475\$ le pied carré

Estimation GRATUITE

341, Principale Saint-Charles-de-Bourget
Prop.: Jacques et Eric Bouchard

Construction J.P.E. & FILS
672-2331 Entrepreneur général 668-0801

Nouvelle commission

ROBERVAL (RT) - L'assemblée générale de fondation de la commission de développement de l'économie et de l'emploi se fera le 10 mai à Saint-Prime.

Cette commission a pour objectif d'être solidaire pour innover afin d'augmenter sa capacité à créer des activités de production et de développement. La mission du CDEE est de stimuler l'émergence d'une nouvelle vision du développement socio-économique et celui de l'emploi à partir de la base et du dynamisme local. Elle souhaite aussi susciter la concertation entre les différents intervenants, trouver de nouvelles manières de faire pour assurer le développement et l'épanouissement de la collectivité. La CDEE sera composée de 90 membres provenant de tous les secteurs d'activités du territoire et 22 personnes dirigeront les opérations de la Corporation.

je choisis la "Grande Aventure... en Anglais" !

au Mont Lac Vert, Hébertville, Québec
pour jeunes de 7 à 16 ans

Mom!
Moi, je ne veux pas faire l'autruche toute ma vie!

ANGLIAN
L'ÉCOLE DE LANGUES

245 ave Riverin, bur 120
Chicoutimi, Québec
G7H 4R6
Tel.: (418) 693-0343
1-800-ANGLIAN

CAMP D'IMMERSION TOTALE EN ANGLAIS

INVITATION À TOUS LES ANCIENS CADETS (TES) DU CORPS DE CADETS 1532 POLYVALENTE CHARLES-GRAVEL



50 ans déjà!
Ça se fête dignement. Soyez des nôtres...



Le samedi 6 mai 1995 à 14 h

Pour informations: 543-9520, 693-1360

287977

Mettez-vous dans sa peau.

Vous comprendrez que nous nous sommes mis à votre place pour la concevoir.

SUNFIRE  **PONTIAC**
LA PASSION DE CONDUIRE



PROGRES-DIMANCHE, 9 avril 1995 - 43

Forum

Ne rompez pas le lien canadien

M. le rédacteur

La population du Québec devra bientôt prendre une décision sans précédent: rester au Canada ou quitter le Canada.

Quelques-uns des citoyens de ma ville ont décidé de prendre une initiative. Ils s'adressent à vous et à d'autres Québécois, pour vous prier de ne pas rompre maintenant les liens qui nous unissent depuis si longtemps. Nous espérons que vous déciderez de rester au Canada.

Beaucoup de nous ont passé des vacances dans la belle province de Québec et quelques-uns ont demeuré au Québec pendant plusieurs années. Nous avons découvert que le peuple aussi bien que la province sont beaux.

Je pense que je peux parler pour les autres membres de mon groupe quand je dis que je ne veux jamais perdre l'esprit des Québécois de notre pays.

Nous souhaitons que l'ensemble de notre pays, y compris le Québec, poursuive dans l'avenir notre destin à nous tous.

Nous vous encourageons de tout coeur à continuer, avec nous, à faire partie de la grande aventure canadienne.

Amicalement,
Pour tous les membres
du groupe
Quinte Unitarian
Fellowship

Le Québec ne doit pas s'en aller

Je vous écris afin de vous informer que dans le reste du Canada nous sommes nombreux à ne pas nous résigner à voir le Québec s'en aller. Nous voudrions que le Québec continue à faire partie intégrante du Canada. Je ne peux pas imaginer mon pays scindé en deux. Le reste du Canada ne s'en remettra pas et même si par miracle il arrivait à survivre, ça ne serait plus le pays que j'ai connu. Ce serait une véritable tragédie si le Canada devait être détruit, les familles divisées et les amis(es) perdus. Notre pays n'est pas parfait mais ensemble nous sommes capables de travailler afin de l'améliorer. Unis, nous pouvons accomplir des merveilles. Divisés, nous y perdrons tous.

Sincèrement,

Ann Boyce
Membre de South Fraser
Unitarian
Congregation, en Colombie
Britannique.

Gratitudo

envers vos

Secrétaires

progrès-dimanche

À l'occasion de la semaine des secrétaires du 24 au 28 avril 1995 ayez une délicate attention pour elle en l'inscrivant dès maintenant à notre promotion.

En publiant sa photo, son nom et le logo de votre entreprise*, faites-lui courir la chance de mériter l'un de ces prix.

• Informez-vous des coûts auprès de votre représentant(e) au 545-4474

EN PRIX:
UNE VALEUR DE
2750\$

UNE MAGNIFIQUE
FIN DE SEMAINE CLUB VOYAGES TOURNESOL
À MONTRÉAL / 2 PERSONNES
les 26-27-28 mai 1995 Valeur de **2000\$**

► 2 BILLETS SAG/MTL sur les ailes Inter-Canada ►

HÉBERGEMENT 2 NUITS ▼
HÔTEL LA CITADELLE

DINER CROISIÈRE SUR ▼
LE BATEAU-MOUCHE AU VIEUX PORT DE MONTRÉAL

SOIRÉE VIP AU ▼
CASINO MONTRÉAL VISITE GUIDÉE

SOUPER AU RESTAURANT ▼
«Nuances»

Plus 200\$ D'ARGENT DE POCHE OFFERT PAR LE QUOTIDIEN

UN BON D'ACHAT D'UNE VALEUR DE 200\$ EN COSMÉTIQUES chez SEARS

UN BON D'ACHAT D'UNE VALEUR DE 200\$ À PLACE DU ROYAUME

UN FORFAIT DÉTENTE AUBERGE DES 21
COMPRENANT: COUCHER, SOUPER, PETIT-DÉJEUNER ET UN FORFAIT 3 SOINS/
Centre Santé Beauté
Belle et Mlle
5000 St. Laurent, 1000-1111
POUR 2 PERSONNES D'UNE VALEUR DE 350\$

* CETTE PUBLICITÉ PARAITRA LE DIMANCHE 23 AVRIL 1995

L'avenir de notre région VOUS AVEZ UN MOT À DIRE

LA SURVIE D'UNE RÉGION

À l'aube de l'an 2000, alors que le monde vit des bouleversements incroyables et que tous les pays cherchent à prendre leur place dans ce nouvel univers, quel peut être l'avenir d'une région comme la nôtre? Plusieurs centaines de personnes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont penchées sur la question dans un exercice initié par le Conseil régional de concertation et de développement, le CRCD.

DANS QUEL ÉTAT ONT-ILS TROUVÉ LA RÉGION? LAMENTABLE SERAIT LE MOT JUSTE, MALGRÉ SES NOMBREUX ATOUTS

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean se porte mal, même très mal. Chaque semaine, l'équivalent d'un autobus de jeunes que nous avons formés, quittent la région pour des lieux meilleurs. Ici il n'y a rien pour eux. La population de la région vieillit donc plus vite que celle du Québec, avec tous les problèmes que cela entraîne: désorganisation des services de santé, baisse des inscriptions scolaires, ...

Dans l'industrie, ce n'est pas mieux. Pour demeurer compétitive, la grande entreprise a modernisé, rationalisé et procédé à des mises à pied massives. Or l'économie régionale repose en bonne partie sur elle. La région se retrouve, depuis plusieurs années, avec le taux de chômage le plus élevé au pays. La PME orientée sur la transformation ne s'est jamais vraiment développée. Elle n'a pas pris la relève de la grande entreprise pour créer des emplois.

De plus, les redevances que ces grandes entreprises payent au gouvernement pour exploiter nos ressources naturelles s'en vont ailleurs, tout comme nos épargnes, nos fonds de retraite, nos placements... Et c'est pas plus riche en éducation ou en formation de la main d'œuvre. Saviez-vous par exemple que près de 28 % de la population est considéré analphabète fonctionnel, c'est-à-dire se tire d'affaire difficilement dans la vie quotidienne (lire le journal, signer un contrat, etc.)?

Pourtant, la région dispose d'atouts nombreux: mentionnons ses ressources de base (forêt, mines, énergie), l'expertise développée dans des secteurs industriels-clés, un réseau d'infrastructures de qualité, un cadre naturel exceptionnel... et une population fière qui veut s'en sortir!

CERTAINS DISENT QUE C'EST PAS SI PIRE QUE ÇA! ET L'ON CONTINUE À SE TIRER DANS LE PIED

Le modèle qui a historiquement assuré notre développement a fait son temps. Il ne répond plus à nos besoins d'aujourd'hui.

Deux choix s'offrent à nous: ou bien on dit que c'est pas si pire et on continue à se diviser, ou bien on fait le virage ensemble sur une base de coopération, à la recherche d'une société plus équitable, plus tolérante et plus performante; en un mot, plus épanouissante. Le groupe de travail réuni autour du CRCD a résolument fait le second choix.

LE DÉFI: RÉINVENTER LA RÉGION COMMENT? EN METTANT TOUTES LES INTELLIGENCES À CONTRIBUTION

Le défi qu'ont accepté de relever des centaines de personnes de toutes les sphères de l'activité régionale est de bâtir un nouvel environnement économique, social, culturel et communautaire. Donc rien de moins que de réinventer la région. Et ils y croient! À ce jour, leur travail permet de proposer à la population un nouveau modèle de développement, bâti à l'enseigne d'une coopération engagée et réfléchie.

DATES DES AUDIENCES PUBLIQUES

MRC du Fjord-du-Saguenay	2 mai
MRC Maria-Chapdelaine	3 mai
MRC Domaine-du-Roy	4 mai
MRC Lac-Saint-Jean Est	9 mai

EN QUOI CONSISTE CE NOUVEAU MODÈLE? UNE AUTOROUTE À 4 VOIES

Ce nouveau modèle repose sur le principe qu'il appartient aux gens de la région, et à eux seuls, de prendre les moyens de corriger la situation. Il s'agit donc d'une responsabilité collective. Les solutions proposées empruntent 4 voies majeures, un peu comme la circulation sur une autoroute.

1 UNE RÉGION QUI PREND LE CONTRÔLE DE SES RESSOURCES NATURELLES ET DE SES RICHESSES COLLECTIVES

La région est très dépendante des décisions de la grande entreprise et des pouvoirs centralisés à Québec et à Ottawa. Il faut se sortir de cette impasse. Une société qui se respecte et qui a atteint un certain degré de maturité doit avoir la possibilité de gérer ses propres affaires. Le modèle propose, entre autres, de prendre le contrôle de nos ressources naturelles et de récupérer une partie importante des redevances payées par leurs utilisateurs pour reconvertir notre économie.

Il propose aussi un juste partage des dépenses gouvernementales entre les régions et une meilleure répartition sur le territoire régional.

2 UNE RÉGION SOLIDAIRE QUI SE DOTE D'UNE ORGANISATION POLITIQUE ET ADMINISTRATIVE PLUS EFFICACE

On constate dans la région la présence d'une gestion compartimentée par secteur et la multiplication des structures politiques et administratives. Ceci alimente l'esprit de clocher et les déchirements internes. Le nouveau modèle suggère de développer un leadership régional fort et de faire reposer toutes les actions sur les besoins des citoyens. On propose de décentraliser l'action de l'État au profit du palier le plus près du citoyen et le plus efficace.

Aussi, on souhaite régionaliser les services et les responsabilités qui n'auront pas été décentralisés. En d'autres termes, ramener les décisions dans des organisations à contrôle régional.

3 UNE RÉGION QUI UTILISE PLUS EFFICACEMENT SES RESSOURCES HUMAINES, FINANCIÈRES, NATURELLES ET ENVIRONNEMENTALES

Les façons de faire actuelles sont en partie responsables des problèmes que vit la région. Le nouveau modèle propose une utilisation plus efficace des ressources. À titre d'exemples, mentionnons l'augmentation de l'efficacité des investissements publics, des services sociaux et de santé, une meilleure gestion des ressources en support au développement économique, la lutte au décrochage scolaire, l'apprentissage d'une deuxième langue...

Il préconise une société où l'esprit d'entreprise est encouragé et supporté dès l'âge scolaire.

4 UNE SOCIÉTÉ OUVERTE AUX CHANGEMENTS ET SUR LE MONDE

Bien que pas toujours évidente, la concurrence à l'échelle mondiale est une réalité qui nous touche quotidiennement. Notre avenir dépend de notre capacité d'adaptation à cette nouvelle réalité. Le nouveau modèle positionne la région dans l'environnement mondial. Pour ce faire, il favorise notamment la mise en commun de nos ressources et de nos compétences pour ajuster nos façons de faire. Pensons à la recherche et développement, à l'innovation technologique, aux relations de travail, aux produits culturels...

Un modèle qui favorise l'implication et l'engagement des citoyens et citoyennes LE BUT VISÉ: BÂTIR UNE SORTE DE CONTRAT COLLECTIF RÉGIONAL

Jamais une opération d'une telle envergure n'a été menée en région. Les propositions qui sont contenues dans le modèle élaboré par les centaines de représentants régionaux seront soumises à tous les citoyens, citoyennes et organisations du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le but visé est de bâtir une sorte de contrat collectif régional. Les citoyens et citoyennes sont invités à proposer leurs solutions ou à endosser celles proposées. Des audiences publiques où les citoyens et citoyennes pourront présenter leurs points de vue sont prévues à la grandeur de la région.

EN PARLER N'EST PAS SUFFISANT: IL FAUT S'ENGAGER LES PREMIERS ÉTATS GÉNÉRAUX SUR L'AVENIR DE LA RÉGION

Des États généraux sur l'avenir de la région se tiendront au printemps de 1995. C'est une première régionale. Lors de cet événement décisif, les participants et participantes prendront un engagement sur les fondements de ce nouveau contrat collectif. De plus, les organisations s'engageront devant la région à réaliser les actions qui en découlent.

Ces engagements deviendront le premier contrat collectif que se donnera la région pour assurer son avenir et négocier une entente avec le gouvernement du Québec.

Ce texte est un bref aperçu du Cadre stratégique qui constitue le cœur de cette réflexion collective. Si vous avez le goût d'en savoir plus, les documents sont disponibles aux bureaux du CRCD et à ceux des MRC.



Conseil régional de concertation
et de développement
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Téléphone: (418) 547-2102
Télécopte: (418) 547-2565

Fermières

Cercle St-Antoine de Jonquière, assemblée le mardi 11 avril à 19h30 au centre des loisirs de Jonquière Nord. Bienvenue à tous nos membres.

Cercle St-Pierre d'Alma, assemblée mensuelle le mercredi 12 avril à 19h30 au sous-sol de l'église St-Pierre. Jeunes filles et jeunes femmes intéressées à se joindre à nous sont les bienvenues; Laterrière, bingo jambon le dimanche 9 avril à 19h00 à la salle de l'édifice municipale au 6166 rue Notre-Dame, Laterrière; St-Georges d'Alma, assemblée le 11 avril à 13h30 au local habituel; Cercle Chicoutimi, assemblée mensuelle le mardi 11 avril à 19h30 au Centre des loisirs Sacré-Coeur, rue Bossé. Bienvenue à tous les membres et aux jeunes filles de 14 ans et plus qui désirent se joindre à nous. Aussi: journée portes ouvertes le mardi 25 avril de 13h00 à 21h00 à son local du Centre des Loisirs Sacré-Coeur, rue Bossé. Démonstration de technique d'artisanat. On vous attend en grand nombre.

Outremangeurs anonymes - Etes-vous dominés par la nourriture? Vous êtes invités à un anniversaire des outremangeurs anonymes, le dimanche 30 avril de 12h30 à 16h30 au sous-sol de l'église St-Isidore, 108, rue des Ormes, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi. Entrée libre. Tél: 549-0803

Brunch bénéfique

Brunch au profit du mouvement Le Miens (organisme de lutte contre le sida) Saguenay-Lac-St-Jean, le dimanche 23 avril à 10h30, à la cafétéria du Cégep de Jonquière. Ils s'adresse à toute la population en général, particulièrement à la clientèle étudiante. Billets: 10 \$ par personne. Inf: 542-6860.

Filles d'Isabelle

Cercle Marie-Nicole, assemblée le mercredi 12 avril au sous-sol du Christ-Roi, à 19h30.

Moose

Les fellows des Mooses d'Arvida invitent les membres à leur traditionnel bingo jambon le dimanche 9 avril à 13h00 au 2725, bl. du Royaume, secteur Arvida.

Tirage Aféas St-Marc

Gagnants tirage Aféas St-Marc. Lors du bercethon du 26 mars. Couverture tissée: Caroline Claveau, 1675, Alexis Simard, La Baie. Set de 6 napperons: Tina Lou, 1973, Des Ormes, La Baie. Laize: Lucien Girard, 130, Des Peupliers, La Baie et germe de fleurs séchées, Bertrand Tremblay, 1403, St-Marc, La Baie.

Auxiliaires bénévoles

Les Auxiliaires bénévoles du Pavillon d'Arvida vous invitent à leur assemblée le lundi 10 avril à 19h30 au local habituel. Nous vous attendons en grand nombre.

Cercle Marie Reine

Assemblée du Cercle 207 aura lieu le lundi 10 avril au sous-sol de l'église St-Laurent à 19h30. Bienvenue à toutes.

Orchidophiles du Saguenay

Réunion mensuelle le mercredi 13 avril à la salle Ménestrel du centre socioculturel de Chicoutimi à 19h00. On fera un

retour sur l'exposition de 1995. Inf: Jean-Yves Bouchard 548-1950 ou Jacquelin Bergeron 549-8518.

Bricolage de Pâques

Venez apprendre de petits trucs pour décorer vos oeufs de Pâques, le dimanche 9 avril à 13h00 au centre socioculturel, Chicoutimi. Personne ressource: Claire Chainey Poulin. Admission: 3\$ par personne (nombre limité à 25 personnes). Matériel à apporter: oeufs cuits durs, crayons feutres fins, colle en bâton et ciseaux. Il est obligatoire de s'inscrire. Inf: Serge Harvey 698-3104. C'est une activité pour la famille.

Amis compatissants

(pour les parents qui ont perdu un enfant)

Secteur Alma, la prochaine rencontre du groupe aura lieu le mardi 11 avril à 19h30 au local situé au presbytère St-Pierre, Alma (entrée sur la rue Scott Est, entre le presbytère et l'église). Cette rencontre mensuelle s'adresse à tous les parents qui ont perdu un ou plusieurs enfants dans le but de leur offrir, soutien et réconfort. Conférencier invi-

té: Réjean Simard, maîtrise en psychologie, clinicien et milieu psychiatrique, président provincial de l'Association canadienne en santé mentale. Sujet: comment retrouver son équilibre psychologique suite à un deuil. Inf: Madeleine ou Adélarde Tremblay 668-5121, Chicoutimi, prochaine rencontre le mardi 11 avril à 19h30 au sous-sol de l'église St-Luc, Chicoutimi secteur nord. Inf: 543-8354

Connaissez-vous votre dictionnaire

La Bibliothèque municipale d'Alma présentera dans le cadre de ses soirées thématiques, une activité d'initiation consacrée à la découverte des dictionnaires. C'est en collaboration avec le Centre d'apprentissage en français, sous la direction de M. Gilles Gagnon, que nous vous invitons à venir nous rencontrer le mercredi 12 avril, à 19h30, à la salle de découvertes de la bibliothèque au deuxième étage. L'activité est à coût populaire, soit de 2\$ pour les membres de la Bibliothèque

(Suite à la page 47)



POUR MIEUX VIVRE NOS DIFFERENCES

L'Association de paralysie cérébrale du Saguenay - Lac-Saint-Jean - Chibougamau - Chapais remercie 134 069 fois la population pour son appui lors de sa campagne de financement 1995.

Elle dit merci à ses bénévoles, aux Filles d'Isabelle, à l'Ordre Loyal des Mooses loge 1696 de Jonquière
UN MERCI SPÉCIAL À BELL QUÉBEC.

MERCI À TOUS NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES ainsi que tous les MÉDIAS de la région.

Rodrigue Potvin, président d'honneur;
Gérard Vallée, président du Comité organisateur;
Pierre Lévesque, président du Conseil de région;
André Bergeron, coordonnateur Saguenay;
Léo Doucet, coordonnateur Lac-Saint-Jean.

Responsables de zones:

Gisèle Beaulieu, La Baie et Bas-Saguenay;
Diane Perron et Charles Lavoie, Chicoutimi, secteur Nord;
Régis Richard, Chicoutimi, secteur Sud;
France Moisan, Jonquière;
Bernard Lachance, Alma;
Maurice Bonneau, Roberval;
Yvon Tremblay, Saint-Félicien;
Jean-Marie Painchaud, Normandin;
Jacqueline Légaré, Dolbeau.

SANTÉ MINCEUR



PAR LE
DOCTEUR
J.-M.
MARINEAU

J'AI ENGRAISSÉ ET J'AI MAL AUX GENOUX POURQUOI?

* Les maladies articulaires et **L'ARTHROSE EN PARTICULIER** sont parmi les plus importantes conséquences de l'obésité puisque ces maladies diminuent grandement la qualité de vie tout en accélérant le processus du vieillissement.

LES CONSÉQUENCES SUR LES ARTICULATIONS

* Le surplus de poids pèse dangereusement sur les articulations, ce qui provoque:

- une usure prématurée des articulations.
- une inflammation importante des articulations.
- un affaissement des vertèbres.

LES ARTICULATIONS LES PLUS TOUCHÉES

* Par ordre d'importance, les articulations les plus affectées sont: **LES GENOUX, LA COLONNE LOMBAIRE, LES HANCHES ET LES CHEVILLES.**

LES EFFETS D'UN EXCÈS DE POIDS

* Les malaises et les inconvénients d'un excès de poids sont nombreux:

1. Douleurs importantes des articulations.
2. Douleurs sciatiques.
3. Ankylose des articulations.
4. Boiterie.
5. Impotence.
6. Sédentarité qui favorise le gain de poids.
7. Vieillesse prématurée.

UNE EXPÉRIENCE FRANÇAISE

* Une étude dans une station thermale française a montré que le **JEUNE PROTÉINÉ**, en désintoxiquant l'organisme et en soulageant les articulations de plusieurs livres, **contribue à éliminer du moins à soulager les douleurs vives occasionnées par l'arthrose et à prévenir la boiterie et l'impotence.**

* Si vous avez des problèmes articulaires occasionnés par un surplus de poids, **CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.**



Dr J.-M. Marineau, Md
OMNIPRATICIEN
Dr J.-P. Voyer, Md
C.S.P.Q.

Le docteur Marineau est affilié ou exerce sa pratique dans la clinique suivante:

Clinique médicale d'amaigrissement

874, Université, porte 114
CHICOUTIMI
543-1968

(Suite de la page 46)

et 3\$ pour les non-membres. Elle s'adresse aux adultes et aux jeunes de 12 ans et plus. Le but de cette rencontre est de nous permettre de mieux comprendre et par le fait même, mieux utiliser ces documents de références complets et riches d'une mine d'informations. Comme on le sait, ces derniers s'avèrent des outils indispensables pour l'étudiant et à toute personne qui occupe un emploi où l'écriture, la rédaction et la recherche sont nécessaires. Pour plus d'informations, contactez Mme Johanne Girard au 669-5140.

Club féminin Mimosa

Réunion mensuelle le mardi 18 avril à 18h30 à la salle du Motel Parasol, 1287, bl. Saguenay Est, Chicoutimi. Sujet; souper conférence sur l'alcoolisme.

Aféas

Cercle St-Luc, assemblée générale le 10 avril au sous-sol de l'église St-Luc, à 19h30. Invitation à tous les membres.

Sentier nouveau

Sentier nouveau est présentement en période de recrutement de bénévoles. C'est un organisme à but non lucratif qui offre ses services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille immédiate. Les personnes intéressées doivent suivre une formation obligatoire donnée par l'organisme. Inf: 695-5270 du lundi au vendredi entre 13h00 et 16h00.

Régie des rentes du Québec

Le représentant de la Régie des rentes du Québec sera à Dolbeau le jeudi 20 avril pour rencontrer les personnes qui

désirent obtenir des renseignements sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de droits entre ex-conjoints) et les allocations d'aide aux familles du Québec. Ceux qui désirent rencontrer le représentant de la Régie doivent obtenir un rendez-vous en composant, sans frais d'interurbain, le 1-800-463-6544. Le préposé conviendra alors avec le client de la date et de l'heure du rendez-vous qui lui conviennent le mieux. Le service de rendez-vous vise l'amélioration du service à la clientèle en réduisant notamment les délais d'attente pour rencontrer le représentant de la Régie et en permettant aux clients de mieux planifier leurs déplacements. Inf: 1-800-463-6544.

Souper dansant

Souper dansant parler pour parler pour personnes seules, le samedi 15 avril à la salle Wilbrod Duchesne au Château Roberval à compter de 18h00 au coût de 20 \$ par personne. Le souper sera suivi d'une soirée de danse à compter de 21h00. Prix d'entrée 8\$ par personne. Vous pouvez assister

soit au souper ou à la soirée. Une invitation spéciale vous est adressée à participer aux 2 activités. Inf: 275-4415.

Jours saints

au Saint-Sacrement
Jeudi saint, célébration à 20h00. Adoration jusqu'à 23h00. Vendredi saint, office à 15h00, chemin de la croix à 19h30 et Samedi saint, veillée pascale à 23h00.

Club Châtelaine

Souper mensuel du club culturel et humanitaire Châtelaine, le mercredi 12 avril au restaurant Le Barillet 2523, rue St-Dominique Jonquière à 18h30. Conférencière invitée: Huguette Poirier, conseillère municipale qui nous parlera de la femme de la politique... Place à la femme.

Comptoir vestimentaire

Le comptoir vestimentaire La Fabrique de la Baie sera fermé le samedi 15 avril ainsi que le lundi 17 avril. Inf: 544-4444

Dames Auxiliaires

Les Dames Auxiliaires de la Légion Canadienne rue LaSalle, secteur Arvida, organisent une vente de pâtisseries et un brunch, le dimanche de Pâques 16 avril de 8h00 à 12h00. Entrée 5\$ par personne.

NOTRE GAGNANTE

progrès-dimanche



Voyage à VARADERO

1 semaine / 2 personnes - Hôtel CLUB TROPICAL

Mme LISE RATHÉ

4184, des Pins, Jonquière



Sur la photo, nous apercevons Mme Lise Rathé recevant son prix de M. Yvon Girard, directeur de la publicité au Quotidien

Une collaboration:



vacances
air transat



CLUB
VOYAGES
TOURNESOL

255, rue Racine Est, suite 110
Chicoutimi

Chronique Voyage



Robert Bérubé
Club Aventures Voyages

Au cœur de la nouvelle Indochine: le Vietnam

Après des années d'une solitude farouche, le Vietnam écarte le rideau de bambou et souhaite la bienvenue au monde entier.

Une expérience unique attend les voyageurs étrangers dans l'un des pays les plus authentiques et accueillants d'Asie. Du delta du Mékong à la vallée du Tonkin, des plateaux de L'Annam aux plages de la mer de Chine, l'Indochine nous révèle enfin ses trésors oubliés, son extraordinaire courage et sa vitalité légendaire.

Nous connaissons tous déjà le pays en images... D'abord, celles de la guerre à travers d'innombrables films sur le sujet. Si bien que lors de mon premier voyage là-bas, j'ai demandé à un vieil homme à Saïgon... «Quels souvenirs, avez-vous de la guerre, monsieur?...» Il m'a regardé un peu surpris et dans un sourire tranquille, il me répondit: «...mais de quelle guerre, vous parlez monsieur?... il y en a eu des dizaines.

Un pays à l'histoire déchirée par les combats: 1940: occupation japonaise. 1954: défaite des Français à Diên Biên Phu et partition du pays en deux blocs antagonistes. De 1965 à 1975: guerre victorieuse du Vietcong contre les États-Unis et réunification du pays. 1977: invasion vietnamienne du Cambodge. 1978: exode des «boat people». 1979: conflit frontalier avec la Chine...

Le Vietnam est sorti de ces luttes exsangue et profondément appauvri. Mais il apparaît aujourd'hui déterminé à reconstruire son économie.

Il y reste des vestiges de la guerre, comme ce réparateur de crevaisons qui inspecte une chambre à air de vélo dans un casque de guerre américain rempli d'eau. Il y a aussi les tunnels de Cu Chi, qui nous plonge momentanément au temps de la guerre du Vietnam avec une descente touchante dans les refuges souterrains de la guérilla vietcong. Seul le... hommes de très petite taille pouvaient s'y glisser...

Le film Indochine a ensuite ébloui les voyageurs du monde entier. Les images ont alors révélé les paysages extraordinaires du pays. En particulier de la baie de Halong, classée patrimoine naturel de l'Unesco et source d'inspiration des peintres et des poètes: un fantastique archipel de 3000 îles karstiques aux falaises abruptes où paressent les jonques et sampans.

Mille et une images peuplent les souvenirs de celui qui revient du Vietnam. Ce qui restera gravé au cœur, ce sont les sourires. Chaque petit bout de vie d'un voyage au Vietnam est accompagné d'innombrables sourires. Les sourires sont sans limite, et fusent de partout. Toutes les personnes qui reviennent de ce vert pays sont



Sans limite de crédit... le sourire au Vietnam...

unanimes: l'attrait de cette contrée, pourtant fort diversifiée, réside d'abord et avant tout dans les gens qui y vivent. Les Vietnamiens se montrent à la fois courageux et seins, réservés et joyeux, fiers et accueillants, asiatiques et latins. Partout, les sourires et les regards se portent avec une naturelle gentillesse sur ce curieux visiteur venu du lointain.

Le Vietnam se découvre évidemment dans ses villes: Ho Chi Minh, la métropole au dynamisme légendaire, une véritable fourmilière humaine. Il y a aussi Hanoi, capitale du pays et l'une des villes les plus captivantes d'Asie. Sa fascinante atmosphère, ses

parcs verdoyants et ses lacs calmes concourent à en faire un exceptionnel endroit de promenade et de méditation.

Mais le véritable Vietnam, c'est aussi en dehors de ses grands centres. Pour découvrir le pays à sa juste valeur, il faut s'investir un peu vers sa vie rurale. Imaginez toutes les nuances de vert possible et vous les retrouverez dans ses rizières, centre de la vie paysanne, où l'on se rend à la rencontre des gens qui travaillent la culture du riz du lever du soleil à la tombée de la nuit.

Le Vietnam, c'est aussi une infinité de plages blanches, sur des milliers de côtes immaculées.

Voir, sentir, entendre, toucher et goûter, le Vietnam touche aux sens du voyageur et le projette à la fois dans un passé trop lourd et un avenir qu'il pourra voir, au fond des yeux des enfants, aux sourires éternels. Je vous le souhaite un jour.

P.A.I.R.®

UN SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE RASSURANT

- ... LE PLUS VASTE RÉSEAU DE PRÉVENTION;
- ... UN CONTACT QUOTIDIEN;
- ... DES VIES SAUVÉES.

QUI PEUT S'INSCRIRE AU PROGRAMME PAIR?

- Personnes du 3^e âge;
- Personnes vivant seules;
- Couple dont l'un des conjoints est en perte d'autonomie;
- Personnes ayant un handicap.

Connaissez-vous quelqu'un qui en a besoin?

Nom:
Adresse:
Ville:
Code postal:
Tél.:

SERVICE DE POLICE DE CHICOUTIMI

att.: Mme Parrot
444, boul. de l'Université Est
C.P. 129
Chicoutimi - G7H 5B8

INFORMATIONS:
698-3362

Forum

Le S.A.D nous touche encore

Depuis quelques années déjà, la belle région, dont j'ai toujours été fier, est aux prises avec des problèmes tels que pertes d'emplois, exode des jeunes et par conséquent le vieillissement de notre population. Et au lieu de sauvegarder ou de reconnaître le bon travail de certains, de chercher des solutions à nos problèmes ou encore de protéger les acquis si chèrement gagnés, il y en a encore qui prennent un malin plaisir à se chercher, à tenter de trouver la faille qui existe chez l'autre, au lieu de faire front commun pour que l'Union soit notre force.

Actuellement, notre région perd son identité et sa population au détriment des grands centres. Les stations de radio nous offrent des contenus à grande saveur montréalaise, la télévision n'a plus que les informations et quelques carnets sociaux à nous présenter en guise de programmation locale, les villes de Jonquière et Chicoutimi se disputent à savoir qui aura tel ou tel commerce à grande superficie, pendant que les éditorialistes cherchent dans le passé des hommes politiques, en tentant de trouver ce qu'il a ou ce qu'il n'a pas fait. Pendant ce temps, nos jeunes s'en vont, attirés qu'ils sont par une perspective d'emploi plus grande dans une région métropolitaine: je connais même certains parents qui, voyant leurs enfants tous partis à l'extérieur, n'hésitent pas à plier bagages pour aller les rejoindre. Je n'ai malheureusement pas de solution miracle à apporter. Mais je ne peux m'empêcher de me demander ce que nous pouvons faire pour sortir notre belle région de son

marasme. Déjà, de belles créations ont été apportées: que l'on pense aux différents événements touristiques comme les nombreux festivals, la Traversée, ou encore la Fabuleuse qui, en ayant peut-être le défaut d'être une idée empruntée ailleurs, attire quand même une manne touristique fort considérable. Qu'on commence à penser région, qu'on encourage donc les commerces d'ici, qu'on fasse preuve de plus de positivisme envers son prochain dans les médias et que les guerres de clochers cessent: à défaut de pouvoir créer de nombreux nouveaux

emplois, on pourra peut-être ainsi sauver ceux qu'il nous reste. Ce n'est pas en appliquant le S.A.D (Syndrome d'autodestruction) à l'intérieur même de notre collectivité régionale qu'on pourra s'unir et trouver des solutions. J'en ai assez de voir quelques membres de ma famille chercher ailleurs ce qu'ils ne trouvent pas ici. Je crois toujours à une force: celle de notre solidarité.

André Deschênes
2252, St-Jean-Baptiste,
Jonquière
G8A 1W1

Maboco, c'est parti

SAINT-PRIME(RT)- Tout est maintenant en place. Ainsi, la nouvelle usine de bois raboté Maboco, propriété de l'homme d'affaires Raoul Grenier, est en voie de construction.

Cette usine coûtera 11 millions de dollars et créera plus de soixante emplois. D'ailleurs, le promoteur tiendra la semaine prochaine une conférence de presse pour dévoiler les grandes lignes de ce projet à Saint-Prime.

Resto-Bar 449

ST-PRIME(RT)- C'est mercredi soir prochain qu'ouvrira officiellement ses portes, le nouveau resto-bar 449 sur la route 169 à St-Prime. Les propriétaires, Gilles Gagnon, Roger Boily, Clermont Allard et Robert Girard, aussi propriétaires du restaurant Bec-Fin de Roberval, ont investi près de 400 000 dollars dans ce projet.

Le public aura accès à ce nouveau restaurant dès le jeudi 13 avril.

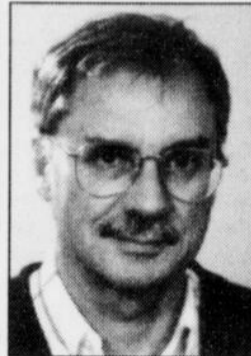
CHRONIQUE SANTÉ



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY -
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

LA SANTÉ DENTAIRE



Michel
Marchand
Dentiste-conseil
Direction de
la santé publique
Régie régionale
Saguenay - Lac-Saint-Jean

«DONNE-MOI TA BOUCHE...»

Cette phrase évoque, pour la plupart d'entre nous, une chanson popularisée par Pierre Lalonde. C'est aussi le thème retenu cette année, pour souligner le Mois de la santé dentaire et nous faire prendre conscience de l'importance d'une bonne santé buccale.

Malgré une nette régression de la carie dentaire depuis quelques décennies, les maladies dentaires constituent encore le problème chronique de santé le plus répandu au Québec. Plus de 90 % des Québécois souffrent de périodontite à un moment de leur vie, une maladie des tissus de support de

la dent. Cette affection peut avoir des conséquences néfastes, allant même jusqu'à la perte des dents, si elle n'est pas traitée. Dans la majorité des cas, ce sont les maladies périodontaires et non la carie qui occasionnent la perte des dents chez les adultes de plus de 35 ans.

La périodontite, une responsable de la perte des dents

Comme pour la carie, la grande coupable est la plaque dentaire, cette pellicule transparente et collante qui se forme continuellement sur les dents. Cependant, les maladies périodontaires sont différentes de la carie, en ce sens, qu'au lieu d'attaquer directement les dents, elles détruisent plutôt les tissus de support (gencive et tissu osseux), de sorte que la dent devient branlante et tombe ou doit être extraite. La maladie commence par une accumulation de la plaque le long du rebord gingival. Puis, les substances toxiques présentes dans la plaque, provoquent une irritation et une inflammation des gencives. Au début de la maladie, les gencives deviennent rouges et enflées et elles saignent facilement. On est alors au stade de la gingivite, un niveau où la guérison est possible.

Au fur et à mesure que la plaque s'accumule, les premières couches durcissent, formant ainsi ce qu'on nomme le tartre. D'autres épaisseurs de plaque viennent ensuite adhérer au tartre. Graduellement, les fibres qui retiennent les gencives aux dents sont détruites et la plaque peut s'infiltrer entre les deux, formant des pochettes de bactéries à l'intérieur des gencives. Éventuellement, la maladie atteint l'os supportant la dent, détruisant les fibres et rendant la dent branlante. Rendue à ce niveau, la maladie porte le nom de périodontite.

Un sourire étincelant... pour la vie!

Pourtant, les maladies périodontaires peuvent être facilement prévenues et enrayerées, par la pratique régulière d'une bonne hygiène buccale. Il suffit simplement d'éliminer quotidiennement la plaque dentaire à l'aide de la brosse à dent et de la soie dentaire, puis de visiter régulièrement le dentiste afin qu'il puisse enlever le tartre et procéder à un polissage. Ce sont là des moyens simples, efficaces, à votre portée pour vous assurer de conserver un sourire étincelant... pour la vie!

Une collaboration de **progrès-dimanche** et

L'Unité de santé publique de
l'Hôpital de Chicoutimi

NOUS DÉPLAÇONS LES MONTAGNES



DYNAMITAGE Lac-Saint-Jean inc.

3 spécialistes du dynamitage
Yves et Gérald Coudé
Jean-Yves Munger

PLUS DE 50 000 HEURES D'EXPÉRIENCE
Entrepreneur -
Municipalité - Particulier

FINI VOS PROBLÈMES AVEC LE ROC

Stationnement,
excavation, route, etc.

DYNAMITAGE SOUS L'EAU

Contrôle de vibration
Estimation gratuite

DYNAMITAGE Lac-Saint-Jean inc.

181, Larouche,
Hébertville
Tél.: 344-1714
Fax: 344-4101

Les maîtres tailleurs

Laflamme inc

Spécialement
aujourd'hui
DIMANCHE

ouvert 12 h à 16 h
VENEZ VOIR
NOS COLLECTIONS

Printemps-Eté

• VÊTEMENTS • POLOS
• GOLF
• VESTES • BERMUDAS
• PRINTEMPS
• ALEXANDER'S
• ETC.

JEANS 49⁹⁵

• MERCERIE • MODE
Les maîtres tailleurs

Laflamme inc

321, Racine
(dans la côte) CHICOUTIMI 549-2255
ROCH DELISLE, PROPRIÉTAIRE

Forum

Projet du Québec souverain

Y'a-t-il de la place pour augmenter les naissances?

Nous sommes dans la période de consultations préréférendaires sur l'avenir du Québec. Des mémoires ont été remis au Gouvernement, et les gens se questionnent sur l'économie... car l'argent est le nerf principal pour assurer la survie du peuple québécois.

La dénatalité

Depuis la révolution tranquille, la dénatalité a détruit notre tissu social... nos grandes familles françaises. C'est une natalité exceptionnelle qui a fait et soutenu le Québec dans le passé... et nous avons survécu à toutes les agressions parce que nous avons des cerveaux, des mains et des bras qui ont sauvé non seulement la langue française, mais notre culture en valeurs spirituelles avec un comportement équilibré et responsable.

Une urgence doit nous conduire à défendre le droit à la vie de la fécondation à la mort naturelle. Si nous le faisons, le grand projet d'euthanasie fondra dans l'eau bouillante de nos convictions et conversations... Redisons haut et fort: «Pour une bouche à nourrir, il y a deux bras pour travailler...» Et plutôt de faire et d'encourager des consom-

mateurs, créons et fabriquons des producteurs, des travailleurs qui pourront sauver le Québec, en voie de disparition.

Le vide du Québec

Dans les périodiques on regarde les centaines de décès des personnes âgées et des adolescents. Les jeunes, les bébés ne sont pas notés... (Les naissances) et très rarement. Peu encouragés à se construire comme le faisaient nos pères, les maisons se vendent comme des robes. On se demande ce que signifie le mot maison.

Alors que nous - les grandes familles - avons été élevées ensemble dans le partage, sans voir aucune allocation... nous regrettons aujourd'hui la fausseté qui mène les jeunes à désertier et à perdre leurs acquis. Ils vont chercher ailleurs un cadre qui les appauvrit et qui laisse mourir ce qu'ils devraient conserver. Ils ont comme défenseurs: contraception - avortement - stérilisation - divorce - amour libre.

Auto-génocide utérin

De 1971 à 1994, près de 500

000 avortements au Québec.

De 1971 à 1988, près de 1 000 000 de stérilisations.

Ici, dans notre région, des villages achèvent d'exister... les crèches de nos grands-mères sont absolument vides! La population décroît tellement, qu'en l'an 2030, - sans migrations, - nous ne serions plus que 3,5 millions de francophones en 2080.

La dénatalité au Québec est le vrai problème et dans le projet de société, pour demeurer forts et puissants ce sont des dizaines d'enfants par famille qu'il faudrait donner.

Quand les étudiants demeurent des écoliers endettés jusqu'à l'âge de trente ans, comment voulez-vous qu'ils possèdent quelque chose alors qu'ils sont absolument démunis...?

Nos politiciens n'ont plus d'argent, les hôpitaux branlent sur leurs bases et on parle de les voir s'amenuiser, les écoles sont abandonnées, les maisons sont détruites et surtout dans l'esprit des gens elles sont inutiles et remplacées par d'autres maisons qui se disent prêtes à recevoir des

familles entières... Les téléviseurs donnent une éducation très relâchée et les photos des grands chanteurs ont remplacé - dans ce qui reste de nos écoles - le crucifix...

«Séparons-nous!» Chantent nos ténors orgueilleux... Nous

serons bientôt dans un Québec vide...

Etiennette Pedneault,
Ville de La Baie,
Respect de la Vie,
Mouvement d'Éducation

RE/MAX SAGUENAY inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NOMINATION

Les associés de RE/MAX Saguenay inc. sont heureux de vous faire part d'une nouvelle addition à leur équipe de ventes.

Madame Denise Pineault est avantagusement connue dans le milieu des affaires et il lui fera plaisir de mettre ses connaissances et son expérience au service de la clientèle.

Madame Pineault invite ses parents, amis et la distinguée clientèle à la contacter pour l'achat ou la vente de propriétés.

Pour rejoindre Madame Pineault, veuillez communiquer aux numéros de téléphone suivants:



Denise Pineault

Rés.: 693-1467
Bur.: 545-1515

RE/MAX Saguenay inc. 670, CHEMIN SAINT-THOMAS, CHICOUTIMI, QC - G7H 2R2 - 545-1515
courtier 2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE, QC - G7S 4S9 - 548-9191

Société Canadienne de Phlébologie
Canadian Society of Phlebology

Clinique de varices du
Dr V.B. Nguyen, m.d.
Dr V.B. Nguyen, m.d.
Dr Jean Lamarre, m.d.
médecins traitants

Varices, hémorroïdes et couperose
413, rue Racine Est, suite 100, C.P. 4, Chicoutimi
Québec - G7H 5B5
Pour rendez-vous: 1-418-545-9161

SCOOOP
coiffure

Maintenant chez SCOOOP COIFFURE

Jasmin Bouchard

Une primeur dans le domaine de la coiffure!



Jasmin tient à aviser sa fidèle clientèle qu'il fera désormais partie de l'équipe de Scoop Coiffure

Merci!

15 PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE!
3877, boul. Harvey • PLACE LE TAILLEUR, JONQUIÈRE

TÉLÉ 695-1950

PÂQUES, c'est spécial!

Du 10 au 21 avril

750\$

par mois, pour tous nos modèles de refroidisseurs avec abonnement à notre service de livraison d'eau de source à domicile ou au bureau.

Vous avez le choix parmi plus de 8 différents modèles de refroidisseurs de différentes couleurs en inventaire.

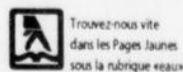
INCLUANT 2 mois gratuits et 15\$ de coupons-rabais échangeables pour l'eau de source livrée chez vous.



Les Sources Coulombe inc.

À Jonquière, venez choisir votre modèle et sa couleur dans notre salle de montre du 2540, rue Dubose (secteur Arvida), au département du service à la clientèle.

418-548-7528



NEUF

Fahrenheit 219\$
ou 12 versements de 19\$

Si vous préférez acheter, voici les meilleures aubaines:

NEUF

Celsius 249\$
ou 12 versements de 21\$

PROGRES-DIMANCHE, 9 avril 1995 - 49

Forum

Comme il m'en souvient...

Depuis mon départ définitif de Péribonka, j'ai accordé bien peu d'entrevues aux médias régionaux: ce fut un choix délibéré et consécutif à une fin de mandat. J'ai quitté le musée Louis-Hémon de mon propre chef, complètement épuisé, après sept années d'efforts accumulés dont l'essentiel repose sur une certaine satisfaction intérieure liée (naturellement!) à la construction même du pavillon «contemporain» de l'institution péribonkoise.

J'ignorais alors que je serais appelé à souffrir de cette aventure passionnante. J'allais l'apprendre durement quelques mois plus tard. Aussi, je crois que le temps est venu, pour moi, d'apporter un petit éclairage sur ce qui fut un cauchemar véritable: une blessure que je porte en permanence depuis sept ans!

Comment, sans intervention céleste, peut-on mâter la meute des souvenirs? De souvenirs heureux, pourtant, malgré tout! Un temps fut où, à Péribonka, j'ai vécu une vie quasi érémitique, un peu à la manière de Jacques Winandy: je me levais aux aurores, je chantais mes heures dans un psautier ramené de Normandie; et tout cela avant de prendre mon petit déjeuner. Bien entendu, j'ai donné là plus d'heures de veilles et d'écriture qu'on aurait pu m'exiger. Mais il fallait convaincre toute une population ainsi que la diaspora politique régionale de la nécessité culturelle et touristique de créer un véritable musée à Péribonka, au bout de cinquante années de luttes acharnées entre diverses factions politiques locales.

Je garde de mon long séjour à Péribonka un souvenir tout en lumière, de cette lumière des débuts et de fins de jours à vous couper le souffle d'admiration. Une lumière qui fut néanmoins associée aux pires difficultés qui purent à se présenter, durant la construction de l'établissement muséal; et qu'avec tact et beaucoup d'onction, ensemble, nous avons pu surmonter.

Mais voici que récemment, à la faveur d'un article publié dans les pages de Progrès-Dimanche (livraison du 26 mars 1995), où j'apprenais avec bonheur que les oeuvres d'art saisies par le fisc furent restituées au musée, j'ai été chagriné de lire que toute cette histoire a quand même terni l'image du musée. Un propos qui m'est allé droit au coeur. C'est alors que je me suis dit: mais, ne s'est-on jamais demandé ce que j'ai pu souffrir moi-même, durant toutes ces

années, où le vide allait se faire autour de ma personne; et où les regards croisés portaient en commun la marque distincte d'un doute outrageant?

Je veux bien laisser une petite marge à la grâce, dont je fus l'objet, sachant que je n'ai pas l'étoffe d'un saint; surtout qu'il ne se font pas en un jour.

Oui, aux fins de me rendre justice pour l'immense effort déployé durant sept années consécutives - avec le résultat probant que l'on sait! J'aurais aimé que l'on traite ce profond malaise qui fut le mien en le rattachant intimement à l'institution que j'ai laissée là... comme un héritage.

Certes, je n'avais pas de formation en histoire de l'art, mais je possédais des connaissances, sans être pour cela spécialisé dans les cotes, comme cela se pratique dans les galeries d'art. On a qu'à lire la liste des

grands noms d'artistes qui figurent au sein de cette collection permanente, (que j'ai créée!), pour se rendre compte que je n'étais pas tout à fait ignare en ce domaine de l'art, où certainement d'autres grands musées au Québec s'enorgueilliraient de posséder des Bellefleur, des Pellan et un Jean-Paul Lemieux qui s'inspire d'un véritable El Greco.

Chacun sait aussi qu'à plusieurs reprises - pendant que j'habitais la région - je m'offris le loisir d'informer régulièrement la population de l'évolution heureuse du dossier musée Louis-Hémon; souventes fois, avec la courtoisie et la précieuse collaboration de PROGRES-DIMANCHE, entre autres. C'est pourquoi je m'adresse à nouveau à cette même population pour lui redire

que je ne me suis jamais dissocié de sa remarquable fierté régionale. Bien entendu, - si quelque part l'histoire de ce musée fut ternie - qu'on se souvienne aimablement que son conservateur-fondateur fut plus atteint que lui. Et que l'on sache aussi qu'en mon fort intérieur, j'ai toujours conservé ma dignité première; même si mon intégrité personnelle fut sérieusement mise en doute en cette malheureuse affaire. C'est pourquoi je profite de l'occasion pour saluer toutes les personnes avec lesquelles j'eus l'immense privilège de composer dans la concrétisation de ce beau rêve que fut, pour moi, la renaissance du musée Louis-Hémon. Car ce fut aussi votre projet!

Gilbert Lévesque
Montréal

FÉLICITATIONS!
MEILLEURS AGENTS VENDEURS



Chantale Tremblay

Monsieur Gilles Parrot, directeur de La Capitale, Courtier immobilier agréé, succursales de Chicoutimi et Alma, est fier de souligner l'excellente performance de **Mme Chantale Tremblay** et **M. Alain Dufour** qui se sont mérité ex-aequo le titre de meilleurs agents vendeurs pour le mois de mars 1995.



Alain Dufour

Mme Tremblay et M. Dufour qui sont avantagusement connus dans le secteur du Saguenay, peuvent être rejoints à notre succursale de Chicoutimi en composant les numéros suivants:

Bur.: 543-5511
Chantale Tremblay, rés.: 698-3498
Alain Dufour, rés.: 690-8074.

La Capitale Exigez-la. APEC

Des milliers de personnes satisfaites

TÉMOIGNAGE
«Vivre un jeûne intégral à l'abri des tracas et du train-train quotidien a été pour moi la plus enrichissante des vacances».



Jean-Guy Renaud, professeur, Alma
Tél.: 662-4262

CLINIQUE DE JEÛNE
CHICOUTIMI - (418) 543-6292

Agence Arc-en-ciel

Le seul technicien autorisé au Saguenay - Lac-Saint-Jean pour la réparation de vos aspirateurs

Rainbow...
Pour tout problème de service!

Tél.: **668-7701**



MAISONS OUVERTES DIMANCHE DE 13 H À 16 H 30

LOCATION **ACHAT**

SEMI-DÉTACHÉS

LE CONCEPT **NOUVEAU MODÈLE**




CHICOUTIMI 1940, rue des Hérons (secteur des Roitelets) Tél.: 547-8226	ALMA 1150, des Mimosas (secteur du CREPS) Tél.: 662-7155	LA BAIE 1540, Saint-Stanislas 1743, des Gadeliers Tél.: 544-3373
JONQUIÈRE 2293, des Coudriers	CONDOMINIUM «EAU-VIVE» 2246, app. 3, Portage Sud, bordure de la rivière sur rendez-vous 547-8226	

DÉLIBER
ENTREPRENEUR - PROMOTEUR
Tél. bur.: (418) 547-8226
BERNARD LAROUCHE

Camp Musical du Lac-Saint-Jean à Métabetchouan

Cet été ne perds pas la Note

- Progression rapide
- Animation
- Vie de groupe
- Concerts



COUPON DÉTACHABLE POUR DEMANDE D'INFORMATION
Pour plus de renseignements, appelez à (418) 349-2085 ou poster ce coupon à:

CAMP MUSICAL DU LAC-SAINT-JEAN
108, rang Caron, C.P. 40, Métabetchouan, G0W 2A0 (Québec)

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____ TÉL.: _____

Le Camp musical du Lac-Saint-Jean est une corporation à but non lucratif, subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.



Prenez soin de votre véhicule avant que ça soit urgent.

Freins
123⁹⁵\$

Le prix indiqué ci-haut comprend:

- **Plaquettes et segments garantis à vie.**
- **Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.**
- Techniciens GM certifiés.
- Remplacement des plaquettes avant par des garnitures AC Delco.
- Vérification élaborée des étriers et du maître cylindre et des freins arrière.
- Ajustement du niveau d'huile.

Vidange d'huile
26⁹⁵\$
En moins de 29 minutes ou la prochaine est gratuite!

- Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur de qualité GM Goodwrench.
- Vérification et remplissage de ces liquides: freins, servodirection, lave-glace, différentiel, boîte de transfert et boîte de vitesses.
- Inspection complète: pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie d'entraînement, batterie (câble et brides), phares et feux.

Système d'échappement
99⁹⁵\$

Le prix indiqué ci-haut comprend:

- **Silencieux garanti à vie.**
- **Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.**
- Remplacement des tuyaux arrière et intermédiaire, du silencieux et des attaches.
- Pièces conçues spécialement pour les voitures GM.
- Service disponible pour toutes marques de véhicules.

Prix basé sur les Cavalier et Sunbird 2.0 L 4 cyl. des années 1987 à 1989. Voyez votre concessionnaire Goodwrench participant pour tous les détails.



PASSEZ CHEZ NOUS AVANT D'ALLER AU GARAGE

Les professionnels
Goodwrench en
santé automobile:

Duchesne Auto
Alma
662-3431

Paul Albert
Chevrolet Oldsmobile
Chicoutimi
696-4444

Chic Pontiac Buick
Chicoutimi
696-2226

Dolbeau Automobiles
Dolbeau
276-0581

Munger Pontiac Buick
Jonquière
548-9167

Roberval
Pontiac Buick
Roberval
275-1331

Garage Paul Dumas
St-Félicien
679-1605

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. TPS et TVQ en sus. Voyez votre concessionnaire Goodwrench participant pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à tout moindre.

QUOTIDIEN progrès-dimanche CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

1595\$

SUR UNE COLONNE

2995\$
SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE
BONS VŒUX
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

7\$

BONNE FÊTE



JOYEUX ANNIVERSAIRE à notre petit "clown" Joey, qui a aujourd'hui 3 ans; on t'aime beaucoup, tu mets du soleil dans nos journées.
Ton grand frère Jordan et toute ta famille. XXX



BONNE FÊTE à une soeur merveilleuse. Aujourd'hui tu changes de dizaines, mais dans ton coeur tu resteras toujours jeune.
Brigitte qui t'aime beaucoup, même si on ne se voit pas souvent xxx



BONNE FÊTE à ma marraine Johanne que j'aime beaucoup.
Marie-Eve. XXX



POUR ME FAIRE pardonner les tours que je t'ai joués, passe une bonne journée pour tes 42 ans.
Ha Ha. Ton beau-père



BONNE FÊTE Maxime. C'est moi Eric, qui y a pensé. Je suis fier d'être ton grand frère. Je te souhaite la plus heureuse des fêtes. Nous t'aimons beaucoup.
Eric, Mario, Ghislaine xxx



BONNE FÊTE à Mathieu Larouche qui fête ses deux ans aujourd'hui.
Gilles, Andrée & Pierre Olivier.



Message de Bonne Fête à Bruno Gauthier qui a 32 ans le 11 avril. Nous désirons souhaiter un joyeux anniversaire au meilleur chanteur (beugleux) de l'imprimerie de Luxe. Nous savons qu'il aimerait beaucoup s'acheter une mini-van mais s'il veut se la procurer, il serait mieux de continuer sa carrière de pressier que celle de chanteur.
Sans rancune, la gang de l'imprimerie



BONNE FÊTE CECILE ! Pour tes 76 ans! De la part de tous vos enfants et petits-enfants, de votre gendre et vos belles-filles.



BONNE FÊTE Monique, tu viens d'avoir 40 ans, c'est cela vieillir. Attention au castor à scie mécanique.
Bedo, Julie, Vicky qui t'aiment bien



GÉNÉRATIONS



SIÈME GÉNÉRATION de Mme Gracia Larouche, arrière-arrière-grand-mère 89 ans, Irma Larouche, Serge Larouche, Isabelle Larouche, la petite-fille Kloé.

GRADUATION



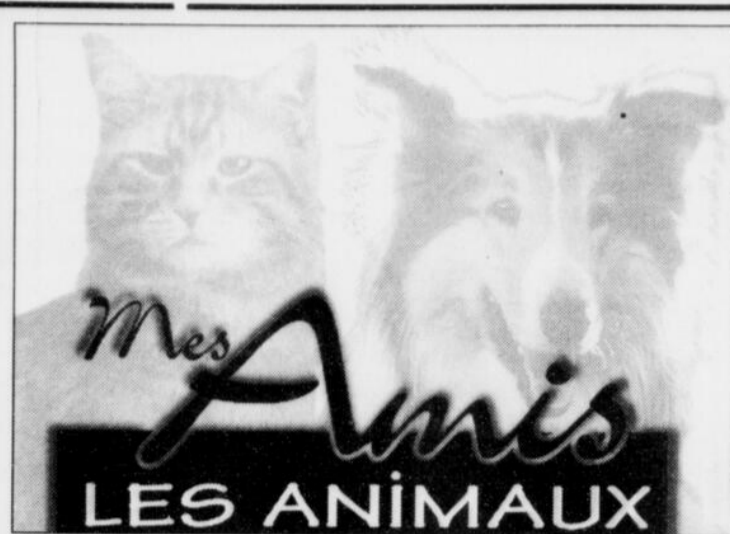
FELICITATIONS, pour votre graduation en karaté Oyam A: Sabrina, Nicolas et Natacha, élèves de Sensei Donald Gaudreault.

Tante Nicole XXXXX.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

287875

POUR INFORMATIONS: 545-4014



Par le docteur, Hélène Hamilton, vétérinaire

LA VACCINATION

Vous tenez à faire tout ce qui est en votre pouvoir pour que votre animal de compagnie vive longtemps et en santé. Une alimentation saine et une hygiène adéquate, combinées à des visites régulières chez votre vétérinaire, sont bien sûr des éléments importants pour atteindre ce but. La vaccination constitue aussi un élément essentiel, car les maladies contagieuses constituent une menace sérieuse à la santé et au bien-être de votre animal.

Dès que vous possédez un nouvel animal, vous devriez le faire vacciner. En effet, même si l'animal reçoit de sa mère une immunité contre certaines maladies (à travers le colostrum et le lait), celle-ci diminue rapidement au cours des premières semaines de la vie et rend votre animal susceptible aux maladies contagieuses (le jeune animal est très très susceptible aux maladies contagieuses). Même si votre animal est gardé à l'intérieur, il risque quand même fortement d'être exposé un jour ou l'autre à une maladie infectieuse. En effet, la plupart des virus qui causent ces maladies peuvent être véhiculés par l'air, la poussière ou sur les vêtements.

Lors de la première visite, votre médecin vétérinaire établira un programme de vaccination approprié à votre animal. Les vaccins fonctionnent de la même façon chez les animaux que chez les humains. Lorsqu'un virus est administré de façon atténuée à l'animal, celui-ci répond en produisant des anticorps pour se protéger lorsqu'il rencontrera le vrai virus. La première vaccination nécessite toujours au moins un rappel un mois plus tard (buster) pour favoriser une bonne immunité (un taux assez élevé d'anticorps). Le jeune animal devrait être vacciné à toutes les 3 ou 4 semaines jusqu'à l'âge de 16 semaines. Ensuite, votre animal nécessitera un rappel une ou deux fois par année dépendant du type de vaccin et du degré d'exposition de votre animal et ce, durant sa vie entière. Si votre animal ne reçoit pas son vaccin annuel, le programme devra être repris (c'est-à-dire qu'il devra de nouveau recevoir 2 doses de vaccins espacées d'environ 1 mois). C'est pourquoi il ne faut pas trop tarder à prendre rendez-vous chez votre médecin vétérinaire dès que vous recevez votre carte de rappel.

Votre chien peut être vacciné contre le distemper, l'hépatite infectieuse, la leptospirose, le parvovirus, le coronavirus, la trachéobronchite infectieuse et la rage. Votre chat, pour sa part, peut être vacciné pour la panleucopénie féline, la rhinotrachéite infectieuse féline, le calicivirus, la chlamydie, la leucémie féline, la péritonite infectieuse féline et la rage. Nous tenterons de décrire ces maladies dans les chroniques subséquentes. Disons seulement que la plupart de ces maladies sont graves et certaines même mortelles à 100%. La vaccination est seulement une mesure de prévention, elle ne peut pas servir de traitement contre une maladie déjà existante. C'est pourquoi il vaut mieux prévenir que guérir.

Au cours des dernières années, les vaccins se sont révélés très efficaces dans la prévention des maladies contagieuses. La vaccination protège à peu de frais et permet d'éviter les traitements coûteux ou même la mort prématurée de votre animal. De plus, lors des visites annuelles, votre médecin vétérinaire examinera votre animal et saura détecter tôt les signes de maladies chez celui-ci. Vous pouvez vous dresser une liste de questions pour ne rien oublier durant la consultation.

Au cours des prochaines chroniques, nous verrons en détail les maladies contagieuses du chien et du chat.

Dr Hélène Hamilton, MV, IPSAV
284180

Clinique Vétérinaire

CARCAJOU

171, av.
du Pont Nord

Alma

Tél.: 669-2222

Fax: 669-0816



NOUVEAU NUMÉRO
SANS FRAIS

1-800-669-4190

Clinique Vétérinaire

de

MÉTABETCHOUAN

28, rue de

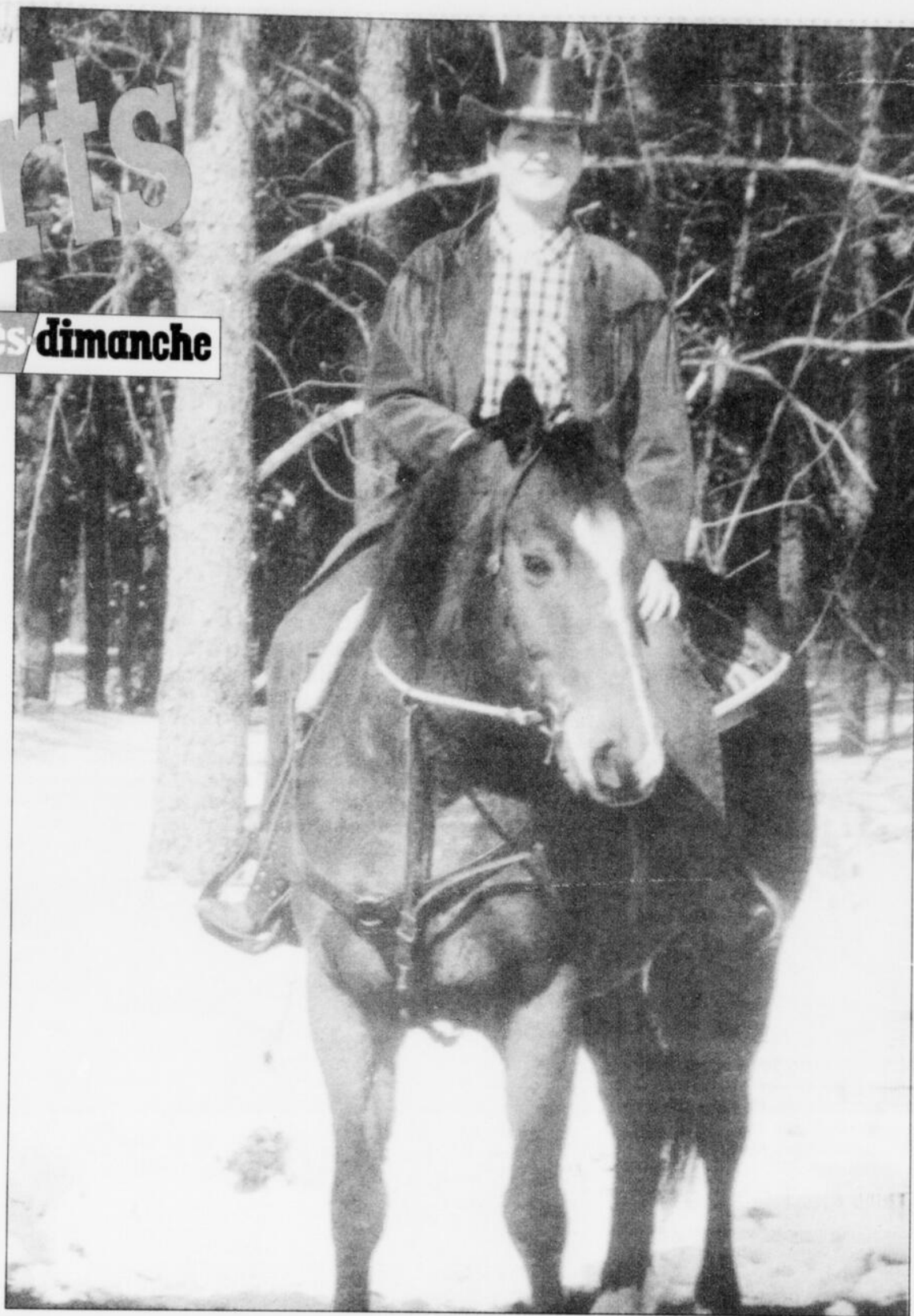
l'Hôpital

Métabetchouan

Tél.: 349-3641

Fax: 349-8313

Associés à la Fédération équestre du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Côte-Nord depuis trois ans, les amateurs de randonnées feront cavaliers seuls, au cours de la prochaine saison, tout en conservant la sympathique étiquette d'Equitami.



GINETTE NOËL... est passée de la parole aux actes, il y a trois ans, en faisant l'acquisition d'un cheval. Comme la quarantaine de membres d'Equitami, elle participera à de multiples randonnées équestres, au cours de la prochaine saison, laquelle devrait débiter officiellement le 3 juin, par une promenade dans les sentiers de la ferme Mellyguy, à Shipshaw.

SHIPSHAW (RGT) - Le changement ne fait toutefois que concrétiser un état de fait, puisque les deux groupes présentaient peu d'affinités, si ce n'est leur grand amour des chevaux.

Porte-parole du regroupement de propriétaires de chevaux, Ginette Noël a commencé à pratiquer l'équitation en même temps que la création d'Equitami, il y a trois ans. C'était alors un rêve depuis longtemps, un rêve que le nouveau regroupement lui permettrait désormais de partager.

D'une quinzaine de membres à ses débuts, Equitami en compte maintenant une quarantaine. Ils sont tous du Saguenay et constituent un groupe suffisamment homogène pour s'offrir le petit luxe de l'autonomie.

«Au départ, nous étions peu nombreux, mais le fait d'effectuer des sorties en groupe revêt un charme particulier. On peut ainsi se rencontrer plus régulièrement et le faire tout en diversifiant l'éventail des sentiers que nous visitons. Le nombre de membres n'a donc cessé d'augmenter, explique Ginette Noël.

«De telle sorte qu'en trois ans, poursuit la porte-parole, les choses ont tout de même changé. Tandis que le nombre

Quatrième saison d'activités

Equitami fera cavalier seul en 1994

de randonneurs s'accroissait considérablement, nous nous sommes aperçus, au fil de nos rencontres avec les compétiteurs, que nous avions peu de choses en commun avec eux.»

En fait, le nombre d'activités conjointes s'est fait plutôt restreint, au cours de la saison 1994. Randonneurs et compétiteurs ne se sont effectivement vus qu'une seule fois sur le terrain, l'an dernier, à la faveur d'une activité tenue dans le secteur de L'Ascension. Puis ensuite lors de la soirée de fin de saison...

«Ce fut un divorce à l'amiable, assure Mme Noël. Personne ne voulait de chicane. Après tout, nous restons tous des amateurs de chevaux.»

Même l'hiver...

Réunis récemment, le conseil d'administration d'Equitami, dont son président Gaetan Bouchard, de



PLAISIRS EQUESTRES - Camil Gagnon, Ginette Noël et Maude Gagnon profitent d'une journée printanière ensoleillée pour effectuer une brève sortie, dans le secteur de Shipshaw.

(Photos Rocket Lavoie)

Saint-Ambroise, a élaboré une ébauche de calendrier, pour la prochaine saison.

La première d'une longue série d'activités devant se tenir à toutes les deux semaines aura lieu le samedi 3 juin. Cette sortie printanière amè-

nera les randonneurs chez Mellyguy, à Shipshaw. Juste de quoi dégourdir maîtres et chevaux, même si bon nombre d'entre eux n'hésitent aucunement à goûter aux joies de la randonnée en saison hivernale.

«Le calendrier du club ne prévoit aucune sortie l'hiver, mais ça n'empêche pas ceux qui le désirent de le faire», mentionne Ginette Noël qui s'empresse d'ajouter qu'il s'agit là d'une bonne façon de rendre l'investissement plus profitable.»

«Posséder un cheval peut effectivement paraître un peu coûteux, mais il faut aussi voir qu'on peut le monter toute l'année. Si on le compare à certaines activités saisonnières, comme la motoneige, à titre d'exemple, l'équitation de randonnée n'est pas réellement plus coûteuse. De plus, une machine, tu l'arrêtes et ça finit là. Le cheval a un cœur et on s'y attache beaucoup», enchaîne Ginette Noël qui envisage déjà avec beaucoup de tristesse le jour où elle devra se séparer de Ringo.

Gaetan Bouchard, à la présidence, assume la direction d'Equitami. Il le fait avec l'appui de Louise Bouchard, secrétaire, qu'on peut joindre au 542-4023, Camille Gagnon, trésorier, tous deux de Shipshaw, et de six directeurs ou directrices, Maude Gagnon, de Saint-Ambroise, Thérèse Gagnon, de Shipshaw, Langis Gaudreault et Jacques Demers, de Jonquière, Yves Lavoie, de La Baie, et Ginette Noël, de Lac Kénogami.

Le petit monde de...

Paul-André Girard



Girard

Super Tournoi de quilles à Alma

Voici les récipiendaires de la classe 350 à l'issue de la 15e édition du Super Tournoi provincial de grosses quilles, laquelle édition s'est déroulée sur les allées du Centre Saint-Luc d'Alma. La première position fut acquise par une équipe d'Alma, laquelle équipe était composée d'Annie Côté et d'Alain Blackburn. En finale, les nouveaux champions ont abattu 1523 quilles afin de mériter une somme de 1500 \$. Pour leur

part, André Deschesne et Clément Savard, tous deux de Mistassini, ont terminé en seconde position grâce à un total de 1490 quilles abattues.

Ils ont reçu la somme de 900 \$ en récompense de leurs efforts. Quant à la troisième position, elle a été obtenue par les Dolbiens Raymond Rivard et Marcel Bergeron. Leur total de 1472 quilles abattues leur a permis de mettre la main sur une bourse de 600 \$.



CLASSE 350 - Alain Blackburn et Annie Côté, les gagnants de la classe 350, sont entourés de gauche à droite par Thérèse Lavoie, la directrice générale du Centre de quilles Saint-Luc d'Alma, de Richard Verreault, le président du centre, et d'Annie Lebel, gérante adjoint au salon de quilles almatois.

Luc Desbiens: un triple de huit cents

En signant un triple de 800, Luc Desbiens a confirmé qu'il est présentement le meilleur au sein de la Ligue de quilles du mardi soir du Salon de quilles du Fjord, à La Baie. Membre de la Fédération des quilleurs du Saguenay, Desbiens, qui compte près de six ans d'expérience sur les allées, a présenté des cartes de 279, 235 et 286 points.

Après quatre-vingt-dix matchs cette saison, Desbiens affiche une excellente moyenne de 204,7, une note qui lui permet de devancer des rivaux de qualité tels Jacques Simard, 204,3, Fran-

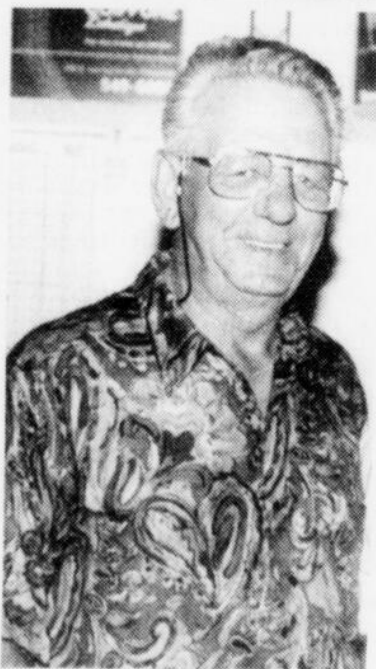


Luc Desbiens

co Harvey, 201,8, Marc Tremblay, 201,3, et Alain Gagnon, 200,1.

Défi des gauchers

Après avoir songé à démissionner pour des raisons professionnelles de la présidence du Défi des gauchers, Me Maurice Lamontagne a facilement reconsidéré sa décision. A la grande joie de ses partenaires engagés au sein de l'organisation d'ailleurs. Dans le même temps, le conseil de direction associé au premier tournoi d'envergure régionale réservé aux golfeurs gauchers, a annoncé que l'homme d'affaires Roger Larouche, propriétaire des Pétroles RL et de l'Hôtel Chicoutimi, assumerait la présidence d'honneur de l'événement qui aura lieu au Club de golf Saguenay de Jonquière, le 5 juillet.



54 - PROGRES-DIMANCHE, le 09 Avril 1995



VIVE LES 21! - Les 21 de La Baie, tel est le nom de la plus récente équipe à joindre les rangs de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La nouvelle formation disputera son premier match dans le circuit de football printanier en s'opposant aux Patriotes de Dolbeau-Mistassini, le 20 mai. De gauche à droite, quatre personnalités étroitement associées à la nouvelle équipe, Philippe Trudel, entraîneur, Denis Gilbert, président, Régent Gilbert, gouverneur, et Jean-François St-Gelais, publicitaire.

(Photo Rocket Lavoie)



CONTRIBUTION - Le soutien financier du milieu est une nécessité pour toute équipe sportive associée à un circuit d'envergure régionale. Les Dynamos de Chicoutimi, secteur Nord, ne font pas exception à la règle. Tout au long de la dernière saison d'activités du Circuit Ultramar de hockey, division midget, les Dynamos ont été encouragés financièrement par les hommes d'affaires Claude et Dominique Martel. Sur la photo, les représentants du principal commanditaire des Dynamos sont accompagnés par Michel Bergeron, à gauche, l'entraîneur-chef de la formation chicoutimienne.



PLAQUE COMMEMORATIVE - Le Club Physico d'Alma célèbre ses 25 ans. Dans cette foulée, Louis-Marie Côté, qui assumait la présidence lors de la fondation du club, a procédé au cours de la récente semaine au dévoilement d'une plaque commémorative en compagnie de Diane Dallaire, la présidente actuelle du club de conditionnement physique almatois.

(Photo Steeve Tremblay)

Sans le sou

Nous étions en paix. Mais voilà! La paix étant une denrée rarissime, son prolongement aurait été étonnant.

Le baseball majeur a donc refait surface au cours des derniers jours en s'extirpant misérablement des cendres d'une longue grève. Et dans la logique des événements, ce retour décrété par les tribunaux par suite d'une décision favorable aux joueurs, a malheureusement ramené le cortège des problèmes qui pourrissent depuis longtemps le sport chéri de nos voisins du Sud.

Curieusement, c'est au Nord que nous retrouvons l'équipe qui illustre parfaitement le gouffre dans lequel le baseball majeur semble vouloir s'incruster. La démesure entre la capacité de payer des propriétaires et les revendications salariales des joueurs a atteint une proportion telle que les Expos de Montréal doivent s'en remettre à l'exercice du coup de balai printanier afin de tenter de survivre.

En dépit de l'effet salutaire immédiat sur la masse salariale de l'équipe, cet exercice qui a des relents de « vente de feu » entraînera inévitablement des répercussions dont le dénouement risque dans un avenir prochain à nous exprimer au passé au sujet des Expos de Montréal.

Dans le présent contexte, il est inéluctable que le baseball majeur est entré dans sa phase terminale dans la métropole québécoise. Le malade donne encore des signes d'une certaine vitalité. Mais ce souffle apparent, qui provient en grande partie de l'optimisme inattaquable du président de l'organisation montréalaise, voue néanmoins le malade à la disparition. En ce qui nous concerne, Claude Brochu mérite estime et admiration. Sa conviction et sa foi relativement aux perspectives heureuses qu'ils anticipent pour ses Expos le cataloguent d'ailleurs dans une catégorie où sont rassemblés exclusivement des personnages de sa trempe.

En contrepartie, la réalité existe bel et bien dans son omniprésence. Montréal et le Québec croupissent sous le chômage, l'endettement et les difficultés sociales de toutes sortes; ces divers maux commandant une prompt et adéquate solution. Conséquemment, l'interrogation doit surgir à notre esprit: A-t-on encore le moyen de payer afin de nous pâmer au gré des courses et des coups de bâton de quelques riches joueurs de baseball professionnel?...

Sport détente

Plongée sous-marine

CHICOUTIMI (RGT) - Demain, le lundi 10 avril, le Club de plongée sous-marine de Chicoutimi et son entraîneur-chef, Gilles Tremblay, amorceront une session de cours échelonnés sur une période de cinq semaines.

Prodigés au rythme de deux séances hebdomadaires, les lundis et les mercredis, en fin de soirée, le cours donne droit, pour ceux et celles qui réussissent les examens, à une carte de l'American and Canadian Underwater Association (ACUA). Les cours permettent l'apprentissage de la plongée avec bouteilles et «dry suit». L'inscription à cette session de cours coûte 175\$. Pour s'inscrire ou obtenir d'autres informations, il suffit d'appeler au 549-9528.

Badminton d'été

JONQUIERE (RGT) - Les joueurs de badminton désireux de rejoindre les rangs de l'équipe qui défendra les couleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean sur la scène québécoise, au cours de la saison 1995-96, doivent nécessairement participer au camp d'entraînement et de sélection qui se tiendra au Pavillon sportif de l'UQAC, du 14 au 18 août.

Pendant la durée du camp, les inscrits profiteront des conseils d'entraîneurs chevronnés, soit Jean-Marc Girard, Jacques Fortin et Gaston Bouchard. Le coût de l'inscription a été fixé à 115\$ (131.05\$ avec les taxes), mais ceux et celles qui s'inscriront avant le 26 mai pourront le faire au coût de 95\$ (108.29\$ avec les taxes).

Par ailleurs, il y aura également un camp de développement dispensé par Jean-Marc Girard à la fois à l'UQAC et au Centre Price de Jonquière. Ce camp est destiné aux joueurs des calibres débutants, intermédiaires et avancés.

À l'UQAC, le camp se tiendra les mardis et les jeudis, de 18 h à 20 h 30. Le coût de l'inscription y sera de 95\$ (108.29\$ avec les taxes) pour ceux qui s'inscrivent avant le 28 avril et de 115\$ (131.05\$ avec les taxes) pour ceux qui se feront après cette date.

Dans le cas des cours dispensés au Centre Price de Jonquière, le montant exigé pour l'inscription est de 80\$ et les cours y seront donnés les mardis et les jeudis, de 21 h à 23 h. Pour obtenir d'autres renseignements, ou encore pour s'inscrire, il suffit d'appeler Jean-Marc Girard, au numéro 547-2529.

Entraîneurs

CHICOUTIMI (RGT) - Le



LES DRAVEURS... midget B de Chicoutimi ont accumulé les honneurs, au cours de la dernière saison, dont leur plus récent exploit, le titre des championnats régionaux. Les joueurs, de même que l'entraîneur Alain Lalonde, ses assistants Benoit Vachon et Sébastien Rousseau, et la gérante, Micheline Thibeault, n'ont pas eu besoin du «p'tit oiseau» pour sourire au photographe. Toutes nos félicitations!

prochain stage théorique inclus au PNCE sera dispensé à l'UQAC, les 22 et 23 avril. D'une durée de 15 heures, le stage est destiné à toute personne âgée de 16 ans ou plus désireuse de devenir entraîneur.

Le coût de l'inscription, 50\$, doit être payé avant le cours, mais les personnes intéressées doivent prendre note que les inscriptions prendront fin le 14 avril. Pour s'informer ou encore s'inscrire, il suffit d'appeler Suzanne Bilodeau, du CRL, au 668-4541 ou au 543-9446, de 8 h 30 à midi ou de 13 h à 16 h.

Volley-ball

CHICOUTIMI (RGT) - En raflant 60 victoires tout en limitant ses pertes à 12 défaites, les porte-couleurs du bar Les Autres sont incontestablement les champions de la saison 1994-95 de la Ligue de volley-ball Obélix-Bud, avec 120 points.

Au second rang, le C.D.L. compte 55 gains et 17 revers, pour 110 points, suivi de L'Entregens, 92, Les Audacieux et le Bank-O-Bar, chacun 50 points, et du Mauvalin, qui n'a pu faire mieux que d'accumuler 4 points.

Grosses quilles

CHICOUTIMI (RGT) - Une note de 692 en triple a permis à Louis Tremblay de s'offrir la meilleure performance individuelle de la dernière semaine, au sein de la Ligue commerciale de grosses quilles du Dallo. Ghislain Tremblay a suivi avec 677 points, précédant ainsi Robert Gagnon, 658, Denis Lévesque, 650, Michel Drolet, 648, Jean-Guy Tremblay, 640, Laurent Rivard, 627, Gilles Bergeron, 624, et Julien Tremblay, 620.

Chez les juniors, l'équipe de

Caroline Beaumont domine, avec 61,5 points, suivie de celle de Sébastien Tremblay, 55,5 points. Au plan individuel, la meilleure fiche des derniers jours appartient à Dominic Belley, en vertu d'un triple de 571, suivi de Sébastien Tremblay et Marc Perron, chacun 559, et de Frédéric Savard, 204.

Du côté féminin, Valérie Houle a semé toutes ses rivales en réussissant un triple de 485, suivie de Marie-Eve Girard, 418, Caroline Beaumont, 416, et Marie-Eve Beaumont, 401.

Bélanger loin devant

CHICOUTIMI (RGT) - Daniel Bélanger a clairement démontré à ses rivaux qu'ils n'entendaient pas leur laisser un pouce d'allée, au sein de la Ligue de quilles Pièces universelles. Bélanger s'est offert un triple de 736 (236-245-255), loin devant Michel Tardif, 664, Alain Bouchard, 644, Jean-Paul Gravel, 632, Stéphane Gravel, 628, Carol Fillion, 623, Bernard Tremblay, 621, et Jocelyn Belley, 614.

Chez les dames, Monique Richard domine, avec 649 points, suivie de Ginette Lavoie, 603, Diane Lapointe, 596, Monique Arseneault, 579, Diane Duguay, 572, Louise Bouchard, 571, Denise Voyer, 564, et Denise Julien, 560.

Crevier obtient le meilleur triple

CHICOUTIMI (RGT) - Réjean Crevier a signé le meilleur triple, au sein de la Ligue de quilles Bobbie, au Royaume du quilleur. En récoltant 647 points, Crevier a devancé Ghislain Dubois, 620, Denis Malenfant, 613, Gaston Daigle, 600, Yvon Gauthier, 594, Luc Bérubé, 591, Mario Fortin, 585, Serge Leblanc,

577, Denis Audet, 570, André Blanchette, 568, Jean-Rock Fortin, 562, Jean-Marc Blanchette, 553, et François Vachon, 551.

En simple, Yvon Gauthier a obtenu le pointage le plus élevé, avec 236, suivi de très près par Réjean Crevier, 235, Ghislain Dubois, 234, François Vachon, 232, Yves Imbeault, 231, Mario Fortin et Ghislain Dubois, 229.

Ligue Jackpot

CHICOUTIMI (RGT) - Luc Samuelson a imposé son rythme au sein de la Ligue de quilles Jackpot, au cours des derniers jours. En signant un triple de 783, Samuelson a fait bande à part, suivi par Sylvain Potvin, 723, Jacques Simard, 696, Jocelyn Belley, 689, France Harvey, 688, Jean-Guy Tremblay, 686, André Gagnon, 672, Pierre Imbeau, 669, Dominic Simard, 667, Carol Kelley, 664, Gérald Beaumont, 652, Serge Roulx et Mario Bouchard, 650, Laurent Rivard, 645, Ghislain Tremblay, 632, Robert Gagnon, 629, Dany Chassé, 625, et Martin Kelley, 622.

Du côté des ligue Alouettes, Aline Duchesne domine le volet féminin, grâce à un triple de 522, suivie de Denise Desbiens, 514, Denise McClusky, 506, Margot Dubé, 499, et Monique Tremblay, 488. Rose Gaudreault sa obtenu le meilleur simple, avec 201.

Chez les hommes, Henri Tremblay a présenté une carte en triple de 663, suivi de près par Roland Maltais, 662, Marc Bédard, 660, Guy Boucher, 627, Lionel Gaudreault, 562, Rosario Thibeault, 548, Julien McClusky, 543, Fernand Trudel, 539, Ronald Leslie, 529, Gaby Tremblay, 526, Aurélien Lalancette, 520, Fernand Parizeau, 514, Jean-Paul Desbiens, 512, Jean-Marie Boulianne et

Philippe Lalancette, chacun 510, Paul-Armand Bergeron, 505, et Olivier McClusky, 501.

Curling: anciens recherchés

CHICOUTIMI (RGT) - La direction du Club de curling de Chicoutimi, qui célébrera la saison prochaine son 25e anniversaire, soulignera dignement l'événement. C'est pourquoi on cherche présentement à retracer les anciens joueurs qui sont invités à fournir leurs coordonnées en appelant au 549-9245, du lundi au jeudi, entre 13 h et 15 h. Marie-Andrée Hudon est la responsable de cette fête des retro-uvailles.

Hockey de printemps

JONQUIERE (RGT) - Des joueurs sont actuellement recherchés dans le but de participer aux activités de la Ligue de hockey de printemps du Foyer des loisirs de Jonquière. La seconde saison de cette ligue printanière se tiendra du 11 avril au 10 mai.

Les joueurs intéressés doivent être âgés entre 17 et 24 ans. Quatre équipes prendront part aux activités de la ligue et chacune d'elles est assurée de livrer au moins sept rencontres.

Le coût de l'inscription est de 55\$. Les parties seront disputées les mardis et jeudis soir, au Foyer des loisirs. Pour plus de renseignements, il suffit d'appeler Guy, au 548-0102.

Balle-lente: équipes recherchées

CHICOUTIMI (RGT) - La Ligue de balle-lente Sainte-Claire est à la recherche d'équipes dans le but d'entreprendre sa prochaine saison d'activités. La ligue est destinée à des joueurs adultes offrant un fort calibre de jeu. Aucune limite n'est fixée quant à la participation de joueurs ayant déjà porté les couleurs de formations juniors.

On s'informe en appelant André Dufour, au 698-6218.

Ligue de balle-lente intermédiaire

JONQUIERE (RGT) - La Ligue de balle-lente intermédiaire, dont les activités se déroulent au Stade Kénogami les mardis, mercredis et jeudis soir, cherche présentement à compléter la liste des équipes qu'elle accueillera pour la prochaine saison. Le premier match sera disputé le dimanche 21 mai. Les intéressés doivent communiquer avec Dany Thorn, au 542-7363, ou Eric Dufour, au 695-6203.

PROGRAMME Snow Check POLARIS® 96

Réservez votre motoneige Polaris 1996 dès maintenant et obtenez jusqu'à

600\$

d'accessoires et de vêtements Gratuits

Cette offre se termine le 15 avril 1995

SPÉCIAL FIN DE SAISON Jusqu'à **50%** de rabais sur tous les accessoires Polaris

À votre service depuis 30 ans!
ATELIER ANDRÉ FORTIN
270, ave. du Pont Nord, Alma

Bur.: 662-2532
Vente: 668-8236
Atelier: 662-6140



Indy Storm SKS

Seize golfeurs peuvent encore rêver au titre

AUGUSTA, Georgie (AP) - Ben Crenshaw et Brian Henninger dominant peut-être après la troisième ronde du tournoi des Maîtres mais plus d'une douzaine de joueurs peuvent toujours aspirer au titre.

Crenshaw, ex-vainqueur à Augusta, a remis une carte de 69, tandis que Henninger, à sa première participation au prestigieux tournoi, a ramené une carte de 68, et ils sont à égalité à 206, dix sous la normale.

Mais ce ne fut pas suffisant pour prendre une confortable avance sur les autres prétendants au titre. À la veille de la dernière ronde, 16 joueurs se retrouvent à cinq coups des meneurs, incluant Fred Couples, Jay Haas, Phil Mickelson, Steve Elkington et Scott Hoch qui présentent tous des fiches de 207.

Curtis Strange, David Frost et John Huston suivent à 208, un coup devant Greg Norman et Davis Love.

«La course est serrée, a dit Crenshaw. Avec tous ses joueurs regroupés, ce sera toute une fin de tournoi.»

Couples pense que la quatrième ronde ne pourra déterminer le gagnant.

«Il y a une forte possibilité qu'il y ait une prolongation avec

trois ou quatre golfeurs, a dit Couples. Ne pensez pas gagner en jouant 70.»

Strange a ramené une carte de 65 avant même que les meneurs ne terminent la première partie du parcours. Il se retrouvait à moins huit, ce qui a imposé une pression supplémentaire pour ceux qui devaient compléter leur ronde.

Fin excitante à prévoir
Les joueurs ont chacun leur tour du luttar farouchement sur le parcours Augusta National, réussissant des birdies ici avant de commettre des bogeys là.

Haas, qui a commencé la journée à moins neuf, a commis un double bogey au troisième lorsqu'il s'est imposé lui-même une pénalité d'un coup parce que sa balle a bougé sur le vert. Il a commis des bogeys aux quatrième et sixième trous, mais il a réussi cinq birdies et il a joué la normale 72.

Huston a entrepris la ronde à moins huit, mais il a rapidement glissé à moins cinq lorsqu'il a eu besoin de quatre roulés au premier trou. Il s'est cependant ressaisi sur le deuxième neuf en jouant 32 pour revenir à moins huit.

Norman s'est rapproché à trois coups des meneurs avec une carte de 68.

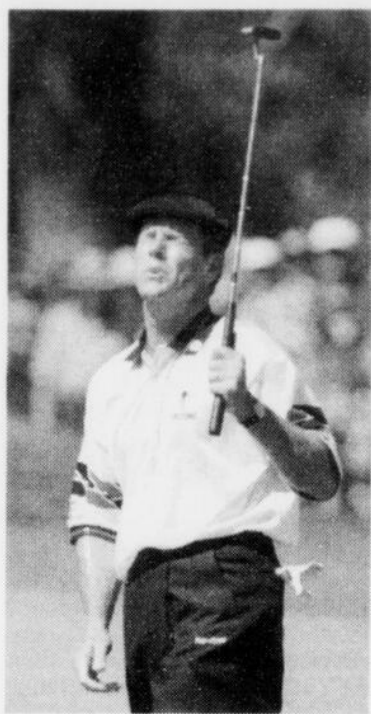
«Ce sera l'une des plus grandes fins de l'histoire du tournoi», a indiqué Norman.

Duffy Waldorf totalise 210 tout comme Corey Pavin. Mark McCumber, Raymond Floyd, Nick Faldo et Mark O'Meara se retrouvent à 211, un coup devant Tom Watson, Hale Irwin, Ian Woosnam, Lee Janzen et le champion de l'an dernier, Jose Maria Olazabal.

Jack Nicklaus a réussi son deuxième eagle-2 au cinquième trou d'une longueur de 435 verges. Il a vu la balle disparaître dans la coupe à son deuxième coup, un coup de fer-7. Il a joué 70 et il totalise 215.

Tiger Woods, âgé de 19, a connu des difficultés avec un 77 et il présente une fiche cumulative de 221. Comme toujours, la victoire au tournoi des Maîtres se décidera sur la deuxième partie du parcours.

«Ça se décide sur le deuxième neuf, a dit Crenshaw. Mais vous ne pouvez vous permettre de mal jouer sur le premier neuf.»



PAYNE STEWART... a raté de peu un coup roulé pour un oiseau au troisième trou.



BEN CRENSHAW... a joué 69, hier, et il partage la tête avec Brian Henninger.

(Photo AP)

(Photo AP)



TRAPPE - Jack Nicklaus, qui sort ici d'une trappe au septième vert, a réussi un «eagle-2» au cinquième trou.

(Photo AP)



PAS CONTENT - Corey Pavin n'a pas aimé sa sortie de trappe au deuxième trou.

(Photo AP)



Alain Deschesnes
Gérant de service

Spécial du Gérant de service

HYUNDAI CHICOUTIMI

533, boul. du Royaume • CHICOUTIMI • 543-9393

Service de mise au point

Nos techniciens, formés à l'usine Hyundai,

- vérifieront: les câbles d'allumage, les ressorts de l'allumeur*, le calage*, la compression et les composantes informatiques;
- ajusteront: l'embrayage*, le calage, le ralenti, les jets de lave-glace, les courroies en V, la timonerie du carburateur* et la pression des pneus;
- remplaceront (au besoin): les bougies, les plots de contact*, le condensateur*, les filtres à carburant et le filtre à air;
- effectueront un essai routier avec votre véhicule

*Si applicable à votre véhicule

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Spécial sur les freins

Tous les modèles (sauf ceux avec ABS et SE). Les pièces supplémentaires, comme les plaquettes, les sabots, les joints de graisse, le câble de frein de stationnement, le rotor et l'usinage des tambours sont en sus.

Service sur les freins avant: Nous procéderons au nettoyage, à l'inspection et au bourrage des roulements de roues (s'il y a lieu), à la vérification des joints de graisse, au nettoyage des étriers, à l'installation des plaquettes, à l'ajout de liquide de frein et à un essai routier.

Service sur les freins arrière: Nous procéderons au nettoyage, à l'inspection et au bourrage des roulements de roues (s'il y a lieu), à la vérification des joints de graisse, à l'inspection et à l'ajustement du câble de frein de stationnement, à l'installation des sabots, à l'ajout de liquide de frein et à un essai routier.

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Nettoyage d'injecteurs d'essence

Nos techniciens qualifiés nettoieront les injecteurs d'essence de votre voiture à l'aide de nettoyeur sous pression Hyundai le plus perfectionné. Ce traitement permettra d'éliminer tous les dépôts nuisants à la performance de votre véhicule.

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Batteries Hyundai d'origine

Batteries 420, 580 ou 630 CCA de première qualité. Electrolyte inclus. Garantie limitée au prorata de 60 mois. Capacité de démarrage supérieure.

Pose offerte au Service à la clientèle

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Spécial sur le système d'échappement

Faites vérifier votre système d'échappement par nos techniciens qualifiés. Présentez ce coupon et vous obtiendrez un rabais de 15% sur le prix courant des pièces du système d'échappement (main-d'œuvre non comprise).

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Pneus toutes saisons!

De nombreux pneus Michelin et Uniroyal de dimensions populaires sont offerts par votre concessionnaire Hyundai.

Pneus Uniroyal à partir de: 49⁹⁵\$

*P155/80R13 ASC 49,95 \$
**P155/80R13 XW4 69,95 \$

Pneus Michelin à partir de: 69⁹⁵\$**

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Vidange d'huile et changement de filtre

Voiture Hyundai seulement

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

Rabais sur l'entretien du système de redroissement

Préparez votre véhicule pour l'été

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

Le coupon est valable chez les concessionnaire Hyundai participants jusqu'au 16 juin 1995, jusqu'à épuisement des stocks. Le coupon doit être présenté au moment de la demande de service.

56 - PROGRES-DIMANCHE, le 09 Avril 1995



TOYOTA Voitures neuves et usagées

St-Félicien Toyota inc.



Jean Gaudreault
Représentant

766, boul. Sacré-Coeur
St-Félicien (Qué.) G8K 1S8
Bur.: (418) 679-1984
Rés.: (418) 679-2412
Télécopieur: (418) 679-1985

287121

En bref

Lapointe et Dallaire font bonne figure

VICTORIAVILLE (RGT) - La Compétition souvenir Georges-Ethier Wawanesa, disputée à Victoriaville, a permis à deux patineuses de la région de faire bonne figure. C'est le cas notamment pour la jeune Sophie Lapointe, d'Alma, qui a complété le programme artistique argent, dames, au premier rang, devant Shana Lippe, du club Anjou-Kinsmen.

Jessica Dallaire, des Soleils de Jonquière, a également bien travaillé, hier, ce qui lui a permis de cueillir le bronze à l'issue d'une épreuve du groupe 1, en catégorie juvénile féminine. Catherine Roy, de Drummondville, et Andrienne Charbonneau, de Boucherville, ont devancé la Jonquéroise au sein de ce groupe. Plus de 850 patineurs et patineuses prennent part à cette compétition qui se poursuit aujourd'hui, au Colisée des Bois-Francs et au Pavillon Jean-Béliveau, à Victoriaville.

Gymnastique scolaire

JONQUIERE (RGT) - La Commission scolaire De la Jonquière et le club de gymnastique Jakoseront les hôtes, aujourd'hui, pour une deuxième année consécutive, du Championnat scolaire régional de gymnastique. L'événement se tiendra dans les gymnases de l'école Maria-Chapdelaine, à compter de 9 h 30.

Soixante-quinze gymnastes sont inscrites aux compétitions d'aujourd'hui en catégories novice, intermédiaire et avancée. Elles représenteront les commissions scolaires Baie des Ha! Ha!, Chicoutimi, De la Jonquière, Dolbeau, du Lac-Saint-Jean, Normandin, Roberval, Vallée-de-Mistassini et Valin, de même que l'école Arc-en-ciel, le Juvénat St-Jean et le Lycée du Saguenay.

Les gymnastes qui obtiendront les meilleures performances à ces championnats représenteront la région au Championnat scolaire provincial qui se tiendra à Baie-Comeau, les 5, 6 et 7 mai.

Muster contre Costa

LISBONNE (AP) - L'Autrichien Thomas Muster, troisième tête de série, a accédé à la finale du tournoi de tennis de Lisbonne, au Portugal.

En battant l'Espagnol Emilio Sanchez 6-2, 6-4, il s'est assuré d'affronter un autre Espagnol, Alberto Costa, pour le titre demain.

Costa a écrasé le Français Fabrice Santoro 6-1, 6-0 dans l'autre demi-finale.

Tournoi de Johannesburg

JOHANNESBURG (AP) - L'Allemand Martin Sinner et le Français Guillaume Raoux ont atteint la finale du tournoi de tennis de Johannesburg.

En demi-finales, Sinner, tête de série numéro trois, a battu le deuxième favori, le Britannique Jeremy Bates, 6-1, 7-6 (7-3).

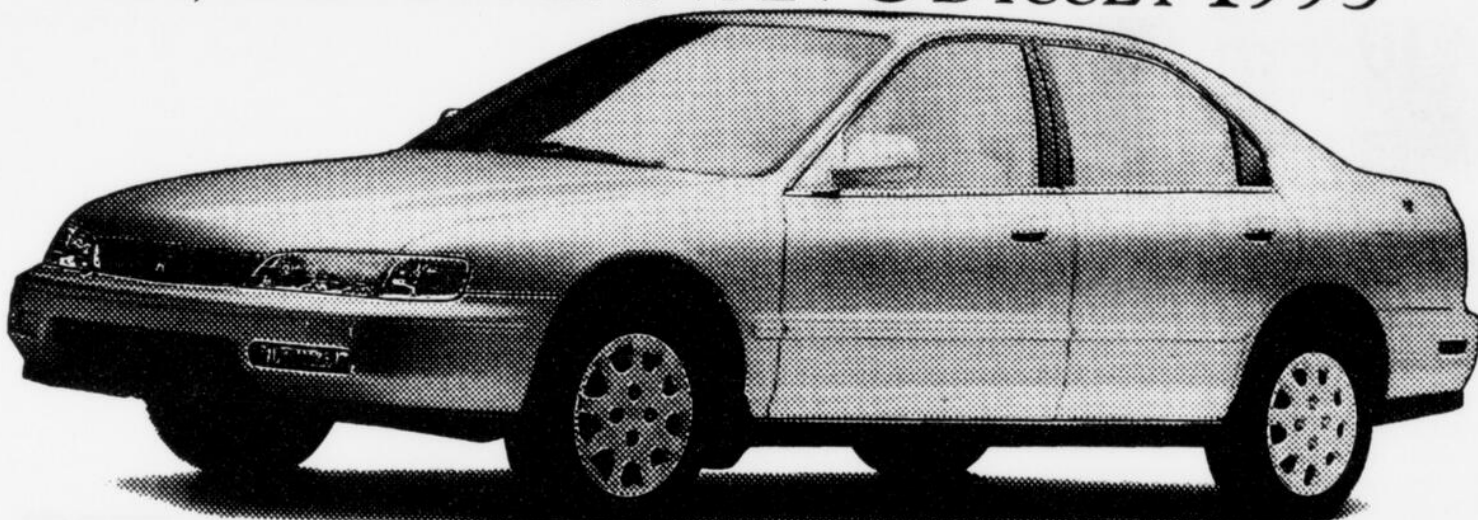
HONDA

PROGRAMME D'UTILISATION UNIQUE À LÉO AUTOMOBILE

JUSQU'AU 29 AVRIL

AUCUN FRAIS D'ENTRETIEN POUR 24 MOIS*

À LA LOCATION DE TOUTES LES ACCORD
EX, EXR ET MINI VAN ODYSSEY 1995



NE PAYEZ QUE L'ESSENCE ET LE LAVE-GLACE...

Tous les autres frais d'entretien sont gratuits: Inspection, huile, filtre, bougies, freins, courroies, etc., etc., etc.

*Basé sur la location 24-36 ou 48 mois, offerte par l'entremise de Honda Canada, et sur l'échéancier d'entretien Honda 24 mois ou 48 000 km, selon la première éventualité



Léo Automobile Ltée

Votre concessionnaire

HONDA

1849, boul. Talbot,
Chicoutimi

545-1190

Heures d'ouverture:

du lundi au vendredi de 9 h à 21 h



ATTENTION • ATTENTION

À tous les propriétaires d'ACURA

Léo Automobile est maintenant autorisé par
Honda Canada à effectuer tous les services
d'entretien et de garantie Acura. CONTACTEZ-NOUS: 545-1190



288453

Chasse et pêche

Hommage de la Fédération québécoise du saumon atlantique 02

Le MRC du fjord reçoit le SALAR 1995

CHICOUTIMI (RB) - Grâce à son appui de façon constante pour les efforts de développe-



ment du circuit des rivières à saumon du Saguenay, la MRC du fjord a été honoré du SALAR décerné par chapitre régional de la Fédération québécoise du saumon Atlantique.

Ce prix, remis annuellement à un individu ou un organisme pour reconnaître leur apport indéfectible à la mise en valeur du saumon, s'est retrouvé entre les mains de la MRC pour son travail efficace et sa vision du développement de la région basée sur la mise en valeur durable des ressources naturelles.

En 1985, la MRC du fjord forme, avec les municipalités de Sacré-Coeur et de Sainte-



BARDSVILLE - La Régie intermunicipale de la Vallée de la Rivière Sainte-Marguerite a collaboré activement au développement du Centre d'hébergement de Bardville, du terrain de camping de la Vallée, aux premiers travaux de stabilisation des berges et au code d'éthique visant à harmoniser les pêcheurs et les canotiers.

Rose-du-Nord, la première régie intermunicipale au Québec dédié à la mise en valeur d'une rivière à saumon. C'est grâce à cette initiative qu'a vu le jour la Régie intermunicipale de la Vallée de la Rivière Sainte-Marguerite. La régie a collaboré activement au développement du Centre d'hébergement de Bardville, le terrain de camping de la Vallée, les premiers travaux de stabilisation des berges et le code d'éthique visant à harmoniser les pêcheurs et les canotiers.

Après 10 ans d'existence, la régie demeure fidèle à ses engagements. Plus récemment, avec l'avènement du Programme de développement du saumon, les dirigeants de la régie ont poursuivi de

façon déterminée leur appui au développement du potentiel salmonicole de la région en injectant plusieurs dizaines de milliers de dollars à la réalisation des programmes de mise en valeur.

De plus, à leur dernière assemblée régulière, toujours préoccupés par l'intégration du développement des rivières à saumon sur leur territoire, ils ont réservé un siège au représentant régional de la FQSA, à leur comité consultatif d'urbanisme pour la révision de la réglementation des territoires non organisés. Probablement que les dirigeants de la MRC ont entendu parler des contrats de rivières comme solution à certains de leurs problèmes...

Au bout de la ligne

Expérience pilote sur la Sainte-Marguerite

SAINTE-MARGUERITE (RB) - Chaque pêcheur, qui remettra à l'eau un grand saumon pêché dans le secteur 4 de la rivière Sainte-Marguerite, recevra en guise de récompense un saumon d'élevage de 10 livres ou 5 livres de saumon fumé.

Tel est l'initiative que veulent mettre sur pied les dirigeants de la ZEC Sainte-Marguerite, cet été dans le but d'encourager les saumoniers à gracier leur prise de saumon reproducteur afin de consolider les stocks de ce joyau de rivière.

L'Association de la rivière Sainte-Marguerite (ARSM) et ses partenaires investiront

près de 2 millions \$ dans la mise en valeur du potentiel salmonicole de la rivière, à moyen terme.

Les retombées économiques attendues dépendront ensuite d'un facteur crucial: l'état des stocks de saumon dans la rivière.

Des études démontrent que la branche principale de la Sainte-Marguerite a tout le potentiel voulu pour accueillir 70 pour cent plus de saumons dans ses eaux. Pour ces raisons, les gestionnaires comptent maximiser la déposition d'oeufs en alliant la graciation obligatoire des reproducteurs (les saumons de plus de 63 cm) ce qui préserve la reproduction naturelle aux efforts d'ensemencement effectués de main d'homme au moyen d'incubateur.

Cette expérience pilote de graciation ne s'applique qu'au secteur 4 de la rivière, un secteur où se prélève 40 pour cent des prises annuelles. La graciation n'est pas un geste pratiqué à grande échelle au Québec. Pour certains adeptes qui ne font que pêcher le saumon, il leur arrive quelque fois de remettre des saumons à l'eau. Mais la grande majorité des pêcheurs arrive à peine à atteindre leur limite de sept saumons annuellement, de façon générale le king de la rivière va directement au congélateur.

Grâce à des initiatives comme celle de la Sainte-Marguerite, la pratique de la graciation gagnera de la popularité. Les pêcheurs de ouananiche du Lac Saint-Jean devraient penser à une stratégie du genre...

Forum

Chasse à l'original

Nombre de permis de femelles

Pour faire suite aux commentaires de M. John Gagnon dans le Progrès-Dimanche du 5 mars dernier, le ministère de l'Environnement et de la Faune a cru bon d'apporter des précisions supplémentaires relativement à la réduction du nombre de permis de femelles accordés pour la prochaine saison de la chasse à l'original.

Après une vaste consultation publique, le Plan de gestion de l'original prévoyait, pour la zone 18 ouest, un contingentement du nombre de permis de femelles pour

une période de cinq ans. Il a également été convenu que le nombre de permis serait réajusté afin de rencontrer les objectifs d'accroissement des populations.

Ainsi, le nombre de femelles pouvant être récoltées comme prévu au Plan de gestion est de 268. Pour ce faire, 3100 permis ont été émis pour la saison de chasse 1994. Or, la récolte de femelles fut plus élevée que prévue, atteignant 331 bêtes, soit un surplus de 63. Pour atteindre les objectifs du Plan de gestion, il faut donc diminuer le nombre de permis

de femelles à 1900. Également, la baisse du nombre de permis tient compte de la récupération des 63 femelles abattues en trop en 1994. En espérant ainsi atteindre les objectifs fixés, il est permis d'espérer que pour la saison de chasse 1996, le nombre de permis pour la femelle soit revu à la hausse.

Claude Dussault, biologiste, Direction régionale de la faune, Ministère de l'Environnement et de la Faune

Epreuve Indy

Andretti poursuit sa domination

LONG BEACH, Californie (AP) - Michael Andretti a poursuivi sa domination du circuit routier au centre-ville de Long Beach, hier, pour ainsi mériter la pole en vue de l'épreuve Indy d'aujourd'hui.

Andretti a amélioré son propre record de piste en qualifications, en réussissant un tour à la vitesse moyenne de 109,066 milles à l'heure. Vendredi il avait amélioré le record à quatre occasions.

Son coéquipier Paul Tracy a pris la deuxième place, pour ainsi donner à l'équipe Newman-Haas son premier doublé à la ligne de départ depuis juillet 1993, quand Mario Andretti, maintenant à la retraite, et Nigel Mansell, de retour en Formule un, avaient réussi l'exploit.

Un circuit moins favorable à Villeneuve

Le circuit de Long Beach semble cependant beaucoup moins favorable au Québécois Jacques Villeneuve, qui devra se contenter de la 11e place, en vertu d'un tour à la vitesse de 107,512 milles à l'heure.

Douzième après la session chronométrée de vendredi, Villeneuve a amélioré ses temps pour se retrouver à la sixième position, hier, jusqu'à ce qu'il perde le contrôle de sa Reynard-Ford et touche le mur au sixième virage.

«Le comportement de ma voiture s'était énormément amélioré en comparaison de la session matinale, même avec des pneus usagés, a raconté Villeneuve. Mal-



PAUL TRACY... partira tout juste derrière son coéquipier Michael Andretti, aujourd'hui, au Grand Prix Indy de Long Beach.

(Photo AP)

heureusement, je l'ai échappée au bout de la ligne droite en entrant dans le virage six et j'ai endommagé la suspension avant-droite en frappant le mur. J'occupais alors la sixième position sur la grille provisoire, mais la piste est devenue plus rapide et je me suis retrouvé finalement au 11e rang.

«J'ai trouvé ça pénible d'être dans les puits et de regarder les autres pilotes améliorer leur temps, alors que j'étais impuissant à faire quoi que ce soit. Je suis tout de même confiant pour la course de demain (aujourd'hui). Beaucoup de choses peuvent survenir.»

Le départ de la course Indy de 105 tours sera donné à 16h00 cet après-midi.

Essais du Grand Prix d'Argentine

Coulthard prend Hill et Schumacher de vitesse

BUENOS AIRES, Argentine (Reuter) - Profitant d'une éclaircie entre deux averses, le Britannique David Coulthard a signé, hier, la première reposition de tête de sa carrière avec une surprenante maîtrise.

Sorti dans le dernier quart d'heure de la deuxième séance d'essais du Grand Prix d'Argentine, le pilote de l'écurie Williams-Renault s'est payé le luxe de souffler le meilleur temps (1:53,241) à son coéquipier Damon Hill dans son dernier tour rapide.

Hill, médusé par l'exploit de l'Écossais, n'avait pourtant rien à se reprocher, le champion du monde Michael Schu-



MICHAEL SCHUMACHER... a réussi le troisième meilleur temps de la séance d'essais. (Photo AP)

macher, peu à l'aise sur la piste détrempée, étant troisième.

Meilleur temps lors de la première séance, deuxième du Grand Prix du Brésil avant son déclassement il y a 15 jours, Coulthard, 24 ans, a définitivement troqué sa combinaison de pilote-essayeur pour celle d'espoir menaçant la hiérarchie mondiale.

Plus qu'un pilotage impressionnant sur la patinoire qu'était devenu le circuit Oscar Antonio Galves de Buenos Aires, le Britannique, qui n'a participé qu'à 10 Grand Prix, a surpris par la solidité de ses nerfs.

À 90 secondes de la fin de la séance, il se lançait dans un ultime tour, prenant avec succès tous les risques pour se placer devant les favoris.

Saluant cet exploit, le ciel argentin faisait s'abattre une nouvelle averse sur la piste dès Coulthard rentré aux stands.

Aujourd'hui, Hill devra redoubler de vigilance avec un oeil sur l'aileron de Coulthard et un autre dans son rétroviseur pour surveiller le démarrage de Schumacher.

L'Allemand, vainqueur à Sao Paulo, mais déclassé par la FIA pour utilisation d'un carburant non conforme, tentera de récupérer sur l'asphalte les 10 points perdus sur tapis vert.

Neuvième lors de la première séance, «Schum» a longtemps attendu avant de sortir des stands espérant une éclaircie.

À 10 minutes de la fin, la Benetton-Renault entrait

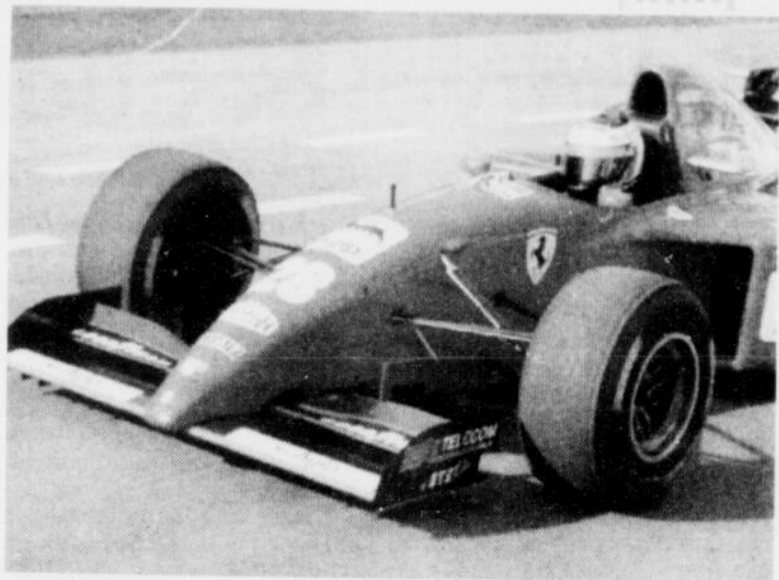
dans son premier tour rapide sur une piste partiellement asséchée par les passages successifs de ses concurrents.

Il grignotait rapidement des places. Septième, puis sixième, l'Allemand forçait sa chance dans son ultime tour pour finalement venir se placer en troisième position (1:54,272).

Derrière lui, l'impétueux Eddie Irvine réalisait un remarquable chrono qui met

sa Jordan sur la deuxième ligne juste devant la McLaren-Mercedes du Finlandais Mika Hakkinen.

En revanche, le Français Jean Alesi a été bien mal payé de sa témérité. Premier à être sorti des stands, l'Avignonnais montrait l'exemple en effectuant plusieurs tours mais à l'arrivée il ne fait que sixième dans des conditions qu'il affectionne pourtant plus que d'autres.



SIXIÈME - Jean Alesi a été le premier pilote à affronter la piste mouillée, mais il n'a pu faire mieux qu'une sixième place. (Photo AP)

REMERCIEMENT VENTE

BESOIN URGENT DE VÉHICULES USAGÉS DE TOUTES MARQUES

La plus haute allocation pour votre usagé
Contactez un membre de notre équipe

Un déplacement payant, des bas prix remerciement sur

1995 Inv.: 5004
PLYMOUTH VOYAGER

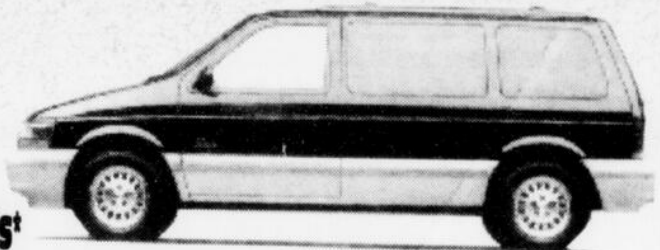
Automatique, air climatisé, radio AM/FM cassette, 7 passagers, 6 cyl., porte-bagage sur le toit, essuie-glace arrière, tapis, 2 coussins gonflables, ect.

17 995\$

Rabais Chrysler inclus Transport et préparation en sus Plus éligible sur rabais étudiant 750 \$ ou coupon Chrysler 300 \$

OU LOUEZ-LE POUR

283⁸⁰\$ par mois*



1995 Inv.: 5008
COLT

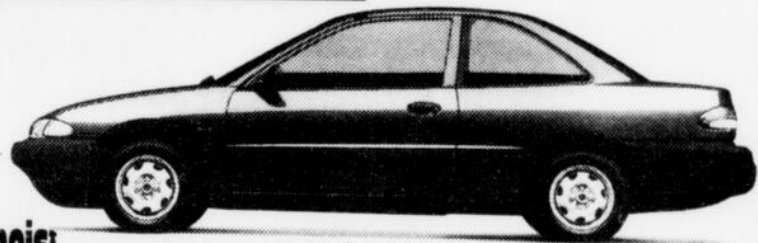
2 PORTES
2 ballons gonflables, Servofreins
2 miroirs
Dégivreur arrière
Console

10 595\$

Rabais Chrysler inclus Transport et préparation en sus Plus éligible sur rabais étudiant 750 \$ ou coupon Chrysler 300 \$

OU LOUEZ-LA POUR

199\$ par mois*



1995 Inv.: 4737
PICK-UP 1500 RAM

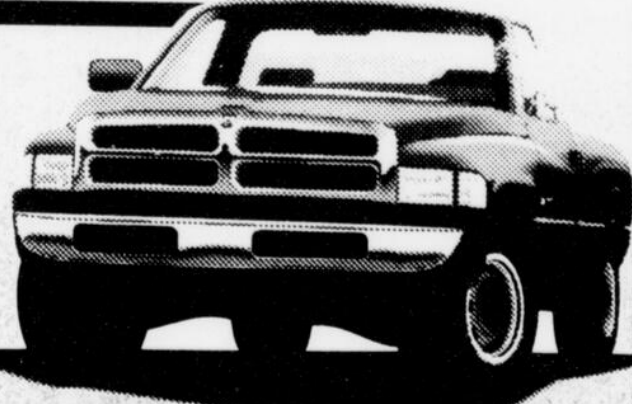
Automatique, boîte de 8 pi, 6 cyl., 170 hp, coussin de sécurité, calandre chromé, différentiel autobloquant, vitres teintées, radio AM/FM, pare-choc arrière, cercles d'enjoliveurs de roues.

16 995\$

Rabais Chrysler inclus Transport et préparation en sus Plus éligible sur rabais étudiant 750 \$ ou coupon Chrysler 300 \$

OU LOUEZ-LE POUR

276⁹²\$ par mois*



*Basé sur une location de 30 mois, 62 500 km. Kilométrage supplémentaire 6¢ du km excédent. Comptant 2000 \$. Frais de transport et taxes en sus.

À ALMA, LÀ OÙ LES PRIX SONT PLUS BAS!

Le seul concessionnaire au Québec à obtenir la triple couronne trois ans consécutifs



590, avenue du Pont
Alma
662-6528
SANS FRAIS:
1-800-463-9913

288415

Roberval accueillera le gala personnalité

par Roger Tremblay
ROBERVAL (RT) - Quelque 136 joueurs de quilles en provenance des dix-huit salons du Saguenay-Lac St-Jean et de Chibougamau-Chapais prendront part, le 6 mai, au championnat régional au Salon de quilles Roberval. Ce championnat précédera le gala personnalité qui sera présenté en soirée au Château-Roberval.

Selon Georges Gilbert, le président de cette association, ce sera un championnat mémorable pour tous les participants. «Ces 136 joueurs joueront chacun quatre parties. Après, nous gardons les dix-huit meilleurs chez les hommes et autant chez les femmes qui eux, accéderont automatiquement à la classique provinciale qui aura lieu en juin au Boulodrome de Lévis. La classique régionale se poursui-

vra aussi car après une autre ronde élimination, nous garderons les trois premiers de chaque groupe, trois hommes et trois femmes. Eux se disputeront par la suite un match-play qui va nous permettre de connaître les champions régionaux homme et femme», de raconter Georges Gilbert, un ancien brillant hockeyeur et aussi ancien gérant du National midjet de La Baie.

En soirée, les meilleurs quilleurs seront honorés au grand gala. «Nous rendrons hommage aux deux meilleurs quilleurs en plus de souligner les performances de ceux qui ont réussi par exemple des simples de 298, 299 et 300, sans oublier celles qui ont obtenu des triples de 700 et plus et ceux qui ont abattu 800 quilles et plus dans un triple. Enfin, le comité

de sélection dévoilera devant 300 personnes le nom de la personnalité 1994-95, cette personnalité qui, au cours de la saison, a œuvré dans le but de faire connaître le sport des quilles», de préciser Georges Gilbert.

«Ce titre n'est pas une occasion de mettre en valeur un exploit en tant que tel mais plutôt une reconnaissance envers quelqu'un qui est très engagé dans le monde des quilles, continue-t-il. Souvenez-vous que l'an dernier, Jean-René Doyon avait reçu cet honneur pour son travail inlassable à la télévision afin de faire connaître notre sport. Ce sera cette soirée dont plusieurs se souviendront. Notre comité travaille fort pour assurer le succès de cet événement», de conclure Georges Gilbert qui s'affaire déjà à préparer la prochaine saison.



GEORGES GILBERT, le président de l'Association des salons de quilles de la région.

Autour du lac

Motocross de Roberval

ROBERVAL (PAG) - Pierre Tanguay et ses associés engagés dans l'organisation du Motocross de Roberval ont accueilli au cours des derniers jours une excellente nouvelle. L'Association motocycliste canadienne a en effet donné son assentiment à la présentation en sol robervalois d'un motocross d'envergure natio-

nale. Celui-ci se déroulera le 18 juin sur la piste aménagée l'année dernière à proximité du Mont-Plaisant.

Une compétition de motocross d'envergure provinciale sera également au programme des activités, le 17 juin précisément.

Plus de 8000 \$ en bourses seront octroyés au cours de cette fin de semaine dévolue aux courses de motocyclettes.

Tae-kwon do

ROBERVAL (RT) - Le Club de tae-kwon do de Roberval est actuellement en campagne de financement.

Pour ce faire, les jeunes offrent à vendre des T-shirt à l'effigie du club au coût de 16 dollars l'unité. Selon le président Jacques Otis, le club souhaite vendre près de 300 gilets. La campagne se termine le 24 avril.

Contactez-nous!

Freins garantis aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule
Pour toutes marques de voitures

À partir de: **119⁹⁵**
Véhicules 4x4 non inclus main d'oeuvre incluse taxes en sus

Nettoyage du système d'injection

Pour un meilleur rendement de votre moteur
Spécial: **46⁹⁵** +taxes

Gardez-vous bien au frais avec une vérification du climatiseur

Maximum 2 lb de gaz
À partir de:

45⁹⁵ taxes en surplus

Nettoyage de chambre de combustion **24⁹⁵** +taxes

Teintage de vitre sur toutes marques de véhicules À partir de: **149⁹⁵** + taxes Estimation gratuite

Saturn du Saguenay

opérée par: Auto L.E. Tremblay

SATURN 1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay - Lac-Saint-Jean

Vidange d'huile

Changement de filtre

4,5 litres maximum **19⁹⁵** taxes en sus

Pneus posés balancés

Spécial **650** Spécial
Du pneu **650** +taxes

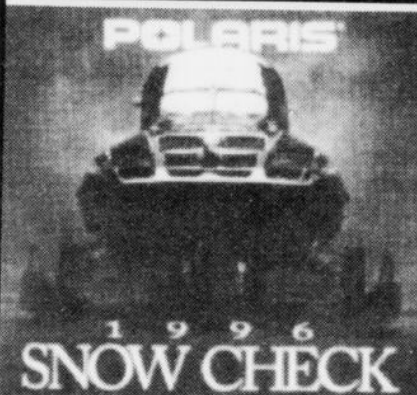
10% D'ESCOMPTE sur pièces vendues à notre atelier avec ce coupon

Lavage extérieur **GRATUIT** de votre voiture avec chaque réparation

Valide jusqu'au 12 mai 1995 Réparation de toutes marques de véhicules

DERNIÈRE SEMAINE

Meilleur prix en ville



Recevez GRATUITEMENT jusqu'à 500 \$ en vêtements et accessoires Polaris, un blouson GRATUIT, votre choix de modèle exclusif au programme Snow Check ET la garantie de protection de l'acheteur**

PREMIÈREMENT... Réservez votre nouvelle motoneige Polaris 1996 avec dépôt non remboursable de 200 \$ (500 \$ pour motoneiges 440 XCR SP) avant le 15 avril 1995. Polaris garantit la disponibilité et la livraison prioritaire du modèle que vous avez choisi. NOTE: LES DÉTAILLANTS RECEVRONT UNE QUANTITÉ LIMITÉE DE 600 XCR SP, DISPONIBLES POUR SNOW CHECK. Certains modèles sont disponibles seulement par Snow Check. Moyennant une légère prime, les clients Snow Check pourront recevoir en équipement de série, notre ensemble de randonnée Rocky Mountain King, disponible sur les modèles RMK.

ENSUITE... Prenez possession de votre motoneige au moteur refroidi par liquide avant le 30 septembre 1995*, et obtenez GRATUITEMENT 500 \$ en vêtements et accessoires Polaris ET un blouson Polaris Liquid Edition (L.E.) Club.

OU... Prenez possession de votre motoneige au moteur refroidi par liquide avant le 30 septembre 1995*, et obtenez GRATUITEMENT 400 \$ en vêtements et accessoires Polaris ET un blouson Polaris Fan Club.

EN PLUS... ** Recevez la garantie de protection de l'acheteur. Si Polaris annonce une meilleure offre que le programme Snow Check avant le 12 décembre 1995, les clients Snow Check recevront GRATUITEMENT la différence en vêtements et accessoires. La garantie Snow Check ne débute pas avant le 12 décembre 1995.

ET... Recevez une plaque d'immatriculation personnalisée GRATUITE pour votre nouvelle motoneige Polaris 1996.

Si la motoneige du programme Snow Check n'est pas disponible à la fin du mois de septembre, le client aura dix jours à compter de la date de livraison de la motoneige chez le concessionnaire pour compléter la vente. *Les employés et les directeurs des industries Polaris, les coureurs et les parcs automobiles gouvernementaux ne sont pas éligibles au programme Snow Check. **Disponible seulement chez les concessionnaires participants. *Nul n'est autorisé par la loi à le prix suggéré du constructeur ne comprend pas le transport, l'assemblage et les taxes. *La motoneige achetée dans le cadre du programme Snow Check doit être enregistrée sous le même nom qui apparaît sur le certificat Snow Check. *Le client doit prendre possession et payer le concessionnaire au plus tard le 30 septembre 1995. *Limite de deux certificats Snow Check par client. *Les clients Snow Check ne sont pas éligibles à tout autre programme Polaris en vigueur au moment de la livraison. *Cette offre prend fin le 15 avril 1996. *Polaris se réserve le droit de modifier les modèles et les spécifications, en tout temps, sans aucune obligation de sa part.



Club L.E. Fan Club
POLARIS Croyez-le

GOBEIL ÉQUIPEMENT

2138, BOUL. SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHICOUTIMI • 549-3956

Le mouvement expansionniste tire à sa fin

DOLBEAU (PAG) - À l'instar d'un gamin que ses parents prennent plaisir à surveiller les gestes, Henri-Paul Auger est fasciné par le développement, voire la métamorphose qui s'est articulée au sein du circuit de football printanier au cours des quatre dernières saisons.

Fasciné, le président de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean a toutes les raisons de l'être.

En quatre ans, son circuit a non seulement accru à huit le nombre de ses équipes membres, mais le plus beau fleuron de celui-ci demeure la flamboyante percée réalisée au Saguenay.

«Pour le pionnier que je suis, j'ai parfois de la difficulté à croire que nous sommes arrivés là, confie tout d'abord Henri-Paul Auger. Nous avons mis du temps avant de parvenir à poser les jalons d'une véritable expansion au Saguenay, treize ans précisément. Toutefois, j'estime devoir préciser que ce ne fut pas grâce à un seul homme et à ses

convictions. Mais ce fut au contraire l'oeuvre d'un groupe de mordus de football, un groupe de travailleurs bénévoles qui, au fil du temps, a investi beaucoup d'efforts afin que les circonstances soient favorables à cette expansion.»

Cloisonné au secteur du Haut du lac au cours de ses neuf premières années d'existence, le circuit dirigé par Henri-Paul Auger regroupait alors quatre équipes quand il souscrit à une première et timide expansion vers Saint-Félicien il y a huit ans. C'était certes un commencement. Il fallait cependant continuer.

La flambée expansionniste survint en 1992 lorsque deux équipes de Jonquière, le Blitz ainsi que le Bleu et Or, décidèrent de joindre les rangs du circuit qui, jusque là, était cantonné dans ses fiefs du Lac-Saint-Jean. Les Broncos de Chicoutimi, l'année suivante, et leurs cousins les Gaulois, en 1994, cimentèrent davantage ce grand mouvement expansionniste vers le Saguenay.

Nouveaux venus au sein du circuit, accueillis récemment les bras grands ouverts au même titre que leurs prédécesseurs, les 21 de La Baie devraient constituer une fin

d'«étape» en ce domaine, de l'avis même de Henri-Paul Auger.

«A moins de scruter les horizons vers Chibougamau-

Chapais ou que le nombre de footballeurs augmente substantiellement au Lac-Saint-Jean au cours des trois ou quatre prochaines années, il

serait illogique de songer à une expansion additionnelle; le risque de diluer la qualité du jeu offert pouvant en découler», conclut-il.



Henri-Paul Auger



FOOTBALL PRINTANIER - Henri-Paul Auger, au centre, le président de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est entouré de Yves Roberge, à gauche, le responsable des relations publiques au sein du circuit, et Jacques Guertin, vice-président division Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)

Nouvelle formation

Le 21 de La Baie: un choix judicieux

CHICOUTIMI (PAG) - Le conseil de direction de la formation baieriveraine a réussi un véritable coup d'éclat en misant sur une référence historique régionale lors de dénomination de leur équipe. Le 21 de La Baie, voilà le nom retenu par les dirigeants de la nouvelle équipe associée à la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Sous la direction de l'entraîneur-chef Philippe Trudel, le 21 de La Baie disputera son premier match dans le circuit le samedi 20 mai. À cette occasion, les Baieriverains s'opposeront aux Patriotes, à Dolbeau-Mistassini.

Quant au coup d'envoi de la saison, il surviendra le mercredi 17 mai. Les Broncos de Chicoutimi, qui ont participé à la finale de la coupe Auger, l'an dernier, et qui ont accueilli 22 joueurs vétérans dès l'ouverture de leur camp préparatoire, affronteront leurs cousins chicoutimiens, les Gaulois, en match d'ouverture. Le même soir, les Vikings d'Alma, champions en titre depuis deux ans, rendront visite aux Patriotes de Dolbeau-Mistassini...

Pour la première fois en 17 ans d'existence, le circuit de football printanier régional sera représenté à l'assemblée générale annuelle de Football Québec. Henri-Paul Auger participera en effet à cette assemblée qui aura lieu à Montréal, le 12 avril...

En raison de l'addition de la

formation de La Baie, un calendrier de sept rencontres sera dévolu à chaque équipe en saison régulière. À l'issue de celle-ci, les matches quart-de-finale mettront en présence les formations qui auront terminé en sixième et en troisième positions au classement, de même que les équipes de cinquième et de quatrième positions, respectivement. En demi-finales, les équipes de première et de deuxième positions seront les hôtes des formations gagnantes lors de la ronde précédente...

Pour ce qui est de la finale pour l'obtention de la coupe Auger, elle sera jouée à Jonquière, le dimanche 2 juillet...

Le budget d'exploiter le circuit lorgnera les 10 000 \$ en 1995.

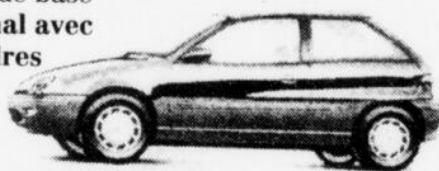
Soixante-dix pour cent du budget sera consacré aux débours pour le personnel d'officiels...

Activité pré-saison par excellence depuis son introduction, le Jamboree sera présenté le 7 mai, à Alma. Tout au long de cette journée, les entraîneurs pourront s'apprécier forces et faiblesses de leur équipe respective lors de rencontres simulées...

C'est au cours de son voyage dans la métropole québécoise cette semaine que le président Henri-Paul Auger effectuera les démarches nécessaires dans le but de dénicher l'invité d'honneur qui rehaussera par sa présence le match de finale...

Pour le même prix **COMPAREZ LA COMPÉTITION**

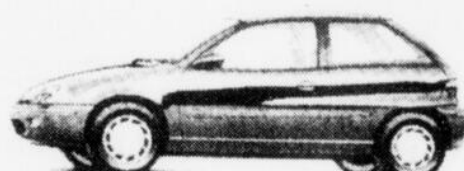
Modèle de base L'original avec 4 cylindres



- ✓ Moteur 4 cyl. 1.3 litres
- ✓ Glaces teintées
- ✓ Moulures latérales
- ✓ Enjoliveurs de roues
- ✓ Essuie-glace arrière
- ✓ Essuie-glace à balayage intermi.
- ✓ Cache-bagages arrière
- ✓ Coussin gonflable
- ✓ Compte-kilométrage jour
- ✓ Poignées d'assistance
- ✓ Miroir vanité
- ✓ Suspension indépendante
- ✓ Servofreins
- ✓ Garantie de 3 ans ou 80 000 km

Le nouveau look SUZUKI

Modèle de base avec 3 cylindres



- ✓ Moteur 3 cylindres
- ✓ Glaces teintées
- ✓ Enjoliveurs de roues
- _____ en option
- _____ en option
- ✓ Coussin gonflable
- _____ en option
- _____ en option
- _____ en option
- ✓ Suspension indépendante
- ✓ Servofreins
- ✓ Garantie de 3 ans ou 60 000 km

9 995\$* T.T.P. en sus

9 995\$* T.T.P. en sus P.D.S.F.



GAGNON AUTO

SUZUKI CHICOUTIMI

1411, chemin de la Réserve CHICOUTIMI

543-7711

DALLARE

SUZUKI

560, Melançon, Saint-Bruno

343-3758

Statistiques

progrès-dimanche

Hockey



Ligue nationale



CLASSEMENT

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
G	P	N	Pts	BP	BC	Dom.	Etra.	Sec.		
Québec	25	9	4	54	155	109	15-1-3	10-8-1	11-6-3	
Pittsburgh	23	11	2	48	141	119	14-3-1	9-8-1	11-7-1	
Buffalo	16	13	6	38	95	83	10-6-1	6-7-5		
Boston	18	14	3	39	105	84	10-6-2	8-8-1	7-5-2	
Hartford	15	16	5	35	100	104	10-7-2	5-9-3	9-7-1	
Montréal	14	17	5	33	95	119	11-2-3	3-15-2	7-7-2	
Ottawa	4	26	5	13	76	128	3-13-3	1-13-2	1-14-2	
Section Atlantique										
Philadelphie	20	13	4	44	120	107	12-5-1	8-8-3	11-5-2	
Washington	16	13	7	39	95	87	10-5-3	6-8-4	9-7-3	
New Jersey	16	13	7	39	103	94	9-3-5	7-10-2	8-5-4	
NY Rangers	15	18	3	33	98	97	6-8-3	9-10-0	7-8-2	
Floride	14	17	5	33	88	98	6-10-2	8-7-3	4-9-3	
Tampa Bay	13	20	3	29	90	105	7-12-0	6-8-3	5-11-3	
NY Islanders	11	20	5	27	91	119	8-8-3	3-12-2	7-6-3	
Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
Detroit	25	7	3	53	134	80	14-3-2	11-4-1	12-2-1	
St. Louis	21	10	3	45	128	92	12-4-1	9-6-2	9-5-1	
Chicago	19	13	3	41	125	87	7-5-2	12-8-1	4-8-2	
Toronto	16	15	7	39	107	113	13-6-2	4-8-5	9-6-4	
Dallas	13	17	6	32	103	94	6-8-3	7-9-3	4-10-1	
Winnipeg	11	19	6	28	113	136	7-7-4	4-12-2	5-10-1	
Section Pacifique										
Calgary	18	13	5	41	121	102	12-6-1	6-7-4	7-4-2	
Los Angeles	13	16	7	33	123	139	5-10-4	8-6-3	4-9-2	
Vancouver	12	14	9	33	109	113	6-7-5	6-7-4	9-3-4	
San Jose	13	19	2	28	90	120	7-10-0	6-9-2	6-9-1	
Edmonton	12	21	3	27	97	135	8-8-1	4-13-2	7-9-1	
Anaheim	11	20	4	26	89	128	6-6-4	5-14-0	7-6-2	

CONFÉRENCE DE L'EST

MJ	Pts
1. Québec	38 54
2. x-Philadelphie	36 48
3. Pittsburgh	36 48
4. Boston	35 39
5. Washington	36 39
6. New Jersey	35 38
7. Buffalo	35 38
8. Hartford	36 39
9. NY Rangers	36 33
10. Floride	36 33
11. Montréal	36 33
12. Tampa Bay	36 27
13. NY Islanders	36 27
14. Ottawa	35 13

CONFÉRENCE DE L'OUEST

MJ	Pts
1. Detroit	35 53
2. x-Calgary	36 41
3. St. Louis	34 45
4. Chicago	35 41
5. Toronto	38 38
6. Vancouver	35 33
7. Los Angeles	36 33
8. Dallas	36 32
9. Edmonton	36 27
10. San Jose	34 28
11. Winnipeg	36 28
12. Anaheim	35 26

x- Les meneurs de division sont assurés des deux premières positions de chaque conférence

CALENDRIER

Vendredi 7 avril
 NY Islanders 4 NY Rangers 3
 Detroit 4 Toronto 2
 Vancouver 4 Winnipeg 7
 Los Angeles 4 Calgary 7
 Edmonton 0 San Jose 5
 Dallas 2 Anaheim 0

Samedi 8 avril
 Montréal 2 Pittsburgh 1
 Toronto 4 Winnipeg 3
 Québec 2 Ottawa 2
 Boston 5 Tampa Bay 1
 Hartford 4 Buffalo 2
 Floride 2 NY Islanders 2
 Philadelphie 3 Washington 1
 Vancouver à Calgary 5

Dimanche 9 avril
 Boston à Buffalo, 15h
 NY Rangers au New Jersey, 15h
 Detroit à Chicago, 15h
 Dallas à St. Louis, 15h
 Los Angeles à Anaheim, 18h
 Tampa Bay à Hartford, 19h
 San Jose à Edmonton, 21h30

Lundi 10 avril
 Pittsburgh à Ottawa, 19h30
 New Jersey à Montréal, 19h30 (TSN) (RDS)
 San Jose à Calgary, 21h30

Mardi 11 avril
 Washington à Pittsburgh, 19h30
 NY Islanders à Tampa Bay, 19h30
 Winnipeg à St. Louis, 20h30
 Detroit à Dallas, 20h30
 Anaheim à Vancouver, 22h30

Mercredi 12 avril
 Québec à Boston, 19h30

Ottawa à Hartford, 19h30
 Buffalo à NY Rangers, 19h30
 Montréal à Philadelphie, 19h30 (TOS)
 New Jersey à Washington, 19h30
 NY Islanders en Floride, 19h30
 San Jose à Chicago, 20h30
 Calgary à Los Angeles, 22h30

Jeu 13 avril
 San Jose à Detroit, 19h30
 St. Louis à Winnipeg, 20h30
 Edmonton à Vancouver, 22h30
 Calgary à Anaheim, 22h30

Vendredi 14 avril
 Montréal à Hartford, 19h30
 Buffalo à Québec, 19h30 (SRC)
 Boston à NY Rangers, 19h30
 NY Islanders au New Jersey, 19h30
 Tampa Bay à Philadelphie, 19h30
 Dallas à Toronto, 19h30
 Floride à Washington, 20h
 Detroit à Chicago, 20h30

Samedi 15 avril
 Ottawa à Pittsburgh, 13h30
 Boston à Montréal, 19h30 (SRC)
 Toronto à Winnipeg, 19h30
 Calgary à Edmonton, 22h30
 Vancouver à Anaheim, 22h30

Dimanche 16 avril
 NY Rangers à NY Islanders, 15h30
 Pittsburgh à Philadelphie, 15h30
 Tampa Bay en Floride, 15h30
 Detroit à St. Louis, 15h30
 Chicago à Dallas, 15h30
 Los Angeles à San Jose, 18h30
 Ottawa à Buffalo, 19h
 Washington à Québec, 19h30

LES MARQUEURS

Gardiens					Gardiens								
G	P	N	Min	BaBiMoy.	G	P	N	Min	BaBiMoy.				
19. Joe Sakic	16	34	50	26	8. Mark Recchi	10	23	33	22				
11. Owen Nolan	29	11	40	38	77. Pierre Turgeon	16	16	32	12				
21. Peter Forsberg	10	30	40	12	25. Vincent Damphousse	9	20	29	32				
48. Scott Young	16	18	34	14	22. Benoît Brunet	5	15	20	10				
9. Mike Ricci	10	19	29	34	38. Vladimir Malakhov	3	15	18	40				
17. Wendel Clark	12	13	25	26	12. Mike Keane	9	7	16	17				
13. Valeri Kamensky	8	17	25	14	23. Brian Bellows	8	7	15	4				
28. Bob Bassen	9	13	22	25	49. Brian Savage	9	4	13	19				
4. Uwe Krupp	6	16	22	18	43. Patrice Brisebois	4	7	11	26				
51. Andrei Kovalev	11	8	19	14	24. Lyle Odelein	3	6	9	125				
18. Adam Deadmarsh	8	7	15	40	48. J.-J. Daigneault	3	4	7	36				
7. Curtis Leschyshyn	1	12	13	18	29. Yves Racine	4	2	6	32				
12. Chris Simon	2	9	11	81	44. Brian Fogarty	4	1	5	34				
47. Claude Lapointe	4	5	9	29	6. Oleg Petrov	2	3	5	4				
25. Martin Rucinsky	3	6	9	14	31. Ed Ronan	1	3	4	6				
6. Craig Wolanin	3	4	7	32	18. Valeri Bure	2	1	3	6				
52. Adam Foote	0	5	5	46	17. Mark Lamb	1	2	3	12				
23. Paul MacDermid	2	1	3	15	35. Donald Brashear	1	1	2	58				
15. Bill Huard	2	1	3	0	34. Peter Popovic	0	2	2	4				
14. Dwayne Norris	1	2	3	2	30. Turner Stevenson	0	1	1	55				
5. Alexei Gusarov	1	2	3	6	26. Yves Sarault	0	0	0	17				
29. Steven Finn	0	3	3	46	36. Gerry Fleming	0	0	0	13				
22. Janne Laukkanen	0	3	3	0	20. Pierre Sévigny	0	0	0	6				
20. René Corbet	0	3	3	2	33. Patrick Roy	0	0	0	6				
31. Aaron Miller	0	2	2	0	1. Ron Tugnutt	0	0	0	0				
24. Jon Klemm	1	0	1	2									
35. Stéphane Fiset	0	1	1	2									
Gardiens					Gardiens								
G	P	N	Min	BaBiMoy.	G	P	N	Min	BaBiMoy.				
35. Stéphane Fiset	12	7	2	1306	67.1	3.08	33. Patrick Roy	13	14	4	1838	98.1	3.20
41. Jocelyn Thibault	12	1	2	867	31.1	2.15	1. Ron Tugnutt	1	3	1	346	18.0	3.12
1. Garth Snow	1	1	0	120	11.0	5.50	37. Martin Brochu	0	0	0	0	0.00	
Totaux	25	9	4	2293	10.9	22.85	Totaux	13	17	5	2124	115.1	3.25

Ligue américaine

Junior majeur

Section Atlantique

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-I.P.E.	79	40	31	8	301	269 88
x-Fredericton	79	35	39	5	272	284 75
x-St. John's	79	32	37	10	258	262 72
x-Saint Jean	80	27	40	13	250	286 67
Cap-Breton	79	27	43	9	295	337 63

Section Nord

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Albany	79	46	16	17	291	216 109
x-Portland	80	46	22	12	333	233 104
x-Providence	79	38	30	11	294	263 87
Springfield	79	31	36	12	264	283 74
Adirondack	79	31	38	10	268	292 72
Worcester	80	24	45	11	234	300 59

Section Sud

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Binghamton	80	43	30	7	302	261 93
x-Cornwall	80	38	33	9	236	248 85
x-Rochester	79	35	37	7	299	298 77
x-Hershey	78	33	36	10	269	299 76
Syracuse	80	29	42	9	288	325 67

x-assurés d'une place dans les séries.
Samedi, 8 avril
 I.P.E. 6 Fredericton 2
 St. John's 6 Cap-Breton 2
 Saint Jean 7 Portland 3
 Springfield 7 Cornwall 1
 Albany 6 Syracuse 2
 Binghamton 5 Rochester 2
 Worcester 3 Hershey 2

Dimanche, 9 avril
 Springfield à Providence
 I.P.E. à Fredericton
 Cap-Breton à St. John's
 Adirondack à Albany
 Hershey à Rochester

FIN DU CALENDRIER REGULIER

LES MARQUEURS

B	A	Pts
Steve Larouche, I.P.E.	53	48 101
Peter White, Cap-Breton	36	64 100
Ralph Intranuovo, Cap-Breton	45	45 90
Andrew McKim, Adirondack	36	54 90
Michel Picard, I.P.E.	32	57 89
Brett Harkins, Providence	22	66 88
Tood Simon, Rochester	22	63 85
Jeff Nelson, Portland	33	50 83
Steve Sullivan, Albany	31	50 81
Mitch Lamoureux, Hershey	34	45 79
Andrew Brunette, Portland	30	49 79

Ligue internationale

Conférence de l'Est

Section Nord

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
x-Detroit	79	47	26	6	302	264 100
x-Kalamazoo	80	42	24	14	283	245 98
x-Chicago	80	34	32	14	259	299 82
x-Cleveland	79	34	35	10	298	327 78

Section Mid-Ouest

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
x-Peoria	79	51	18	10	308	239 112
x-Cincinnati	79	48	21	10	299	264 106
Fort Wayne	79	32	39	8	285	319 72
Indianapolis	80	32	40	8	269	325 72

Conférence de l'Ouest

Section Centrale

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
x-Milwaukee	79	43	26	10	312	293 96
x-Houston	79	36	35	8	261	279 80
x-Atlanta	79	37	37	5	269	289 79
Minnesota	79	33	34	12	263	328 78
Kansas City	80	35	39	6	273	294 76

Section Sud-Ouest

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
y-Denver	79	56	18	5	362	228 117
x-Las Vegas	80	46	30	4	323	272 96
x-Phoenix	80	40	26	14	322	308 94
x-San Diego	81	37	36	8	268	301 82
Soviet Wings	17	1	4	2	37	89 4

x-assurés d'une place dans les séries.
y-champion de conférence.
Vendredi, 7 avril
 Cincinnati 4 Kalamazoo 3
 Detroit 5 Cleveland 4
 Milwaukee 2 Chicago 1 (F)
 Houston 5 Indianapolis 4 (F)
 Fort Wayne 2 Peoria 1 (F)
 Denver 6 San Diego 5 (F)
 Phoenix 3 Atlanta 2
 Las Vegas 4 Minnesota 3 (F)

Samedi, 8 avril
 Houston à Peoria
 Indianapolis à Kalamazoo
 Fort Wayne à Cleveland
 Cincinnati à Detroit
 Denver à Milwaukee
 Atlanta à Kansas City
 Minnesota à Las Vegas

Dimanche, 9 avril
 Cincinnati à Fort Wayne
 Milwaukee à Peoria
 Cleveland à Detroit
 Houston à Chicago
 Denver à Atlanta
 Minnesota à Phoenix

FIN DU CALENDRIER REGULIER

LES MARQUEURS

B	A	Pts
Stéphane Morin, Minnesota	32	76 108
Rod Brown, Phoenix	34	69 103
Dave Tomlinson, Cincinnati	33	69 102
Yanick Perreault, Phoenix	51	48 99
Kip Miller, Denver	41	57 98
Steve Maltis, Chicago	55	39 94
Hubie McDonough, San Diego	42	52 94
Craig Fisher, Indianapolis	52	37 89
Patrice Lefebvre, Las Vegas	31	58 89
Paul Lawless, Cincinnati	42	46 88
Tony Hrkac, Milwaukee	23	65 88
Gino Cavallini, Milwaukee	52	34 86

SERIES ELIMINATOIRES

Classement tournoi à la ronde

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawigan	2	2	0	0	11	8 4

Record des coups de circuit

Aaron: «Les Américains auraient préféré un Blanc»

(PC) - Hank Aaron pense que les Américains auraient préféré qu'un Blanc et non lui brise le record de circuits de Babe Ruth.

«Pas de doute là-dessus, a dit Aaron. S'ils (Américains) avaient eu le choix, ils auraient préféré un joueur comme Mickey Mantle, Stan Musial ou Ted Williams. Chez les Noirs, ils auraient privilégié Willie Mays.»

Mais c'est Aaron, un puissant frappeur aux poignets ultra-rapides, qui a éclipsé la marque de Ruth.

Dans sa course au fameux record, Aaron a reçu des lettres, des lettres pas toujours agréables, des lettres de menaces même, des lettres qui resteront toujours embarrassantes.

Et ils les a toutes gardées. «J'ai eu beaucoup de problèmes, a dit Aaron, laissant percevoir toute l'angoisse qu'il a connue. Ces choses-là sont arrivées il n'y a pas si longtemps en Amérique.»

«Des personnes me demandent pourquoi je conserve ces lettres. Pourquoi je ne les

déchire pas. Je ne peux faire cela. Mes enfants et mes petits-enfants doivent les voir car elles feront partie de l'Histoire.

«C'est comme l'Holocauste. Le monde a entendu parler de l'histoire et ils disent «Montre-moi les preuves». Bon, c'est arrivé et voici les preuves. Toutes les lettres sont déposées dans un coffret de sûreté.»

L'histoire de la course au record d'Aaron est racontée dans le documentaire «Chasing the Dream» (À la poursuite du rêve), un film de la Turner Broadcasting qui sera diffusé en première mercredi. L'acteur Denzel Washington est l'un des producteurs du projet.

La carrière d'Aaron a commencé lors des premiers balbutiements des droits civiques. Aaron est arrivé dans les majeures en 1954, l'année où la Cour suprême des États-Unis a aboli la ségrégation dans la cause Brown versus le ministère de l'Éducation.

Si l'intégration était devenue la règle de tous les jours,



GOMME - Le receveur des Tigers de Detroit, Terry McGriff, a réussi une belle «ballonne» pendant la séance d'entraînement d'hier. Son coéquipier Kent Bottenfield semblait plus sérieux.

(Photo PC)

la ségrégation subsistait toujours dans le baseball. Les joueurs noirs ne pouvaient demeurer dans les mêmes hôtels que leurs coéquipiers blancs. Pendant le camp d'entraînement, Aaron demeurait dans une maison réservée aux Noirs, à l'autre

bout de la ville et du quartier général de l'équipe.

En 1957, Aaron a permis aux Braves de Milwaukee de remporter le titre de la Ligue nationale avec un dramatique circuit. La ville, les joueurs et les partisans étaient tous excités. Aaron a été transporté

hors du terrain par ses coéquipiers le même jour que le gouverneur Orval Faubus a tenté d'empêcher neuf étudiants noirs d'entrer dans une école secondaire en Arkansas.

«Ces choses sont arrivées, c'est malheureux, a indiqué Aaron. J'étais un joueur noir transporté principalement par des joueurs blancs, dans une ville à majorité blanche, et en même temps des jeunes étudiants noirs, qui ne voulaient que s'instruire, étaient chassés par des gaz lacrymogènes.»

À la fin de la saison 1973, Aaron avait frappé 713 circuits, un de moins que le record de Ruth. Il a dû attendre tout l'hiver pour réaliser le mémorable exploit. L'attente ne fut pas trop longue pour lui. «Je me suis marié cet hiver-là», a-t-il rappelé.

Au mois d'avril suivant, Aaron a claqué le 714e circuit lors du match d'ouverture à Cincinnati avant d'établir une nouvelle marque le 8 avril 1974.

Il devait terminer sa carrière avec un total de 755 circuits.

Sommaires



Québec 2 Ottawa 2

Première période
1. Ottawa, Bonk 3 (Straka, Daigle) 8:31 (an)
2. Québec, Klemm 1 (Huard, Sakic) 15:49
Pénalités Deadmarsh Qué 7:02, Sakic Qué 12:27, Elynuik Ott 16:04

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Neckar Ott 14:42, Klemm Qué 17:28.

Troisième période
3. Ottawa, Yashin 18 (Larouche, Gaudreau) 7:49 (an)
4. Québec, Huard 2 (Leschystyn) 12:30
Pénalités Forsberg Qué 0:29, Lapointe Qué 7:40, Dahlquist Ott 10:25, Beupré Ott (purgée par Bonk) 18:35

Prolongation
Aucun but.
Pénalité Aucune.

Tirs au but
Québec 7 8 10 328
Ottawa 9 4 10 023

Gardiens Québec: Fiset (N.12-7-2); Ottawa: Beupré (N.4-19-3).
Avantages numériques Québec: 0-4; Ottawa: 2-5
Arbitre Blaine Angus. **Juges de lignes** Greg Devorski, Leon Stickle.
Assistance 10.575.

Montréal 2 Pittsburgh 1

Première période
1. Montréal, Odelein 3 (Brunet, Keane) 7:29
2. Montréal, Turgeon 16 (Dampousse, Recchi) 16:12
Pénalité Aucune.

Deuxième période
3. Pittsburgh, Sandstrom 16 (Joseph, U. Samuelsson) 15:44 (an)
Pénalités Malakhov Mon 7:45, Ronan Mon 15:36, Murray Pit 19:40.

Troisième période
Pénalité Malakhov Mon 12:47.

Tirs au but
Pittsburgh 9 9 1432
Montréal 14 8 527

Gardiens Pittsburgh: Young (D.2-0-6); Montréal: Roy (V.13-14-4).
Avantages numériques Pittsburgh: 1-3; Montréal: 0-1.
Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Jean Morin, Pierre Racicot.
Assistance 17.787.

Hartford 4 Buffalo 2

Première période
1. Hartford, Cassels 4 (Sanderson, Smyth) 16:46
Pénalités Janssens Har 11:27, Galley Buf 18:31.

Deuxième période
2. Hartford, Cassels 5 (Sanderson, Smyth) :37
3. Hartford, Carson 6 (Ranheim, Lemieux), 4:32
Pénalités Kucera Har 2:06, Presley Buf 6:17, Ray Buf 6:17, Kucera Har 6:17, Burke Har (purgée par Drury) 6:17, Carson Har 8:23, McCrimmon Har 12:44, Muni Buf, 16:30.

Troisième période
4. Hartford, Carson 7 (Ranheim), 7:48
5. Buffalo, Pearson 2 (Mogilny, Hawerchuk), 17:54
6. Buffalo, Mogilny 13 (Galley, Audette), 19:37 (an)
Pénalités Sanderson Har :24, Smith Har 18:35.

Tirs au but
Buffalo 8 13 1233
Hartford 16 9 530

Avantages numériques Buffalo: 1-6; Hartford: 0-2.
Gardiens Buffalo: Hasek (21-18), Stauber (4:32e, 9-8); Hartford, Burke (V.13-11-4).

Arbitre Don Van Massenhoben. **Juges de lignes** Pat Dapuzzo, Kevin Collins.
Assistance 13.409.

Floride 2 N. Y. Islanders 2

Première période
1. Floride, Lindsay 8 (Barnes, Eakins) 17:44 (dn)
Pénalités Thomas NYI 12:18, Benning Flo 16:18, Severyn NYI 19:01.

Deuxième période
2. NY Islanders, Ferraro 17 (Lindros, McInnis) 2:04
Pénalités Eakins Flo, Thomas NYI (maj.) 6:54, Severyn NYI 11:08, King NYI 13:51.

Troisième période
3. NY Islanders, McInnis 6 (Sutter, Lindros) 4:56
4. Floride, Woolley 3 (Barnes) 19:47
Pénalités Woolley Flo 9:54, Vaske NYI 12:02.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité Aucune.

Tirs au but
Floride 11 20 12 043
NY Islanders 5 9 20 337

Gardiens Floride: Fitzpatrick (N.4-6-2); NY Islanders: Soderstrom (N.5-9-3).
Avantages numériques Floride: 0-5; NY Islanders: 0-2.
Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Ron Asselstine, Mark Vines.
Assistance 15.283.

Boston 5 Tampa Bay 1

Première période
1. Tampa Bay, Semak 5 (Selivanov) 5:17
2. Boston, Rohloff 3:38
3. Boston, Stumpe 4 (Smolinski) 8:06

Pénalités Ciccone TB 1:59, Wiemer TB, Hughes Bos (maj.) 11:39.

Deuxième période
4. Boston, Stumpe 5 (Moger, Czerkowski) 10:02 (an)
Pénalités Bradley TB 3:31, Myrnes TB 8:31, Gruden Bos 11:37, Murray Bos 18:18.

Troisième période
5. Boston, Heinze 3 (Donato) 6:48 (dn)
6. Boston, Heinze 4 (Murray, Oates) 10:48
Pénalités Myers TB, Huscroft Bos (maj.) 2:03, Stumpe Bos 5:28, Rohloff Bos 12:14, Gratton, TB 14:10.

Tirs au but
Tampa Bay 4 6 818
Boston 12 3 1227

Gardiens Tampa Bay: Puppa (8-6) (P.12-16-2), Bergeron (15:18 1ère, 19-16); Boston: Lacher 15-8-2.
Avantages numériques Tampa Bay: 0-4; Boston: 1-4.
Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Andy McElman, Tim Nowak.
Assistance 14.448.

Toronto 4 Winnipeg 3

Première période
1. Toronto, Gartner 7 (Hogue, Gill) 3:46
2. Toronto, Sundin 20 (Butcher) 8:49
3. Winnipeg, Olczyk 3 (Eastwood, Darryl Shannon) 16:11
Pénalité Aucune.

Tir de pénalité raté Andreychuk Tor, 16:59.

Deuxième période
4. Toronto, Ridley 9 16:12 (dn)
5. Winnipeg, Numminen 1 (Olczyk, Tkachuk) 17:03 (an)
Pénalités Martin Win 3:08, Gill Tor 15:07, Macoun Tor 16:43, Gilhen Win 19:02.

Troisième période
6. Toronto, Hogue 7 (Gartner, Sundin) 12:18
7. Winnipeg, King 2 (Eastwood, Olczyk) 13:20
Pénalité Aucune.

Tirs au but
Winnipeg 9 17 1541
Toronto 12 4 1329

Gardiens Winnipeg: Cheveldae (D.5-11-2; Toronto: Rhodes (V.5-4-1).
Avantages numériques Winnipeg: 1-2; Toronto: 0-2.
Arbitre Richard Trotter. **Juges de lignes** Mike Cvik, Scott Driscoll.
Assistance 15.746.

Philadelphie 3 Washington 1

Première période
1. Washington, Pivonka 8 (Khrstich, Bérubé) 11:44
Pénalités Hunter Wash 2:04, Svoboda Phi 2:28, DiMaio Phi 6:35, Gendron Wash 8:12, MacTavish Phi 16:44.

Deuxième période
1. Philadelphie, Brind'Amour 8 (Svoboda) 17:07
Pénalités Gonchar Wash 10:05, Tinordi Wash 11:21.

Troisième période
3. Philadelphie, Lindros 23 (Renberg, LeClair) 2:59
4. Philadelphie, Haller 2, 19:39 (td)

Pénalités Yushkevich Phi 4:57, Svoboda Phi 7:04, Lindros Phi, Johansson Wash 18:31.

Tirs au but
Philadelphie 3 16 1130
Washington 11 4 1227

Gardiens Philadelphie: Hextall (G.12-7-4); Washington: Carey (P.13-3-2).
Avantages numériques Philadelphie: 0-4; Washington: 0-5.
Arbitre Paul Stewart. **Juges de lignes** Gord Broseker, Pierre Champoux.
Assistance 18.130.

VENDREDI

San Jose 5 Edmonton 0

Première période
1. San Jose, Miller 3 (Makarov, Larionov) 2:23
Pénalités Larionov SJ 6:55, Kyte SJ 7:57, Larionov SJ 9:18, Marchant Edm 15:05.

Deuxième période
2. San Jose, Larionov 2 (Makarov) 14:28
3. San Jose, Whitney 8 (Janney, Pederson) 17:52 (an)
Pénalités Kravchuk Edm 1:10, Edmonton banc (purgée par Avazoff) 7:04, Larionov SJ 8:03, Arnott Edm (double min.), Kyte SJ 16:28, Baker SJ 19:00.

Troisième période
4. San Jose, Larionov 3 (Makarov, Miller) 14:15
5. San Jose, Whitney 9 (Dahlen) 14:27
Pénalités Richardson Edm 9:14, Cronin SJ 11:51, Weight Edm (maj.), Nazarov SJ (maj. et inconduite) 18:29.

Tirs au but par
Edmonton 8 9 926
San Jose 7 8 1126

Gardiens Edmonton: Ranford (P.11-17-2) (15-12), Brathwaite (17:52 deuxième, 11-9); San Jose: Flaherty (P.4-4-1).
Avantages numériques Edmonton: 1-6; San Jose: 1-5.
Arbitre Stephen Walkom. **Juges de lignes** Swede Knox, Randy Mitton.
Assistance 17.190.

Dallas 2 Anaheim 0

Première période
Aucun but.
Pénalités Ladouceur Ana 5:00, Karpa Ana 19:32.

Deuxième période
1. Dallas, M. Donnelly (Millen, Klatt) 10:50
2. Dallas, Harvey 5 (Gagner, Ludwig) 14:31
Pénalités Ludwig Dal 11:46.

Troisième période
Aucun but.
Pénalités Churlia Dal 0:31, Broten Dal 3:47, Lambert Ana 5:55, Churlia Dal, Corkum Ana 13:40, Vaik Ana 17:10.

Tirs au but par
Dallas 8 12 424
Anaheim 3 8 718

Gardiens Dallas: Moog (G.8-10-6); Anaheim: Hebert (P.8-15-3).
Avantages numériques Dallas: 0-4; Anaheim: 0-3
Arbitre Rob Shick. **Juges de lignes** Brad Lazarowich, Jay Sharrers.
Assistance 17.174.

Winnipeg 7 Vancouver 4

Première période
1. Winnipeg, Selanne 14 (Emerson, Tkachuk) 2:26
2. Winnipeg, Emerson 11 (Tkachuk, Manson) 19:53 (dn)
Pénalités Tkachuk Win 13:12, Hunter Van (maj.), Quintal Van (maj.) 17:42, Odjick Van (maj.), Thompson Win (instigateur, maj. et inconduite de partie) 19:28

Deuxième période
3. Winnipeg, Darryl Shannon 3 (Emerson, Tkachuk) 4:44 (dn)

4. Winnipeg, Tkachuk 15 (Emerson, Darryl Shannon) 4:37 (dn)

5. Vancouver, Bure 12 (Beranek, Hedican) 5:08 (an)
6. Vancouver, Odjick 4 (Namestnikov, Bure) 9:45
Pénalités Manson Win 3:35, McIntyre Van 5:43, Babych Van 15:25, Darryl Shannon Win 19:55.

Troisième période
7. Winnipeg, Tkachuk 16 1:39 (dn)
8. Vancouver, Beranek 11 (Momesso, Gélinas) 2:05
9. Vancouver, Hunter 3 (Peca, McIntyre) 2:39
10. Winnipeg, Selanne 15 (Manson, Emerson) 14:09
11. Winnipeg, Zharnov 25 (Koralev) 16:28
Pénalités Manson Win 19:18.

Tirs au but par
Vancouver 15 15 636
Winnipeg 12 10 830

Gardiens Winnipeg: Cheveldae (G.15-13-4); Vancouver: McLean (P.10-8-5).
Avantages numériques Vancouver 1-6; Winnipeg 0-2
Arbitre Andy Van Hellemond. **Juges de lignes** Dan McCourt, Mark Pare.
Assistance 15.565.

Calgary 7 Los Angeles 4

Première période
1. Calgary, Otto 7 (Sullivan, Stern) 11:43
2. Los Angeles, Druce 15 (McSorley, Gretzky) 13:07 (an)
3. Calgary, Kruse 7 (Yawney, Kisio) 18:13
4. Calgary, Kennedy 5 (Reichel, Borschevsky) 18:58
Pénalités Kruse Cal 5:58, Zalapski Cal 11:57.

Deuxième période
5. Los Angeles, Lacroix 8 (McSorley) 0:25
6. Calgary, Reichel 14 (Borschevsky, Kennedy) 1:09
7. Calgary, Kruse 8 (Musil) 1:25
8. Calgary, Kisio 2 (Nieuwendyk, Fleury) 7:12 (an)
9. Los Angeles, Snell 2 (Gretzky, Conacher) 11:42 (dn)
Pénalités Fuhr LA (purgée par Brown) 5:25, Tsygurov LA (maj.) 8:05, Petit LA 8:58, McCarthy Cal 12:16.

Troisième période
10. Los Angeles, Shevalier 1 (Snell, Sydor) 8:04
11. Calgary, Fleury 24 (Zalapski, Nieuwendyk) 12:16 (an)
Pénalités Musil Cal 2:07, Calgary banc (purgée par Walz) 9:03, McSorley LA (double min.) 9:13, Yawney Cal 13:32, Kruse Cal 16:02.

Tirs au but par
Los Angeles 11 10 627
Calgary 16 13 1140

Gardiens Los Angeles: Fuhr (P.0-5-1); Calgary: Kidd (G.18-11-5).
Avantages numériques Los Angeles: 1-7; Calgary: 2-4.
Arbitre Mike McGeough. **Juges de lignes** Shane Heyer.

Baron Parker
Assistance 20.230.

Ligue américaine

IPE 6 Fredericton 2

Première période
1. Fredericton, Kramer 2 (Fraser) 13:36
Pénalité Wilkie Ftn 9:08.

Deuxième période
2. Fredericton, Majic 2 1:53
3. IPE, Demitra 25 (Boivin, Traverse) 10:32 (an)
4. IPE, Boivin 10 (Demitra, Schneider) 16:09
Pénalités Fraser Ftn 4:23, Guerard IPE 5:55, Brashear Ftn (maj.) 9:50, Demitra IPE 13:57.

Troisième période
3. IPE, Gardiner 16 (Rumble, Demitra) 7:43 (an)
6. IPE, Spenrath 4 (Dupaul) 11:03
7. IPE, Filimonov 5 (Savoie, Penney) 15:56
8. IPE, Filimonov 6 (Penney, Savoie) 18:55
Pénalités Murray Ftn, Clarence-Campbell Ftn, Schneider IPE (maj.) 7:13, Savoie IPE 13:39.

Tirs au but
Fredericton 10 13 1134
IPE 5 10 1025

Gardiens Fredericton: Brochu (P.18-18-4); IPE: Bales (G.25-16-3).
Avantages numériques Fredericton: 0-3; IPE: 2-4
Arbitre Brad Watson. **Juges de lignes** Beck, Arsenalult.
Assistance 3.587.

Golf

AUGUSTA, Georgie (AP) - Résultats au terme de la troisième ronde du Masters de golf, samedi

Brian Henninger 70-68-68206
Ben Crenshaw 70-67-69206
Fred Couples 71-69-67207
Steve Elkington 73-67-67207
Phil Mickelson 66-71-70207
Scott Hoch 69-67-71207
Jay Haas 71-64-72207
Curtis Strange 72-71-65208
David Forst 66-71-71208
John Huston 70-66-72208
Greg Norman 73-68-68209
Davis Love III 69-69-71209
Corey Pavin 67-71-72210
Duffy Waldorf 74-69-67210
Mark McCumber 73-69-69211
Raymond Floyd 71-70-70211
Nick Faldo 68-72-71211
Mark O'Meara 68-72-71211
Jan Woosnam 69-72-71212
Jose Maria Olazabal 66-74-72212
Hale Irwin 69-72-71212
Tom Watson 73-70-69212
Lee Janzen 69-69-74212
Bernhard Langer 71-69-73213
Chip Beck 68-76-69213
Loren Roberts 72-69-72213
Peter Jacobsen 72-73-69214
Rick Fehr 76-69-69214
Brad Faxon 76-69-69214
Jumbo Ozaki 70-74-70214
Bruce Lietzke 72-71-71214
Kenny Perry 73-70-71214
Payne Stewart 71-72-72215

Les régionaux aux finales... dans les gradins

ST-HYACINTHE (RGT) - Les joueurs des équipes juvéniles féminine et masculine composant la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Côte-Nord, à l'occasion des Championnats provinciaux scolaires de basket-ball, à St-Hyacinthe, pourront tout à loisir assister aux finales

d'aujourd'hui installés confortablement dans les gradins.

Les filles de l'école polyvalente Arvida ont effectivement subi l'élimination, hier. Après avoir plié l'échine devant la polyvalente Jimmy-Larose, 60 à 35, vendredi, les Jonquiéroises se sont offert le luxe d'une victoire, en matinée, hier.

Elles l'ont fait aux dépens d'une formation de Lac-Saint-Louis, qu'elles ont défait au pointage de 46 à 30.

En après-midi, les représentantes de la région devaient toutefois s'avouer vaincues par suite de leur revers aux mains des filles des Cantons de l'Est. Elles ont

perdu cet ultime rencontre au pointage de 58 à 43.

Du côté masculin, le mauvais sort a joué contre les porte-couleurs de l'école polyvalente Portes-du-Nord, de Chibougamau. Ces derniers se sont effectivement retrouvés devant les favoris du jour, une formation montréalaise. Le

Greater Montréal a malmené les Chibougamiens, 106 à 39, vendredi soir.

Encore meurtris de ce revers initial, les joueurs de la Côte-Nord ont tout de même livré une chaude lutte à la formation de la Mauricie, hier matin, s'inclinant au pointage de 64 à 54.

La situation ne devait guère leur être plus favorable en après-midi, alors que les Portes-du-Nord s'inclinaient, 68 à 48, face aux Cantons de l'Est.

Outre les compétitions en catégorie juvénile, les championnats cadets sont également disputés en fin de semaine, à Shawinigan. L'école polyvalente Arvida porte les couleurs régionales chez les filles, tandis que la polyvalente Quatre-Vents, de St-Félicien, fait de même du côté masculin. Leurs résultats d'hier ne nous étaient toutefois pas connus au moment d'écrire ces lignes.

Tournoi Banque Laurentienne à Québec

Nos patineurs laissent leurs traces

QUÉBEC (RGT) - Les patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont une nouvelle fois laissé leurs traces en compétition, hier, à l'occasion du Tournoi de patinage de vitesse Banque Laurentienne, disputé à l'aréna Du Berger, à Québec.

Deux distances figuraient au programme, hier.

Olivier Leroux, chez les cadets, et Marie-Eve Drolet, une juvénile de première

année, deux patineurs des Comètes de Chicoutimi, ont complété cette première journée de travail de façon fructueuse en raflant la tête de leur groupe respectif aux deux épreuves d'hier.

Par ailleurs, Sylvain Gagnon, de Chicoutimi, qui patine chez les séniors, a remporté la finale du 1000 mètres, mais devait se contenter de la seconde place aux 500 mètres, derrière un autre membre de

l'équipe nationale, Stephen Gough.

Catherine Dusseault, d'Alma, a pour sa part cueilli la première place à l'issue de l'épreuve de 500 mètres, avant de se faire voler la vedette au 1000 mètres, au terme duquel deux petits centièmes de seconde la séparait de la Montréalaise Sylvia Pryczek, du club Montréal International.

Aujourd'hui, les patineurs prendront part à des compétitions par équipes par lesquels ils tenteront de s'accaparer du trophée Banque Laurentienne. Ils devront batailler ferme dans des épreuves individuelles, des sprints du 111 mètres (l'équivalent d'un tour de piste), des poursuites individuelles et par équipe, auxquels s'ajouteront des relais.

Au total, 141 patineurs prennent part à ces compétitions.

Boxe

Norris met Santana KO

LAS VEGAS, Nevada (REUTER) - L'Américain Terry Norris a mis Luis Santana KO dix secondes au moins après que le gong eut mis fin à la troisième reprise, hier à Las Vegas, ce qui permet au Dominicain de garder son titre sur disqualification de Norris, pour la seconde fois en sept mois.

Norris, 27 ans, a nettement dominé le combat pour le titre super-welters version World Boxing Council, qui devait se dérouler en 12 reprises, envoyant Santana, 34 ans, au tapis au deuxième round et à nouveau au troisième.

Mais alors que le gong avait retenti et que l'arbitre Kenny Bayless s'écartait après s'être interposé entre les deux boxeurs, Norris a décoché un direct du droit à la tête de son adversaire, qui est tombé sous les cordes.

Santana est resté inerte pendant au moins cinq minutes et a été emmené sur une civière à l'hôpital Valley.

Le Dr Flip Hermanski a cependant assuré que Santana n'avait à aucun moment été inconscient et qu'il devrait se remettre rapidement.

Le 12 septembre déjà, Norris avait frappé Santana à l'arrière de la tête au cinquième round d'un combat qui se déroulait à Mexico. Le Dominicain s'était effondré, Norris avait été disqualifié et Santana avait remporté le titre.

64 - PROGRES-DIMANCHE, 9 avril 1995

La vie active fait une saine différence!

participation

petit train va loin

Édition 1995

UN ÉVÉNEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE!

Les Soirées Sentier CHASSE-PÊCHE

★ 3 FILMS ★ SPECTACULAIRES INÉDITS!

CHAQUE SOIR SUR PLACE! deux experts en chasse et pêche

VENEZ RIEN AUX LARMES AVEC VOTRE ANIMATEUR **Yvon Crevé**

Bernard Loiseau Marcel Quintin

GRATUIT À L'ENTRÉE SUR PRÉSENTATION DU BILLET D'ADMISSION

95

POUR INFORMATIONS: 1-800-56FORÊT

VALEUR DE 50 000 \$

8 LA BAIE (418) 697-1307	11 CHICOUTIMI (418) 543-6464
19H15 VIEUX THÉÂTRE (418) 544-2892	19H15 POLY. CHARLES GRAVEL (418) 543-4598
9 JONQUIÈRE (418) 547-1451	
13H15 POLY. DE JONQUIÈRE	
10 DELISLE (418) 668-4338	MAI 1995
19H15 ARÉNA MISTOOK	5 NORMANDIN (418) 274-2139
	19H15 CENTRE SPORTIF (418) 274-3773

O'Keefe progrès-dimanche **QUOTIDIEN**

BROWNING **Johnson HORS-BORD** ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DU QUÉBEC **RDS** LE MAGAZINE sentier CHASSE-PÊCHE **Sportchief** **TEBCO**

PRINCECRAFT **EVINRUDEE** **Buck Expert** **HUMMINBIRD WIDE** **J/NOKIA** **uideo** **Berkley Trilene** **STAR** **DURACELL** **HUMPTY DUMPTY**

FEDERAL **KID** **Red Bull** **SILVA** **TE** **BUSHNELL** **Marie Antoinette** **Power Baits** **CKAC73AM**



Jean-Yves Gaudreault
Dir. général ass.

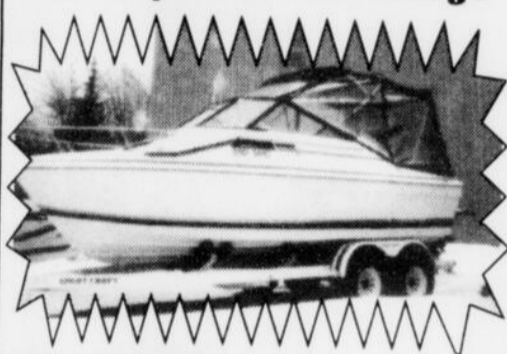
PLUS DE 1 MILLION D'INVENTAIRE



Paul Boulianne
Conseiller

Spécial
cette semaine

STOCK 110 B
22' Bayliner Sandiego



Mercuriser 3.7 L

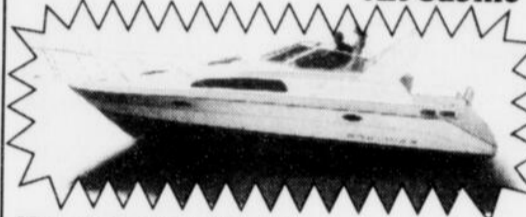
Moteur et le pied refait à neuf, fév. 1995, toit campeur, réfrigérateur 12 V/110, toilette chimique, évier, poêle alcool, sondeur à écran, stabilisateur.

Votre prix: **11 900 \$**

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

Spécial
cette semaine

STOCK 183 Démo 30 h.
1993 28' Bayliner Ciera
Aft Cabine



Mercuriser 454. Bravo II

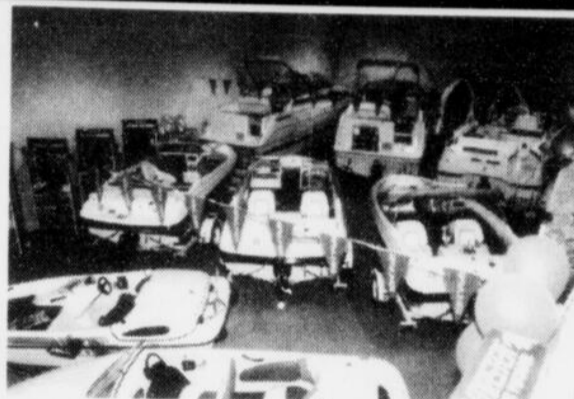
VHF, sondeur, compas, radio AM/FM cassette, eau chaude, poêle élec./alcool, réfrigérateur, arche radar, stabilisateur, douche arrière, salle de bain complète, tout électrique, tout garantie.

Valeur: 72 500 \$

Votre prix:

58 900 \$

BAYLINER 95



BAYLINER 95

DE 16 À 54 PIEDS VISIBLES SUR PLACE

TOUS CES BATEAUX PEUVENT ETRE VISITÉS EN TOUT TEMPS!

Bateaux

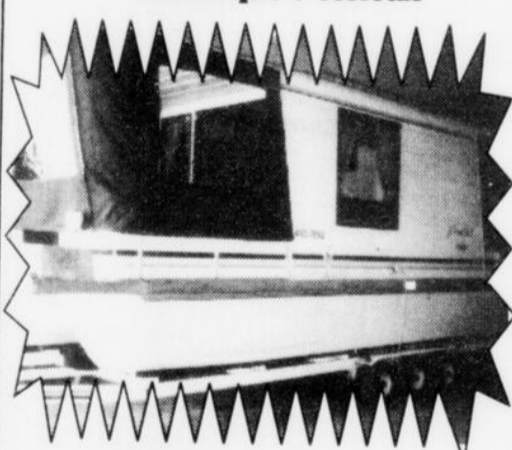
Stock	Année	Long.	Marque	Modèle	Moteur
205A	1981	15	SUNRAY		Ivinrude 65hp, power trim, remorque
5080	1975	16	FABERFORM	PECHEUR	Mercury 85 HP Remorque
219A	1990	17	SEASWIRL		Johnson 90 HP Remorque
5028	1989	18	MAXUM		Mercuriser 3.9 L Remorque
152	1986	21	DONZI	CAPRI 2150	Mercuriser 350 Remorque
195A	1989	21	BAYLINER	SANDIEGO	305 p.c. OMC Neuf Remorque
210B	1979	22	BAYLINER	VANTAGE	Mercuriser 470 Remorque
181B	1989	22	DORAL	CV25	Mercuriser 4.3 L 205 HP
005	1988	23	GLASTRON		Mercuriser 350
5029	1900	24	PONTON EN ACIER		Moteur 35 HP
242	1989	24	THOMPSON DAYTONA	AFT CABIN	Mercuriser 5.0 L 230CV Trim tabs
229	1982	26	SEARAY	AVANTURA	Mercuriser 350, bien équipé
222	1983	26	GLASTRON		Moteur 2x3.8 L OMC 420 h.
216A	1984	26	SEARY	TENTATION 26.5	Mercuriser 350
5023	1987	26	THUNDERCRAFT	COMMAND BRIDGE	Mercuriser 2x184 Bien équipé
5030	1991	26	CARVER	CIERA 2655	Volvo 570 Duo Pro Shore Power
5022	1992	26	BAYLINER	DAYTONA 270	Mercuriser 5.7 L Pied Alpha One
5008	1988	27	THOMPSON		2x205 4.3 L OMC
5011	1989	27	DORAL		2x4.3 L OMC Bateaux tout équipé
5025	1989	27	THOMPSON	TOP GUN	Moteurs Mercuriser 2x4.3 Lx 205 HP
138A	1976	28	CIGARETTE		Mercuriser 2x350/280 HP Remorque
007	1990	28	PONTON THE WEEKENDER	855	Mariner 75 HP, remorque 3 essieux
5024	1992	28	BAYLINER	CIERA 2855	Mercuriser 350, 175 HP Tout équipé
185	1993	28	BAYLINER AFT CABIN	EN BOIS	Mercuriser 7.5 L Bravo II
5033	1968	30	MASON	COMMAND BRIDGE 3058	Moteur Volvo
228	1992	30	BAYLINER	2 POSTES DE PILOTAGE	Mercuriser Bravo II Comme neuf
227	1989	33	PROWLER	AVANTI 3455	Volvo Diesel 2x220
002A	1989	34	BAYLINER	AFT CABINE	Moteur 2x454, 250 h approx.
004A	1988	38	CARVER	EN BOIS	Moteurs 2x454
5009	1962	42	LACHANCE		Ford Diesel Leamer 385 p.c. Retail
5031	1964	45	YACHT CRUISER		Caterpillar D330 180 CV

VOILIERS

Stock	Année	Marque	Moteur
V-002	24	TANZER 1980 - Voilier	Moteur 9.9 Evinrude
V-003	26	TANZER 1983 - Voilier	Moteur 9.9 Evinrude
V-001	24	TANZER 1978 - Voilier	Moteur 9.9 Johnson
V-004	27	CNC 1976 - Voilier	Moteur essence Atomic 4



1990 28' Ponton
The Weekender
Flotteurs en fibre de verre
Remorque 3 essieux



Mariner 75 HP, injection, power trip

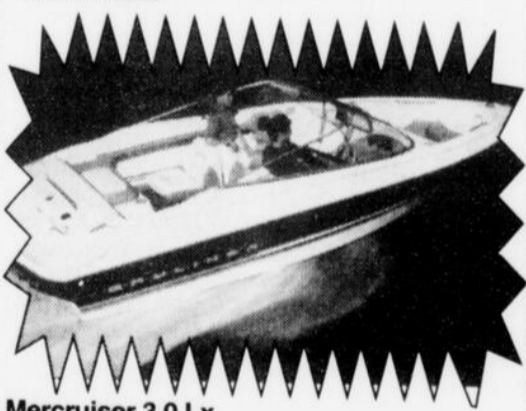
2 bannes avec interrupteur, réservoir d'essence intégré, toit campeur avec moustiquaires, entrée électrique 30 amp, réservoir d'eau potable, radio AM/FM cassette, sondeur, compas, flûte double, glacière, poêle au propane, 2 projecteurs, console instrumentation complète, 2 lits double, évier double avec pompe électrique, chargeur et transformateur 110V, échelle et porte-bagages.

Votre prix:

22 500 \$

IMBATTABLE

STOCK 212 Démo 18 h.
1994 18' Bayliner
Bowrider



Mercuriser 3.0 Lx

remorque, toit complet, glacière, radio AM/FM/cassette, pompe et ventilation de cale, instrumentation complète, échelle arrière.

Valeur: 18 450 \$

Votre prix:

16 450 \$
Garantie complète

NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT!
Vous désirez acheter ou échanger?
Vous désirez vendre?
VENEZ NOUS RENCONTRER!



• Vente • Courtage • Réparation • Magasin • Esthétique • Entreposage

Centre Nautique St-Martin inc.

2781, rang Saint-Martin, C.P. 1660, Chicoutimi

• VENTE • RÉPARATION • ENTREPOSAGE • COURTAGE • MAGASIN DE PEINTURE
• PRODUITS NETTOYANTS • ÉLECTRONIQUE • ACCASTILLAGE • VESTES DE FLOTTEMENT • CORDAGES

Bur.: 549-8286 Fax: 549-6507

NOUS VOUS ATTENDONS
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 13 H À 17 H
.....
Lundi, mardi, mercredi
de 8 h à 17 h
Jeudi et vendredi
de 8 h à 21 h

CONCESSIONNAIRE:

- Bateaux:**
 - Bayliner
 - Boston Whaler
- Voiliers:**
 - Hunter
- Moteurs:**
 - Mercuriser
 - Mercury
 - Force

Championnat provincial de nage synchronisée

Les visiteuses s'illustrent de belle façon

par Paul-Armand Girard
CHICOUTIMI (PAG) - La première journée du Championnat provincial pour les 10 ans et moins en nage synchronisée a donné lieu, hier, à la piscine de la Polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi, à une domination des jeunes athlètes en provenance des clubs de l'extérieur de la région.

En compétition figures développement, Joanni Levas-

seur, du club Montréal-Synchro, la seule participante dans cette catégorie, a mérité la médaille d'or en offrant une performance qui a satisfait les yeux inquisiteurs des juges.

En compétition figures initiation, trois nageuses en provenance de clubs différents se sont adjugé les positions les plus lucratives au classement. Magali Diotte, des Corallines de Repentigny, a mérité la médaille d'or, tandis

que Marie-Noël Grenon, des Vestales de Saint-Hyacinthe, et Marie-Dominique Fréchette, des Néréides de Mont-Joli, ont enlevé les médailles d'argent et de bronze, respectivement.

Quant aux représentantes du club hôte de la compétition, l'Albatros de Chicoutimi, les meilleures performances furent l'oeuvre de Marie-Lyne Gravel, une 9e position, d'Élise Gagnon, une 13e position, et de

Mélanie Ouellet, une 14e position. La compétition se poursuit dès 9 h aujourd'hui avec l'entrée en scène des nageuses qui se produiront dans les programmes en solo développement et initiation préliminaire.

Par la suite, sur le coup de 12 h 30, les jeunes nageuses seront invitées à faire la

démonstration de leur talent en compétition duo initiation. La finale en solo initiation prendra la relève à 13 h 15. Quant à la compétition équipes développement, elle est programmée à 14 h 30.

Le championnat s'achèvera par la remise des médailles et des trophées vers 15 h 15.

Championnat scolaire de badminton

La zone Lac-Saint-Jean domine

par Rémi-Gilles Tremblay
ALMA (RGT) - Les représentants de la zone Lac-Saint-Jean n'ont guère laissé de marge de manoeuvre à leurs visiteurs, hier, remportant pour une seconde année consécutive la bannière par équipe du Championnat scolaire régional de badminton, disputé sur les plateaux du Pavillon Wilbrod Dufour d'Alma.

Lac-Saint-Jean a cueilli le premier rang au classement par équipe, après que ses porte-couleurs eurent obtenu une intéressante récolte de 99 points. Au second échelon, on retrouve Louis-Hémon, 69 points, Valin/La Baie, 58, Chicoutimi, 55, et Jonquière, 52.

Au plan individuel, chez les joueurs du groupe benjamin, Priscilla Ménard, de Dolbeau, a cueilli l'or en simple féminin, tandis que Dominic Tremblay, de Lac-Saint-Jean, faisait de même chez les garçons. En double dames, Manon Fortin et Sylvie Bilodeau, de Louis-Hémon, ont cueilli l'or, au même titre que Dany Gravel et Alexandre Maltais, de Chicoutimi, l'ont fait du côté masculin.

Dans le groupe cadet, Karine Moisan, de Chicoutimi, a obtenu les grands honneurs chez les filles, tandis que Eric Simard, un joueur baieriverain, faisait de même chez les garçons.

Caroline Ménard et Mireille

Gaudreault, de Dolbeau, ont pour leur part suffisamment bien travaillé pour rafler le titre en double, pendant que Maurice Parent et Jean-François Paul, de Jonquière, mettaient la main sur l'or chez les hommes.

Toujours chez les cadets, Alexandre Martel et Valérie Nolet ont enrichi la délégation jonquéroise avec de l'or en catégorie double mixte.

Martine Gagné, de La Baie, a arraché l'or en simple chez les dames, tandis que Sébastien Renaud, de la zone Lac-Saint-Jean, faisait de même chez les garçons.

En double, du côté féminin, Patricia Bélanger et Cathy Duchesne, de Jonquière, ont cueilli la plus grosse récompense, alors que Philippe King et Carl Fiset, de Lac-Saint-Jean, obtenaient l'or chez les garçons. En mixte, Valérie Hébert et Stéphane Bélanger, de Jonquière, ont cueilli les grands honneurs.

Argent et bronze
Évidemment, d'autres joueurs ont contribué à garnir le tableau des médailles au cours de cette journée.

Ainsi, Marlène Tremblay, de Chicoutimi, Guillaume Bouchard, de La Baie, Manon Boily et Brigitte Gobeil, de Lac-Saint-Jean, de même que Eric Anger et Pierre-Luc Lemieux, de Dolbeau, ont cueilli de l'argent en catégorie benjamine, tandis que Sophie

Lachapelle, Dave Bradette et Jean-Pierre Boivin, de Louis-Hémon, de même que Jean-François Tremblay et Kim Gagnon, de Lac-Saint-Jean, ont amassé du bronze.

Chez les cadets, Iris Tremblay, France Dechamplain, Audrey Brassard et Jean-Michel Gobeil, de Chicoutimi, Jean-François Allard, Frédéric St-Laurent et Eric Blackburn, de Lac-Saint-Jean et Audrey Desmeules, de Valin, ont cueilli de l'argent. Pendant ce temps, Julie Tremblay, Nicolas Ouellet, Annick Coulombe, Sylvie Grenon, David Brassard et P.-L. Turcotte récoltaient du bronze pour le Lac-Saint-Jean, tandis que Christine et Sylvain Simard hissaient les couleurs baieriveraines sur la troisième marche du podium.

Enfin, Karine Desaulnier, de Jonquière, Jean-Philippe Girard, Fanny Bard et Eric Laprise, de Louis-Hémon, Mélanie Bouchard et Stéphanie Tremblay, de Lac-Saint-Jean, de même que Daniel Fortin et Patrice Gobeil, de La Baie, ont obtenu de l'argent. Au même moment, les athlètes suivants travaillaient pour le bronze, soit Isabelle Hudon, Michel Boivin et Mélissa Pilote, de Lac-Saint-Jean, Jean-Philippe Tremblay, de Jonquière, Jennifer Nelson, de Roberval, de même que Jade Tremblay et Luc Boudreault, de Chicoutimi.



ESPOIRS - Quatre beaux espoirs en nage synchronisée. À l'avant, Kathy Duong, de Montréal. De gauche à droite, Marilyn Gravel, de Chicoutimi, Catherine Beval, de Saint-Hyacinthe, et Elise Gagnon, de Chicoutimi. (Photo Sylvain Dufour)

SERVICE CINQ ÉTOILES



M. Serge Villeneuve, personnalité bien connue dans le domaine Chrysler désire aviser tous ses clients qu'il est maintenant copropriétaire de Chicoutimi Chrysler Plymouth Jeep Eagle Itée.

M. Villeneuve tient à préciser qu'il honore toutes les garanties Chrysler, et ce, sans aucun frais de transfert quel que soit le lieu d'achat de l'automobile.

Bienvenue à tous!



Chicoutimi chrysler
plymouth jeep eagle Itée

829, boul. Talbot, Chicoutimi



Pour prendre rendez-vous dès aujourd'hui: 549-2873
Personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire Chrysler

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE Kawasaki

À CHICOUTIMI (SECTEUR NORD) Ça, ça marche en grand!

Invitation à tous, à venir voir notre nouveau aménagement et la gamme complète de produits **Kawasaki**



BAYOU
400 4X4

MOTO EX500

MOTO MAG 6, RUE DU PONT
CHICOUTIMI-NORD
543-3750

• Pièces • Accessoires et réparation complète de motocyclettes, motoneiges et véhicules tout-terrain

Gilles Gravel et Éric Brubacher
DEPUIS 20 ANS À VOTRE SERVICE!

LE CENTRE D'ACHAT DE L'AUTOMOBILE

PERRON

LE PLUS GROS INVENTAIRE DE LA RÉGION



1995 GMC Jimmy

6 cylindres, automatique, seulement 95 000 kilomètres.

ATTENTION CONTRACTEURS!



1994 F350 CREW CAB

4 PORTES, V8, AUTOMATIQUE, 25 000 KILOMÈTRES



1993 FORD RANGER SUPER CAB 4X4 XLT

6 cyl., 5 vitesses, air climatisé, vitres et barrures élect., équip. complet de A à Z.

1991 GÉO TRACKER

4 cylindres, manuel, toit rigide seul. 33 000 km. (photo diffère)



1993 FORD F 150 SUPER CAB 4X4 XLT

Lariat, V8 automatique, sièges capitaines, air climatisé, équ. élec. complet, 47 000 km.



1993 Lincoln Mark VIII

Équipement complet, toit ouvrant électrique, téléphone cellulaire, 25 000 kilomètres.



1994 PONTIAC BONNEVILLE SE

V6, automatique entièrement équipée, seul. 28 000 km.



1994 FORD E-350 CUTAWAY

16., avec rampe de chargement, diesel, aut., seulement 35 000 km, bal. de garantie.



1993 et 1992 FORD AÉROSPORT

5 et 7 passagers COMME NEUVES!



1994 LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE

Entièrement équipée, seulement 6000 km, vert émeraude.



1994 PLYMOUTH VOYAGER Sport

V6, entièrement équipé, 47 000 km, ext. vert



1994 TEMPO LX

Entièrement équipé, air climatisé, 14 000 km, coul. vert



VOITURES USAGÉES

1993 FORD AÉROSPORT, 5 passagers, 6 cylindres, automatique, air climatisé, 42 000 km.

1994 FORD MUSTANG 6 cyl., automatique, air clim., équip. élect. complet, seul. 11 000 km, noire.

1989 BMW 325 IX - 4 PORTES 6 cyl., automatique, 4 roues motrices, entièrement équipée, seulement 70 000 kilomètres.

1994 FORD EXPLORER XLT 4 portes, équipé au complet, 39 000 km, couleur vert

1994 MAZDA MX3 PRÉCÉDIA 4 cylindres, automatique, 40 000 kilomètres, extérieur vert.

1992 FORD F150 4X4 6 cyl. manuelle, cabine régulière, boîte 8 po. TRÈS PROPRE

1992 CHEVROLET S10 4 cylindres, manuelle, garantie prolongée.

1993 FORD TEMPO LX 4 portes, équ. complet, V6. 25 000 km, coul blanc.

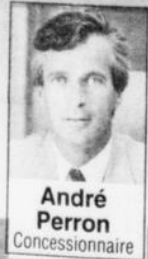
1993 FORD ESCORT GT 4 cylindres, 16 valves, manuelle, 48 000 km. IMPECCABLE.

1991 FORD CROWN VICTORIA LX V8, entièrement équipé, seulement 66 000 km, extérieur blanc

1985 GMC JIMMY 4X4 6 cylindres, automatique, seulement 95 000 kilomètres.

1989 ET 1990 FORD F 150 4X4

6 cyl., manuelle, cabine régulière, boîte 8 po. TRÈS PROPRE.



André Perron
Concessionnaire



Denis Simard
Dir. des ventes voitures neuves



Christian Simard
Dir. des ventes voitures usagées



Gaby Fillion
Ass. dir. des ventes voitures neuves



Jean Pedneault
Conseiller



Gaston Villeneuve
Conseiller



Yves Boucher
Conseiller



Dany Labrecque
Conseiller



J.-Marie Tremblay
Conseiller



Jean-Eudes Labrecque
Conseiller



Jean-Baptiste Harvey
Conseiller

Faites vos dons ici et vous pourriez repartir en Ford Aspire 1995



Le concours a débuté le 23 mars et se termine le 30 juin 1995
Don minimum 2 \$

Au profit de

PERRON



CHICOUTIMI

930, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

549-7633

*Les photos peuvent différer des modèles offerts

Une presque neuve tous les 2 ans! MAINTENANT, ÇA AUSSI, ÇA SE PEUT!



PROGRES-DIMANCHE, 9 AVRIL 1995 - 67

288231

Championnat provincial collégial AA

Bergeron revient de Sept-Iles avec de l'or

par Rémi Gilles Tremblay

SEPT-ILES (RGT) - Grâce à Chantale Bergeron, de Jonquière, la région a retrouvé, hier, une place de choix au tableau des médailles du Championnat provincial collégial AA de badminton, disputé en fin de semaine à Sept-Iles.

Basket-ball et volley-ball

La région vit un début de tournoi plutôt difficile

SEPT-ILES (RGT) - Les formations de basket-ball et de volley-ball du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont vécu une première journée difficile, à l'occasion des Championnats provinciaux collégiaux AA, disputés au Cégep de Sept-Iles.

Dans le cas du basket-ball, ce sont les filles du Cégep de Chicoutimi qui avaient, jusqu'à hier soir, donné le plus de fil à retordre aux équipes rivales.

Les Chicoutimiennes avaient mal amorcé leur travail de la fin de semaine, vendredi. Amorçant leur participation au tournoi par un affrontement avec les filles du Cégep St-Lambert, les représentantes du Cégep de Chicoutimi baissaient pavillon, 40 à 75.

Hier, les Chicoutimiennes ont suffisamment bien travaillé pour pouvoir espérer une remontée. En après-midi, elles l'emportèrent effectivement devant les filles du Cégep du Vieux-Montréal, au pointage serré de 54 à 49, mais le résultat du match qu'elles livraient aux représentantes de Trois-Rivières, en fin de soirée, n'était pas connu au moment d'écrire ces lignes.

On sait déjà, cependant, que les filles des cégeps Edouard-Montpetit et Mérci se retrouveront sur le terrain à 11 h. L'enjeu? Une médaille d'or ou d'argent...

Du côté masculin, il ne restait guère plus que des souvenirs pour l'équipe régionale, hier soir.

Vendredi, les porte-couleurs du Cégep de Jonquière ont livré un combat en bonne et due forme aux joueurs du Cégep Ahuntsic. L'effort, quoique louable, fut insuffisant pour empêcher un revers, 70 à 88, aux Jonquiérois.

Hier, les gars du Cégep de Jonquière ont perdu dans des conditions similaires, 72 à 86, face aux représentants du Cégep de Shawinigan.

Les collèves de Sherbrooke et Ahuntsic tenteront d'enlever les grands honneurs, à compter de 11 h ce matin.

Volley-ball

La région conserve peu de chance de figurer au tableau des médailles du Championnat provincial collégial AA de volley-ball.

Les garçons du Cégep de Chicoutimi tentaient de se tailler une place au sein du

Depuis 1987 que le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'avait pas vu la couleur d'une médaille à ces championnats. Hier, faisant fi d'un début de grippe, Chantale Bergeron a raflé l'or en simple chez les dames, tandis que Martin Gauthier et François Bergeron, aussi de Jonquière, s'offraient le bronze en double messieurs.

Des performances qui effaçaient d'un coup quelques années de vaches maigres.

Bergeron a suivi un parcours parfait, hier. Elle l'a d'abord fait en obtenant trois gains faciles en ronde préliminaire. Claudine Fortin, de Limoilou, 15-2 et 15-2. Claudine Mondoux, de Lionel-Groulx, 15-0 et 15-3, et Kim Anh

Nguyen Thi, de Bois-de-Boulogne, 15-2 et 15-1, ont goûté aux griffes de la Jonquiéroise qui s'est ensuite montrée intraitable, en demi-finale, envers l'Almatoise Annick Fortin, 15-0 et 15-3. Cette dernière devait finalement s'incliner en finale consolation, face à Julie Blondin, du Cégep Montmorency, en deux sets de 13-15 et 14-17.

Chantale Bergeron a rencontré la plus grande résistance de la journée en finale, face à Nathalie Achim, du Cégep de l'Outaouais, qu'elle a tout de même battue en deux sets, 18-15 et 15-4.

Chez les hommes, Gauthier et Bergeron, qui avaient raflé le bronze aux championnats canadiens, récemment, se sont laissés surprendre par des rivaux qu'ils avaient alors vaincus. Dung Le et Alain Racine, du Cégep Limoilou, ont battu les Jonquiérois en demi-finale, 15-6 et 15-8.

Les Jonquiérois avaient jusque-là fait bonne route, notamment en s'offrant trois



Chantale Bergeron

victoires successives en ronde préliminaire.

Renvoyés en finale consolation, ils ont obtenu gain de cause aux dépens de Christian Carpentier et José Martin, de Lionel-Groulx, en deux sets de 15-8 chacun.

groupe A, hier. À l'issue de la ronde préliminaire, hier, les Chicoutimiens présentaient toutefois une fiche nettement insuffisante pour accéder au podium.

Après huit matchs, Chicoutimi comptait deux gains et avait courbé le dos à six reprises. Ces performances valaient toutefois aux joueurs de Chicoutimi de figurer au quatrième rang au classement de leur groupe, derrière Ste-Foy, en tête avec 7 victoires et une défaite, Limoilou (6-2) et St-Jérôme (4-4), mais devant le Cégep du Vieux-Montréal.

Dans le groupe B, on retrouve le Cégep de Rimouski, en tête avec 6 gains et 2 revers, St-Jean-sur-le-Richelieu (5-3), John-Abbott (5-3), Victoriaville (4-4) et St-Lambert (2-6).

Du côté féminin, les filles de Baie-Comeau figuraient au 5e rang du groupe A, hier, derrière Limoilou, Lionel-Groulx, Edouard-Montpetit et St-Hyacinthe.

Dans le groupe B, on retrouve le Cégep de Joliette en tête, avec une fiche vierge de huit gains, devant Lévis-Lauzon, Trois-Rivières, Maison-neuve et André-Grasset.

Prime Printanière Polaris

Achetez une
motomarine
Polaris 1995
et obtenez
UN gilet de
sauvetage
GRATUIT.



Rendez-vous chez votre concessionnaire Polaris pour voir les embarcations les plus enlevantes de l'été. Les SL650 Standard, SL650, SL750 et SLT750 de Polaris en 1995 font des vagues sur le marché de la motomarine.

Si vous achetez une de ces motomarines, vous pourrez profiter de la Prime Printanière Polaris d'un gilet de sauvetage GRATUIT. Vous devez acheter et prendre possession de votre motomarine entre le 1er avril et le 31 mai 1995.

Venez voir les sensationnelles motomarines Polaris de 1995 chez le concessionnaire le plus près de chez vous avant qu'elles ne disparaissent.

POLARIS Croyez-le.

Offre valide du 1er avril au 31 mai 1995.
Offre disponible seulement pour les résidents du Canada et disponible seulement chez un concessionnaire Polaris participant.
1. Sûreté à la disponibilité du modèle dans l'inventaire du concessionnaire.
*Approuvé par la garde Côtière du Canada.
© 1995 Industries Polaris Ltd.

LOISIRS
TECHNO

- 4 roues
- Moto marine

Sport

Saguenay Inc.
Gerry Querry
Propriétaire

1539, boul. Tadoussac
Chicoutimi-Nord

690-3313
Fax: 690-1534

288285

CONCOURS

Plein Sud

le QUOTIDIEN

Notre gagnante

VOYAGE à

Varadero

1 SEMAINE / 2 PERSONNES

Hôtel Club Tropical

DIANE JEAN

357, Vallières, Chicoutimi



Sur la photo, nous apercevons Mme Diane Jean recevant son prix de M. Yvon Girard, directeur de la publicité au Quotidien

CLUB VOYAGES
TOURNESOL

vacances air transat

Championnats provinciaux collégiaux AA

Les judokas almatois maîtres du tatami

SEPT-ILES(RGT)-Les judokas d'Alma qui prenaient part hier, aux Championnats provinciaux collégiaux AA, à Sept-Iles, ont clairement démontré qu'ils étaient les maîtres du tatami.

Le Cégep d'Alma quittera effectivement la Côte-Nord avec la bannière des championnats à la fois au plan individuel et par équipe, conséquence d'une excellente récolte de six médailles d'or, quatre d'argent et une de bronze. Par équipe, les judokas d'Alma ont battu leurs frères

chicoutimiens en finale, 50 à 22, tandis que les filles du Cégep de Chicoutimi obtenaient le second rang, après s'être inclinées, 40 à 30, face à St-Hyacinthe.

Au cumulatif des pointages individuels, la délégation masculine du Cégep d'Alma a amassé 40 points, suivie de St-Hyacinthe, 39, Chicoutimi, 22, Jonquière, 14, Lévis-Lauzon, 13, Victoriaville, 10, et La Pocatière, 9. Chez les dames, les filles de St-Hyacinthe ont porté la récolte à 15 points, suivies de Chicoutimi, 13, La Pocatière, 10, Alma, 5, et Jonquière, 4.

tière, 10, Alma, 5, et Jonquière, 4.

Au total, les cégeps d'Alma, Chicoutimi et Jonquière ramènent 25 médailles de Sept-Iles.

Sur la liste des médaillés d'or, on retrouve ceux de Nicolas Gagnon, Mathieu Savard, Sébastien Tremblay, Frédéric Boivin, Robin Tremblay et Jean-François Larouche, d'Alma, et de Line Renaud, Stéphanie Prévost, Line Girard, Annie Lagacé et Wren Lemieux, de Chicoutimi.

Dominic Dufour, Jean-François Lebel, Rachel Benoit

et Pierre Lacroix, d'Alma, Hélène Brassard et Etienne Fortin, de Jonquière, de même que Sébastien Parent, Patrick Kearney et Renaud Ouellet, de Chicoutimi, ont combattu pour l'argent, tandis que le bronze était décerné à Hervé Gabouri, d'Alma, Mathieu Gagné et Pierre Savard, de Jonquière, de même qu'à Christine Dallaire et Gino Roberge, de Chicoutimi.

Enfin, il est intéressant de souligner qu'un judoka de Chicoutimi, Wren Lemieux, s'est vu décerner le titre d'athlète

masculin par excellence de ces championnats. Une athlète de La Pocatière, Isabelle Routhier, a reçu le même honneur du côté féminin.



OR - Nicholas Gagnon, Mathieu Savard et Sébastien Tremblay figurent parmi les médaillés d'or de la délégation almatoise. Ils sont accompagnés ici (au centre) d'un autre judoka almatois, David-Guillaume Simard.

NOMINATION

La direction de Deluxe Auto Caravane est heureuse d'annoncer la nomination de Mlle Sylvie Girard au poste de représentante au département des ventes.

Bien connue dans le monde du commerce Mlle Girard saura vous conseiller pour votre prochain achat de roulotte Fifth Wheel, tente-roulotte, motorisé ou autre.



Mlle Sylvie Girard

Pour rejoindre Mlle Girard:

DELUXE 
auto caravane

Concessionnaire Fleetwood • Prowler • Coachmen • Glendette
3105, av. du Pont Sud, Alma

668-8345
668-4580

INVITATION SPÉCIALE
Venez nous visiter au
4e Salon du véhicule récréatif
AUJOURD'HUI
au Creps d'Alma

INVENTAIRE DE MOTO MARINE COMPLET ARCTIC CAT

TIGERSHARK



Model démo
Garantie 1 an
Moteur 650 cc
Model 2 places

SPÉCIAL

4595\$

DÉBUT DE SAISON

ROULOTTE Hornet
model 20L - neuve
équipement complet

Damon




SPÉCIAL

12 595\$

Réservez dès maintenant votre modèle 1995

Passer à l'

Action 
Moteur Sport

3475, BOUL. SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE
695-6686 • 695-2860

Vous voulez rénover
Faites appel à un spécialiste
Ouvrage garanti et exécuté par
de vrais techniciens en
construction

RÉNOVATION

MARIO SIMARD enr.

790, Sainte-Thérèse
Ouest, Alma

Tél.: (418)

668-5948

ENTREPRENEUR
EN CONSTRUCTION
ET RÉNOVATION
SPÉCIALISTES:

- POSE DE PORTES ET FENÊTRES
- RÉNOVATION DE TOUT GENRE, TOITURES, TÔLES, BARDEAUX
- RECOUVREMENT, CLAPBORD, SOFFITE, FACIA

Nous avons un URGENT BESOIN de camions et voitures d'occasion NOUS PAYONS COMPTANT!



1994 - PONTIAC SUNRUNNER
4x4, avec toit de toile, seulement
1900 km. Etat neuf.

SPECIAL:
12 995 \$



NICOL GAUTHIER
CONSEILLER



1992 - PICK-UP 4x4, Che-
vrolet, Silver Larado, V8.
Automatique. Équipé au complet.
Air climatisé.

SPECIAL: **16 995 \$**



1992 - Pontiac Grand Prix, LE,
4 portes. Automatique. Air
climatisé. Bas millage. Très
propre.

SPECIAL: **11 750 \$**



1993 - Cadillac Fleetwood
Brougham, 4 portes, 8 cylindres.
Automatique. Traction arrière.
Démarreur à distance. Garantie
du manufacturier.

SPECIAL: **27 995 \$**



1991 - FORD ESCORT LX, 4
portes, 4 cylindres. Automatique,
radio AM/FM cassettes, très
propre, bas millage.

SPECIAL:
5995 \$



CLAUDE GAUDREAULT
CONSEILLER



Saturn du Saguenay

opérée par: **Auto L.P. Tremblay**

1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay - Lac-Saint-Jean

Cormier passe aux Red Sox

Dawson et Burkett se retrouvent en Floride

MELBOURNE, Floride (AP) - Les Marlins de la Floride ont ajouté de la profondeur à leur jeune personnel de lanceurs, hier, en mettant sous contrat John Burkett et Bobby Witt. Plus tard dans la journée, ils ont aussi annoncé l'embauche d'Andre Dawson, qui ajoutera de la profondeur au sein des réservistes.

Dawson, âgé de 40 ans, souhaitait terminer sa carrière dans sa Floride natale. Il sera probablement utilisé comme frappeur suppléant et réserviste. Avec les Red Sox de Boston la saison dernière, il a présenté une moyenne au bâton de .240 avec 16 circuits et 48 points produits, malgré des genoux amochés.

Burkett a accepté un contrat de deux ans pour 6,9 millions \$ alors que Witt a paraphé une entente d'un an.

Burkett, qui s'est aligné pour les Giants l'an dernier, touchera 3,35 millions \$ cette année et 3,55 millions \$ en 1996. Les Marlins détiennent une option pour 1997 de 3,55 millions \$ et ce montant deviendra garanti s'il lance pendant 215 manches en 1996.

Burkett, âgé de 30 ans, a conservé un dossier de 3,62 pour les Giants en 1994. Il a terminé au deuxième rang dans la Ligue nationale avec ses 24 départs et il a maintenu une moyenne de presque 200 manches par saison en carrière.

Witt, également âgé de 30 ans, a fini la dernière campa-

gne avec une fiche de 8-10 et une moyenne de points mérités de 5,04 en 24 départs dans l'uniforme des Athletics d'Oakland.

Cormier à Boston

ST. PETERSBURG (AP) - Les Cardinals de St. Louis ont échangé le lanceur acadien Rhéal Cormier et le voltigeur Mark Whiten aux Red Sox de Boston en retour du troisième-but Scott Cooper.

Les Red Sox obtiennent également le lanceur Cory Bailey et un joueur dont l'identité sera connue plus tard.

Cormier, qui a maintenant 27 ans, a montré une fiche de 3-2 avec une moyenne de 5,45 la saison dernière.

Les Cards étaient réticents à l'idée de se départir du lanceur acadien, qui avait de bonnes chances de faire partie de leur rotation de lanceurs partants cette saison. Ils avaient plutôt offert aux Red Sox un autre lanceur gaucher, Tom Urbani.

Au cours des trois dernières saisons, Cooper a conservé une moyenne de .284 avec 27 circuits et 156 points produits.

Les Rangers engagent Tewksbury

PORT CHARLOTTE, Floride (AP) - Les Rangers du Texas ont mis sous contrat le lanceur autonome Bob Tewksbury pour une durée d'un an, hier, après avoir décidé la veille qu'ils n'offriraient pas de contrat à

John Burkett.

Tewksbury, âgé de 34 ans, se veut un solide partant capable de lancer pendant les dernières manches sans donner plusieurs buts sur balles. Il a dominé les Cardinals de St. Louis l'année dernière avec quatre matches complets et ils a lancé pendant un total de 155 manches et deux tiers. Sa fiche était toutefois seulement de 12-10 avec une moyenne de 5,32 en 24 départs.

Les Rangers disposaient d'environ 1,5 million \$ pour engager un lanceur après avoir offert au gaucher Kenny Rogers une entente de 3,3 millions \$ pour un an, vendredi.

Les Rangers avaient transigé avec les Giants de San Francisco en décembre dernier pour obtenir les droits de négocier avec Burkett. Mais après s'être entendu avec Rogers, l'équipe a refusé de lui accorder l'arbitrage, faisant de Bur-

kett un joueur autonome.

Abbott avec les White Sox

SARASOTA (AP) - Les White Sox de Chicago ont fait signer un contrat d'un an au lanceur autonome Jim Abbott.

Les White Sox comblent ainsi un vide dans leur rotation de partants puisqu'ils ont échangé Jack McDowell aux Yankees de New York.

Abbott a présenté une fiche de 9-8 et sa moyenne de points mérités s'est élevée à 4,55 en 24 départs avec les Yankees la saison dernière.

Du renfort pour les Orioles

SARASOTA (AP) - Les Orioles de Baltimore ont embauché pour un an le lanceur partant Kevin Brown et les releveurs Doug Jones et Jesse Orosco.

La saison prochaine, Brown, un droitier, recevra 4,225

millions \$. Jones recevra quant à lui un million \$ tandis qu'Orosco s'est vu offrir 400 000 \$.

Brown a compilé un dossier de 78-64 en huit saisons avec les Rangers du Texas.

Jones a remporté 27 victoires préservées et a conservé une moyenne de points mérités de 2,17 avec les Phillies de Philad

Au Minnesota

PEORIA, Arizona (AP) - Les Mariners de Seattle ont offert un contrat d'un an au receveur et joueur autonome Chad Kreuter, qui a joué avec les Tigers de Detroit l'an dernier.

Kreuter, âgé de 30 ans, a disputé 65 matches avec les Tigers la saison dernière, frappant pour .224 avec un circuit et 19 points produits. Il avait conservé une moyenne de .286 avec 15 circuits et 51 points produits en 119 matches, tous des sommets en carrière, à Detroit en 1993.



Recevez GRATUITEMENT jusqu'à 600 \$ en vêtements et accessoires Polaris, un blouson GRATUIT ET la garantie de protection de l'acheteur**

PREMIÈREMENT... Réservez votre nouvelle motoneige Polaris 1996 avec dépôt non remboursable de 200 \$ (500 \$ pour motoneiges 440 XCR SP) avant le 15 avril 1995. Polaris garantit la disponibilité et la livraison prioritaire du modèle que vous avez choisi. NOTEZ: LES DÉTAILLANTS RECEVRONT UNE QUANTITÉ LIMITÉE DE 600 XCR SP, DISPONIBLES POUR SNOW CHECK. Certains modèles sont disponibles seulement par Snow Check. Moyennant une légère prime, les clients Snow Check pourront recevoir en équipement de série, notre ensemble de randonnée Rocky Mountain King, disponible sur les modèles RMK.

ENSUITE... Prenez possession de votre motoneige au moteur refroidi par liquide avant le 30 septembre 1995*, et obtenez GRATUITEMENT 500 \$ en vêtements et accessoires Polaris ET un blouson Polaris Liquid Edition (L.E.) Club.

OU... Prenez possession de votre motoneige au moteur refroidi par liquide avant le 30 septembre 1995*, et obtenez GRATUITEMENT 400 \$ en vêtements et accessoires Polaris ET un blouson Polaris Fan Club.

EN PLUS... ** Recevez la garantie de protection de l'acheteur. Si Polaris annonce une meilleure offre que le programme Snow Check avant le 12 décembre 1995, les clients Snow Check recevront GRATUITEMENT la différence en vêtements et accessoires. La garantie Snow Check ne débute pas avant le 12 décembre 1995.

ET... Recevez une plaque d'immatriculation personnalisée GRATUITE pour votre nouvelle motoneige Polaris 1996.



POLARIS
Croyez-le

2028, RUE SAINTE-FAMILLE
JONQUIÈRE • 542-0333 •



665, AVENUE DU PONT SUD
ALMA
662-6655

Ça vaut le déplacement

BERLINE *fête*

1995 en



Altima



Maxima



Sentra



Jean-Claude Girard
Représentant
543-5347



Bruno Tremblay
Représentant
693-1799

1-800-255-6655

662-6655

L'AUTO

BEAUCOUP

**BEAUCOUP PLUS POPULAIRE
BEAUCOUP PLUS ABORDABLE
BEAUCOUP PLUS POUR VOTRE ARGENT**



DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1995

**«Le meilleur achat dans sa catégorie»
selon le magazine *Carguide***

La seule et unique Autobeaucoup 1995 de Chrysler

Ensemble 24 T

- Coussins de sécurité côtés conducteur et passager, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Moteur V6 de 3 L
- Boîte automatique
- Traction avant
- Climatiseur
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo
- Ensemble d'éclairage
- Désembueur de glaces latérales
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Essuie-glace sur hayon
- Et en plus, sièges pour 7 passagers

279\$*
par mois

Location. Terme de 30 mois. Versement initial de 2 127 \$.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE VOTRE RÉGION.

QUELQU'UN DE FIABLE.

*Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-dessus. Terme de 30 mois, avec versement initial ou échange équivalent. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.



Dodge

Camions Dodge

CHRYSLER



Plymouth

Camions Dodge

CHRYSLER



HUMOUR - Le tout nouveau porte-couleurs des Braves, Marquis Grissom (à gauche), s'est amusé avec Cliff Floyd et Tommy Harper, hier, au Stade municipal de West Palm Beach.

(Photo PC)

Un nain au pays des géants

Chad Fonville essaie de se montrer à la hauteur

WEST PALM BEACH (PC) - Comme un nain au pays des géants, Chad Fonville essaie d'être à la hauteur au camp des Expos.

«Ma taille n'est pas un dés-avantage. Je fais les mêmes choses que les gros gars», a-t-il dit, hier.

Fonville, 24 ans, mesure un petit 5'6". C'est un joueur de champ intérieur qui a été réclamé par les Expos lors du repêchage des joueurs non protégés des ligues majeures.

Évoluant dans le A la saison dernière, il a conservé une moyenne de .307 à San Jose, une filiale des Giants de San Francisco. Il a réussi 22 vols de but même s'il a manqué les deux premiers mois de la saison.

En fait, il dit que sa petite taille lui procure un avantage.

«Les lanceurs savent que je suis rapide. Ça les énerve. Ma zone des prises est plus petite et c'est plus difficile pour eux.»

L'an passé, Fonville a obtenu 34 buts sur balles. Frappeur de contact, il n'a réussi que 15 coups de plus d'un but, neuf doubles et six triples.

«J'aime faire des coups retenus. C'est ma force. J'en dépose une cinquantaine par année.»

Pour obtenir ses services, les Expos ont versé la somme de 50 000 \$ aux Giants. Ils peuvent recevoir la moitié de la somme s'ils le retournent à son ancienne organisation.

«C'est une chance qu'on a pris, a expliqué le directeur général des Expos, Kevin Malone. On va l'utiliser au deuxiè-

me but, à l'arrêt-court et même au champ extérieur. On veut voir jusqu'à quel point il est polyvalent.

«S'il court aussi bien que le disent les dépisteurs, on pourrait sûrement utiliser sa rapidité. Pour se rendre du marbre au premier but, il ne prend que quatre secondes comme frappeur gaucher et quatre secondes et un dixième comme frappeur droitier.»

Fonville, qui a un grand frère de 6'2", est originaire de la Caroline du Nord. Il est allé au même collège que l'ancien voleur de buts des Expos, Otis Nixon.

Membre de l'équipe de basket-ball, il est fier de dire qu'il a déjà réussi une fois lors d'un entraînement à rabattre le ballon dans le panier!

22 millions \$ pour quatre ans

Walker jouera au Colorado

TUCSON, Arizona (AP) - Larry Walker, un frappeur de puissance gaucher et gant d'or au champ droit que les Expos de Montréal ne pouvaient s'offrir, a paraphé une entente de quatre ans avec les Rockies du Colorado qui lui rapportera 22 millions \$.

L'entente prévoit une option pour 1999 qui pourrait hausser son salaire à 25 millions \$.

Les Rockies ont également amélioré leur personnel de lanceurs en mettant sous contrat un autre joueur autonome de prestige. Bill Swift a en effet accepté un contrat de trois ans pour 12 millions \$.

Walker, âgé de 28 ans, a frappé pour .322 avec 19 circuits et 86 points produits avec les Expos pendant la saison 1994 écourtée par la grève. Il permet aux Rockies de miser sur le frappeur de puissance gaucher qui leur manquait et améliore leur défensive au champ droit.

Swift, un droitier de 33 ans,

a compilé une fiche de 39-19 et une moyenne de 2,70 à ses trois dernières saisons à San Francisco. Spécialiste de la balle tombante, il a eu du succès à Denver même si l'altitude a tendance à y avantager les frappeurs.

Walker, originaire de Maple Ridge, en Colombie-Britannique, a précisé que sa décision de signer avec les Rockies avait été influencée «par l'intérêt qu'ils m'ont démontré».

«C'est une sensation agréable de savoir que nous sommes désirés. De plus, j'envisage que cette équipe va bientôt connaître du succès en raison de l'engagement qu'elle démontre envers tous ses joueurs. Et les partisans sont les meilleurs de la ligue et de loin.»

Le gérant des Rockies Don Baylor était tout excité de ces deux nouvelles acquisitions.

«Il y a deux ans, nous nous trainions à quatre pattes, a-t-il dit. L'année dernière, nous nous sommes levés et mis sur

Aussi flamboyant que Pascual

Carlos Perez tentera de faire comme son frère

WEST PALM BEACH (PC) - Il se prénomme Carlos et c'est un Perez. Avec lui, le Stade olympique risque de sauter... de joie.

Frère cadet de Pascual, Carlos Perez est aussi flamboyant que le spécialiste de la balle arc-en-ciel dont le style plaisait tant aux amateurs des Expos.

«Avant de partir, Pascual m'a dit combien on l'aimait à Montréal. Je lui ai dit que

j'allais tenter de faire comme lui», a-t-il confié, hier.

Après avoir brûlé les étapes la saison dernière, Carlos est un candidat pour un poste de releveur avec les Expos. Grâce à une balle rapide qui file en moyenne à 93 milles à l'heure, il a affiché des dossiers de 7-2 à Harrisburg (AA) et de 7-5 à Ottawa (AAA).

«Je ne suis pas un lanceur semblable à Pascual. Je n'ai pas une aussi grande variété de balles cassantes. Mais comme lui, je manifeste aussi ma joie au monticule», a-t-il dit.

«Les Expos m'ont demandé de contrôler mes émotions mais c'est plus fort que moi. Quand je retire un joueur au bâton, je fais une petite danse.»

Perez n'a que 23 ans. L'an passé, il a effectué 28 départs en 29 présences. Sa moyenne de points mérités s'est élevée à 3,33 en 119 manches à Ottawa et elle était de 1,94 en 79 manches à Harrisburg. Il a totalisé 151 retraits au bâton, atteignant souvent plus de 95 milles à l'heure avec sa rapide.

«Je n'aurais pas objection à agir comme releveur pour obtenir une place. Je pense que je suis prêt pour les ligues majeures», a-t-il dit.

Le jeune Perez est un des trois espoirs latins qui ont travaillé au monticule d'exercice, hier. Les autres sont Jose Paniagua et Ugueth Urbina, deux droitiers qui sont également promis à un bel avenir.

«Comme d'habitude, on a de bons joueurs dans les ligues mineures pour prendre la relève de ceux qui deviennent trop coûteux», a lancé Felipe Alou, en faisant référence au départ de Ken Hill et John Wetteland, deux des meilleurs lanceurs de la Ligue nationale.

Des trois, Perez est le plus près des ligues majeures. Même s'il a surtout agi comme partant depuis deux ans, on songe à l'utiliser en relève.

À la suite du départ de John Wetteland, il y a un vide à combler. Mel Rojas a été promu au poste de releveur numéro 1 et Tim Scott devrait prendre sa place comme releveur numéro 2.

Bryan Evergerd, acquis de St. Louis, et Perez sont les deux gauchers auxquels on pourrait faire appel en relève.

«Perez est tenace au monticule, c'est un travailleur. Il a aussi de l'étoffe, a expliqué l'instructeur des lanceurs, Joe Kerrigan. Il pourrait se tremper les pieds dans les ligues majeures en agissant comme releveur.»

Seul gaucher de la famille, Perez a réalisé trois matchs complets à ses cinq derniers départs et il a remporté quatre victoires de suite dans la Ligue internationale du 11 au 27 juillet.

Un autre Perez, Melido, lance avec les Yankees. Pascual, lui, est maintenant le propriétaire d'une manufacture de jeans en République dominicaine.

«Je les porte. Ce sont de beaux vêtements...»

Peut-être, un jour, chaussera-t-il également ses souliers!

Le voeu de Marc Griffin exaucé

WEST PALM BEACH (PC) - Le souhait de Marc Griffin a été exaucé. Il a été engagé par les Expos en tant que coordonnateur des promotions.

«Je voulais mettre un pied dans la cabane. Je suis content. C'est ce que je voulais. Je veux devenir commentateur à la radio et il faut passer par les Expos», a-t-il dit, hier.

Griffin, 26 ans, a évolué pendant six ans dans l'organisation des Dodgers de Los Angeles et des Expos. Voltigeur et frappeur gaucher, il était au nombre des joueurs de remplacement qui auraient entrepris la saison si les propriétaires avaient mis leur projet à exécution.

Articulé et d'un commerce agréable, son acquisition est un atout pour les Expos. Il suit en quelque sorte les traces de Rodger Brulotte qui avait commencé à l'arrière-scène avec les Expos.

Griffin avait parlé aux Expos l'an dernier.

«J'avais établi un premier contact avant le début de la grève mais on avait arrêté les négociations à cause du conflit.»

Trop gras, Cliff Floyd pèse 251 livres, environ 20 livres de plus que l'an passé. Il ressemble de plus en plus à Dave Parker, l'ancienne étoile des Pirates de Pittsburgh.

«Je suis quelque peu déçu. Il est un peu trop lourd, a dit Felipe Alou. Il a encore plus ou moins le même problème que l'an passé quand il s'est étiré un muscle à la cuisse au camp.»

Âgé de 22 ans, Floyd a fait des poids et haltères en plus de «manger beaucoup» au cours de l'hiver. Il paye maintenant cher pour ses excès sur la bicyclette stationnaire.

À cause du terrain détrem-pé à West Palm Beach, les Expos se sont entraînés à Lantana, hier. La séance d'exercice s'est terminée au début de l'après-midi.

Hockey

Les Biarrots débarquent à Saint-Félicien en prévision des matches amicaux

SAINT-FELICIEN (RT) - Depuis trois ans, Jean Lamothe, du Cégep de Saint-Félicien, participe à des écoles de hockey à Biarritz, une petite ville de près de 30 000 habitants du sud de la France.

S u r l'invitatio n insistant e de ce dernier, d o u z e joueurs de hockey disputeront trois parties amicales cette semaine, dont deux à Saint-Félicien et une autre à Pointe-Bleue.

«A chaque fois que j'allais enseigner le hockey là-bas, je leur faisais miroiter la possibilité de venir au Québec et dans la région pour jouer au hockey. Pour ces joueurs-entraîneurs âgés de 35 ans et plus, c'est une expérience nouvelle que nous voulions leur faire vivre. Ainsi donc, ces valeureux Biarrots seront à Saint-Félicien mercredi soir pour affronter, à 22h, des joueurs félicinois. Le lendemain, jeudi, ils se retrouveront à Pointe-Bleue où le chef Rémy Kurtness s'est formé une équipe pour les affronter. Enfin, le vendredi 14 avril, vendredi saint, l'équipe française se mesurera à une formation du Cégep de Saint-Félicien... On leur a préparé

un comité d'accueil et de nombreuses activités durant leur séjour», de souligner Jean Lamothe.

Les visiteurs, ainsi donc, n'auront pas le temps de chômer en sol québécois. «Ils pourront visiter le jardin zoologique, l'usine Donohue, la réserve de Pointe-Bleue entre autres. On veut qu'ils passent un excellent séjour chez nous. Ils auront aussi l'occasion de fraterniser avec les étudiants et dirigeants du Cégep de Saint-Félicien. Tout sera mis en oeuvre pour leur faire admirer notre coin de pays. Ils repartiront le 16 avril à destination de l'Europe», ajoute-t-il.

A la suite de cette visite française, tout indique que les joueurs du Cégep de Saint-Félicien pourraient leur rendre la pareille en juin 1996. «L'équipe de Biarritz compte dans ses rangs un joueur de bon calibre, Alain Vinard, qui fait partie de l'équipe nationale de France. Les autres offrent aussi du jeu intéressant, ayant déjà évolué dans les rangs midget et junior avant de devenir entraîneurs», souligne Lamothe.

Jean Lamothe reçoit l'appui du Cégep de Saint-Félicien dans cette tournée des cousins français. Ne manque maintenant que le support de la population à assister à ces rencontres de Saint-Félicien et de Pointe-Bleue.



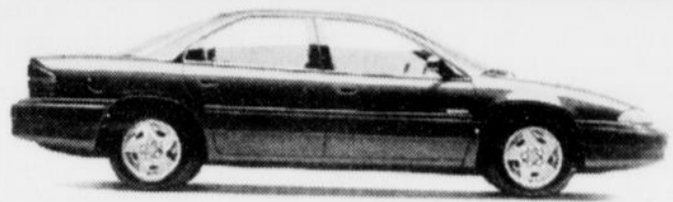
roger

remblay



Jean Lamothe

NOS NOUVEAUTÉS DE LA SEMAINE



1994 CHRYSLER INTRÉPIDE ES ROUGE
12 000 KM

1994 GRAND CHEROKEE LIMITED
BLANC 25 000 KM

1993 DAKOTA KING CAB 4 X2 BLANC
6 CYL. AUTOMATIQUE

1993 EAGLE TALON E.S
5 VITESSES, BLANC, 30 000 KM

1994 DODGE CARAVAN BLEU

1994 COLT WAGON VERT

1993 PLYMOUTH VOYAGER BLEU

3 Grand Cherokee usagés

1995 LAREDO 3000 KM NOIR

1993 LAREDO 44 000 KM VERT

1993 SE 30 000 KM BLANC

1994 CHRYSLER LHS

1994 DODGE SPIRIT BLANCHE

1993 SUMMIT GL GRISE

1992 HONDA CIVIC LX: 4 DRS, NOIRE, 5 VITESSES
1992 SPIRIT ES: NOIRE, 6 CYL., AUTOMATIQUE
1992 SPIRIT: MURE NOIRE, 6 CYLINDRES, AUTOMATIQUE
1992 TOYOTA TERCEL: BLEUE, 4 DRS, AUTOMATIQUE
1991 TOYOTA COROLLA: ROUGE, 4 DRS
1992 TOYOTA COROLLA SLX: VERTE, AUTOMATIQUE

1994 F150 4X2: VERT, AUTOMATIQUE, 6 CYLINDRES, 29 000 KM
1994 DODGE CARAVAN: 7 PASSAGERS, BLEUE, 6 CYL., 23 000 KM
1994 VAN COLT WAGON: VERTE, AUTOMATIQUE, 44 000 KM
1993 PLYMOUTH VOYAGER: 7 PASSAGERS, BLEUE
1992 DODGE GR CARAVAN: 7 PASSAGERS, BLEUE
1992 TRACHER SLI: 5 VITESSES, NOIR, 2 TOIT, 41 000 KM
1990 SUZUKI UX 4X4: 5 VITESSES, GRIS, 48 000 KM
1988 4 RUNNER 4X4: 5 VITESSES, BLANC, 88 000 KM

Bédard

DODGE CHRYSLER JEEP CHICOUTIMI

Tél.: 549-1264

Le Maître en satisfaction!



Venez constater les économies très intéressantes que vous pouvez réaliser pendant l'événement Fièvre du printemps. D'ici au 30 avril 1995, vous pouvez obtenir jusqu'à 500 \$ en argent comptant sur notre modèle 96 préféré. Vous n'avez qu'à effectuer un dépôt de 300 \$ et vous n'aurez aucun autre versement à effectuer avant le 30 avril 96 (dernière chance). De plus, vous profiterez d'un bas prix spécial Fièvre du printemps.

Faites une bonne affaire et assurez-vous d'obtenir votre véhicule Ski-Doo favori avant qu'il ne s'envole! Les voir, c'est le croire, chez votre concessionnaire Ski-Doo autorisé... durant la Fièvre du printemps 96.

LES VOIR, C'EST LE CROIRE. FIÈVRE DU PRINTEMPS 96

jusqu'à 500⁰⁰ de rabais



1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord

543-3600

FINANCEMENT SANS INTÉRÊTS! PAIEMENT EN FÉVRIER 1996

Fin de son hésitation

Kirk Muller joindra les Islanders aujourd'hui

UNIONDALE, New York (AP) - Les Islanders de New York ont fait savoir hier soir que l'attaquant Kirk Muller allait rejoindre l'équipe aujourd'hui.

Selon un porte-parole de l'équipe, Pat Calabria, Muller aurait finalement accepté de se soumettre à la transaction qui l'a fait passer mercredi du Canadien aux Islanders.

Selon le directeur général des Islanders, Don Maloney, Muller avait fort mal accepté la transaction.

«J'ai parlé à Kirk mercredi et il était sous le choc, a raconté Maloney. Il n'était pas encore remis jeudi. Dix minutes après notre conversation, j'ai reçu l'appel d'un directeur général qui voulait conclure une transaction (impliquant Muller).»

«Muller n'a rien contre les Islanders. Il est tout simplement mécontent de la façon dont il a été traité par le Canadien. Quand vous faites partie d'une équipe pendant six ans (trois saisons et demie, précisément), et que l'entraîneur affirme qu'il s'agit de 'votre équipe', vous finissez par le croire.»

Maloney a précisé qu'il avait déjà vécu pareille situation.

«Je suis passé par là», a dit celui qui a passé de nombreuses saisons avec les Rangers de New York au cours de carrière de joueur.

«Un gars est parfois complètement assommé et il lui faut de 24 à 48 heures pour s'en remettre.»

Maloney a précisé que Muller ne serait pas payé pour ses jours d'absence. Il a déclaré ne pas avoir pris au sérieux les rumeurs qui voulaient que Muller prenne sa retraite, qu'il réclame une transaction ou qu'il ne joigne les Islanders qu'à la condition que son salaire soit majoré en dollars US.

«C'est pourquoi les États-Unis sont un pays si formidable, a dit Maloney. On ne peut pas placer un fusil sur la tempe d'un gars pour l'obliger à rejoindre une équipe s'il ne veut pas le faire.»

Whalers 4 Sabres 2

HARTFORD, Connecticut

Hockey midget AAA

Les Gouverneurs ont succédé à l'Intrépide

ST-EUSTACHE (PC) - Les Gouverneurs de Sainte-Foy sont les nouveaux champions de la Ligue midget AAA. Ils succèdent à l'Intrépide de Gatineau.

Pour mettre la main sur leur huitième trophée Jimmy-Ferrari et pour obtenir leur dixième laissez-passer au tournoi de la coupe Air Canada, les triples champions de la saison régulière ont disposé des monarques de la division ouest, les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière, 4-0, dans la série finale.

C'est d'ailleurs la première fois que la ronde ultime se termine dans le minimum de quatre parties.

(AP) - Andrew Cassel et Jimmy Carson ont mené l'offensive des Whalers de Hartford avec chacun deux buts, dans une victoire de 4-2 aux dépens des Sabres de Buffalo.

Le gardien Sean Burke était en quête d'un blanchissage jusqu'à ce que Scott Pearson, acquis la veille par les Sabres dans une transaction avec les Oilers d'Edmonton, ne marque un but à 2:06 de la fin. Alexander Mogilny a marqué le deuxième but des Sabres alors qu'il ne restait que 22 secondes au cadran.

Burke a réussi 31 arrêts pour les Whalers. Geoff Sanderson, Paul Ranheim et Kevin Smith ont aussi contribué à la victoire avec chacun deux passes.

Le gardien Dominik Hasek, qui dominait la LNH avant le match d'hier avec une moyenne d'efficacité de .939, a été remplacé devant le filet des Sabres à 4:32 de la deuxième période, après avoir concédé aux Whalers un troisième but en 21 tirs.

Hasek n'avait pas encore été chassé d'un match cette saison. Robb Stauber l'a remplacé.

Les Whalers présentent un dossier de 5-3-2 à leurs 10 dernières rencontres et ne sont plus qu'à une victoire du plateau de .500 (15-16-5). Les Sabres ont subi une première défaite en six matches.

Flyers 3 Capitals 1

LANDOVER, Maryland (AP) - Le 23e but de la saison d'Eric Lindros a permis de briser une égalité de 1-1 à la troisième période et pavé la voie à une victoire de 3-1 des Flyers de Philadelphie contre les Capitals de Washington.

Lindros, dont les 57 points constituent un sommet dans la LNH, s'est posté près du poteau gauche des buts pour saisir le retour d'un tir d'un Mikael Renberg et battre le gardien Jim Carey, à 2:59.

Rob Brind'Amour et Kevin Haller, celui-ci dans un filet désert, ont également marqué des buts pour les Flyers. John LeClair a récolté une passe.

Michal Pivonka avait donné aux Capitals une avance de 1-0

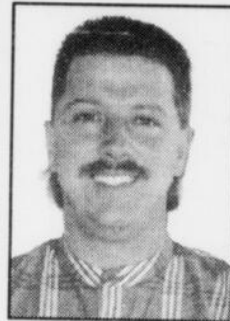
à 11:44 de la première période. Les Flyers ont remporté une troisième victoire consécutive

et mis un terme à une série de quatre matches sans victoire sur les patinoires adverses.

Les Capitals ont pour leur part vu leur série de victoires s'arrêter à quatre.

NOMINATIONS

M. Robin Dallaire, président-directeur général des entreprises Dallaire Équipement, concessionnaire de véhicules récréatifs et des voitures Suzuki, est heureux d'annoncer les nominations de M. Mario Morin à titre de représentant et de M. Éric Potvin à titre de mécanicien.



MARIO MORIN



ÉRIC POTVIN

voiture Suzuki que pour un produit mécanique ou une moto Honda, une motoneige Arctic Cat, une roulotte Fifth-wheel, Bonair ou Terry, etc.

M. Potvin, qui a travaillé plusieurs années dans la mécanique

et dans les moteurs 4 temps, pourra régler tous problèmes qu'auront pu vous causer un bri mécanique.

Ces personnes s'additionnent à l'équipe jeune par excellence de Dallaire Équipement.

DALLAIRE
SUZUKI

SAINT-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506

FAUT VOIR
DALLAIRE
EQUIPEMENT
343-3758

288289

ENFIN, ILS SONT ARRIVÉS!

LES PREMIERS SUZUKI AU LAC-SAINT-JEAN

TOUS LES MODÈLES SONT EN INVENTAIRE

Venez choisir le vôtre!



Le nouveau look
SUZUKI

DALLAIRE

Dans l'édifice
DALLAIRE
EQUIPEMENT

Ouvert du lundi au
vendredi de 8 h à 21 h

SUZUKI

560, Melançon, Saint-Bruno
343-3758

288287

Saison de rêve

Le National junior lorgne le titre provincial

par Paul-Armand Girard

LA BAIE (PAG) - Martin Chamberland est sans conteste de la trempe des gagners. Conquérant de la coupe du Président, l'an dernier, à titre d'entraîneur adjoint chez les Saguenéens de Chicoutimi, Chamberland a ajouté un fleuron additionnel à son palmarès en conduisant, au cours de la dernière semaine, le National de La Baie aux honneurs ultimes du circuit de hockey junior régional.

En dépit de cette collection qui commence à prendre bonne teinte et belle allure, Martin Chamberland refuse d'emprunter pour le moment le chemin des vacances.

«Notre saison n'est pas encore terminée. Il y a encore au programme les championnats provinciaux, fait observer d'un trait l'entraîneur-chef du National. En ce qui me concerne, je n'ai pas l'intention de m'y rendre en observateur mais bel et bien à la direction d'une équipe dont le grand objectif sera de remporter le titre tant convoité en catégorie junior AA.»

Avant de livrer sa pensée relativement au percutant défi qui attend ses protégés à Saint-Jean-d'Iberville, du 13 au 16 avril, Martin Chamberland s'est attardé quelques instants à l'analyse de la merveilleuse saison qu'il a vécue jusqu'à maintenant en compa-

gnie de l'organisation du National.

«C'était l'euphorie mercredi dernier par suite de notre victoire aux dépens des Marquis de Jonquière lors du cinquième match de la série finale, raconte-t-il. Une joie fort compréhensible dans les circonstances puisque le dernier championnat du National en séries éliminatoires avait été obtenu il y a vingt-cinq ans.»

Un plaisir redoublé d'ailleurs, poursuit l'entraîneur-chef de la formation baieriveraine, en prenant en compte que les Marquis alignaient plusieurs hockeyeurs issus des rangs collégiaux lors de la finale. «En certains moments, nous avons l'impression de nous opposer à deux équipes fondues en une seule. Je crois qu'il faille rendre hommage à nos joueurs qui, au lieu de se laisser distraire par cette situation, ont plutôt redoublé d'ardeur dans le but de prouver que le titre qu'ils avaient remporté en saison régulière n'était pas le fruit du hasard; qu'ils étaient en mesure de répéter leur exploit en séries éliminatoires.»

Quant au défi qui s'annonce de taille à Saint-Jean-d'Iberville, Martin Chamberland avoue qu'il n'est pas aisé de désigner avec exactitude quelles équipes risquent d'offrir le plus d'obstacles au National.

«La formule de cette compétition étant en soi cruelle

pour toute équipe qui perd sa deuxième rencontre, je suis enclin à penser que plusieurs facteurs influenceront le déroulement de ce championnat provincial, avance-t-il. Conséquemment, nous devons adopter une attitude positive et jouer chaque match de manière incisive. De toutes manières, nous allons nous rendre dans la région du Richelieu avec l'objectif de gagner et non pas de participer uniquement», conclut

Martin Chamberland.

Une première

Le National de La Baie a réalisé un double exploit en remportant le championnat des séries éliminatoires de la Ligue de hockey junior régional.

Hormis de mettre un terme à une longue attente de 25 années en ce domaine, le National est devenu la première équipe du Saguenay à s'emparer des honneurs de la

série finale depuis la réforme du circuit, laquelle réforme est survenue en 1988.

Depuis lors, les équipes du Lac-Saint-Jean avaient systématiquement imposé leur suprématie sur le titre des séries éliminatoires. Les Castors de Dolbeau, en 1988-89 et en 1989-90, le GF de Métabetchouan, en 1990-91, les Jean-nois d'Alma, en 1991-92 et en 1992-93, ainsi que les Éper-viers de Normandin, en 1994-95.

Triplé de Lac-Saint-Jean-Est

Au hockey midget, les Marquis écrivent une page d'histoire

JONQUIÈRE (PAG) - Outre le triplé réussi par les Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est dans les circuits atome, pee wee et bantam, la victoire acquise en extremis par les Marquis de Jonquière en finale de la ligue midget, forment indubitablement les moments forts des récentes séries éliminatoires sur la scène du hockey régional.

Vendredi soir, à Alma, les Marquis de Jonquière ont confirmé leur accession aux Championnats de hockey mineur provinciaux en prenant la mesure des Aiglons d'Alma au pointage de 3-2. Un but de Luc Flamand en pério-

de de prolongation a procuré cet important gain à la formation dirigée par Rémi Dallaire, celui-ci ayant été invité à prendre la relève de Louis Tremblay au cours de la saison régulière.

Tombeurs des Aiglons à l'issue d'une longue et épuisante série qui s'est étirée à la limite des sept rencontres, les Marquis sont entrés dans l'histoire en remportant leurs quatre victoires sur la patinoire adverse, tout en concédant à leurs rivaux les honneurs de leurs trois matches à domicile.

Au domaine des honneurs individuels, Pierre-Alexandre Roy, des Marquis de Jonquière, a été désigné au titre de joueur par excellence des séries éliminatoires. Par suite de cette sélection, le jeune porte-couleurs de la formation jonquéroise recevra le trophée Claude Lavallée, lequel trophée lui sera officiellement remis le 23 avril à l'occasion du gala de fin de saison du Circuit Ultramar de hockey. Ce gala aura lieu au Club Aramis de Jonquière, secteur Kénogami.

Chez les marqueurs, malgré leur élimination en série demi-finale, Stéphane Perron

(9-11:20) et Stéphane Piché (8-12:20), tous deux des Saguenéens de Chicoutimi, ont revendiqué en compagnie de Steeve Fortin (8-12:20), des Aiglons d'Alma, la meilleure récolte de points durant cette période. Steeve Anctil, des Aiglons d'Alma, a terminé en quatrième position au moyen de 11 buts et de 8 mentions d'aide.

Aiglons

Trois équipes du Lac-Saint-Jean-Est représenteront notre région lors des Championnats de hockey mineur provinciaux qui seront présentés du 13 au 16 avril dans différentes municipalités du Richelieu.

Les Aiglons ont en effet assuré leur qualification pour les provinciaux en s'assurant le championnat des séries éliminatoires en catégorie atome BB, pee wee BB et bantam BB, respectivement.

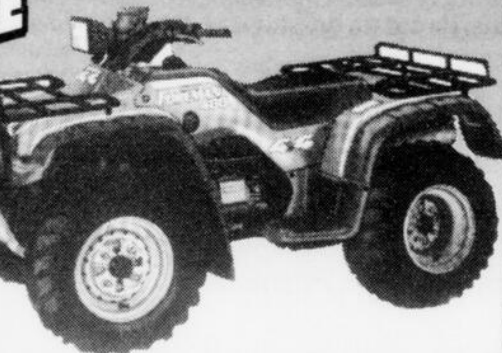
En CC

D'autre part, en catégorie CC, la région sera représentée par deux formations du Lac-Saint-Jean également. Nommément les Cobras de Saint-Félicien, en atome CC, ainsi que les Ducks de Mistassini, en pee wee CC.

TOUTE LA GAMME DE MOTO HONDA EN INVENTAIRE

HONDA

Je pars avec toi.



VENEZ NOUS VISITER AUJOURD'HUI AU SALON DU VÉHICULE RÉCRÉATIF AU CREPS D'ALMA

HONDA

Produits

Mécanique

LA FORCE DU GÉNIE À L'ŒUVRE

VENTE DE GÉNÉRATRICES

«RETROUVÉES»
Nous avons récupéré les génératrices volées la semaine dernière.

SUPER RABAIS
Elles sont seulement égratignées



ROBIN DALLAIRE
Président-dir. général



SYLVAIN DALLAIRE
Représentant



ROBERTO DUCHESNE
Représentant



MARIO MORIN
Représentant

PLAN MISE DE CÔTÉ

FAUT VOIR

DALLAIRE

EQUIPEMENT
343-3758

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H À 21 H
SAMEDI DE 9 H À 15 H

SAINT-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506



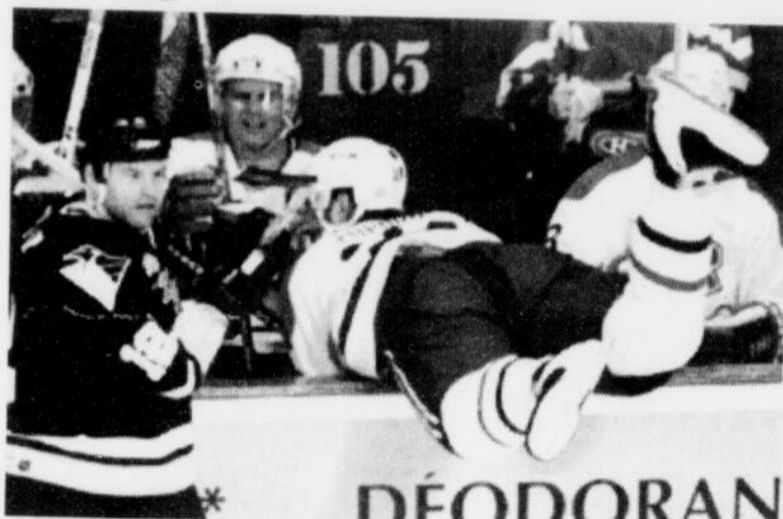
TITRE - Les Marquis de Jonquière ont remporté le championnat des séries éliminatoires du circuit midget régional, en l'emportant par la marque de 3-2 en prolongation, vendredi soir.

(Photo Steeve Tremblay)

PROGRES-DIMANCHE, le 09 Avril 1995 - 75

Victoire de 2-1 contre les Penguins

Turgeon offre une autre solide performance



VOL PLANÉ - Le gros défenseur Peter Popovic est presque allé rejoindre son coéquipier Vincent Damphousse sur le banc des joueurs lorsqu'il a rencontré François Leroux en première période.

(Photo PC)

«Ce soir, j'étais vraiment à l'aise»
- Vladimir Malakhov

MONTREAL (PC) - Les deux anciens joueurs des Islanders de New York ont eu leur mot à dire dans le gain du Canadien. Pierre Turgeon a marqué le but de la victoire, tandis que Vladimir Malakhov a livré un grand match à la ligne bleue alors qu'il était toujours opposé au trio de Kevin Stevens, Ron Francis et Jaromir Jagr.

«Lors du premier match contre les Nordiques, j'étais un peu perdu. La pression était forte. Je venais d'arriver à Montréal et j'étais assez désorienté. À Québec, je pense avoir mieux joué. Mais ce soir, j'étais vraiment à l'aise», a déclaré Malakhov, qui est en train de devenir l'un des favoris de la foule.

Hier, le Russe a été opposé directement à Jagr. Le duel était beau à voir et Malakhov en est sorti vainqueur même si Jagr s'est montré menaçant par moments.

«J'aime jouer contre Jagr. Il représente un grand défi. Pour moi, c'est très bon. Ce soir, j'ai réussi à le neutraliser même si j'ai été puni à cause de lui. Il est tellement fort et talentueux.»

Comme en Europe

Malakhov dit se plaire avec sa nouvelle équipe.

«J'aime le style du Canadien. Ça me rappelle le hockey européen que j'avais oublié depuis mon arrivée à New York. Maintenant, je dois réapprendre à jouer comme je le faisais. Ici, les joueurs sont en mouvement. Tout le monde patine.»

Malakhov semble également s'entendre avec son partenaire Lyle Odelein.

«Il m'aide beaucoup. On communique bien ensemble. Je crois même que Lyle parle russe», a-t-il dit à la blague.

Turgeon n'est pas surpris du rendement de Malakhov.

«Je ne suis pas étonné. Il est très content d'être ici. Pour lui, tout est positif. Il avait besoin d'un changement d'air», a-t-il expliqué au sujet du numéro 38.

Turgeon lui-même se débrouille assez bien. Trois buts en autant de matches et un trio qui fonctionne presque à plein régime.

«On gagne contre les gros clubs. C'est bon signe. Quant à notre trio, ça va bien. On travaille fort, surtout derrière le but, et notre échec-avant est efficace», a commenté Turgeon qui, comme Malakhov, en était à un quatrième match en cinq soirs.

Échange Canadien-Islanders

De l'étonnement chez les Penguins

MONTREAL (PC) - Dans l'entourage des Penguins de Pittsburgh, on s'étonne de la transaction que le Canadien vient de réaliser avec les Islanders de New York. Sans dénigrer Kirk Muller et Mathieu Schneider, «deux joueurs de caractère», on estime que Serge Savard a complété tout un échange en allant chercher Pierre Turgeon et Vladimir Malakhov.

Que l'on parle à l'entraîneur Eddy Johnston, à son adjoint Bryan Trottier, ou à Luc Robitaille, tous s'entendent pour dire que le Canadien a mis la main sur deux joueurs de talent. Et curieusement, Johnston, Trottier et Robitaille se sont surtout attardés à Malakhov, un joueur que les Penguins ont appris à apprécier et à craindre au cours des dernières années. Le Russe a en effet largement contribué à l'élimination des Penguins par les Islanders au printemps de 1993. Depuis, on a

MONTREAL (PC) - Peut-on exiger davantage de Pierre Turgeon depuis son transfert des Islanders de New York?

À sa troisième rencontre dans son nouvel uniforme tricolore, le patineur de Rouyn a offert une autre solide performance en inscrivant le but vainqueur dans un gain de 2-1 du Canadien face aux Penguins de Pittsburgh, hier soir, au Forum. À chacune de ses présences, son trio a été menaçant.

Le meilleur trio a toutefois été celui de Benoit Brunet, Mike Keane et Ed Ronan. Non seulement Brunet et Keane ont-ils participé au but de Lyle Odelein, mais ils ont aussi neutralisé la première unité des Penguins composée de Kevin Stevens, Ron Francis et Jaromir Jagr.

Le meilleur joueur du match a cependant été Vladimir Malakhov. Le Russe a lui aussi réussi à neutraliser le trio numéro un des Penguins, et en particulier Jagr. Son jeu a déjà fait oublier Mathieu Schneider dans le cœur des partisans.

Mais que dire de Patrick Roy, la première étoile de la rencontre. Roy a fait face à 32 tirs dont un de Larry Murphy à moins de deux minutes de la fin. Un arrêt de la mitaine qui a soulevé le public de son siège.

Quant aux Penguins, ils ont quitté le Forum à la suite d'une autre défaite, eux qui n'ont pas gagné à Montréal depuis novembre 1988. En sept ans, ils ont un dossier de 0-9-2.

Un nouveau duo

Lyle Odelein se dit très à l'aise depuis qu'il évolue en compagnie de Vladimir Malakhov, lui qui a pourtant fait tandem avec Mathieu Schneider pendant des

années. Quoi qu'il en soit, Odelein joue avec assurance. Il l'a démontré une nouvelle fois en première période en venant seconder l'attaque de Benoit Brunet. Celui-ci lui a remis le disque à la ligne bleue des Penguins et Odelein a déjoué Wendell Young d'un long tir des poignets à 7:29.

Young s'est racheté par la suite en stoppant Brian Bellows qui s'était échappé depuis la zone neutre.

Turgeon a réussi à faire 2-0 en complétant le beau travail de ses ailiers Vincent Damphousse et Mark Recchi.

Bien repéré par Damphousse devant le but, Turgeon a poussé son propre retour derrière Young à 16:12.

Brunet n'a pu terminer la période après avoir été atteint à la bouche par le bâton d'un coéquipier. Coupé à la lèvre supérieure, il est revenu en deuxième.

Les Penguins ont inscrit l'unique filet du deuxième vingt, Sandstrom profitant d'un jeu de puissance pour réduire l'écart à 15:44. Roy a bloqué le tir du défenseur Chris Joseph mais Sandstrom, bien posté, a saisi le retour.

Une ovation pour Roy

MONTREAL (PC) - Patrick Roy a mérité l'une de ses rares ovations de la saison. Un arrêt de la mitaine devant Larry Murphy a fait bondir le public de son siège alors qu'il restait moins de deux minutes au match.

«J'aurais aimé la savourer plus longtemps», a déclaré Roy, qui a été choisi la première étoile de la rencontre. «Mais le match était loin d'être terminé. L'important était de rester concentré. Il peut se passer bien des choses en deux minutes. J'en sais quelque chose», a ajouté le gardien, qui a fait face à 32 tirs.

Roy dit se sentir plus à l'aise depuis quelques matches. Et hier, il a apporté une légère correction à son jeu avec l'aide de François Allaire.

«Je ne veux pas dire de quoi il s'agit. C'est un petit détail qui fait une grande différence. Ce soir, j'étais vraiment en confiance.»

De l'attaque

Depuis la transaction, le Canadien se porte davantage à l'attaque. L'équipe va assurément

ment marquer plus de buts. Mais l'adversaire risque d'obtenir plus d'occasions de compter. Roy n'y voit aucun problème. Bien au contraire.

«On a une meilleure attaque et je dois ajuster mon jeu au nouveau style de l'équipe. Je suis à 100 pour cent derrière cette nouvelle approche même si je dois recevoir plus de lancers.»

«J'accepte que ma moyenne ne soit pas de 2,40. J'ai assez d'expérience pour comprendre ça. Ça ne me dérange pas d'accorder quatre ou cinq buts si on parvient à l'emporter. Pour moi, il n'y a que la victoire qui compte.»

«Grant Fuhr est un bel exemple. Il n'a jamais eu de bonnes moyennes mais il a gagné», a rappelé Roy.

Dans le vestiaire des Penguins, Luc Robitaille a rendu hommage à «Casseau».

«Il est payé pour faire les arrêts et c'est ce qu'il a fait, surtout en troisième. C'est pour ça qu'il est reconnu à travers la ligue», a commenté l'attaquant du Pittsburgh.

Un club transformé

Robitaille estime que le Canadien vient de se transformer.

«Ce n'est plus le même club, dit-il. Le Canadien peut maintenant marquer des buts tout en ayant toujours le meilleur gardien de la ligue. Patrick réalise les arrêts-clés. C'est jamais facile de marquer contre lui. Grâce à cet échange, le Canadien est assuré d'être fort au cours des quatre ou cinq prochaines années.»

Selon l'ailier gauche des Penguins, le public aura du plaisir à se rendre au Forum.

«Les gens vont avoir du fun», assure-t-il. Ils vont aussi se rendre compte à quel point Mark Recchi est bon. Recchi, ce n'est pas seulement un marqueur. C'est aussi un excellent passeur. Dans notre vestiaire, les gars en parlent encore. Ils disent que le Canadien ne regrettera pas cet échange-là, même dans un an.»

Les Nordiques

Match nul de 2-2 à Ottawa

Bill Huard évite une vraie catastrophe

OTTAWA (PC) - Les Nordiques ont évité la catastrophe grâce à un joueur qui est revenu hanter son ancienne équipe un peu plus de 24 heures après l'avoir quittée, hier, au Centre municipal.

Obtenu vendredi par les Fleurdelisés pour la force de ses poings, Bill Huard s'est illustré en obtenant deux points pour permettre à sa nouvelle équipe d'ajouter un précieux point à sa fiche.

En présence de 10 575 personnes, les Nordiques et les Sénateurs ont fait match nul 2-2.

Huard a réussi le but égalisateur à 12:30 de la troisième période en profitant de la belle passe du défenseur Curtis Leschyshyn devant le but. Le solide gaillard a mérité une aide sur le premier filet en carrière du défenseur Jon Klemm en première période.

Lestroupiers de Marc Crawford ont pu déployer un jeu de puissance en fin de troisième et au début de la courte période de prolongation, mais ils n'ont fait que cogner à la porte. C'est en fin de match uniquement qu'ils ont exercé de la pression devant le filet de Don Beaupre.

À 7:49 du dernier vingt, Alexei Yashin avait brisé l'égalité de 1-1 qui durait depuis la quinzième minute de l'engagement initial au cours d'une attaque massive. Positionné à la droite de Stéphane Fiset, Yashin a complété la stratégie de Steve Larouche et de Rob Gaudreau pour mériter son premier filet en neuf matchs.

Après avoir marqué 26 fois dans leurs deux derniers duels au cours des dernières semaines, les deux équipes ont offert un spectacle de bien piètre qualité.

Dans l'espoir de mettre un terme à une séquence de neuf défaites d'affilée, les Sénateurs ont le mérite d'avoir fourni un effort constant. On ne peut pas en dire autant des Nordiques qui en ont arraché après avoir disputé deux matchs chargés d'émotion contre le Canadien.

S'ils veulent être prêts pour le début des séries éliminatoires, ce n'est pas en jouant comme hier qu'ils y arriveront.

Dans la lutte qu'ils mènent avec les Red Wings de Detroit et les Penguins de Pittsburgh pour l'obtention du premier rang au classement général, les Nordiques ont laissé filer un gros point, hier.

Auteur de 21 arrêts, Stéphane Fiset les a sortis du pétrin à quelques reprises. Radek Bonk (3e) a été le seul autre joueur des Sénateurs à le déjouer.

Départ tranquille

La première période s'est déroulée à un bon rythme, mais elle n'a pas été très enlevante.

Le trio formé de Martin

Straka, Radek Bonk et Alexandre Daigle a patiné avec aisance, les Nordiques n'affichant pas beaucoup d'enthousiasme. Vers la fin cependant, ils ont quelque peu retrouvé leurs jambes.

À 8:31, Bonk a procuré les devants aux Sénateurs en avantage numérique. Il a eu la tâche facile n'ayant qu'à compléter le beau jeu de son compatriote Straka au terme d'une descente rapide en surnombre.

À 15:49, Klemm a créé l'égalité en soulevant la rondelle dans la partie supérieure dans un angle restreint. Le tir en provenance de l'enclave de Bill Huard venait de frapper le poteau à la droite du gardien.

Au deuxième vingt, les Nordiques ont été impliqués dans une de leurs périodes les plus ternes cette saison.

Dès le départ, le défenseur Kerry Huffman a raté la meilleure occasion à l'attaque étant frustré par Stéphane Fiset.



CULBUTE - Claude Lapointe a couché Alexandre Daigle sur la glace sur cette séquence survenue en première période.

(Photo PC)

Atmosphère lourde dans le vestiaire

Les joueurs avaient la mine basse

OTTAWA (PC) - L'atmosphère n'était pas à la fête dans le vestiaire des Nordiques après le match nul de 2-2 contre les Sénateurs. De fait, c'était l'atmosphère la plus lourde depuis le début de la saison.

Les joueurs avaient la mine basse sachant pertinemment qu'ils venaient d'échapper un précieux point.

Certains, comme Scott Young, parlaient du manque de motivation comme étant l'un des facteurs de la mauvaise

performance des Nordiques. D'autres, comme Claude Lapointe, soulignaient que les Sénateurs avaient accroché pendant tout le match pour maîtriser les attaquants des Nordiques.

L'entraîneur Marc Crawford, lui, ne cherchait pas d'excuses, préférant louer les Sénateurs.

«Ils ne nous pas accordé beaucoup d'espace, a déclaré Crawford. Ce fut un match très défensif mais je retiens quand

même quelques points positifs.»

Concernant l'accrochage, Crawford a dit que les Nordiques devront s'habituer à ce genre de matchs, car c'est le style de jeu utilisé lors des séries.

Crawford a surtout apprécié la patience qu'a affichée l'équipe après que les Sénateurs eurent pris les devants 2-1 en troisième.

«Nous sommes revenus de l'arrière en exerçant beau-

coup de pression dans les 15 dernières minutes du match (prolongation comprise)», a ajouté l'entraîneur.

Crawford a aussi eu de bons mots pour Stéphane Fiset qui a sauvé les meubles à plusieurs reprises et pour le «héros obscur» de la soirée, Bill Huard.

«Bill a joué avec beaucoup d'intensité et il a complété ses mises en échec pour provoquer des occasions à l'attaque. On souhaite qu'il continuera à ramasser des points au même rythme», a-t-il dit en riant se référant à la fiche de son nouveau joueur.

Hier, Huard a doublé sa production de la saison, lui qui avait marqué un but et amassé une passe en 26 matchs avec les Sénateurs avant d'être échangé aux Nordiques.

«Je n'ai pas été surpris de la façon dont les Sénateurs ont joué, a dit Huard. À l'entraînement au cours des derniers jours, l'entraîneur Rick Bowness a placé l'accent sur le style de la trappe dans la zone centrale. Ils ont très bien exécuté le système. Ils méritaient amplement un match nul.»

Selon Huard, Bowness devait être très satisfait avec une marque de 1-1 au début de la troisième.

Pour sa part, Joe Sakic était l'un des joueurs les plus amers après le match surtout quand on lui a souligné que les Nordiques avaient réussi 23 buts lors des trois premiers affrontements contre les Sénateurs.

«On ne peut pas jouer des matchs parfaits à tous les soirs, a-t-il dit sur un ton sec. Les Sénateurs ont bien joué c'est tout. On doit oublier cette rencontre au plus tôt et penser à la prochaine.»

Échangé aux Sénateurs

Straka a dû consoler Jagr

OTTAWA (PC) - Après avoir appris que les Penguins de Pittsburgh l'avaient échangé aux Sénateurs d'Ottawa, jeudi, Martin Straka a dû reconforter son compatriote Jaromir Jagr pendant de longues minutes.

«Jaromir l'a très mal pris. Il était furieux, même plus que moi. J'ai dû le calmer», a lancé Straka, hier matin, dans le vestiaire de sa nouvelle équipe.

Les deux jeunes Tchèques étaient des amis inséparables chez les Penguins.

«Nous étions continuellement ensemble, a souligné Straka. Jaromir m'a grandement aidé lors de mon arrivée dans la Ligue nationale en 1992. Je ne disais pas un mot d'anglais.»

La transaction n'a pas trop secoué Straka qui savait que son nom circulait dans les rumeurs depuis quelques semaines.

«Les Oilers d'Edmonton et les Blues de St. Louis sem-

blaient être les équipes les plus intéressées à mes services. Je ne pensais pas me retrouver avec les Sénateurs.»

Âgé de 22 ans, Straka décroît cette saison après avoir marqué 30 buts l'an dernier. Attaquant polyvalent, le petit joueur préfère être utilisé à la position de centre.

«Je ne suis pas déçu de rejoindre les rangs de la pire équipe de la Ligue nationale. C'est un nouveau défi. J'obtiens beaucoup plus de temps de glace ici», a-t-il avancé.

Déménager dans un nouveau pays ne représente pas non plus un problème. L'unique différence, selon lui, c'est que la presse est plus omniprésente au Canada qu'aux États-Unis.

À Ottawa, l'acquisition de Straka a été saluée par la presse qui a souligné le flair du directeur général Randy Sexton. Malgré tout, le poste de Sexton serait sérieusement menacé, dit-on. Les noms des entraîneurs Dave King et de

Pat Burns circulent déjà dans l'entourage de l'équipe.

Revenu au jeu jeudi, Martin Rucinsky est encore incommodé par la blessure à l'épaule qu'il s'est infligée le 25 février. C'est pourquoi il n'a pas joué, hier, comme Adam Foote qui est encore ralenti par des malaises à l'aîne.

René Corbet a été l'unique joueur retransché. Après une absence d'un match, Andrei Kovalenko était de retour dans la formation.

Jocelyn Thibault (épaule), Chris Simon (épaule), Alexei Gusarov (genou) et Wendel Clark (cuisse) n'ont pas accompagné l'équipe. Aaron Miller a été retourné aux As de Cornwall en catimini.

Obtenu la veille de l'organisation des Blues de St. Louis, Daniel Laperrière n'a pu effectuer ses débuts avec les Sénateurs, hier. Le fils de l'entraîneur adjoint du Canadien, Jacques Laperrière, est arrivé à Ottawa quelques heures seulement avant la rencontre.

Les Saguenéens

Match sans lendemain, ce soir

Drapeau s'habitue aux causes désespérées

CHICOUTIMI (RGT) - Match-suicide... sans lendemain... de la dernière chance...

Toutes les façons de qualifier la rencontre que les hommes de Gaston Drapeau livreront aux Olympiques, ce soir, à l'aréna Robert Guertin de Hull, sont bonnes... en autant qu'elles présentent un air de fin du monde. Mais pour le pilote des Saguenéens, un habitué des causes désespérées, un seul mot résume l'attitude à adopter en pareille situation: la confiance.

«C'est sûr que nous avons notre sort entre les mains et qu'il faut aborder le match de dimanche (ce soir) comme un match-suicide. Mais l'année passée, rappelle Drapeau, nous avons mal commencé le tournoi à la ronde, mais nous

étions finalement allés battre Beauport à Beauport, puis Drummondville à Drummondville.»

Ces deux victoires avaient permis aux Saguenéens d'obtenir une ultime chance dont ils avaient profité en battant les Faucons de Sherbrooke.

Mais cette façon de toujours aller à la limite n'inquiète pas outre mesure l'entraîneur des Chicoutimiens qui y voit plutôt une manière de faire.

«Nous sommes habitués d'aller au front et même de le faire quand la situation paraît des plus difficiles, mais si cette situation-là nous met en confiance, c'est tant mieux», analyse Drapeau tout en se disant convaincu que ses troupiers sont en mesure de livrer la marchandise.

«On joue bien sur la route depuis quelque temps. On l'a amplement démontré dans la deuxième moitié du calendrier. Quand tu sais que t'es capable...»

Et puis une victoire face à Hull, ce soir, mettrait les Saguenéens en bonne position pour le second affrontement contre les troupiers de Robert Mongrain. Ces derniers feront le voyage inverse, mercredi. Ils rendront alors visite à Drapeau et ses protégés sur la patinoire du Centre Georges-Vézina.

«Idéalement, on doit gagner à Hull. Une victoire à Hull nous donnerait le coup de pouce nécessaire pour gagner aussi mercredi. Nous nous replacerions alors dans une bonne position.»

Malchance

Malchance, c'est le nom qu'a donné Drapeau au jeu effectué par Jérôme Boivin et qui a mené tout droit premier filet du Titan, vendredi. Le but compté par Jason Boudrias a donné un nouveau rythme à la rencontre. Les deux formations antagonistes avaient partagé le travail assez équitablement, pendant les deux premiers engagements.

En troisième, les artilleurs lavallois ont multiplié les tirs au but. Ils en avaient accumulés dix-sept, à l'issue du troisième tiers, tandis que les Chicoutimiens paraissaient moins efficaces à l'attaque. Ils n'ont alors fait travailler Sébastien Charpentier qu'à six reprises.

«Nous n'avons pas perdu parce qu'on ne s'est pas présenté. Tout le monde a travaillé très fort et nous avons obtenu d'excellentes chances

de compter, mais malheureusement, nous n'avons pas réussi à en profiter. Quant à Jérôme (Boivin), on ne peut pas parler d'erreur, dans le cas du jeu qui a provoqué le but de Boudrias. On doit surtout parler de malchance. C'est une bad luck», soutient Drapeau.

Enfin, le pilote des Saguenéens soutient que le moral est bon, au sein de sa formation, malgré des revers dans les deux premiers matchs du tournoi à la ronde



rémi-gilles

remblay

Avare de commentaires

Robert Mongrain aime mieux s'occuper de ses Olympiques

HULL (RGT) - Robert Mongrain ne s'est pas vraiment ennuyé des Saguenéens, depuis la dernière fois que ses Olympiques les ont affrontés, le 15 janvier dernier, en sol chicoutimien. Aussi lui est-il difficile de jauger le véritable danger qui guette les siens, ce soir, sur la patinoire de l'aréna Robert Guertin.

Les troupiers hullois ont remporté leur première victoire du tournoi à la ronde de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM), vendredi, alors qu'ils ont eu raison des Bisons de Granby, 4 à 2. Mais il en faut davantage pour sécuriser Mongrain qui estime que ses joueurs auraient pu faire mieux.

«On est capable de faire mieux», déclarait Mongrain lors d'un entretien téléphonique, hier, tout en se gardant bien, toutefois, de dévoiler lui-même ce qui a constitué la faiblesse de ses troupiers.

En fait, l'entraîneur de la formation outaouaise fait preuve d'une prudence qui est de mise, dans les circonstances. Il se souvient sans doute que son dernier voyage à Chicoutimi avait davantage profité aux Saguenéens qui avaient alors empoché le gain, au pointage de 6 à 4.

Mongrain se dit tout de même passablement satisfait de la constance manifestée par ses joueurs, en mars et avril, un point sur lequel il a particulièrement insisté auprès d'eux.

Interrogé afin de savoir de quelle façon il entendait accueillir Drapeau et ses hom-

mes, Mongrain se fait plutôt avare de commentaires.

«On s'occupe de notre équipe. On construit et on travaille pour améliorer nos performances, ce qui nous a réussi au cours des dernières semaines», raconte-t-il.

«Quant aux Saguenéens, nous ne les avons pas affrontés depuis le 15 janvier dernier. Ça fait longtemps qu'on ne les a pas vus. Il y a bien les vidéos pour se faire une idée, mais ce n'est pas comme si nous les avions eu devant nous hier soir. C'est plus difficile de jauger», estime Mongrain qui complète une première saison à la barre d'une équipe du circuit Courteau.

En bref...

Samuel Groleau s'était offert deux buts aux dépens des Olympiques, lors de la rencontre du 15 janvier...

Vendredi, l'attaquant chicoutimien, qui oeuvre aux côtés de Sébastien Caron et Alexei Lojkin, a besoin d'arrache-pied tout au long de la rencontre. Il a même raté une chance en or de mettre un terme à la rencontre au tout début de la période de prolongation. Une chance dont Sébastien Charpentier, devant le filet lavallois, n'entendait pas lui laisser profiter...

Seuls les réservistes ont patiné, lors de la séance d'entraînement, hier matin. Drapeau avait donné congé à ses troupiers...

Les Saguenéens ont passé la nuit à Hull. Ils sont montés dans l'autobus vers 17 h 30, hier...

Aucun blessé. Tour le monde est au rendez-vous. La formation des Saguenéens affiche complet une nouvelle fois, en prévision de ce troisième match du tournoi à la ronde...

On annonçait haut et fort, hier, sur les ondes de la radio et de la télévision, que la rencontre face à Hull avait lieu hier soir. Il s'agissait évidemment d'une erreur, puisque Drapeau et ses joueurs ont quitté Chicoutimi sur l'heure du souper...



SAMUEL GROLEAU... a offert une excellente performance vendredi. L'attaquant doit figurer sur la liste des joueurs à surveiller, pour les Olympiques. Groleau avait effectivement compté deux fois aux dépens des Hullois, lors du dernier affrontement entre ces deux équipes, en janvier dernier.

(Photo Rocket Lavoie)

SUPER OFFRES

Les concessionnaires de VTT participants vous proposent des Super Offres!

Aucun intérêt et aucun paiement pendant 90 jours sur tous les VTT neufs Kawasaki

Superwinch ou 300 \$ de remise sur modèles 4x4 200 \$ de remise sur modèles 2x4

Prix spécial de lancement système de montage de treuil/pare-chocs avant et arrière Rough Country



Kawasaki
Vlà le bon temps!

Il y a certaines restrictions. Détails chez le concessionnaire. CONDUISEZ DE FAÇON RESPONSABLE DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.

La Baie Moto Sports Enr.

1142, AVENUE DU PORT
VILLE DE LA BAIE

544-6530

HEURES D'OUVERTURE: Lundi - mardi - mercredi de 8 h à 17 h
Jeudi - vendredi de 8 h à 21 h
Samedi de 9 h à 12 h

Changement d'âges projeté par la FQHG

Les tenants du statu quo élèvent le ton

SAINT-JEROME (PAG) - La décision de la Fédération québécoise de hockey sur glace d'abaisser l'âge des joueurs



Paul-André Girard

dans toutes les catégories, laquelle décision entrera en vigueur dès la nouvelle saison de hockey.

se heurte à une vive opposition. Cette opposition dirigée tous azimuts, notamment par la Coalition provinciale sous la coordination de Pierre Dubreuil, de la région Laurentides-Lanaudière, élèvera de nouveau la voix demain, à Québec, à l'occasion d'une

conférence de presse qui risque fort de faire du bruit.

«Il n'est pas dans notre intention de brosser un tableau sombre de tous les inconvénients qui sont associés à la décision de la Fédération québécoise de hockey sur glace, précise tout d'abord Pierre Dubreuil. Tout le monde connaît l'impact négatif de celle-ci. Car, en plus de nous faire revenir à la case départ de 1984, alors qu'à cette époque l'âge des joueurs avait été élevé d'une année dans toutes les catégories, nous émettons des doutes sérieux quant aux circonstances qui ont prévalu lorsque cette décision a été entérinée par les représentants des régions.»

Au sujet du vote pris le 3 décembre 1994 par les représentants des régions, lequel vote s'était terminé sur un pointage de 11-4 en faveur du changement d'âges, Pierre Dubreuil estime que la démocratie a tout simplement été bafouée cette journée-là.

«La base du hockey mineur, ce sont les travailleurs bénévoles qui y sont associés, ajoute-t-il. Malheureusement, et quoi qu'en pensent les dirigeants de la FQHG, ces travailleurs bénévoles qui oeuvrent à la vie quotidienne du hockey dans leur région respective, n'ont pas été consultés ou informés adéquatement afin qu'ils puissent donner un mandat clair au président de leur association au moment

où celui-ci fut invité à voter. Le résultat du vote, en ce qui concerne la Coalition, fut donc biaisé et non représentatif de la majorité», clame vertement Pierre Dubreuil.

Au cours des récentes semaines, la Coalition provinciale en faveur du statu quo s'est attardée à envoyer aux membres des diverses zones régionales des sondages et de l'information relativement aux effets négatifs qui, ultérieurement, seront assortis à la décision à laquelle semble tenir mordicus la Fédération québécoise de hockey sur glace.

La démarche a rapporté jusqu'à maintenant des dividendes. La région de l'Outaouais a décidé de faire marche arrière en favorisant

le statu quo. Scénario identique pour la région du Richelieu qui demande à la fédération de reconsidérer sa décision.

Quant à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le second vote qui eût lieu le 15 mars a renversé le résultat initial en signifiant à l'Association régionale de hockey mineur de tout mettre en oeuvre afin que les dirigeants de la FQHG renonce à leur projet d'abaisser l'âge des hockeyeurs.

De plus, un amoncellement de documentation en provenance de diverses associations de hockey mineur de la province, de municipalités et d'organisations engagées dans le hockey, laquelle documentation Progrès-Dimanche a pris connaissance, confirme que le projet mis de l'avant par la FQHG a été incompris à sa source même.

«Ce que nous désirons, c'est que la FQHG se préoccupe enfin des revendications que lui adressent ses travailleurs bénévoles, qu'elle respecte les vœux exprimés par la base, qu'elle renonce à son projet car, après consultation, nous de la Coalition, nous en venons à la conclusion que l'abaissement de l'âge dans toutes les catégories sera nocif pour les hockeyeurs québécois», énonce Pierre Dubreuil en terminant.

Un «oui» annihilé par un «non»

Le second vote a étonné Jean Pellerin

LA BAIE (PAG) - Le président de l'Association régionale de hockey sur glace, Jean Pellerin, retournera le cas échéant devant ses pairs de la Fédération québécoise de hockey sur glace, défendre cette fois une position complètement à l'opposé de celle qu'il privilégia le 3 décembre. Lors de ce vote aujourd'hui contesté et dénoncé par la Coalition provinciale en faveur du statu quo, Jean Pellerin entérina le changement d'âges.

«Quand je me suis présenté pour le vote en cette journée du 3 décembre, j'avais la conviction d'avoir toutes les données en mains et que tous ceux qui sont concernés par cette dynamique avaient alors fait leurs devoirs. À la lueur de ce qui est survenu par la suite, j'ai l'impression que nous sommes retournés tout bonnement en classe dans le but de refaire nos devoirs», a-t-il expliqué lors d'une entrevue accordée à Progrès-Dimanche.

La décision des représentants de zones de commander un nouveau vote, lequel vote eût lieu le 15 mars et qui invitait Jean Pellerin à plaider en faveur du statu quo, n'a guère plu au président de l'Association régionale de hockey mineur. «Je me suis senti un peu insulté, admit-il. Car auparavant, j'avais accompli ma tâche en envoyant toute la documentation pertinente au dossier afin que nos membres puissent prendre une décision éclairée.»

Les réponses tardant à lui parvenir, Jean Pellerin crut alors que ce désintéressement



Jean Pellerin, le président de l'Association régionale de hockey mineur.

généralisé ou presque constituait une preuve de recevabilité en faveur du changement. Il désenchantait le 15 mars lorsque le vote additionnel infirma sa prétention. «Comme c'est le vœu de la majorité, je vais défendre le statu quo. Mais en toute honnêteté, je m'interroge sur la pertinence du mouvement actuellement en cours et ses conséquences finales», souligne-t-il.

Du même souffle, Jean Pellerin donne à entendre que le

sujet sera sûrement à l'ordre du jour à l'occasion d'une réunion de l'exécutif de la FQHG, le vendredi 14 avril, au moment de la tenue des Championnats provinciaux de hockey mineur dans la région du Richelieu.

Convaincu également que le projet parrainé par la FQHG est viable et salubre pour tous les hockeyeurs, Jean Pellerin a reçu l'assentiment du président de la fédération, René Marcil, afin que celui-ci participe à l'assemblée générale annuelle de l'Association régionale de hockey sur glace, laquelle assemble se déroulera le 11 mai à Alma.

Quant aux nombreuses hypothèses et aux desseins ténébreux que les tenants du statu quo émettent au sujet de la FQHG, Jean Pellerin répond à ces détracteurs que les objectifs entretenus par le parrainage du projet sont de ramener l'âge des hockeyeurs en concordance avec le système scolaire (du 1er octobre au 31 septembre plutôt que du 1er janvier au 31 décembre), d'une part, et de devancer la décision de l'Association canadienne de hockey amateur qui, tôt ou tard, décrètera pareil changement.

De plus, le président de l'Association régionale de hockey mineur incline à penser que plusieurs contestataires oeuvrent férocement en faveur du statu quo dans le but de garder au sein de leur équipe respective des joueurs qui seront directement touchés par le changement d'âges.

«Certaines organisations ont travaillé en prévision de la saison 1995-96. En raison de

l'introduction de la nouvelle réglementation (en catégorie midget, l'âge admissible de 16 et 17 ans sera abaissé à 15 et 16 ans), ils se désolent à la perspective de perdre un championnat ou d'être incapables de rivaliser avec autant d'opiniâtreté qu'ils anticipaient. Personnellement, je ne crois pas que cette attitude soit compatible avec l'avancement du hockey», fait observer Jean Pellerin en guise de conclusion.

Modifications compliquées?

Le projet a confondu plusieurs personnes

CHICOUTIMI (PAG) - L'imbroglie provoqué par le projet de changement d'âges tel que proposé par la Fédération québécoise de hockey sur glace tient en quelque sorte dans l'exemple suivant.

Dans une missive envoyée à Pierre Dubreuil, les dirigeants du Hockey mineur de Saint-Georges-de-Champlain s'expriment ainsi:

- Ce que nous avons tous compris par suite de trois exemples de joueurs cités lors de notre rencontre en compagnie des représentants de la fédération régionale et des parents, c'est que l'âge serait abaissé de trois mois au lieu d'être décalé de neuf mois. Nous étions sept et nous avons tous compris la même chose.

- Les exemples que nous avons alors cités étaient: Pierre-Luc, né le 1er décembre

1979; Robert, né le 30 décembre 1979; et François, né le 9 mai 1980.

- Selon les dirigeants de notre fédération régionale, ou selon ce que nous avons alors compris, c'est que Pierre-Luc et Robert joueraient une troisième année bantam afin de rejoindre leurs amis du niveau scolaire; tel que François qui jouerait (normalement) deux ans dans la catégorie bantam.

- Cependant, aujourd'hui, tout indique que c'est plutôt François qui jouera seulement une année bantam afin d'aller rejoindre Pierre-Luc et Robert en catégorie midget.

- Est-ce que nous, dirigeants de hockey mineur, avons mal compris les explications de nos supérieurs? Ou bien eux-mêmes, n'ont-ils pas tout à fait compris?



Jean-Michel Duchesne, Représentant

Le plus important inventaire de voitures presque neuves des Encans GM 1994

2-Van Safari 4-Corsica 2-Achieva 5-Grand Am 2-Le Sabre
2-Van Transport 3-Grand Prix 6-Pontiac Lemans 2-Cadillac 3-Camion 1/2 tonne



René LaPointe, Représentant

Duchesne
Auto Itée

• PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

450, Dequen, ALMA
662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333

Centre de l'auto SEARS



PNEUS
TOUTES SAISONS
ROADHANDLER^{MD}

PLUS
FABRIQUÉ
PAR MICHELIN,
GARANTI[†] 130 000 km
CONTRE L'USURE
TOUS LES 13"

79⁹⁹ Ch.

TOUS LES 14"

99⁹⁹ Ch.

TOUS LES 15"

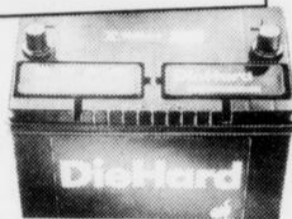
119⁹⁹ Ch.

TOUS LES G.T PLUS*

129⁹⁹ Ch.

*5\$ de plus pour pneus Série 70

Le magasin
de la
DieHard^{MD}
DEPUIS 1967



**La batterie DieHard...
tous les formats,
un seul bas prix**

79⁹⁹

** avec reprise

Ayant une capacité de réserve jusqu'à 130 minutes, la DieHard est couverte par une garantie[†] de 66 mois y compris le remplacement gratuit pendant 12 mois. Série N° 50600.

**Dépôt de 5\$ à l'achat d'une nouvelle batterie. Ce dépôt vous sera remboursé lorsque vous rapporterez votre ancienne batterie pour recyclage.



Silverguard Esprit^{MD}

À partir de **49⁹⁹**
P155/80R13. Ch. Ord. 59,99

Rabais 10\$-17\$ sur ce pneu toutes saisons à semelle conçue par ordinateur garantie[†] 85 000 km contre l'usure. Série N° 60000.

Ord. 59,99-103,99.
Ch.....**49,99-86,99**
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

**Service de dépannage[†]
24 h sur 24**

Une crevaison? Il suffit de composer notre numéro sans frais et nous enverrons un technicien faire la pose de votre pneu de rechange gonflé.

Gratuit à l'achat de pneus
RoadHandler ou
WeatherHandler^{MD} de
Goodyear^{MD}

†Détails complets en magasin

OFFRES DE SERVICE AUTO

SERVICE DE FREINS



à partir de **79⁹⁹**
Arrière à tambour ou avant à disque. Comprend pose de plaquettes ou de sabots, vérification complète des pièces de friction et du système hydraulique. Pour la plupart des véhicules. Supplément pour les pièces additionnelles, la main-d'oeuvre et les plaquettes métalliques.

SERVICE DE REMPLACEMENT DE PARE-BRISE



**CHEZ SEARS!
POSE DE PARE-BRISE
ET AUTRES VITRES
D'AUTO ...**

Sears peut réparer gratuitement votre pare-brise si vous êtes assuré!

UN SERVICE RAPIDE ET EFFICACE!

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 26 AVRIL 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

LA CLÉ DE



L'ULTRA SERVICE

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Chicoutimi, 549-8240; Alma, 662-2222.

Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

Tous les articles annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

SEARS

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

**MEMBRE DE
APCHQ ET RBQ**

**Rénovez maintenant et
gagnez le double des
points du Club Sears**

Les membres du Club Sears peuvent gagner le double des points du Club Sears quand ils achètent certains produits de rénovation installés* avec la carte Sears.

L'offre prend fin mardi le 25 avril 1995.

Détails en magasin.

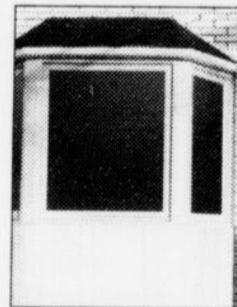
Cette offre ne s'applique pas aux contrats déjà signés et ne peut pas être combinée avec une autre offre ni escompte. Elle est valable pour les achats de produits de rénovation approuvés, faits avec la carte Sears.



**TOITURE EN BARDEAUX GARANTIS 30 ANS,
INSTALLÉS*, AU PRIX DE CEUX
GARANTIS 20 ANS**

Sears fera installer, par des professionnels, une toiture de bardeaux épais '3 points' en asphalte, à garantie[†] transférable de 30 ans, au même prix que des bardeaux garantis 20 ans. Gamme complète de couleurs. Offre en vigueur jusqu'au samedi 29 avril 1995.

†Détails de la garantie en magasin



**FENÊTRES
INSTALLÉES***

Nos fenêtres de rechange installées* en vinyle ou en aluminium vous feront réaliser des économies d'énergie.

**ÉCHANGEUR D'AIR
À RÉCUPÉRATION
DE CHALEUR
VENMAR INSTALLÉ***

Prévient la formation de condensation et contrôle le taux d'humidité dans la maison.



Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!

• DEVIS
GRATUIT
SANS
OBLIGATION

• AUCUN
ACOMPTÉ À
PAYER SUR
APPROBATION
DU SERVICE
DU CRÉDIT

• AUCUN
VERSEMENT
N'EST EXIGÉ
AVANT LA FIN
DES TRAVAUX
DE RÉNOVATION

• ACCUMULEZ
DES POINTS
DU CLUB
SEARS.
DÉTAILS EN
MAGASIN.

• SEARS FAIT
FAIRE
L'INSTALLATION
PAR DES
ENTREPRENEURS
QUALIFIÉS

• MEMBRE DE
L'APCHQ
ET DE LA
RBQ

**APPELÉZ-
NOUS
SEARS**

1-800-625-0025